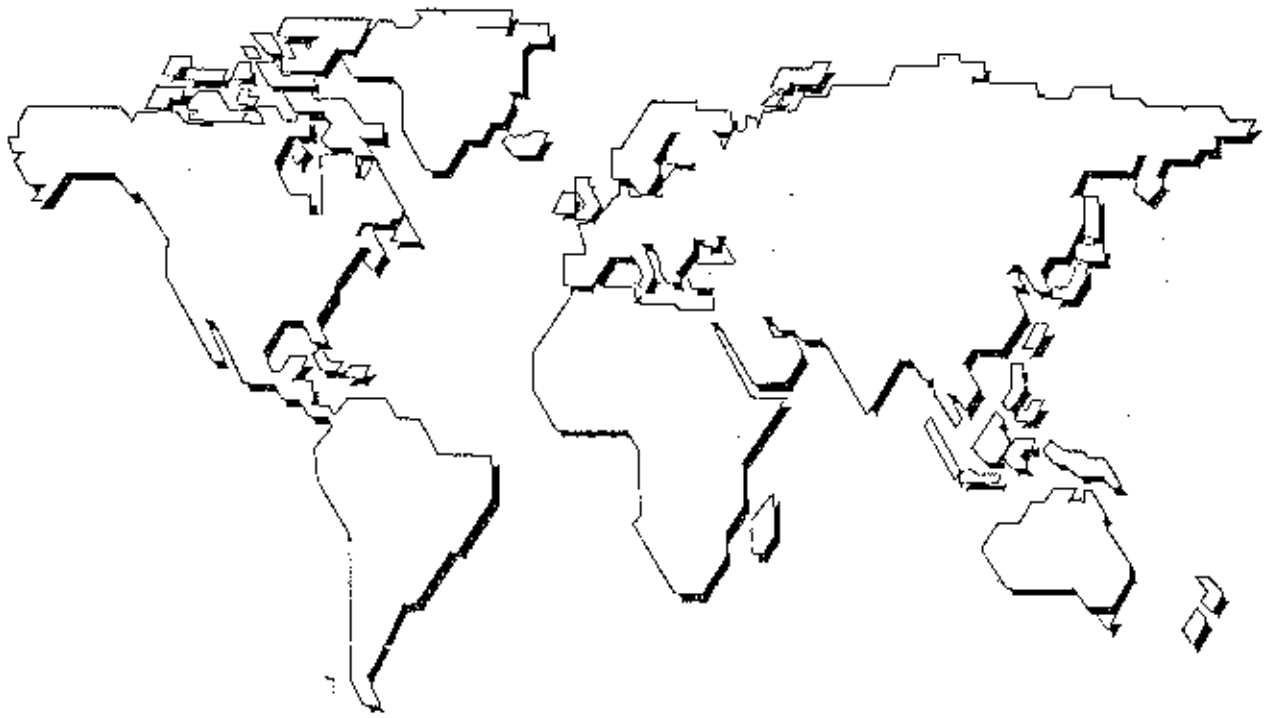


เอกสารธนาคารในการส่งออก



DEP กรม

กรมพาณิชย์สัมพันธ์



ธนาคารกสิกรไทย

Amara White

คำนำ

ขอ

๑'

ในการดำเนินธุรกิจด้านการส่งออก ความปรารถนาสูงสุดของผู้ส่งออก คือการได้รับการชำระเงินค่าสินค้าโดยรวดเร็ว ราบรื่น และถูกต้อง แต่งานด้านเอกสารเกี่ยวกับธนาคารเพื่อขอรับชำระเงินในการซื้อขายสินค้าระหว่างประเทศ เป็นเรื่องละเอียดอ่อนและมีความสลับซับซ้อน ซึ่งมักสร้างปัญหาและความหนักใจแก่ผู้ส่งออกอยู่เสมอ

กรมพาณิชย์สัมพันธ์ ได้ตระหนักถึงความสำคัญและปัญหาในเรื่องนี้ จึงได้ร่วมมือกับธนาคารกสิกรไทย จำกัด จัดการฝึกอบรมเรื่อง "เอกสารธนาคารในการส่งออก" ขึ้น เพื่อเสริมสร้างความรู้ความเข้าใจในรายละเอียดของการปฏิบัติงานด้านเอกสารต่าง ๆ ในการส่งออก ให้แก่ผู้ส่งออก และผู้ปฏิบัติงานที่เกี่ยวข้องทางการเงินในธุรกิจด้านการส่งออก ได้เรียนรู้ถึงหลักเกณฑ์ กฎระเบียบและการปฏิบัติ ให้เป็นไปตามขั้นตอนที่ถูกต้อง ตลอดจนขจัดปัญหาการฉ้อฉลในด้านเอกสาร ข้อความในสัญญาการค้า การชำระเงิน และแนะนำถึงแนวทางการใช้บริการด้านการส่งออกผ่านธนาคารให้เกิดประสิทธิภาพสูงสุด

กรมพาณิชย์สัมพันธ์ และธนาคารกสิกรไทย จำกัด หวังเป็นอย่างยิ่งว่า ผู้เข้ารับการฝึกอบรมจะสามารถนำความรู้ที่ได้รับนี้ ไปดำเนินธุรกิจให้มีประสิทธิภาพ เพื่อประโยชน์ในธุรกิจด้านการส่งออกของตนเอง และการส่งออกโดยส่วนรวมของประเทศชาติต่อไป

กรมพาณิชย์สัมพันธ์
ธนาคารกสิกรไทย จำกัด

สารบัญ

เรื่อง	หน้า
บทนำ.....	1
1. ปริมาณการส่งออกและนำเข้าในรอบ 20 ปี.....	3
2. เครื่องมือการชำระเงินในการค้าระหว่างประเทศ.....	5
3. การขออนุมัติใบสุทธิค้ำของที่ส่งออก แบบ สป. 61.....	7
(3.1) กฎหมายควบคุมการแลกเปลี่ยนเงินที่ควรทราบ.....	8
(3.2) -แบบ สป. 61 ประกอบด้วย.....	8
-คำแนะนำในการกรอกแบบ สป. 61.....	12
(3.3) เอกสารต่าง ๆ ที่ต้องยื่นประกอบการขออนุญาตแบบ สป. 61.....	15
(3.4) การอนุมัติ สป. 61 ของธนาคารพาณิชย์.....	16
(3.5) อายุแบบ สป. 61.....	19
(3.6) การยกเลิกแบบ สป. 61.....	20
(3.7) การส่งออกที่ได้รับยกเว้นไม่ต้องยื่นใบสุทธิ แบบ สป. 61.....	20
4. การชำระเงินแบบตั๋วเรียกเก็บเงินผ่านธนาคาร.....	21
(BILLS FOR COLLECTION)	
(4.1) ตั๋วเรียกเก็บเงินที่ไม่มีเอกสารประกอบ.....	21
(CLEAN COLLECTION)	
(4.2) ตั๋วเรียกเก็บเงินที่มีเอกสารประกอบ.....	21
(DOCUMENTARY COLLECTION)	
ก. - ตั๋วแบบ D/P AT SIGHT.....	22
ข. - ตั๋วแบบ D/P TERMS.....	23
ค. - ตั๋วแบบ D/A TERMS.....	23
- คำสั่งในการเรียกเก็บเงิน.....	24
(4.3) ข้อดีข้อเสียต่อผู้ส่งออก.....	28
(4.4) ข้อดีข้อเสียต่อผู้นำเข้า.....	28
(4.5) การคุ้มครองสินค้า.....	29
(4.6) การคัดค้าน.....	29
(4.7) การขอจัดตั้งวงเงิน D/A, D/P.....	30
5. บริการ EXPORT FACTORING	31
6. การชำระเงินโดยอิเล็กทรอนิกส์ออฟเพรตติง.....	37

(6.1) ประเภทของเลตเตอร์ออฟเครดิต.....	37
(6.2) ชนิดของเลตเตอร์ออฟเครดิต.....	37
- REVOLVING L/C.....	37
- STAND - BY L/C.....	38
- RED CLAUSE L/C.....	38
- BACK TO BACK L/C.....	39
- CONFIRMED L/C.....	39
- TRANSFERABLE L/C.....	39
(6.3) ประโยชน์ของเลตเตอร์ออฟเครดิต.....	39
(6.4) ความรับผิดชอบของธนาคารผู้เปิด L/C.....	39
(6.5) ผู้ที่เกี่ยวข้องในเลตเตอร์ออฟเครดิต.....	40
(6.6) การแจ้งการเปิดเลตเตอร์ออฟเครดิต.....	41
(6.7) ศัพท์และข้อมูลสำคัญในเลตเตอร์ออฟเครดิต.....	45
(6.8) การยืนยันแอลซี (CONFIRM L/C).....	45
(6.9) การโอนแอลซี (TRANSFER L/C).....	47
(6.10) การรับซื้อตั๋วสินค้าออกตามแอลซี.....	49
(6.10.1) ตั๋ว L/C AT SIGHT.....	49
(6.10.2) ตั๋ว L/C TERMS.....	49
(6.10.3) ตั๋ว RED CLAUSE L/C.....	51
(6.10.4) ตั๋ว REVOLVING L/C.....	52
(6.10.5) ตั๋ว BACK TO BACK L/C.....	54
(6.10.6) เงื่อนไขการชำระเงิน (TERMS OF PAYMENT).....	55
(6.10.7) เงื่อนไขการค้าระหว่างประเทศ (TERMS OF INTERNATIONAL TRADE OR INCOTERMS).....	57
(6.11) บริการ FORFAITING เพื่อการส่งออก.....	59
7. เอกสารการส่งออกประเภทต่าง ๆ (SHIPPING DOCUMENTS).....	61
(7.1) เอกสารการเงิน (FINANCIAL DOCUMENTS).....	61
(7.2) เอกสารการค้า (COMMERCIAL DOCUMENTS).....	62
8. การสนับสนุนทางการเงินของธนาคารเพื่อการส่งออก (EXPORT FINANCING).....	99
9. สินเชื่อเพื่อการส่งออก (PACKING CREDIT).....	101
(9.1) การให้กู้ก่อนการส่งออก (PRE - SHIPMENT).....	101
(9.2) การให้กู้หลังการส่งออก (POST - SHIPMENT).....	105

(9.3) วิธีการขอให้บริการสินเชื่อเพื่อการส่งออก.....	106
(9.4) ภาคปฏิบัติเกี่ยวกับธนาคารแห่งประเทศไทย.....	108
10. ผลประโยชน์ที่ได้รับจากการส่งออก.....	111
11. UNIFORM CUSTOMS & PRACTICE FOR DOCUMENTARY CREDITS (UCP. ICC. NO. 400)	113
12. UNIFORM RULES FOR COLLECTIONS (ICC PUBLICATION NO. 322)	152

สารบัญแผนภาพ

แผนภาพเรื่อง	หน้า
- ปริมาณการส่งออกและนำเข้าในรอบ 20 ปี.....	3
- แผนผังแสดงขั้นตอนการเรียกเก็บเงิน (BILLS FOR COLLECTION).....	26
- แผนผังแสดงขั้นตอนการเรียกเก็บเงินอีกรูปแบบหนึ่ง (BILLS FOR COLLECTION).....	27
- แผนผังแสดงขั้นตอนบริการ EXPORT FACTORING.....	32
- แผนผังแสดงขั้นตอนการเปิดเลตเตอร์ออฟเครดิิต.....	43
- แผนผังแสดงขั้นตอนการยืนยันเลตเตอร์ออฟเครดิิต.....	47
- แผนผังแสดงขั้นตอนการโอนเลตเตอร์ออฟเครดิิต.....	48
- แผนผังแสดงขั้นตอนการเรียกเก็บเงินตามเลตเตอร์ออฟเครดิิต.....	50
- แผนผังแสดงขั้นตอนการเรียกเก็บเงินตามแอลซีอีกรูปแบบหนึ่ง.....	51
- แผนผังแสดงการรับซื้อตั๋ว แบบ RED CLAUSE L/C.....	52
- แผนผังแสดงขั้นตอนการรับซื้อตั๋ว แบบ REVOLVING L/C.....	53
- แผนผังแสดงกระบวนการเปิด BACK TO BACK L/C.....	55

สารบัญตัวอย่าง

ตัวอย่างเอกสาร	หน้า
1. ใบสุทธิแบบ สป. 61.....	9
2. เอกสารการเงิน (FINANCIAL DOCUMENTS)	
- ตั๋วแลกเงิน (BILL OF EXCHANGE).....	85
- ตั๋วสัญญาใช้เงิน (PROMISSORY NOTE).....	87
เอกสารการค้า (COMMERCIAL DOCUMENTS)	
- INVOICE.....	88
เอกสารการขนส่ง (TRANSPORT DOCUMENTS)	
- OCEAN BILL OF LADING.....	89
- AIR WAYBILL.....	90
เอกสารการประกันภัย (INSURANCE DOCUMENTS)	
- INSURANCE POLICY.....	91
เอกสารแสดงการบรรจุหีบห่อ	
- PACKING LIST.....	92
เอกสารใบรับรองประเภทต่าง ๆ	
- CERTIFICATE OF ORIGIN.....	93
- CERTIFICATE OF ORIGIN G.S.P. FORM A.....	94
- INSPECTION CERTIFICATE.....	95
- EXPORT LICENCE/EXPORT CERTIFICATE.....	96

ในการซื้อขายสินค้าระหว่างผู้ส่งออก และผู้นำเข้า ซึ่งอยู่คนละประเทศ ผู้ส่งออกย่อมต้องการความมั่นใจว่า เมื่อเขาได้ส่งสินค้าไปแล้วจะได้รับเงินจากผู้ซื้อ และถ้าสามารถเจรจาให้ผู้ซื้อจ่ายเงินให้ผู้ส่งออกก่อนส่งสินค้าได้ ก็จะเป็นที่ดียิ่ง ส่วนผู้นำเข้า ย่อมต้องการความมั่นใจว่า เมื่อเขาจ่ายเงินให้ผู้ขายแล้ว เขาจะได้รับสินค้า หรือเมื่อได้รับแล้ว สินค้านั้นจะตรงตามปริมาณและคุณภาพที่ได้ตกลงกันไว้ แต่ถ้าจะให้ปลอดภัยที่สุด ผู้นำเข้าย่อมอยากที่จะเห็นสินค้าก่อนที่จะชำระเงิน

ทำอย่างไรจึงจะให้ทั้งผู้ซื้อและผู้ขายเกิดความมั่นใจ โดยที่ผู้ขายก็ไม่ต้องเรียกเก็บเงินก่อนส่งสินค้า และผู้ซื้อ也不必ต้องรอให้เห็นสินค้าเสียก่อนจึงจะชำระเงิน

ธนาคารจึงเป็นตัวกลางที่ดีที่สุดที่จะจัดการให้ทั้งผู้ซื้อและผู้ขายมาพบกันได้ครึ่งทางในด้านการเงิน แต่ไม่อยู่ในฐานะที่จะเป็นผู้ดูแลรับผิดชอบในด้านสินค้าที่ตกลงซื้อขายกัน ซึ่งผู้ซื้อสินค้าจะต้องจัดหาผู้ตรวจสอบคุณภาพปริมาณเอง

การชำระเงินค่าสินค้าและการส่งมอบเอกสารแสดงกรรมสิทธิ์ของสินค้าผ่านธนาคารจึงเป็นวิธีปฏิบัติที่ได้รับความนิยมแพร่หลายที่สุดทั่วโลก

1. ปริมาณการส่งออกและนำเข้าในรอบ 20 ปี

หน่วย : ล้านบาท

ปี พ.ศ.	ปริมาณการส่งออก	ปริมาณการนำเข้า
2511	13,679.1	24,102.9
2512	14,722.1	26,891.1
2513	14,722.4	27,009.2
2514	17,281.1	26,794.2
2515	22,491.3	30,875.1
2516	32,226.2	42,183.9
2517	50,326.3	64,043.5
2518	48,437.6	66,835.2
2519	60,796.6	72,876.6
2520	71,198.0	94,177.0
ในรอบ 10 ปี	เพิ่มขึ้น 520.49%	เพิ่มขึ้น 290.73%

หน่วย : ล้านบาท

ปี พ.ศ.	ปริมาณการส่งออก	ปริมาณการนำเข้า
2521	83,065	108,899
2522	108,179	146,161
2523	133,197	188,686
2524	163,001	216,746
2525	159,728	196,616
2526	146,472	236,609
2527	175,237	245,155
2528	193,366	251,169
2529	231,206	240,966
2530	299,853	338,906
ในรอบ 10 ปี	เพิ่มขึ้น 360.99%	เพิ่มขึ้น 311.21%

2. เครื่องมือการชำระเงินในการค้าระหว่างประเทศ

แบ่งออกเป็น 4 ประเภทที่สำคัญ ๆ ได้ดังนี้

- 2.1 การชำระด้วยเงินสด หรือชำระล่วงหน้า
(Cash or Advance Payment)
- 2.2 ชำระโดยการเปิดบัญชีขายเชื่อ
(Open Account)
- 2.3 การชำระเงินโดยการเรียกเก็บผ่านธนาคาร
(Bills for Collection)
- 2.4 การชำระเงินโดยเช็คเตอร์ออฟเครดิต
(Documentary Letter of Credit)

2.1 การชำระด้วยเงินสด หรือชำระล่วงหน้า (Cash or Advance Payment)

คือการซื้อขายสินค้า ซึ่งผู้ซื้อต้องจ่ายด้วยเงินสดหรือชำระเงินล่วงหน้าให้แก่ผู้ขาย ก่อนที่ผู้ขายจะทำการส่งมอบสินค้า การชำระเงินด้วยวิธีนี้ ผู้ซื้อซึ่งเป็นฝ่ายเสียเปรียบ เพราะต้องเสี่ยงกับการที่ผู้ขาย ซึ่งรับเงินไปแล้ว อาจจะไม่ส่งสินค้ามาให้ หรืออาจจะส่งสินค้าที่คุณภาพไม่เป็นไปตามที่ตกลงกันได้ก็ได้

การซื้อขายด้วยวิธีนี้ จึงมักจะกระทำกันในการนี้ที่ผู้ขายเป็นผู้ที่มีชื่อเสียงเป็นที่เชื่อถือได้ หรือไม่ก็เป็นการซื้อขายกันสำหรับสินค้าที่มีค่าสูงไม่สูงนัก เช่น การสั่งซื้อ ตำราหรือหนังสือจากต่างประเทศ เป็นต้น

2.2 ชำระโดยการเปิดบัญชีขายเชื่อ (Open Account)

คือการซื้อขายสินค้า ซึ่งผู้ซื้อและผู้ขายตกลงกันว่า เมื่อผู้ขายส่งมอบสินค้าให้แก่ผู้ซื้อแล้ว ผู้ซื้อจะทำการชำระเงินให้แก่ผู้ขาย ตามกำหนดเวลา เช่น หนึ่งเดือนหลังจากรับสินค้า

การซื้อขายกันในลักษณะนี้ คือการให้เครดิตทางการค้าของผู้ขายแก่ผู้ซื้อ ผู้ซื้อซึ่งต้องเป็นผู้ที่ผู้ขายไว้วางใจ โดยทั่วไปแล้วผู้ขายจะต้องสั่งวางเงินไว้สำหรับผู้ซื้อแต่ละราย เพื่อเป็นการจำกัดความเสี่ยง

เมื่อถึงกำหนดชำระเงิน ผู้ซื้ออาจจะส่ง เช็ค, ดราฟท์ หรือ ออกคำสั่งโอนเงิน ให้แก่ผู้ขายผ่านบัญชีของธนาคารก็ได้ ทั้งนี้แล้วแต่ความสะดวก และข้อตกลงของทั้งสองฝ่าย

2.3 การชำระเงินโดยการเรียกเก็บผ่านธนาคาร

(Bills for Collection)

คือการซื้อขายสินค้า ซึ่งผู้ซื้อและผู้ขายสินค้าตกลงกันว่า เมื่อผู้ขายส่งสินค้าแล้ว ผู้ขายจะส่งเอกสารทั้งหมดให้แก่ผู้ซื้อ ผ่านธนาคารของผู้ขายไปยังธนาคารของผู้ซื้อ หรือธนาคารที่ธนาคารของผู้ขายเป็นผู้เลือกให้ทำหน้าที่ส่งมอบเอกสาร และเรียกเก็บเงินจากผู้ซื้อ

การซื้อขายสินค้าในลักษณะนี้ ผู้ขายจะได้รับความคุ้มครองพอสมควร เนื่องจากมีธนาคารเข้าไปดูแลการส่งมอบเอกสารกรรมสิทธิ์ของสินค้า และดูแลการเรียกเก็บเงิน นอกจากนั้นผู้ขายยังมีบุริมสิทธิเหนือสินค้าของตน ตราบใดที่ผู้ซื้อยังไม่รับรองตัว หรือยังไม่ชำระเงินค่าสินค้า

ธนาคารที่ทำหน้าที่เรียกเก็บจะปฏิบัติตามคำสั่งของผู้ขายอย่างเคร่งครัด คำสั่งในการเรียกเก็บและส่งมอบเอกสาร แบ่งออกเป็น 2 ลักษณะ คือ

การส่งมอบเอกสารแลกเปลี่ยนกับการชำระเงิน (Documents against Payment, D/P) หรือการส่งมอบเอกสารแลกเปลี่ยนกับการรับรองตัว (Documents against Acceptance, D/A)

2.4 การชำระเงินโดยเลตเตอร์ออฟเครดิต

(Documentary Letter of Credit)

คือการตกลงซื้อขายสินค้าผ่านเลตเตอร์ออฟเครดิต ซึ่งเป็นตราสารสัญญาที่ออกโดยธนาคารของผู้ซื้อ รับรองแก่ผู้รับประโยชน์ (ผู้ขาย) ว่า เมื่อผู้รับประโยชน์ปฏิบัติตามเงื่อนไขของเครดิตทุกประการแล้ว ธนาคารผู้เปิดเครดิตจะต้องชำระเงินให้แก่ผู้รับประโยชน์โดยไม่มีข้อผิดพลาด

การค้าประกันหรือการรับรองดังกล่าวจะเพิกถอนไม่ได้ในกรณีของ Irrevocable Letter of Credit ถ้าหากไม่ได้รับคำยินยอมจากฝ่ายใดฝ่ายหนึ่ง

เลตเตอร์ออฟเครดิต จึงเป็นเครื่องมือการชำระเงินที่ได้รับความนิยมแพร่หลายที่สุดในการค้าขายระหว่างประเทศ เพราะนอกจากจะให้ความคุ้มครองแก่ผู้ขายแล้ว ยังให้ความคุ้มครองแก่ผู้ซื้อด้วย ในกรณีที่ผู้ซื้อต้องการให้ผู้ขายปฏิบัติตามข้อตกลงอย่างใดอย่างหนึ่ง ก็สามารถระบุลงไปเป็นเงื่อนไขในเลตเตอร์ออฟเครดิต โดยมีธนาคาร (Negotiating Bank) ทำหน้าที่เป็นผู้ตรวจตราความถูกต้องของเอกสารและเงื่อนไขต่าง ๆ ตามเลตเตอร์ออฟเครดิต

3: การขออนุมัติใบสุทธิคุ้มของที่ส่งออก แบบ ล.ป. 61

(แหล่งที่มาของข้อมูลเรื่องนี้ ได้มาจากหนังสือคำแนะนำสำหรับผู้ส่งออก ซึ่งจัดทำโดยส่วนการควบคุมปริวรรต 1, ฝ่ายการค้าต่างประเทศ ธนาคารแห่งประเทศไทย)

ปัจจุบันรัฐบาลมีนโยบายเร่งรัดและส่งเสริมการส่งออก ด้วยการลดขั้นตอนที่เกี่ยวข้องกับการส่งออกและการจัดอันดับผู้ส่งออก เพื่อขจัดปัญหาและอุปสรรคในการส่งออกและให้ความช่วยเหลือผู้ส่งออกทางการเงิน อันเป็นการลดต้นทุนการส่งออก เพื่อให้ผู้ส่งออกสามารถแข่งขันกับต่างประเทศได้

การส่งออกออกไปจำหน่ายยังต่างประเทศนั้น ผู้ส่งออกจะต้องติดต่อกับหน่วยงานของรัฐหลายหน่วยงาน ซึ่งแต่ละหน่วยงานมีระเบียบกฎเกณฑ์ต่าง ๆ กำหนดไว้แตกต่างกันไป

ธนาคารแห่งประเทศไทยเป็นหน่วยงานหนึ่งที่มีหน้าที่ควบคุมดูแลเกี่ยวกับเรื่องเงินตราต่างประเทศค่าของที่ส่งออก และมีระเบียบพิธีการต่าง ๆ ที่ผู้ส่งออกจะต้องทราบและปฏิบัติตาม ซึ่งถ้าผู้ส่งออกไม่ทราบระเบียบพิธีการเหล่านั้นดีพอ ก็อาจจะทำให้เกิดปัญหาได้

ดังนั้น เพื่อให้ผู้ส่งออกได้ทราบถึงระเบียบพิธีการต่าง ๆ ที่จะต้องปฏิบัติตามกฎหมายควบคุมการแลกเปลี่ยนเงิน และเข้าใจถึงวิธีปฏิบัติในขั้นตอนต่าง ๆ ที่เกี่ยวกับการนำเงินตราต่างประเทศค่าของที่ส่งออกเข้ามาขาย หน่วยสินค้าออก ธนาคารแห่งประเทศไทย จึงได้จัดทำ “คำแนะนำสำหรับผู้ส่งออก” นี้ขึ้น โดยหวังว่าจะเป็นประโยชน์แก่ผู้ส่งออกบ้างพอสมควร

กรณีที่ผู้ส่งออกมีข้อสงสัยในระเบียบพิธีการควบคุมการแลกเปลี่ยนเงิน ก็จะติดต่อขอทราบรายละเอียดเพิ่มเติมที่หน่วยสินค้าออก ส่วนการควบคุมปริวรรต 1 ฝ่ายการค้าต่างประเทศธนาคารแห่งประเทศไทย หรือที่หมายเลขโทรศัพท์ 2828126 และ 2823322 ต่อ 2141 - 2144

แบบ ล.ป.61 คือ ใบสุทธิคุ้มของที่ส่งออก ผู้ส่งออกจะต้องขออนุมัติ ล.ป.61 ต่อธนาคารพาณิชย์ ซึ่งทำหน้าที่เป็นตัวแทนรับอนุญาตจากธนาคารแห่งประเทศไทย สำหรับสินค้าที่มีมูลค่าตั้งแต่ 50,000.00 บาทขึ้นไป เพื่อเป็นสัญญาของผู้ส่งออกว่า ตนจะจัดให้ได้มาซึ่งเงินตราต่างประเทศค่าของที่ส่งออกเข้ามาภายในราชอาณาจักรภายใน 90 วัน นับจากวันที่ธนาคารอนุมัติ ล.ป. 61 และจะขายเงินตราต่างประเทศที่ได้มานั้นต่อธนาคารพาณิชย์ภายใน 7 วัน นับตั้งแต่วันที่ได้รับเงินตราต่างประเทศเข้ามา หากผู้ส่งออกไม่ปฏิบัติตามระเบียบที่กล่าวมานี้ จะมีความผิดตามพระราชบัญญัติควบคุมการแลกเปลี่ยนเงิน ฉบับ พ.ศ. 2485 มาตรา 8 ซึ่งมีโทษปรับหรือโทษจำคุก 3 ปี หรือทั้งจำทั้งปรับ ส่วนการส่งออกสินค้าที่มีมูลค่าต่ำกว่า 50,000.00 บาท ลงมานั้น ให้ผู้ส่งออกยื่นเฉพาะ ล.ป. 61 ฉบับสีโสก ต่อศุลกากรที่ส่งออกสินค้า โดยไม่ต้องยื่น ล.ป. 61 ผ่านธนาคารพาณิชย์ บกติผู้ส่งออกควรขออนุมัติ ล.ป. 61 หนึ่งสัปดาห์ก่อนการส่งออก

3.1 กฎหมายควบคุมการแลกเปลี่ยนเงินที่ควรทราบ

(ก) ผู้ที่ส่งของออกไปจำหน่ายต่างประเทศ จะต้องนำเงินตราต่างประเทศค่าของส่งออกเข้ามาภายในระยะเวลาตามเงื่อนไขการชำระเงินที่ได้ตกลงกับผู้ซื้อ แต่ทั้งนี้จะต้องไม่เกิน 180 วัน นับแต่วันส่งออก และจะต้องขายเงินตราต่างประเทศที่ได้มานั้นแก่ธนาคารพาณิชย์ภายใน 7 วัน นับแต่วันที่ได้มา (ข้อ 16 แห่งกฎกระทรวงฉบับที่ 13 (พ.ศ. 2497) และข้อ 29 แห่งประกาศธนาคารแห่งประเทศไทย ลงวันที่ 25 พฤษภาคม 2502)

การชำระเงินค่าสินค้าจะมีกำหนดระยะเวลาเท่าใดก็ได้ แต่ไม่เกินกว่า 180 วันแล้ว จะต้องได้รับความเห็นชอบจากเจ้าพนักงานควบคุมการแลกเปลี่ยนเงินก่อน

(ข) ผู้ที่ฝ่าฝืนหรือละเลยไม่ปฏิบัติตามกฎหมายควบคุมการแลกเปลี่ยนเงินมีความผิดต้องระวางโทษปรับไม่เกิน 20,000 บาท หรือจำคุกไม่เกิน 3 ปี หรือทั้งปรับทั้งจำ (มาตรา 8 แห่งพระราชบัญญัติควบคุมการแลกเปลี่ยนเงิน พุทธศักราช 2485)

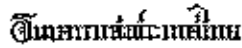
3.2 แบบ ล.ป. 61 หนึ่งชุด ประกอบด้วย

(1) ถิ่นขอใบสุทธิค้ำของที่ส่งออกแบบ ล.ป. 61 (สีเหลือง) ธนาคารพาณิชย์ใช้รายงานการอนุญาตต่อธนาคารแห่งประเทศไทย

(2) ใบสุทธิค้ำของที่ส่งออกแบบ ล.ป. 61 (สีขาว) ผู้ส่งออกใช้ยื่นต่อพนักงานเจ้าหน้าที่ศุลกากรพร้อมกับใบขนสินค้าขาออก

(3) คู่มือใบสุทธิค้ำของที่ส่งออกแบบ ล.ป. 61 (สีชมพู) ธนาคารพาณิชย์ใช้รายงานการรับซื้อเงินตราต่างประเทศค่าของที่ส่งออก ต่อธนาคารแห่งประเทศไทย

(4) สำเนาใบสุทธิค้ำของที่ส่งออกแบบ ล.ป. 61 (สำเนาสีขาว) ธนาคารพาณิชย์เก็บไว้เป็นหลักฐาน



คำขอใบสุทธิรั้งของที่ส่งออก แบบ ธ.ป. ๘

[illegible]

[illegible]

คำแนะนำในการกรอกแบบ ล.ป. 61

(1.) ช่องผู้ส่งออก (ชื่อ ที่อยู่ โทรศัพท์) ให้กรอกชื่อผู้ส่งออกพร้อมทั้งที่อยู่ และหมายเลขโทรศัพท์ที่สามารถติดต่อได้

(2.) ช่องเลขประจำตัวผู้เสียภาษี กรณีที่เป็นนิติบุคคล ให้กรอกเลขประจำตัวผู้เสียภาษีของนิติบุคคล ไม่ใช่เลขประจำตัวผู้เสียภาษีของห้างหุ้นส่วนผู้จัดการ กรรมการผู้จัดการ หรือผู้กระทำการแทนกรณีที่เป็นกิจการของบุคคลธรรมดาให้กรอกเลขประจำตัวผู้เสียภาษีของเจ้าของกิจการ

(3.) ช่องวันที่รับ ให้กรอกวันที่ยื่นคำขอแบบ ล.ป. 61 ต่อธนาคารพาณิชย์เพื่อขออนุญาตเป็นตัวเลข เช่น วันที่ 2 มกราคม 2529 ให้กรอก 02/01/29

(4.) ช่องเลขที่ให้ธนาคารพาณิชย์เป็นผู้กรอก

(5.) ช่องผู้รับ/ผู้ซื้อ (ชื่อ ที่อยู่) ในกรณีที่ผู้รับและผู้ซื้อสินค้าเป็นบุคคลเดียวกันให้กรอกชื่อและที่อยู่ของผู้ซื้อ แต่ถ้าผู้รับและผู้ซื้อสินค้าไม่ใช่บุคคลเดียวกัน ให้กรอกชื่อและที่อยู่ของผู้รับสินค้าให้ชัดเจนถูกต้องตรงกับหลักฐานที่ยื่นประกอบ

(6.) ช่องผู้ซื้อ (ชื่อ ที่อยู่ - กรณีที่ไม่ใช่ผู้รับ) ให้กรอกชื่อและที่อยู่ของผู้ซื้อสินค้าในกรณีที่ผู้รับสินค้าและผู้ซื้อสินค้าไม่ใช่บุคคลเดียวกัน

(7.) ช่องธนาคารรับอนุญาต ให้กรอกชื่อธนาคารพาณิชย์ที่จะยื่นขออนุญาตแบบ ล.ป. 61

(8.) ช่องรหัส ให้กรอกรหัสของธนาคารพาณิชย์ที่จะยื่นขออนุญาตแบบ ล.ป. 61 โดยสอบถามได้จากธนาคารพาณิชย์นั้นโดยตรง

(9.) ช่องใบอนุญาตส่งออกเลขที่ ในกรณีสินค้าที่จะส่งออกต้องมีใบอนุญาตตามกฎหมายอื่น ให้กรอกเลขที่ใบอนุญาตนั้นให้ถูกต้อง พร้อมทั้งแนบสำเนาหรือภาพถ่ายใบอนุญาต (แล้วแต่กรณี) ไปด้วย

(10.) ช่องวันหมดอายุ ให้กรอกวันหมดอายุของใบอนุญาตนั้น ในกรณีใบอนุญาตดังกล่าวหมดอายุก่อนที่จะขออนุญาตแบบ ล.ป. 61 จะต้องดำเนินการต่ออายุใบอนุญาตให้เรียบร้อยก่อน

(11.) ช่องประเทศถิ่นกำเนิดและรหัส ให้กรอกประเทศกำเนิดของสินค้าที่จะส่งออก และรหัสของประเทศกำเนิดของสินค้านั้นให้ถูกต้องตามความเป็นจริง

(12.) ช่องประเทศปลายทางและรหัส ให้กรอกประเทศปลายทางที่สินค้านั้นจะส่งไปและรหัสประเทศให้ถูกต้องตามความเป็นจริง

(13.) ช่องสกุลเงินและรหัส ให้กรอกสกุลเงินที่ตกลงจะชำระกันตามหลักฐานที่ยื่นประกอบการขออนุญาต และรหัสของสกุลเงินนั้นให้ถูกต้อง

ทั้งนี้ สอบถามรหัสประเทศและรหัสสกุลเงินได้จากธนาคารพาณิชย์ทุกแห่งและหน่วยสินค้าออก

ธนาคารแห่งประเทศไทย ตลอดจนสาขาของธนาคารแห่งประเทศไทยทุกแห่ง

(14.) ช่องเลขที่บัญชีราคาสินค้าและวันที่ ให้กรอกเลขที่และวันที่ของบัญชีราคาสินค้าที่จะส่งออกซึ่งต้องแนบประกอบการขออนุญาต

(15.) ช่องส่งออกโดยทางและเงื่อนไขการส่งมอบ ให้ทำเครื่องหมาย × ลงในช่องหน้าข้อความแสดงทางที่ส่งออกและเงื่อนไขการส่งมอบให้ตรงกับความเป็นจริง และตามหลักฐานที่ยื่นประกอบการขออนุญาต

(16.) ช่องพาหนะ/เที่ยว (ถ้ารู้) ให้กรอกชื่อพาหนะที่จะส่งของออกในกรณีส่งออกทางเรือ หากส่งออกทางอากาศ ให้ระบุเที่ยวบินที่จะส่งของออก แต่ถ้าขณะยื่นขออนุญาตยังไม่ทราบชื่อเรือหรือเที่ยวบินที่จะส่งออกก็ไม่ต้องกรอกช่องนี้

(17.) ท่าหรือที่ส่งออก ให้กรอกท่าหรือที่ส่งออกให้ชัดเจนตามความเป็นจริง

(18.) มูลค่ารวม (ตามบัญชีราคาสินค้า) ให้กรอกจำนวนเงินค่าสินค้าที่ส่งออกตามราคาที่ตกลงซื้อขายกันจริงตามหลักฐานที่ยื่นประกอบการขออนุญาต เช่น ตกลงซื้อขายกันในราคา C.I.F. หรือ C & F ให้กรอกจำนวนเงินรวมของราคา C.I.F. หรือ C & F เป็นต้น แต่ถ้าตกลงซื้อขายกันในราคา F.O.B. ก็ให้กรอกจำนวนเงินรวมของราคา F.O.B.

(19.) มูลค่ารวม เอฟ.โอ.บี. ให้กรอกจำนวนเงินรวมของราคา F.O.B. ตามที่จะต้องสำแดงในใบขนสินค้าขาออก ในกรณีที่ตกลงซื้อขายกันในราคา F.O.B. จำนวนเงินในช่องมูลค่ารวม เอฟ.โอ.บี. จะเท่ากับช่องมูลค่ารวม

(20.) ช่องจำนวน/หีบห่อ ; ชนิดของให้กรอกจำนวนและลักษณะหีบห่อที่บรรจุสินค้า และชนิดของสินค้าที่จะส่งออกให้ละเอียดและชัดเจน หากสินค้าที่ส่งออกมีหลายชนิดซึ่งรหัสสินค้าแตกต่างกัน จะต้องแยกชนิดสินค้าออกตามรหัสสินค้า และถ้าสินค้าที่จะส่งออกเกินกว่า 4 ชนิด ให้สำแดงรายละเอียดต่อไปในว่างด้านหลังแบบ ล.ป. 61 หรือจะจัดทำใบประจำต่อขึ้นก็ได้

(21.) ช่องรหัสสินค้า ให้กรอกรหัสสินค้าที่กำหนดโดยกรมศุลกากร ทั้งนี้ให้กรอกรหัสหน่วยของปริมาณสินค้าที่จะส่งออก เช่นเดียวกับที่จะต้องกรอกในใบขนสินค้าขาออกของกรมศุลกากรด้วย

(22.) ช่องน้ำหนักสุทธิ (ก.ก.)/ปริมาณ ให้กรอกน้ำหนักสุทธิของสินค้าเป็นกิโลกรัม และปริมาณสินค้าที่จะส่งออกซึ่งเป็นปริมาณสินค้าที่ใช้ในการคำนวณมูลค่ารวมของสินค้าที่ตกลงซื้อขายกัน

(23.) ช่องราคาต่อหน่วย ให้กรอกราคาต่อหน่วยที่ตกลงซื้อขายกันจริง

(24.) ช่องมูลค่า ให้กรอกมูลค่าที่ตกลงซื้อขายกัน ซึ่งจะตรงกับช่องมูลค่ารวม

(25.) ช่องวิธีชำระเงิน ได้แยกช่องสำหรับกรอกรหัสวิธีชำระเงินตามลักษณะของการชำระเงินที่จะตกลงกันในแต่ละกรณีดังนี้

(ก.) กรณีตกลงซื้อขายโดยมีเลตเตอร์ออฟเครดิตที่เปิดมาให้ทำเครื่องหมาย × ลงหน้าช่อง 1 และให้กรอกรายละเอียดดังนี้

- (1) ช่องเช็คเดบิตออฟเครดิตเลขที่ ให้กรอกเลขที่ของเช็คเดบิตออฟเครดิตที่เปิดมา ให้ถูกต้องตรงกับภาพถ่ายเช็คเดบิตออฟเครดิต ที่แนบประกอบการขออนุญาต แบบ ล.ป. 61
- (2) ช่องอายุของตั๋วแลกเงิน ให้กรอกอายุของตั๋วแลกเงินให้ถูกต้องตรงตามที่ระบุ ในภาพถ่ายเช็คเดบิตออฟเครดิตที่ยื่นประกอบการขออนุญาตแบบ ล.ป. 61 เช่น ระบุไว้ว่าจะชำระเงินทันที ให้กรอก Sight ลงในช่องนี้ แต่ถ้าระบุเป็นระยะเวลาให้กรอกว่า 30 days, 60 days หรือ 180 days แล้วแต่กรณี
- (3) ช่องรหัสให้ธนาคารแห่งประเทศไทยเป็นผู้กรอก
- (4) ช่องวันหมดอายุการส่งของและวันหมดอายุ ให้กรอกวันหมดอายุของการส่งสินค้าออกและวันหมดอายุของเช็คเดบิตออฟเครดิตให้ถูกต้องตรงตามที่ระบุในเช็คเดบิตออฟเครดิตที่เปิดมา
- ทั้งนี้ หากกำหนดวันส่งของหรือวันหมดอายุของเช็คเดบิตออฟเครดิตหมดลงก่อนที่จะยื่นขออนุญาตแบบ ล.ป. 61 จะต้องจัดให้มีการต่ออายุวันส่งของหรือวันหมดอายุของเช็คเดบิตออฟเครดิตให้เรียบร้อยเสียก่อน
- (5) ช่องออกโดย ให้กรอกชื่อของธนาคารผู้เปิดเช็คเดบิตออฟเครดิตมาให้ถูกต้องตรงตามภาพถ่ายเช็คเดบิตออฟเครดิตที่ยื่นประกอบการขออนุญาต
- (6) ช่องแจ้งโดย ให้กรอกชื่อธนาคารที่รับแจ้งการเปิดเช็คเดบิตออฟเครดิต

(ข.) กรณีที่ตกลงซื้อขายโดยกำหนดให้ทำตัวไปเรียกเก็บเงิน ให้ทำเครื่องหมาย × ลงหน้าช่อง 2 และให้กรอกรายละเอียดดังนี้

- (1) ช่องตัวเรียกเก็บเงิน ชนิด ให้กรอกชนิดของตัวเรียกเก็บเงินและระยะเวลาที่จะชำระเงินตามตัว ตามที่ได้ตกลงกันในสัญญาซื้อขายหรือเอกสารโต้ตอบติดต่อกในการซื้อขายเช่น D/P at sight หรือ D/A 60 days เป็นต้น
- (2) ช่องเรียกเก็บโดย ให้กรอกชื่อธนาคารพาณิชย์ในประเทศที่จะเป็นผู้เรียกเก็บเงินค่าสินค้าให้

(ค.) กรณีที่ได้รับชำระเงินล่วงหน้าก่อนที่จะส่งของออก ให้ทำเครื่องหมาย × ลงหน้าช่อง 3 และให้กรอกรายละเอียดดังนี้

- (1) ช่องได้รับชำระเงินล่วงหน้าตามแบบ ล.ป. 71 เลขที่ ให้กรอกเลขที่ของแบบ ล.ป. 71 ก. ที่ธนาคารพาณิชย์ที่รับซื้อเงินตราต่างประเทศออกให้
- (2) ช่องธนาคาร ให้กรอกชื่อธนาคารพาณิชย์ที่รับซื้อเงินตราต่างประเทศตามแบบ ล.ป. 71 ก. ดังกล่าว

(ง.) กรณีที่ได้รับชำระเงินนอกจาก 3 กรณีที่กล่าว ให้ทำเครื่องหมาย × ลงหน้าช่อง 4 และให้กรอกรหัสการชำระเงินที่ตกลงกันจริงในช่องอื่น ๆ

(25.) ช่องวันที่และลายมือชื่อและตราประทับของผู้ส่งออก

วันที่ ให้กรอกวันที่เช่นเดียวกับการกรอกในช่องวันที่รับ

ลงลายมือชื่อของผู้ส่งออก ให้ลงลายมือชื่อและประทับตรานิติบุคคล (กรณีที่เป็นนิติบุคคล) บนคำขอใบสิทธิคุ้มของที่ส่งออกแบบ ล.ป. 61 และสำเนาคำขอใบสิทธิคุ้มของที่ส่งออกแบบ ล.ป. 61 ทั้งนี้จะสอดคล้องตามคาร์บอนสำหรับการลงลายมือชื่อในสำเนาคำขอก็ได้

(27.) การกรอกรายละเอียดในแบบ ล.ป. 61 นั้น จะต้องกรอกให้ครบถ้วน และถูกต้องตรงตามความเป็นจริง (คำแนะนำในการกรอกแบบ ล.ป. 61 ในหน้า 12) และในบางกรณีจะต้องสำแดงรายละเอียดเพิ่มเติมจากที่กล่าวมาแล้วคือ

- (ก) กรณีส่งของไปซ่อมแซม หรือแลกเปลี่ยนของอย่างเดียวกัน หรือแสดงในต่างประเทศ และจะนำกลับเข้ามาในภายหลัง ให้พิมพ์คำว่า “ซ่อมแซม” หรือ “แลกเปลี่ยน” หรือ “แสดง” ไว้ตอนบนของแบบ ล.ป. 61 ด้วย
- (ข) กรณีส่งของที่มีต้นกำเนิดจากต่างประเทศกลับออกไปให้พิมพ์คำว่า “Re-Export” ไว้ตอนบนของแบบ ล.ป. 61 และระบุเลขที่แบบ ล.ป. 21 ที่เกี่ยวข้องเมื่อนำของดังกล่าวเข้ามาในประเทศในแบบ ล.ป. 61 ด้วย
- (ค) กรณีส่งของออกไปโดยได้รับเฉพาะคำจ้างเกี่ยวกับของนั้นให้พิมพ์คำว่า “ได้รับเฉพาะคำจ้าง” ไว้ตอนบนของแบบ ล.ป. 61 และระบุเลขที่แบบ ล.ป. 21 ในแบบ ล.ป. 61 โดยต้องสำแดงมูลค่าของวัตถุดิบหรือวัสดุประกอบที่ใช้แยกต่างหากจากคำจ้างด้วย
- (ง) กรณีส่งของออกไปฝากขาย ให้พิมพ์คำว่า “ฝากขาย” ไว้ตอนบนของแบบ ล.ป. 61 ด้วย

3.8 เอกสารต่าง ๆ ที่ต้องยื่นประกอบการขออนุญาตแบบ ล.ป. 61

- (ก) บัญชีแสดงราคาสินค้า (Invoice) และ
- (ข) สัญญาซื้อขายหรือหลักฐานได้ตอบติดต่อกับการซื้อขาย หรือ
- (ค) สำเนาเลตเตอร์ออฟเครดิตที่เปิดมา (ถ้ามี)
เลตเตอร์ออฟเครดิตดังกล่าวจะต้องไม่หมดอายุการส่งมอบและหมดอายุของเลตเตอร์ออฟเครดิตในวันที่ยื่นขออนุญาตแบบ ล.ป. 61 ถ้าหมดอายุแล้วจะต้องให้ผู้เปิดเลตเตอร์ออฟเครดิตต่ออายุเสียก่อน และ
- (ง) สำเนาใบอนุญาต
ในกรณีสินค้าที่ส่งออกเป็นสินค้าควบคุมที่ต้องมีใบอนุญาตตามกฎหมายอื่นแล้ว จะต้องยื่นขอใบอนุญาตจากหน่วยงานนั้นก่อน และใบอนุญาตนั้นจะต้องไม่หมดอายุในวันที่ยื่นขออนุญาตแบบ ล.ป. 61 ถ้าหมดอายุแล้วจะต้องต่ออายุใบอนุญาตเสียก่อน

3.3.1 การส่งออกที่มีลักษณะแตกต่างจากการซื้อขายโดยทั่วไป ในกรณีนี้ นอกจากเอกสารที่จะต้องยื่นตามที่กล่าวมาในข้อ 3 แล้ว ต้องแนบเอกสารหลักฐานอื่น ๆ เพิ่มเติมตามแต่กรณี คือ

- (ก) การส่งของออกไปเพื่อซ่อมแซม หรือแลกเปลี่ยนกับของอย่างเดียวกัน หรือส่งของออกไปเพื่อแสดงเผยแพร่ต่างประเทศ และจะนำกลับเข้ามาภายหลัง จะต้องทำคำรับรองที่จะนำของกลับเข้ามาตามแบบที่กำหนด (แบบคำรับรองที่กล่าวขอได้ที่ธนาคารพาณิชย์หรือหน่วยสินค้าออก ธนาคารแห่งประเทศไทย) เพิ่มอีก 1 ฉบับ
- (ข) การส่งโลหะเงินไม่ว่าจะเป็นแท่ง ก้อน แผ่น หรือรูปอื่นใด (ไม่รวมถึงเครื่องรูปพรรณเงินหรือสิ่งหัตถกรรมเงินสำเร็จรูป) ที่มีมูลค่าเกินกว่า 5,000 ดอลลาร์สหรัฐหรืออเมริกา จะต้องชำระเงินตามเลตเตอร์ออฟเครดิตชนิดเพิกถอนไม่ได้ หรือได้รับเงินตราต่างประเทศเข้ามาล่วงหน้าก่อนแล้วเท่านั้น
- (ค) ของที่มีถิ่นกำเนิดจากต่างประเทศ
- ถ้าสามารถอ้างเอกสารการนำเข้าได้ ให้ระบุเลขที่แบบ ล.ป. 21 ไว้ในแบบ ล.ป. 61 พร้อมทั้งแนบภาพถ่ายแบบ ล.ป. 21 ดังกล่าว
 - ถ้าไม่สามารถอ้างเอกสารการนำเข้าได้ จะต้องทำหนังสือขึ้นแจ้งสาเหตุที่ไม่สามารถอ้างเอกสารการนำเข้า หรือหากเป็นของที่ซื้อจากผู้ขายภายในประเทศ จะต้องแนบภาพถ่ายใบเสร็จรับเงินหรือใบส่งของไปด้วย

3.3.2 การส่งออกที่ได้รับชำระค่าสินค้าเป็นเงินบาท โดยปกติแล้ว ผู้ที่ส่งสินค้าออกไปขายต่างประเทศจะต้องได้รับชำระเงินค่าสินค้านั้นด้วยเงินตราต่างประเทศ จะได้รับชำระด้วยเงินบาทไม่ได้ นอกจากกรณีดังต่อไปนี้

- (ก) เงินบาทที่ได้รับเป็นเงินบาทจากบัญชีผู้มีถิ่นที่อยู่ต่างประเทศ ประเภทฟิงโอนได้ โดยให้ระบุเลขที่ของบัญชีผู้มีถิ่นที่อยู่ต่างประเทศและธนาคารที่รับฝากเงินบาทนั้น หรือระบุเลขที่แบบ ล.ป. 82 ในแบบ ล.ป. 61 พร้อมทั้งแนบภาพถ่ายแบบ ล.ป. 82 ไปด้วย
- (ข) เงินบาทที่ได้รับจากชาวต่างประเทศที่เดินทางเข้ามาซื้อสินค้าด้วยตนเอง โดยให้แนบหลักฐานเพิ่มเติมจากที่กล่าวในข้อ 1 คือ
- หลักฐานที่ชาวต่างประเทศขายเงินตราต่างประเทศให้กับธนาคารพาณิชย์ หรือ บุคคลรับอนุญาต (Authorized Money Changer)
 - สำเนาใบเสร็จรับเงินที่ออกให้แก่ผู้ซื้อ
 - ภาพถ่ายหนังสือเดินทางของชาวต่างประเทศผู้นั้น เพื่อเป็นหลักฐานว่าชาวต่างประเทศผู้นั้นเดินทางเข้ามาในประเทศไทย

3.4 การอนุมัติ ล.ป. 61 ของธนาคารพาณิชย์ ให้แก่ผู้ส่งออก แบ่งเป็น 4 วิธีคือ

(3.4.ก) **การอนุมัติแบบธรรมดา** คือ สินค้าที่มีแหล่งกำเนิดสินค้าผลิตภายในประเทศไทย และเป็นสกุลเงินตราต่างประเทศ ซึ่งมั่นใจได้ว่าการขายมีกำไรแน่นอน

(3.4.ข) **การอนุมัติแบบ RE-EXPORT** คือ สินค้าที่ต้นกำเนิดผลิตจากต่างประเทศ และ

เคยนำเข้าตาม ล.ป. 21, 22 หรือ 23 ตอนขออนุมัติ ล.ป. 61 จะต้องพิมพ์ไว้ใน ล.ป. 61 ด้วยว่า สินค้านำเข้าตาม ล.ป. 21, 22, 23 หมายเลขเท่าใด ผ่านธนาคารใด จำนวนเงินเท่าใด ซึ่งการส่งออกจะต้องมีกำไรหรือเท่าทุน ธนาคารพาณิชย์จึงจะอนุมัติ ล.ป. 61 ดังกล่าวได้ เพราะถ้าขาดทุน ธนาคารพาณิชย์จะต้องส่งเรื่องให้ธนาคารแห่งประเทศไทยเป็นผู้พิจารณาอนุมัติ และถ้าผู้ส่งออกไม่สามารถอ้างอิง ล.ป. 21, 22 หรือ 23 ได้แล้ว เนื่องจากสินค้าได้ซื้อต่อจากผู้อื่นมา ก็ต้องแสดงใบเสร็จรับเงินที่แสดงว่าได้ซื้อสินค้าต่อมาจากผู้อื่นประกอบการอนุมัติด้วย กรณีนี้ธนาคารพาณิชย์อนุมัติได้ถ้าการขายไม่ขาดทุน

การอนุมัติแบบ Re-Export นี้ ทำได้ 2 กรณี คือ

(3.4.ข.1) RE-EXPORT ชนิดที่ธนาคารอนุมัติเองได้

- (1) สินค้ามีการอ้างอิง ล.ป. 21, 22, 23 เมื่อนำเข้าถูกต้อง และขอสำเนา ล.ป. 21, 22, 23 นำเข้า INVOICE นำเข้าประกอบด้วย
- (2) เป็นราคาส่งออกที่เท่าทุนหรือมีกำไร โดยดูราคาได้จากการเปรียบเทียบราคาคอหน่วยของใบ INVOICE ฉบับนำเข้าและฉบับส่งออกว่ามีผลต่างตอนส่งออก มีกำไรหรือเท่าทุน หรือไม่
- (3) แสดงราคา C.I.F. ตอนนำเข้า เท่ากับ F.O.B. ตอนส่งออก
- (4) ให้พิมพ์หลักฐานหลังด้านหลัง ล.ป. 61 ว่า
IMPORT UNDER E.C. 21, 22, 23 NO...THROUGH
BANK DATEDAMOUNT ด้วย
- (5) กรณีไม่สามารถอ้างอิง ล.ป. 21, 22, 23 ตอนนำเข้าได้ เพราะเป็นสินค้าที่ซื้อขายกันมาหลายทอด ให้ผู้ส่งออกแสดงใบเสร็จรับเงินของร้านที่ตนซื้อสินค้ามาและได้ขายต่อไปในราคาที่มีกำไรหรือเท่าทุน ธนาคารจะถ่ายเอกสารใบเสร็จรับเงินรายงานต่อธนาคารแห่งประเทศไทยด้วย

(3.4.ข.2) RE-EXPORT กรณีที่ธนาคารอนุมัติเองไม่ได้

ต้องให้ธนาคารแห่งประเทศไทยเป็นผู้อนุมัติ คือ

1. ส่งออกไปขายในราคาที่ขาดทุน
2. ไม่สามารถอ้างอิง ล.ป. 21, 22, 23 หรือ ใบเสร็จรับเงินได้

(3.4.ค) การอนุมัติแบบ NO - PAYMENT คือ การขออนุมัติ ล.ป. 61 เพื่อส่งสินค้าออกไปยังต่างประเทศ โดยไม่มีการชำระเงินค่าสินค้าที่ส่งออกเป็นเงินตราใด ๆ ทั้งสิ้น ซึ่งการขออนุมัติแบบนี้มีทั้งแบบที่เป็นสินค้าที่มีต้นกำเนิดผลิตในประเทศ และแบบต้นกำเนิดผลิตจากต่างประเทศ (RE - EXPORT) เหตุที่มีการขอส่งออกแบบ NO - PAYMENT เนื่องจาก

- (ก) ขอส่งไปซ่อมแซม
- (ข) ส่งไปแลกเปลี่ยนสินค้าใหม่
- (ค) ส่งไปแสดงโดยไม่มีการจำหน่าย

(ง) ส่งคืน

การขออนุมัติแบบ NO - PAYMENT แบ่งเป็น

(ก) แบบที่ธนาคารพาณิชย์สามารถอนุมัติเองได้เลย

(ข) แบบที่ต้องส่งให้ธนาคารแห่งประเทศไทยอนุมัติ

(ก) แบบที่ธนาคารพาณิชย์อนุมัติเองได้

(ก.1) ขอส่งไปซ่อมและจะนำกลับมาภายใน 1 ปี

(ก.2) ขอส่งไปแลกเปลี่ยนของชนิดเดียวกัน ราคาเท่ากัน จะนำเข้ามาภายใน 1 ปี

(ก.3) ขอส่งไปแสดงและจะนำกลับมาภายใน 3 เดือน

ทั้งหมดนี้ ธนาคารจะต้องขอหลักฐานให้ครบถ้วน เช่น มีการอ้างอิง ล.ป. 21, 22, 23 ถูกต้อง (ถ้าจำเป็น) หรือมีใบเสร็จรับเงินในกรณีที่ห.ล.ป. 21, 22, 23 ไม่ได้ เพราะซื้อต่อมหลายทอด (ถ้าจำเป็น) มีสำเนาหนังสือตอบรับจากผู้ซื้อว่า ยินดีรับกลับไปซ่อม จดหมายชี้แจง คำรับรองการนำสินค้ากลับตามกำหนด ฯลฯ

(ข) แบบที่ต้องให้ธนาคารแห่งประเทศไทยอนุมัติ

(ข.1) ส่งไปซ่อมและนำกลับมา เกินกว่า 1 ปี

(ข.2) ส่งไปแลกเปลี่ยนของชนิดเดียวกัน

(ข.3) ส่งไปแสดงและนำกลับมา เกินกว่า 3 เดือน

(ข.4) ส่งคืนโดยไม่นำกลับ

(ข.5) ส่งไปทดแทน หรือ ส่งไปชดเชย

(ข.6) เป็นสินค้าต้องห้าม ต้องกำกับ และจะต้องให้ธนาคารแห่งประเทศไทย พิจารณาก่อน

ทั้งนี้ ต้องมีหลักฐานประกอบการขออนุมัติด้วย เช่น สำเนา ล.ป. 21, 22, 23 หรือ ใบเสร็จรับเงิน (ถ้าจำเป็น) หนังสือยินยอมจากผู้ซื้อ จดหมายชี้แจงของผู้ส่งออก

(3.4.ง.) การอนุมัติกรณีเงินบาท

ตามปกติแล้ว หาก ล.ป. 61 สำแดงมูลค่าสินค้าเป็นเงินบาท ธนาคารพาณิชย์จะอนุมัติไม่ได้ ต้องให้ธนาคารแห่งประเทศไทยเป็นผู้พิจารณาอนุมัติ เว้นแต่เงินบาทนั้น เป็นเงินที่จะได้รับจากบัญชีของผู้มีถิ่นที่อยู่นอกประเทศ ที่ฝากไว้กับธนาคารพาณิชย์ภายในประเทศ และจะมีการหักบัญชีเงินบาทนั้น เพื่อชำระค่าสินค้าตาม ล.ป. 61 โดย ล.ป. 61 จะต้องพิมพ์ข้อความว่า "FUNDS FROM BAHT OF NON - RESIDENT TRANSFERABLE ACCOUNT NO...WITH...(ชื่อธนาคารภายในประเทศ)" หรือการชำระค่าสินค้าตาม ล.ป.61 บางรายอาจจะต้องถอนค่าเงินบาทตามแอลซีเงินบาทที่ปิดมา โดยถอนค่าเป็นเงินตราต่างประเทศไปเรียกเก็บจากธนาคารผู้เปิดแอลซี หากแอลซีระบุไว้ กรณีนั้นธนาคารพาณิชย์อนุมัติได้ แต่ถ้าซื้อขายกันเป็นเงินบาทโดยไม่มีเหตุผลดังกล่าว ธนาคารพาณิชย์อนุมัติเองไม่ได้ ต้องส่งเรื่องให้ธนาคารแห่งประเทศไทย

การอนุมัติ ล.ป. 61 กรณีเงินบาท อนุมัติมีอยู่ 2 กรณี คือ

(3.4.ง.1) กรณีที่ธนาคารพาณิชย์อนุมัติเองได้

(3.4.ง.2) กรณีที่ธนาคารพาณิชย์อนุมัติเองไม่ได้

(3.4.ง.1) กรณีเงินบาทที่ธนาคารพาณิชย์อนุมัติเองได้ ได้แก่

(1) กรณี L/C เป็นเงินบาท และใน L/C มีข้อความระบุว่าเมื่อผู้ส่งออกส่งสินค้าไปแล้ว ดอนนำตัวมาขายกับธนาคาร ธนาคารสามารถเปลี่ยนค่าเงินบาทนั้นเป็นเงินตราต่างประเทศไปเรียกเก็บจากธนาคารผู้เปิด L/C ได้

(2) กรณีธนาคารผู้เปิด L/C มีบัญชีเงินบาทกับธนาคารใดธนาคารหนึ่งในประเทศไทย เมื่อมีการส่งสินค้าออกและผู้ส่งออกนำตัวมาขายกับธนาคาร ธนาคารผู้รับซื้อตัวสามารถหักบัญชีของธนาคารผู้ที่มีบัญชีเงินบาท

ในการอนุมัติ ล.ป. 61 ธนาคารผู้อนุมัติจะพิมพ์ข้อความไว้ตอนบนของแบบ ล.ป. 61 ว่า "Funds from Baht of non resident transferable Account No.....with.....ธนาคารในประเทศ

การรายงานการรับซื้อเงินบาทใช้ ล.ป. 62 เป็นเครื่องมือรายงานการรายงานการรับซื้อ ธนาคารใดได้เงินบาท โดยการหักบัญชีธนาคารนั้น จะต้องเป็นผู้รายงาน ล.ป. 62

(3.4.ง.2) กรณีเงินบาทที่ธนาคารพาณิชย์อนุมัติเองไม่ได้

คือ กรณีที่การชำระค่าสินค้าตาม ล.ป. 61 ที่ผู้ส่งออกขออนุมัติ เป็นการชำระด้วยเงินบาทอย่างแท้จริงโดยเงินบาทนั้นไม่ได้มีต้นกำเนิดมาจากเงินตราต่างประเทศ ซึ่งจะไม่เป็นผลดีต่อการค้าของประเทศด้วย ผู้ส่งออกจะต้องขออนุมัติต่อธนาคารแห่งประเทศไทย และมีแนวโน้มว่าจะไม่ได้รับการอนุมัติ

3.6 อายุแบบ ล.ป. 61

แบบ ล.ป. 61 มีอายุ 30 วัน นับแต่วันที่อนุญาต และใช้ส่งออกได้เพียงครั้งเดียวเท่านั้น

(3.5.1) การต่ออายุแบบ ล.ป. 61

แบบ ล.ป. 61 ที่หมดอายุก่อนที่จะส่งออก หากประสงค์จะใช้แบบ ล.ป. 61 นั้น ให้ขอต่ออายุแบบ ล.ป. 61 ออกไปอีก โดยปฏิบัติดังนี้

(1) ทำหนังสือขอต่ออายุแบบ ล.ป. 61 โดยชี้แจงเหตุผลและระยะเวลาที่ขอต่อ

(2) ยื่นหนังสือขอต่ออายุแบบ ล.ป. 61 พร้อมทั้งแนบแบบ ล.ป. 61 (สีขาว) ต่อธนาคารพาณิชย์ที่อนุญาตแบบ ล.ป. 61 นั้น

(3) กรณีสินค้าต้องมีใบอนุญาต หากใบอนุญาตนั้นหมดอายุลงแล้วให้ต่ออายุใบอนุญาต

3.6 การยกเลิกแบบ ล.ป. 61

(1) เมื่อแบบ ล.ป. 61 (สีขาว) สูญหายก่อนที่จะส่งออก ให้ทำหนังสือขอยกเลิก พร้อมทั้งแนบใบแจ้งความ ใบสุทธิแบบ ล.ป. 61 สูญหาย (โดยให้แจ้งต่อเจ้าหน้าที่ตำรวจท้องที่) ยื่นผ่านธนาคารพาณิชย์ที่อนุญาตแบบ ล.ป. 61 นั้น เพื่อแจ้งยกเลิกต่อธนาคารแห่งประเทศไทย

(2) แบบ ล.ป. 61 โฉ ที่ได้รับอนุญาตจากธนาคารพาณิชย์แล้ว ประสงค์จะใช้ในการส่งออก ให้ทำหนังสือแจ้งยกเลิกพร้อมทั้งส่งคืนแบบ ล.ป. 61 (สีขาว) ให้กับธนาคารพาณิชย์ที่อนุญาตแบบ ล.ป. 61 นั้น เพื่อแจ้งการยกเลิกต่อธนาคารแห่งประเทศไทย ทันที

3.7 การส่งออกที่ได้รับยกเว้นไม่ต้องยื่นใบสุทธิตามแบบ ล.ป. 61

โดยปกติการส่งสินค้าออก จะต้องใช้แบบ ล.ป. 61 แต่สำหรับการส่งของบางชนิดหรือบางลักษณะที่ไม่ต้องจัดให้ได้มาซึ่งเงินตราต่างประเทศ จะได้รับยกเว้นไม่ต้องจัดทำใบสุทธิตามแบบ ล.ป. 61 แต่จะต้องยื่นแบบ ล.ป. 61 สีโสกแทน ซึ่งแบบ ล.ป. 61 สีโสกนี้ จะขอได้จากพนักงานเจ้าหน้าที่ศุลกากร และไม่ต้องยื่นขออนุญาตต่อธนาคารพาณิชย์ แต่ให้ยื่นพร้อมกับใบขนสินค้าขาออก ต่อพนักงานเจ้าหน้าที่ศุลกากรได้

นอกจากนี้ยังมีการส่งของอีกบางลักษณะที่ได้รับยกเว้นไม่ต้องใช้แบบ ล.ป. 61 และแบบ ล.ป. 61 สีโสก แต่อย่างใด กล่าวคือ ส่งของออกได้โดยยื่นใบขนสินค้าออกต่อพนักงานเจ้าหน้าที่ศุลกากรเท่านั้น

รายละเอียดการส่งออกที่ต้องยื่นแบบ ล.ป. 61 สีโสก และการส่งออกที่ไม่ต้องยื่นทั้งแบบ ล.ป. 61 และแบบ ล.ป. 61 สีโสก ตามเอกสารแนบ

4. การชำระเงินแบบตัวเรียกเก็บเงินผ่านธนาคาร (BILLS FOR COLLECTIONS)

การเรียกเก็บเงินผ่านธนาคารแบ่งออกเป็น 2 ประเภท คือ

4.1 ตัวเรียกเก็บเงินที่ไม่มีเอกสารประกอบ (CLEAN COLLECTION)

หมายถึงการเรียกเก็บเงินที่ไม่มีเอกสารการคำประขอบ แต่จะมีเพียงเอกสารการเงิน (FINANCIAL DOCUMENTS) เท่านั้น เอกสารการเงินดังกล่าว หมายถึง ตั๋วแลกเงิน (BILL OF EXCHANGE) ตั๋วสัญญาใช้เงิน (PROMISSORY NOTES) เช็ค (CHEQUES) ใบรับการชำระเงิน (PAYMENT RECEIPTS) หรือตราสารอื่นที่คล้ายคลึงกันที่นำไปใช้เพื่อให้มีการชำระเงิน

บอกกล่าวถึงเอกสารการเงิน 3 ชนิด คือ

(4.1.ก) การยื่นตั๋วแลกเงินเพื่อเรียกเก็บ ผู้ขายอาจจะส่งเอกสารการส่งออกไปให้ผู้ซื้อโดยตรง แล้วนำตั๋วแลกเงินมาให้ธนาคารเรียกเก็บให้ หรือผู้ขายอาจใช้วิธี Open Account แล้วแต่กรณี เงื่อนไขในการชำระเงินแบ่งได้ 2 ประเภทคือ

- ตั๋วแลกเงินประเภท “ชำระเมื่อเห็น” ผู้จ่ายเงินจะต้องชำระทันทีที่ธนาคารยื่นตัวให้ชำระ
- ตั๋วแลกเงินที่มีกำหนดระยะเวลาการจ่ายเงินไว้ในอนาคต หรือกำหนดวันที่แน่นอน ในอนาคตไว้ เป็นการให้เวลาแก่ผู้ซื้อในการชำระเงิน ปกติแล้วผู้จ่ายเงินจะต้องยอมรับ (Accept) ในตั๋วแลกเงินนั้น เพื่อรับรองการชำระเงินตามกำหนดของตัว ในอนาคตเสียก่อน

ตั๋วแลกเงินที่มีกำหนดระยะเวลาการจ่ายเงินนั้น Remitting Bank สามารถส่งไปยัง Collecting Bank เพื่อให้ผู้จ่ายเงินเซ็นยอมรับสภาพการเป็นหนี้ในตั๋วแลกเงิน และ Collecting Bank จะส่งตั๋วแลกเงินดังกล่าวคืนมาให้ Remitting Bank เก็บไว้เป็นหลักฐาน หรืออีกแบบหนึ่ง Collecting Bank อาจจะเก็บตั๋วแลกเงินนั้นไว้เสียเอง เพื่อรอให้ผู้ซื้อมาจ่ายเงินเมื่อตัวครบกำหนด

(4.1.ข) ตั๋วสัญญาใช้เงิน ตั๋วสัญญาใช้เงินนี้พบเห็นน้อยกว่าตั๋วแลกเงิน ผู้รับเงินตามตัวหรือผู้ทรงตัว จะยื่นตัวเพื่อเรียกเก็บเงินจากผู้จ่ายเงินในต่างประเทศได้ โดยยื่นเรียกเก็บผ่านธนาคาร ตัวดังกล่าวจะถูกส่งไปเรียกเก็บเงินเมื่อใกล้ถึงวันครบกำหนดจ่ายเงินตามตัว

(4.1.ค) กรณีเช็คเรียกเก็บ ผู้ขายอาจจะได้รับเช็คจากผู้ซื้อ ผู้ขายจะนำเช็คดังกล่าวมาให้ Remitting Bank เรียกเก็บให้ เพราะเช็คดังกล่าวระบุให้ส่งไปเรียกเก็บจากบัญชีของผู้ซื้อ ณ ธนาคารของผู้ซื้อ เมื่อเช็คได้รับชำระเงินแล้ว จะถูกจ่ายผ่านมายังธนาคารของผู้ขาย

4.2 ตัวเรียกเก็บเงินที่มีเอกสารประกอบ (DOCUMENTARY COLLECTION)

การเรียกเก็บเงินแบบนี้ หมายถึง

(ก) การเรียกเก็บเงินที่มีทั้งเอกสารการเงินและเอกสารการค้าประกอบกัน

(ข) การเรียกเก็บเงินที่มีเฉพาะเอกสารการค้าเพียงอย่างเดียว ไม่มีเอกสารการเงินประกอบ

คู่กรณีที่เกี่ยวข้องในการเรียกเก็บเงิน (PARTIES INVOLVED IN A COLLECTION)

- (ก) THE "PRINCIPAL" = ผู้ฝากเรียกเก็บ คือ ลูกค้าผู้มอบหมายให้ธนาคารของตนทำการเรียกเก็บ
- (ข) THE "REMITTING BANK" = ธนาคารผู้ส่งตัวมาเรียกเก็บ คือ ธนาคารซึ่งได้รับมอบหมายจากผู้ฝากเรียกเก็บ ให้ทำการเรียกเก็บ
- (ค) THE "COLLECTING BANK" = ธนาคารผู้เรียกเก็บ คือ ธนาคารใดก็ได้ที่เข้ามาเกี่ยวข้องกับ การปฏิบัติตามคำสั่งเรียกเก็บเงิน โดยที่ธนาคารนั้นไม่ใช่ ธนาคารผู้ส่งตัวมาเรียกเก็บ
- (ง) THE "PRESENTING BANK" = ธนาคารผู้ยื่นตัว คือ ธนาคารผู้เรียกเก็บเงินที่เป็นผู้ยื่นตัว และเอกสารแก่ผู้จ่ายเงิน
- (จ) THE "DRAWEE" = ผู้จ่ายเงินตามตัว คือ ผู้ที่ได้รับการยื่นตัวตามคำสั่งเรียกเก็บเงิน

เมื่อผู้ส่งออกได้ดำเนินการขึ้นตอนต่าง ๆ จนกระทั่งถึงขั้นตอนที่ได้นำสินค้าของตนไปส่งลงเรือ หรือ เครื่องบิน เพื่อจัดส่งให้ผู้ซื้อนั้น ผู้ส่งออกจะได้รับใบตราส่งสินค้าจากบริษัทผู้รับขนส่งสินค้าเพื่อแสดงว่า ผู้รับขนส่งได้รับสินค้าครบทุกลงเรือหรือขึ้นเครื่องบินแล้ว หลังจากนั้นผู้ส่งออกจะนำใบตราส่งมาจัดทำ ใบกำกับสินค้า (INVOICE), สำเนาเงิน (BILL OF EXCHANGE) และ เอกสารอื่น ๆ ที่จำเป็น เอกสารทั้งหมดเรียกว่า "เอกสารการส่งออก" (SHIPPING DOCUMENTS) ผู้ส่งออกจะนำเอกสารดังกล่าว ไปให้ธนาคารของตน (REMITTING BANK) เพื่อส่งไปเรียกเก็บเงินจากผู้ซื้อ โดยส่งผ่านธนาคารของผู้ซื้อซึ่งเป็นตัวแทนเรียกเก็บเงินจากผู้ซื้อ (COLLECTING BANK)

การเรียกเก็บเงินชนิดที่มีเอกสารประกอบ (DOCUMENTARY COLLECTIONS) แบ่งออกเป็น 2 ประเภท คือ

(4.2.ก) ตัวเรียกเก็บเงินแบบ D/P (DOCUMENTS AGAINST PAYMENT)

ตัวเรียกเก็บแบบ D/P แบ่งย่อยออกเป็น 2 ชนิด คือ

(ก) ตัวแบบ D/P AT SIGHT คือ เงื่อนไขการชำระเงินของตัวเรียกเก็บผ่านธนาคาร ผู้ซื้อจะต้องชำระเงินค่าสินค้าต่อธนาคารผู้เรียกเก็บเงิน (COLLECTING BANK) ทันทีเมื่อเห็นตัวเสียก่อน จึงจะมีสิทธิขอรับเอกสารการส่งออกของผู้ขายไปรับสินค้าจากท่าเรือหรือคลังสินค้าได้ ธนาคารผู้เรียกเก็บเงิน (COLLECTING BANK) จะต้องรับผิดชอบชำระเงินให้แก่ผู้ขายแทนผู้ซื้อ หากบิลย่อยให้ผู้ซื้อรับเอกสารการส่งออกได้ โดยที่ผู้ซื้อยังไม่ได้ชำระเงิน

การเรียกเก็บเงินแบบนี้ ปกติแล้วผู้ส่งออกจะต้องรอนานกว่าผู้ซื้อจะชำระเงินและธนาคาร REMITTING BANK ได้รับเงินจาก COLLECTING BANK เสียก่อน ธนาคาร REMITTING BANK จึงจะจ่ายเงินเข้าบัญชีให้แก่ผู้ส่งออก ด้วยเหตุนี้จึงมีการจัดตั้งวงเงินขายลดตั๋วสินค้าออก D/P เพื่อให้การสนับสนุนทางการเงินแก่ผู้ส่งออก ในกรณีที่ผู้ส่งออกต้องการใช้เงินทันทีที่ได้ส่งสินค้าแล้ว แทนที่จะรอให้ผู้ซื้อชำระเงินมาเสียก่อน

(ข) **ตั๋วแบบ D/P TERMS** ตั๋วเรียกเก็บแบบนี้ มีวิธีการคล้ายคลึงกับตั๋วเรียกเก็บแบบ D/P แต่แตกต่างกันที่ตั๋ว D/P TERMS นั้น เมื่อผู้ซื้อได้รับรองตั๋วแลกเงินแล้ว ก็ยังไม่สามารถรับเอกสารไปจากธนาคาร เพราะคำว่า D/P TERMS (เช่น D/P 60 DAYS) นั้น ในวันที่ตั๋วครบกำหนดจ่าย ตั๋วจะกลายเป็น D/P SIGHT ดังนั้น ธนาคาร COLLECTING BANK จะต้องถือหลักประกันจากผู้ซื้อไว้ ถ้าจะให้ผู้ซื้อรับเอกสารไปก่อน และมาจ่ายเงินในวันครบกำหนด เพราะถ้าผู้ซื้อผิดนัดปฏิเสธการจ่ายเงิน COLLECTING BANK จะต้องรับผิดชอบจ่ายเงินแทน ส่วนมากผู้ซื้อเมื่อได้รับรองตั๋วแล้ว มักจะมาชำระเงินและรับเอกสารไปจากธนาคารต่อเมื่อเรือสินค้าเดินทางมาถึงแล้ว ซึ่งวันที่เรือมาถึงมักจะใกล้เคียงกับวันครบกำหนดจ่ายเงินตามตั๋ว

(4.2.ข) **ตั๋วเรียกเก็บเงินแบบ D/A (DOCUMENTS AGAINST ACCEPTANCE) และวงเงินรับซื้อลดตั๋ว D/A**

คำว่า D/A คือ เงื่อนไขการชำระเงินของตั๋วเรียกเก็บอีกแบบหนึ่ง ตั๋วแบบ D/A นี้ ผู้ซื้อเพียงแต่ลงลายมือชื่อในนามบริษัทรับรองตั๋วแลกเงิน (ACCEPTED BILL) ต่อ COLLECTING BANK เพื่อเป็นการยินยอมชำระหนี้ถ้าสินค้าตามกำหนดการชำระเงิน ก็สามารถรับเอกสารการส่งออกไปจากธนาคารเพื่อไปรับสินค้าได้ เมื่อครบกำหนดการจ่ายเงินที่นำเงินมาชำระต่อธนาคาร COLLECTING BANK ตั๋วประเภทนี้มีความเสี่ยงอยู่ว่า COLLECTING BANK ไม่ต้องรับผิดชอบ หากผู้ซื้อปฏิเสธการจ่ายเงิน เมื่อตั๋วครบกำหนดจ่าย ผู้ขายจะต้องไปฟ้องร้องผู้ซื้อเอาเอง โดยการใช้การรับรองตั๋วแลกเงินของผู้ซื้อเป็นหลักฐานในการฟ้องร้อง ผู้ขายจึงต้องเลือกผู้ซื้อที่ดีจริง ๆ เท่านั้น

ธนาคารมีการจัดตั้งวงเงินเพื่อสนับสนุนทางการเงินให้แก่ผู้ส่งออกที่ต้องการเงินทันทีที่ได้ส่งสินค้าไปแล้วคือวงเงินขายลดตั๋วสินค้าออก D/A ซึ่งอาจอนุมัติให้ทั้งแบบ D/P หรือ D/P TERMS มาใช้ร่วมด้วยก็ได้ เพราะตั๋วแบบ D/P หรือ D/P TERMS มีความเสี่ยงต่ำกว่าตั๋ว D/A อยู่แล้ว แต่ถ้าเป็นวงเงินซื้อลดตั๋ว D/P ธนาคารมักจะไม่นำตั๋วแบบ D/A มาใช้ร่วม

การตรวจสอบความถูกต้องของเอกสารการส่งออกแบบ D/P, D/A

ธนาคารจะตรวจสอบความถูกต้องของเอกสารการส่งออกแบบตั๋วเรียกเก็บ โดยยึดถือเงื่อนไขในสัญญาซื้อขายที่ผู้ส่งออกแนบประกอบตั๋วมา (ถ้ามี) เป็นหลักในการตรวจสอบความถูกต้องของเอกสาร แต่ถ้าไม่มีสัญญาซื้อขายแนบมา ธนาคารก็จะตรวจสอบเอกสารโดยเปรียบเทียบความถูกต้องระหว่างเอกสารด้วยกัน และตามความเป็นจริงที่สมเหตุสมผล โดยจะยึดถือ “ระเบียบข้อบังคับเกี่ยวกับ

ตัวเรียกเก็บ เอกสารฉบับที่ 322 ของสหภาพการค้านานาชาติ” เป็นหลักในการตรวจเอกสารและหลักปฏิบัติ (UNIFORM RULES FOR COLLECTION ICC PUBLICATION NO. 322)

ธนาคารจะตรวจความถูกต้องของเอกสารที่ผู้ขายนำมาให้เรียกเก็บเงิน ก่อนที่จะส่งไปเรียกเก็บยัง Collection Bank เพื่อหลีกเลี่ยงปัญหาการจ่ายเงินล่าช้าที่อาจจะเกิดขึ้น จุดที่ธนาคารตรวจก็คือ

- (ก) มีการสลักหลังในใบตราส่ง เอกสารการประกันภัย และตัวแลกเงินอย่างถูกต้อง
- (ข) ตรวจสอบความครบถ้วนของเอกสารการขนส่ง ถ้าขาดหายไปใบใดใบหนึ่งก็จะเป็นปัญหาต่อ Collecting Bank ในการควบคุมตัวสินค้าหรือการไม่จ่ายเงิน เพราะใบตราส่งที่หายไปอาจถูกส่งโดยตรงไปให้แก่ผู้ซื้อ หรือผู้ขายยังคงเก็บเอาไว้ หรือสูญหายไปแล้วก็ได้
- (ค) ตัวแลกเงิน ต้องระบุรายละเอียดอย่างถูกต้อง เพื่อประโยชน์ทางการจ่ายเงิน ทางการเงิน และการดำเนินคดีต่อผู้ซื้อ
- (ง) ถ้าเงื่อนไขการหักเป็น C & F หรือ CIF ตามที่ระบุไว้ในใบกำกับสินค้า ใบตราส่งจะต้องระบุไว้ว่า “ค่าระวางชำระแล้ว” (FREIGHT PRE-PAID, OR PAID)
- (จ) หากราคาสินค้าเป็นราคา CIF ราคาสินค้าที่ทำการประกันภัยไว้ อย่างน้อยต้องไม่น้อยกว่ามูลค่าในใบกำกับสินค้า ส่วนมากจะประกันมากกว่ามูลค่าในใบกำกับสินค้า 10%
- (ฉ) เอกสารการนำเข้า เพื่อพิธีการนำเข้าที่สำคัญ จะต้องแนบประกอบเอกสารมาด้วย เช่น Certificate of Origin GSP Form A หรือข้อความแสดงว่าเป็นประเทศที่กำลังพัฒนา (Developing Country Declaration) เพื่อสิทธิพิเศษทางศุลกากร เช่น การยกเว้นภาษีนำเข้าสำหรับผู้ซื้อ หรือเสียในอัตราพิเศษ เป็นต้น ดังนั้นจึงจำเป็นที่ผู้ที่เกี่ยวข้องทุกฝ่ายจะต้องติดตามหาข้อมูลเกี่ยวกับกฎเกณฑ์ในเรื่องนี้ให้ทันสมัยอยู่เสมอ เพราะอาจจะแตกต่างกันในแต่ละประเทศ เป็นต้น

คำสั่งในการเรียกเก็บเงิน (The Collection Order)

ผู้ส่งออกจะต้องให้คำสั่งที่สมบูรณ์และชัดเจนแก่ธนาคารของตน (Remitting Bank) เพื่อที่ Remitting Bank จะได้ถ่ายทอดคำสั่งดังกล่าวต่อไปให้แก่ธนาคารผู้เรียกเก็บเงิน (Collecting Bank) ดำเนินการต่อ

คำสั่งของผู้ขายต้องระบุว่า

- (ก) — ธนาคารใดเป็น Collecting Bank หากคำสั่งของผู้ขายไม่ได้ระบุว่า ธนาคาร Collecting Bank ของตนคือธนาคารใดแล้ว Remitting Bank มีสิทธิเลือก Collecting Bank
- (ข) — ตัวที่มีกำหนดระยะเวลาที่ส่งไปให้ Collecting Bank เพื่อเรียกเก็บเงินนั้น Remitting Bank จะต้องมีการสั่งระบุไว้ในใบนำส่งด้วยว่า จะให้ปล่อยเอกสารให้แก่ผู้ซื้อแบบให้ผู้ซื้อเซ็นชื่อรับรองตัวแลกเงิน แล้วมาจ่ายเงินเมื่อครบกำหนด โดยรับเอกสารไปก่อน (release documents against acceptance) หรือผู้ซื้อจะต้องจ่ายเงินทันทีก่อนรับเอกสารไป (release documents against payment). หากไม่ระบุเงื่อนไขการชำระเงินใด ๆ ถือว่า

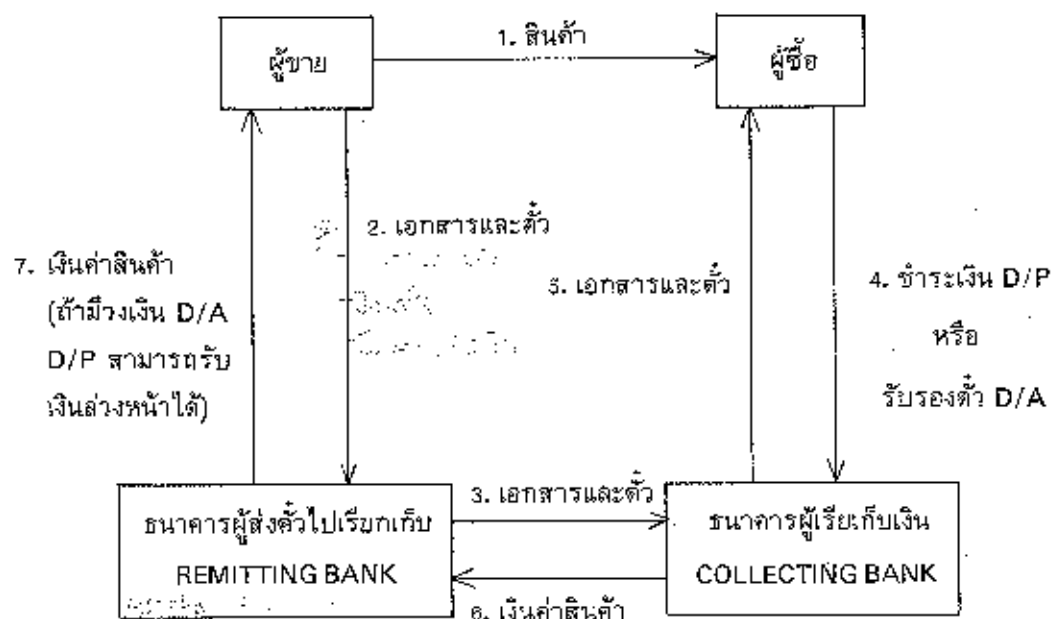
i. ឆ្នាំ

- กึ่ง

၁၂၃

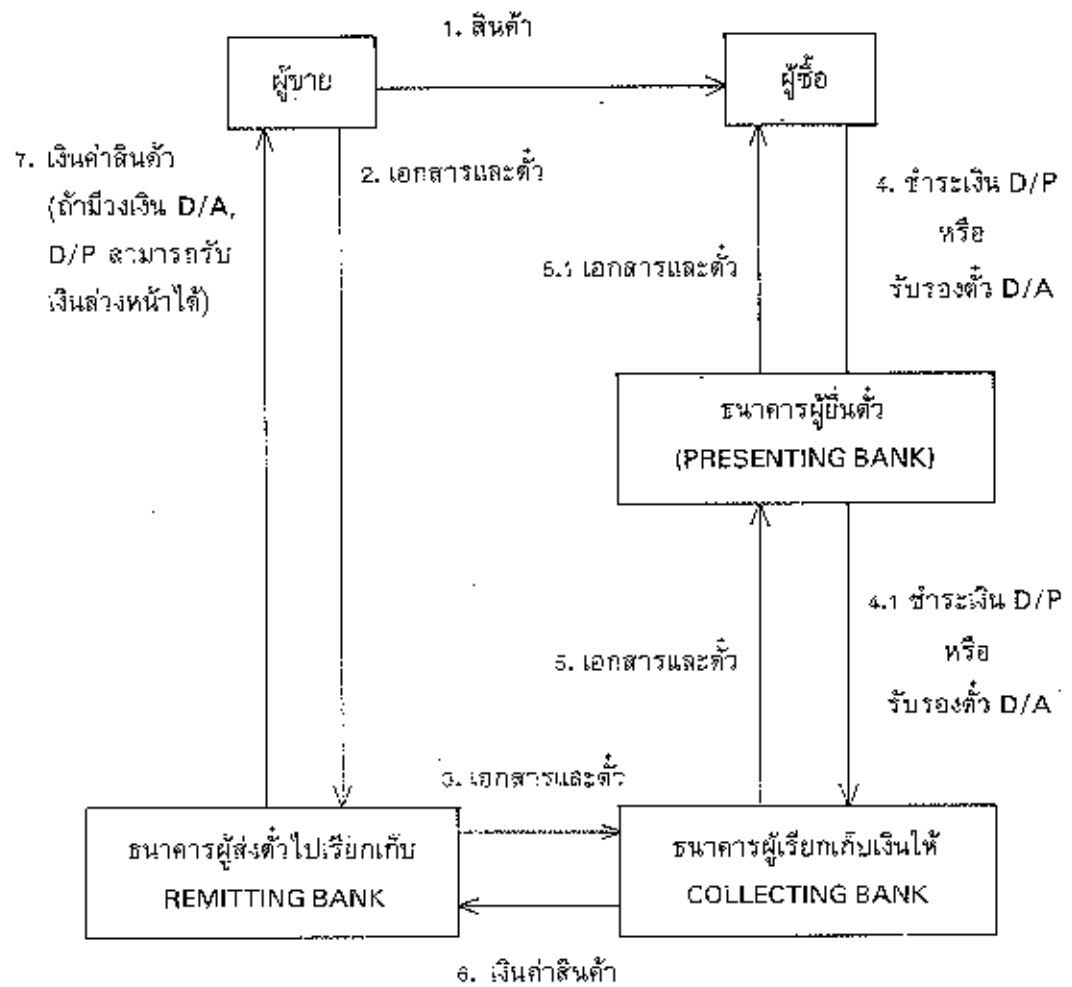
— పేజీ

แผนผังแสดงขั้นตอนการเรียกเก็บเงิน (BILLS FOR COLLECTION)



หมายเหตุ : ผู้ส่งออกที่มีวงเงินขายสลดตั๋ว D/A, D/P อาจขอให้ธนาคารรับซื้อตั๋ว และชำระเงินให้แก่ผู้ส่งออก ตั้งแต่ขั้นตอนที่สอง

แผนผังแสดงขั้นตอนการเรียกเก็บเงินอีกรูปแบบหนึ่ง (BILLS FOR COLLECTION)



หมายเหตุ : ผู้ส่งออกที่มีวงเงินขายจดตั๋ว D/A, D/P อาจขอให้ธนาคารรับซื้อตั๋ว และชำระเงินให้แก่ผู้ส่งออก ตั้งแต่ขั้นตอนนี้สอง

4.3 ข้อดีข้อเสียต่อผู้ส่งออกในการใช้วิธีการเรียกเก็บเงินผ่านธนาคาร

ข้อดี

- (ก) - อาจได้รับสินเชื่อทางการเงิน โดย
 - PACKING CREDIT UNDER CONTRACT
 - ADVANCES AGAINST OUTWARD COLLECTIONS
 - BILLS DISCOUNT
- (ข) - ได้รับความมั่นใจในสินค้านี้ว่าจะได้รับการดูแลโดย Collecting Bank หากสินค้าระบุให้ Collecting Bank เป็นผู้รับสินค้า
- (ค) - ธนาคารผู้เรียกเก็บเงินที่มีชื่อเสียงดี จะสามารถติดตามหนี้ค้างชำระจากผู้ซื้อได้ดี กรณีที่ตัวแบบมีกำหนดระยะเวลาการจ่ายเงิน
- (ง) - ตัวประเภทที่ผู้ซื้อจะต้องจ่ายเงินเมื่อเห็นนั้น (D/P) ผู้ขายจะมั่นใจได้ว่าจะมีความเสี่ยงน้อยกว่า วิธีการชำระเงินแบบ Open Account, Clean Collections และตัวแบบ D/A
- (จ) - ระบบการชำระเงินโดยการเรียกเก็บเงินนั้น มีขั้นตอนในการดำเนินการไม่ยุ่งยากเหมือนการชำระเงินโดยเช็คเดอริออฟเฟรดิต

ข้อเสีย

- (ก) - ผู้ขายจะยังไม่ได้รับเงินค่าสินค้าที่ส่งออก จนกว่าผู้ซื้อจะจ่ายผ่าน Collecting Bank มาให้ หรืออาจจะต้องขอสินเชื่อแทน
- (ข) - หลักประกันในการจ่ายชำระค่าสินค้านั้น ยังไม่ดีเท่ากับวิธีการชำระค่าสินค้าล่วงหน้า หรือโดยเช็คเดอริออฟเฟรดิต
- (ค) - หากผู้ซื้อไม่ยอมรับสินค้าแล้ว ก็จะทำให้ผู้ขายในการเก็บรักษาสินค้าขึ้นที่เมืองท่าปลายทาง อาจจะต้องขนไปขายต่อที่อื่น ซึ่งราคาสินค้าคงจะขายไม่ได้ราคาเท่า เกิดค่าประกันภัยขึ้นรวมทั้งค่าธรรมเนียมรายหน้า และกลายเป็นภาระของผู้ส่งออกไปในที่สุด

4.4 ข้อดีข้อเสียต่อผู้นำเข้ากรณีผู้ขายใช้วิธีการเรียกเก็บเงินผ่านธนาคาร

ข้อดี

- (ก) - ตัวแลกเงินอาจจะมีเงื่อนไขการชำระเงิน โดยให้ผู้ซื้อผ่อนชำระเป็นงวด ๆ หรือให้สินเชื่อทางการค้าแก่ผู้ซื้อ
- (ข) - สะดวกและประหยัดค่าใช้จ่ายกว่าการชำระเงินโดยเช็คเดอริออฟเฟรดิต
- (ค) - ผู้ซื้ออาจจะรายงานว่าเรือบรรทุกสินค้ามาถึงเมืองท่าปลายทาง จึงต้องจ่ายเงินหรือ Accept ตัว

ข้อเสีย

- (ก) - การเรียกเก็บแบบตัว D/P นั้น ผู้ซื้อจะต้องชำระเงินต่อธนาคารก่อน จึงจะนำเอกสารการส่งออกไปได้ ทั้ง ๆ ที่สินค้ายังมาไม่ถึงปลายทาง และบางทีสินค้านี้คงกล่าวว่าจะไม่

เป็นไปตามข้อตกลง

- (ข) — การเรียกเก็บเงินแบบตัว D/A ผู้ซื้อต้องมีการระงับผูกพันที่ต้องชำระเงินตามกำหนด การขอเลื่อนการชำระเงินอาจทำให้ธนาคารมีความรู้สึกไม่ดีต่อผู้ซื้อ

4.5 การคุ้มครองสินค้า

เนื่องจาก Collecting Bank ไม่มีข้อผูกมัดที่จะดำเนินการใดๆ ในตัวสินค้า ดังนั้น Remitting Bank จะต้องมีการสั่งให้ Collecting Bank ดูแลและดำเนินการเกี่ยวกับสินค้าที่ส่งตามตัวเรียกเก็บ ในกรณีที่ผู้ซื้อปฏิเสธที่จะรับสินค้า Collecting Bank จะต้องแจ้งเรื่องราวให้ Remitting Bank ทราบโดยไม่ชักช้า และรอคำตอบ ซึ่ง Exporter จะสั่งการให้ดำเนินการอย่างไร ผ่าน Remitting Bank อีกทอดหนึ่ง อย่างไรก็ตามคำสั่งให้ Collecting Bank คุ้มครองดูแลสินค้าเป็นสิ่งสำคัญมาก ผู้ขายจะต้องสั่งการผ่าน Remitting Bank เช่น ขอให้ Collecting Bank ประกันภัยสินค้า เช่น ประกันไฟไหม้ การขโมย ความเสียหายของสินค้าจากฝน ฯลฯ บางครั้งที่ทำเรือปลายทางอาจจะไม่มีสถานที่เก็บรักษาสินค้า ซึ่งเป็นปัญหาอยู่เหมือนกัน ฉะนั้นคำสั่งของ Remitting Bank เรื่องให้ Collecting Bank ดำเนินการเรื่องสินค้านั้น Collecting Bank อาจจะไม่ดำเนินการให้ไม่ได้ และสินค้าอาจจะต้องถูกส่งกลับหรือส่งไปขายต่อยังประเทศอื่น แต่ศุลกากรบางประเทศไม่อนุญาตให้ขนส่งสินค้าไปขายต่อยังประเทศอื่น

ที่กล่าวมาทั้งหมดนี้ ภาระค่าใช้จ่ายต่าง ๆ อาจจะตกแก่ผู้ขาย เพราะค่าใช้จ่ายจะไม่คุ้มถ้านำสินค้าไปขายต่อที่อื่น ผู้ขายควรจะมีตัวแทนในประเทศของผู้ซื้อ เพื่อดูแลเรื่องราวต่าง ๆ ให้หากจำเป็น (case of need) จะเป็นการลดภาระค่าใช้จ่ายให้แก่ผู้ขายได้มาก หากเกิดปัญหาเรื่องผู้ซื้อไม่ยอมรับสินค้า

4.6 การคัดค้าน (Protest)

เหตุผลและวัตถุประสงค์ของคำสั่งให้คัดค้านก็เพื่อ

- (ก) — เพื่อดำรงไว้ซึ่งสิทธิของผู้ทรงตัวและผู้ส่งจ่าย ซึ่งเป็นสิ่งสำคัญมากเมื่อตัวเรียกเก็บไม่ได้รับการสนใจจากผู้ซื้อที่จะจ่ายเงินหรือการเจรจาต่อรอง
- (ข) — เป็นขบวนการทางกฎหมาย เพื่อใช้พิสูจน์หลักฐานว่าได้มีการยื่นคัดค้านการไม่รับสินค้าหรือไม่ยอมรับชำระค่าสินค้าแล้ว

ลักษณะตัวเรียกเก็บที่ถูกปฏิเสธการจ่ายเงิน คือ

- (ก) — ตัวประเภทชำระเงินเมื่อเห็น (At Sight) ถูกผู้จ่ายเงินปฏิเสธการจ่ายเงินหลังจากที่ธนาคารได้ยื่นตัวให้จ่ายเงิน
- (ข) — ตัวเรียกเก็บประเภทที่มีกำหนดระยะเวลาจ่ายเงิน (Term Bill) ไม่ได้รับการเซ็นชื่อรับรองตัวจากผู้ซื้อ (Bill is not accepted) หลังจากที่ยื่นตัวให้รับรองหรือตัวถูกปฏิเสธการจ่ายเงินเมื่อครบกำหนดจ่ายเงิน

เมื่อตัวถูกปฏิเสธการจ่ายเงิน ผู้ขายอาจจะดำเนินคดีทางกฎหมายต่อผู้ซื้อ ซึ่งผู้ขายจะต้องยื่นคัดค้านการปฏิเสธการจ่ายเงินของผู้ซื้อตามกฎหมายเสียก่อน ศาลจึงจะยอมประทับรับฟ้อง สำนักกฎหมาย (Notary

Public) จะเป็นตัวแทนของผู้ขาย (Drawer) ในการยื่นตัดค้ำต่อผู้ซื้อ เพื่อให้จ่ายเงินหรือรับรองตัว และเก็บหลักฐานการติดต่อระหว่างสำนักกฎหมายและผู้ซื้อ เพื่อยื่นต่อศาลเมื่อนาคดีขึ้นสู่ศาล และสำนักกฎหมายดังกล่าวยังจะต้องเก็บหลักฐานที่ผู้ส่งจ่ายส่งมาชี้แจงเรื่องราวการเรียกเก็บดังกล่าวซึ่งเป็นสิ่งสำคัญมาก

ตัวเรียกเก็บบางรายอาจถูกผู้ซื้อปฏิเสธการจ่ายเงินโดยปราศจากเหตุผล หรือเป็นเหตุผลที่ไม่น่าเชื่อถือ การฟ้องร้องผู้ซื้อนั้นอาจทำให้ผู้ซื้อจะต้องอยู่ในฐานะล้มละลาย หรือธุรกิจได้รับความเสียหาย อีกอย่างหนึ่งผู้ขายเองอาจจะปฏิบัติไม่ถูกต้องตามสัญญาด้วย การคัดค้านจะต้องทำเนืองถึงฐานะทางการเงินของผู้ซื้อด้วย ดังนั้นการคัดค้านสุภาพจะต้องมั่นใจว่าจะได้เงินจากผู้ซื้อแน่นอน โดยไม่จำเป็นต้องนำคดีขึ้นสู่ศาล

ปัญหาอยู่ที่ว่า เมื่อไรจึงจะถือว่าตัวเรียกเก็บขาดความเชื่อถือ และการยื่นคัดค้านการปฏิเสธการจ่ายเงินมีทางเป็นไปได้แค่ไหน โดยจะต้องพิจารณาว่า

- (ก) — บางทีไม่สามารถจะดำเนินคดีแก่ผู้จ่ายเงินได้
- (ข) — ผู้จ่ายเงินไม่สามารถหาเงินมาชำระได้
- (ค) — ผู้จ่ายเงินได้ทำสัญญาอย่างสมเหตุสมผลกับผู้ขายไว้ว่า กรณีใดจะไม่ยอมรับรองตัว และกรณีใดจะไม่จ่ายเงิน เพราะฉะนั้น นอกจากผู้ขายจะไม่สามารถเรียกเงินจากผู้ซื้อได้แล้ว ยังจะเสียค่าใช้จ่ายในการคัดค้านไปโดยเปล่าประโยชน์

การดำเนินการทางกฎหมายในแต่ละประเทศมีความแตกต่างกัน แต่ที่เหมือนกันก็คือ ผู้ขายจะต้องดำเนินการทางกฎหมายเพื่อคัดค้านการปฏิเสธไม่จ่ายเงินของผู้จ่ายเสียก่อน มิฉะนั้นจะดำเนินการขึ้นต่อไปไม่ได้ การคัดค้านให้ระงับการ เพ สดแทนที่ซึ่งตัวถูกส่งไปเรียกเก็บ จะไม่คัดค้าน ณ สถานที่ต่างถิ่น

4.7 การขอจัดตั้งวงเงิน D/A, D/P เพื่อการขายตัว

- ผู้ส่งออกต้องมีปัญหากับธนาคาร และติดต่อธนาคารหรือฝ่ายพัฒนาธุรกิจ เพื่อขอจัดตั้งวงเงิน และแสดงความจำนงว่าจะใช้บริการ ณ ศูนย์ธุรกิจต่างประเทศ หรือฝ่ายกิจการต่างประเทศ
- สาขาหรือฝ่ายพัฒนาธุรกิจ ทำเรื่องขออนุมัติพิจารณาผ่าน ฝ่ายหนี้เงินและหลักทรัพย์
- มีการพิจารณาโครงการ ฐานะทางการเงินและหลักประกันจากผู้ส่งออกเสนอ เพื่อขอจัดตั้งวงเงิน
- เมื่อคณะกรรมการเครดิตอนุมัติให้จัดตั้งวงเงินได้แล้ว ผู้ส่งออกเริ่มใช้บริการตามวงเงินที่ได้รับอนุมัติได้

ในป
ประ
จะก
ซื้อ
ภาย
การ
การ
เพื่อ
กว่า
ด้าน
ระบ
แต่
ด้วย
วิธี
TO
FA
ผ่าน
ส่ง
ใช้

5. บริการ EXPORT FACTORING เพื่อการส่งออก

คือ บริการด้านต่างประเทศอีกรูปแบบหนึ่ง ที่ธนาคารเสนอแก่ผู้ขาย โดยการจัดหาสถาบันการเงินในประเทศของผู้ซื้อ ซึ่งเรียกว่า **IMPORT FACTOR** เข้ามารับซื้อบัญชีลูกหนี้ที่เกิดจากการค้าระหว่างประเทศในกรณีที่ผู้ขายให้สินเชื่อแก่ผู้ซื้อ โดยมีเงื่อนไขในการรับซื้อบัญชีลูกหนี้ว่า **IMPORT FACTOR** จะรับประกันว่าจะชำระเงินให้แก่ผู้ขายภายใน 90 วัน นับจากวันที่ครบกำหนดการชำระเงิน ถ้าหากผู้ซื้อไม่มีข้อโต้แย้งเรื่องสินค้าเกิดขึ้น แต่ถ้ามีข้อโต้แย้งเกิดขึ้น ผู้ซื้อและผู้ขายจะต้องทำความตกลงกันให้ได้ภายใน 60 วัน นับจากวันเกิดข้อโต้แย้ง นับได้ว่าเป็นบริการที่ผู้ขายไม่ต้องเสี่ยงหรือวิตกว่าผู้ซื้อจะปฏิเสธการจ่ายเงิน

ธนาคารกสิกรไทยได้สมัครเข้าเป็นสมาชิก **FCI (FACTORS CHAIN INTERNATIONAL)** ด้วยการมีเครือข่ายสมาชิกของ **FCI** อยู่ทั่วโลก ทำให้ธนาคารกสิกรไทยสามารถเสนอบริการ **FACTORING** เพื่อผู้ส่งออกได้อย่างมีประสิทธิภาพ

FCI เป็นสถาบันที่ทำหน้าที่เป็นศูนย์กลางของสถาบันการเงินที่ให้บริการ **FACTORING** จำนวนกว่า 60 แห่ง จาก 27 ประเทศ มีสำนักงานตั้งอยู่ที่ กรุงอัมสเตอร์ดัม ประเทศเนเธอร์แลนด์

สถาบัน **FCI** นี้มีวัตถุประสงค์หลัก 2 ประการ คือ

- (1) เพื่อเป็นศูนย์กลางประสานงาน และส่งเสริมให้สมาชิกได้มีโอกาสร่วมมือกันพัฒนาบริการด้าน **FACTORING** ระหว่างกันให้มากขึ้น
- (2) เพื่อช่วยเหลือบริษัทสมาชิกในด้านการให้คำแนะนำตลอดจนความช่วยเหลือในด้านพัฒนาระบบการทำงาน และความรู้ เทคนิคใหม่ ๆ ในการให้บริการ **FACTORING**

สถาบันการเงินที่เป็นสมาชิกของ **FCI** นี้ เป็นสถาบันการเงินในเครือข่ายของธนาคารที่สำคัญ ๆ ในแต่ละประเทศ ซึ่งเป็นลักษณะเด่นของ **FCI** ที่บรรดาสมาชิกมีความมั่นใจในการที่จะติดต่อดำเนินธุรกิจด้วย

วิธีที่ผู้ส่งออกจะขอใช้บริการ **EXPORT FACTORING**

ก. ผู้ขายจะต้องแจ้งให้ผู้ซื้อทราบว่า จะใช้บริการเรียกเก็บเงินค่าสินค้า แบบ **EXPORT FACTORING** และผู้ซื้อควรมีการดำเนินการมาไม่ต่ำกว่า 1 ปี

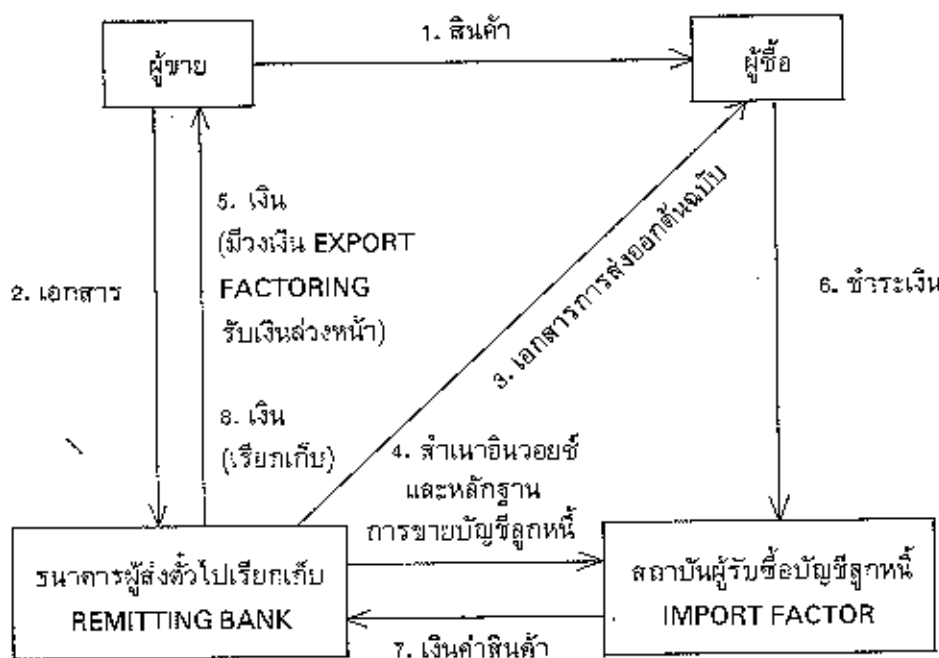
ข. กรอกข้อความในแบบสำรวจปริมาณธุรกิจของลูกค้า (**APPLICATION FORM FOR EXPORT FACTORING**) ซึ่งจะแสดงข้อมูลรายละเอียดต่าง ๆ ของผู้ขายอันเกี่ยวกับการส่งออกในรอบ 2 ปีที่ผ่านมา รายละเอียดของผู้ซื้อ เช่น ชื่อที่อยู่ของผู้ซื้อ ชื่อธนาคารของผู้ซื้อ เงื่อนไขการชำระเงินและการส่งมอบสินค้า ประมาณการยอดขายต่อปีที่จะขายให้ผู้ซื้อ และประมาณวงเงิน **FACTORING** ที่ต้องการใช้

ค. เมื่อบริษัท IMPORT FACTOR ได้วิเคราะห์ฐานะต่าง ๆ ของผู้ซื้อตามที่ธนาคารได้ส่งข้อมูลไปให้แล้ว ก็จะตอบกลับว่าจะตั้งวงเงิน FACTORING มาให้ผู้ขายเพื่อการรับซื้อหนี้หรือไม่ ถ้าตั้งจะให้วงเงินเท่าไร และคิดค่าธรรมเนียมที่เปอร์เซ็นต์ ซึ่งรวมเฉลี่ยไม่เกิน ๖.๒๕% ของมูลค่าตามใบตั้งซื้อบวกด้วยค่าดอกเบี้ย ถ้าหากผู้ขายขอกู้เงินตาม PACKING CREDIT หรือขายลดตั๋วสินค้าออกตามวงเงิน D/A, D/P (ถ้ามี) ดังนั้น ผู้ขายควรจะทราบต้นทุนของการใช้บริการแฟคเตอร์링 ก่อนตัดสินใจรับคำสั่งซื้อเพื่อจะได้คำนวณราคาขายได้ถูกต้อง

ง. เมื่อ IMPORT FACTOR ตอบรับข้อบัญญัติทุกข้อและตั้งวงเงิน FACTORING มาให้ผู้ขายแล้ว ธนาคารจะติดต่อให้ผู้ขายเริ่มใช้บริการเรียกเก็บเงินค่าสินค้าออกแบบแฟคเตอร์ริงได้

จ. ธนาคารจะตั้งวงเงินรับซื้อตั๋วจากลูกค้าที่ได้รับการค้ำประกันจาก IMPORT FACTORING โดยมีข้อแม้ว่าลูกค้าต้องมีวงเงินซื้อลดตั๋ว D/A หรือ D/P อยู่ก่อนแล้ว แต่ถ้าเป็นลูกค้าที่ยังไม่เคยมีวงเงิน D/A กับ D/P กับธนาคาร ธนาคารจะพิจารณาการตั้งวงเงิน FACTORING ให้เหมือนกับการพิจารณาตั้งวงเงิน D/A, D/P โดยทั่วไป

แผนผังแสดงขั้นตอนบริการ EXPORT FACTORING



เมื่อผู้ส่งออกได้รับอนุมัติวงเงินแฟกเตอร์িংแล้วจะต้อง

- ยื่นเอกสารการส่งออกทั้งหมดให้แก่ธนาคาร
- จัดทำตัวสัญญาใช้เงิน ต่อธนาคารประกอบด้วยเอกสารการส่งออกที่ยื่น
- กรอกแบบฟอร์มใบนำส่งเอกสารเพื่อขอรับเงินค่าสินค้าและโอนสิทธิ

ธนาคารจะตรวจสอบความถูกต้องของเอกสารพอสมควร โดยใช้วิธีการเช่นเดียวกันกับการตรวจตัวแบบ D/A, D/P และจะส่งเอกสารฉบับไปให้แก่ผู้ซื้อโดยตรง ส่วนสำเนาใบอินวอยซ์และใบนำส่งจะถูกส่งไปให้แก่บริษัท FACTOR เพื่อให้รับซื้อบัญชีลูกหนี้ตามวงเงินที่เขาจัดตั้งมาให้แล้วตามข้อตกลง แต่ผู้ส่งออกยังคงต้องรับภาระค่าดอกเบี้ยต่อธนาคารด้วย ในอัตรา 14% ต่อปี

ประโยชน์ของบริการ FACTORING เพื่อการส่งออก

ประโยชน์ที่ลูกค้านี้จะได้รับจากการใช้บริการ FACTORING เพื่อผู้ส่งออก

(1) หมดปัญหาเรื่องหนี้สูญเพราะจะมีสถาบันการเงินในประเทศเข้ามารับภาระความเสี่ยงในตัวผู้ซื้อในประเทศแทน โดยเข้ามาค้ำประกันลูกหนี้ของผู้ส่งออก 100% ของจำนวนหนี้ที่ได้รับการอนุมัติ

(2) ทำให้ลูกค้าสามารถรับคำสั่งซื้อที่ไม่มีแอลซี จากผู้ซื้อได้มากขึ้น และสามารถขยายตลาดในต่างประเทศให้คลุมถึงผู้ซื้อใหม่ที่ไม่ต้องการเปิด แอล/ซี ได้กว้างขึ้น

(3) ขจัดปัญหาเรื่องความล่าช้าในการเรียกเก็บเงินจากลูกหนี้ เพราะธนาคาร และสถาบันการเงินในประเทศจะทำการเรียกเก็บหนี้อย่างใกล้ชิดแทนลูกค้า และเมื่อผู้ซื้อในต่างประเทศไม่สามารถจะจ่ายเงินได้ สถาบันการเงินที่รับภาระความเสี่ยงก็จะจ่ายชำระหนี้แทนภายใน 90 วัน นับแต่วันครบกำหนดชำระ ถ้าไม่มีข้อโต้แย้งเรื่องสินค้าจากผู้ซื้อ

(4) ช่วยให้ลูกค้ามีเงินทุนหมุนเวียน (CASH FLOW) ดีขึ้น โดยที่ลูกค้าสามารถขอสินเชื่อจากธนาคารโดยการโอนสิทธิการรับเงินในลูกหนี้ให้แก่ธนาคารเป็นหลักประกัน

(5) ลูกค้าสามารถเพิ่มยอดขายได้อย่างมีคุณภาพ เมื่อขายให้แก่ผู้ซื้อที่ได้รับการอนุมัติจากสถาบันการเงินในประเทศแล้ว ตลอดจนสามารถขอสินเชื่อจากธนาคารตามข้อ 3 ได้เพิ่มขึ้นตามสัดส่วนของยอดขายที่เพิ่มขึ้น

(6) เป็นการแบ่งเบางานด้านการบริหารลูกหนี้ ในด้านการวิเคราะห์ฐานะการเงินของผู้ซื้อ การจัดเรียกเก็บ และติดตาม เมื่อมีการจ่ายเงินไม่ตรงตามกำหนด ฯลฯ ทั้งนี้ ธนาคารและสถาบันการเงินในต่างประเทศ จะจัดทำกรวิเคราะห์ลูกหนี้แทนตลอดจนการทำรายงานเกี่ยวกับสถานะของบัญชีลูกหนี้เสนอต่อลูกค้าอย่างสม่ำเสมอ (อย่างน้อยเดือนละครั้ง)

(7) ช่วยลดปัญหาด้านการติดต่อสื่อสาร ภาษา ระเบียบข้อบังคับ ประเพณีการค้า กฎหมาย ตลอดจนความแตกต่างด้านแนวความคิดของผู้ซื้อในแต่ละประเทศ เพราะลูกค้าสามารถติดต่อผ่านธนาคารแต่เพียงแห่งเดียวได้

(8) ช่วยให้ผู้ส่งออกมีโอกาสได้รับข่าวสารด้านการค้า การตลาดต่างประเทศ อันจะเป็นประโยชน์ ในการดำเนินธุรกิจต่อไป ทั้งนี้โดยอาศัยเครือข่ายของ FCI ที่มีอยู่ใน 27 ประเทศทั่วโลก

ประโยชน์สำคัญที่ท่านควรทราบ

ถ้าหากท่านเป็นลูกค้าที่มีวงเงินประเภท ขายลดตัว D/A, D/P หรือวงเงิน PACKING CREDIT USANCE BILL กับธนาคารอยู่แล้ว ท่านสามารถจะใช้วงเงินนั้นได้เพิ่มขึ้นโดยอัตโนมัติหนึ่งเท่าตัว ทันทีที่ท่านได้รับอนุมัติให้ใช้วงเงินแฟกเตอร์ริง แต่ทั้งนี้ต้องอยู่ในดุลยพินิจของธนาคาร และภายในวงเงินที่กำหนดไว้ด้วย

การขอจัดตั้งวงเงินแฟกเตอร์ริง

มีวิธีการเช่นเดียวกับการขอจัดตั้งวงเงิน D/A, D/P หรือวงเงิน PACKING CREDIT สำหรับ วงเงิน PACKING CREDIT นั้น สามารถนำมาใช้กับบริการ EXPORT FACTORING ได้ในกรณี ที่ผู้ส่งออกต้องการขายลด (RE-DISCOUNT) กับธนาคารแห่งประเทศไทย เรียกว่า วงเงิน "PACKING CREDIT FOR EXPORT FACTORING"

บริการ แฟกเตอร์ริง เพื่อการส่งออก ทำงานอย่างไร

(1) ผู้ส่งออกแจ้งข้อมูลรายชื่อผู้ซื้อในต่างประเทศ รวมทั้งรายละเอียดการขายเช่น เทอม การชำระ เงิน วิธีการส่ง ประมาณการซื้อขายในแต่ละปี ฯลฯ ให้ธนาคารทราบเพื่อทำความตกลงในเรื่องวงเงินรับ ซื้อรวม สัดส่วนการรับซื้อ และวงเงินการรับซื้อสำหรับผู้ซื้อแต่ละราย

(2) เมื่อผู้ส่งออกส่งสินค้าให้แก่ผู้ซื้อในต่างประเทศเรียบร้อยแล้ว นำเอกสารการส่งออก และ อินวอยซ์มาให้แก่ธนาคาร

(3) ธนาคารจ่ายเงินค่าสินค้าให้แก่ผู้ส่งออกตามสัดส่วนของอินวอยซ์ที่ได้ตกลงกันไว้ และภายในวงเงิน ของผู้ซื้อรายนั้น ๆ โดยผู้ส่งออกโอนสิทธิการรับเงินตามอินวอยซ์นั้น ๆ ให้แก่ธนาคาร

(4) ธนาคารจะส่งเอกสารให้แก่ผู้ซื้อในต่างประเทศโดยตรง รวมทั้งติดตามเรียกเก็บเงินค่าสินค้าตาม อินวอยซ์นั้น ๆ ด้วย

(5) ธนาคารจะชำระเงินค่าสินค้าส่วนที่เหลือ เมื่อธนาคารเรียกเก็บเงินจากต่างประเทศได้หรือภายใน ระยะเวลาไม่เกิน 90 วัน หลังจากอินวอยซ์ครบกำหนดโดยธนาคารจะหักค่าธรรมเนียมบริการและดอกเบี้ยใน อัตราที่ได้ตกลงกันไว้

(6) หากผู้ซื้อในต่างประเทศผิดนัดหรือได้แจ้งไม่ชำระค่าสินค้าอันเนื่องมาจากเหตุใด ๆ ที่ไม่ใช่เรื่อง ปัญหาทางการเงินของผู้ซื้อ เช่น สินค้าไม่ได้คุณภาพ หรือการส่งของผิดจากที่ตกลงไว้ ฯลฯ ผู้ส่งออกจะ รับผิดชอบชำระค่าสินค้าที่ได้รับล่วงหน้าตามข้อ 3 คืนให้แก่ธนาคาร

(7) หากผู้ส่งออกขายสินค้าให้แก่ผู้ซื้อรายใด ๆ ในมูลค่าเกินกว่าวงเงินที่ตกลงกันไว้ธนาคารจะไม่

รับผิดชอบในความเสี่ยงด้านการชำระเงินในส่วนที่เกินจากวงเงินดังกล่าว และดำเนินการด้านการ
เรียกเก็บ ทวงถาม และดำเนินคดีตามวิธีที่ผู้ส่งออกต้องการ

(8) ธนาคารจะจัดทำรายงานความเคลื่อนไหวด้านการชำระหนี้ของผู้ซื้อแต่ละรายให้แก่ผู้ส่งออกเป็น
รายเดือน

(9) ธนาคารจะพิจารณาเพิ่มเติมวงเงินรับซื้ออเนกยชีให้แก่ผู้ส่งออกตามปริมาณธุรกิจที่เพิ่มขึ้น

หากผู้ส่งออกรายใดสนใจในบริการนี้ ติดต่อสอบถามรายละเอียดได้ที่

หน่วยบริการ EXPORT FACTORING

ฝ่ายกิจการต่างประเทศ ชั้น 3 ธนาคารกสิกรไทย

400 ถนนพหลโยธิน พญาไท กทม. 10400

โทร. 270-1122, 270-1133 ต่อ 1605-7

คุณศิริวรรณ ไกรฤกษ์

8. การชำระเงินโดยเลตเตอร์ออฟเครดิต (PAYMENT BY LETTER OF CREDIT)

เลตเตอร์ออฟเครดิต คือ ตราสาร หรือหนังสือรับรอง ซึ่งออกโดยธนาคารผู้เปิดเลตเตอร์ออฟเครดิต (OPENING BANK) ตามคำสั่งของลูกค้า (ผู้ซื้อหรือผู้ส่งสินค้าเข้า) โดยเปิดไปให้แก่ผู้รับประโยชน์ (ผู้ขายหรือผู้ส่งออก) ผ่านธนาคารตัวแทนในประเทศของผู้ขาย (ADVISING BANK) เพื่อเป็นการรับรองการชำระเงินค่าสินค้าให้แก่ผู้ขายแทนผู้ซื้อ โดยมีเงื่อนไขว่า เมื่อผู้รับประโยชน์ (ผู้ขาย) ได้ปฏิบัติตามเงื่อนไขข้อตกลงที่กำหนดไว้ในแอลซีทุกประการ ภายในระยะเวลาที่แอลซีมีผลบังคับใช้แล้ว ธนาคารผู้เปิดแอลซีก็จะชำระเงินค่าสินค้าให้แก่ผู้รับประโยชน์แทนผู้ซื้อ ถึงแม้ผู้ซื้อจะบิดพลิ้วไม่ยอมชำระเงินก็ตาม เว้นแต่ผู้รับประโยชน์จะปฏิบัติไม่ถูกต้องตามเงื่อนไขของแอลซี อันเป็นเหตุให้ธนาคารผู้เปิดแอลซีและผู้ซื้อปฏิเสธการชำระเงินได้

เลตเตอร์ออฟเครดิต หรือที่เรียกสั้น ๆ ว่า “เครดิต” หรือ L/C จึงเป็นเครื่องมือการชำระเงินแพร่หลายเพราะให้ความเป็นธรรมและให้ความคุ้มครองแก่ทุกฝ่ายพอสมควร

8.1 ประเภทของเลตเตอร์ออฟเครดิต แบ่งเป็น 2 ประเภท คือ

(ก) เลตเตอร์ออฟเครดิตประเภทเพิกถอนได้ (REVOCABLE LETTER OF CREDIT)

ผู้เกี่ยวข้องทุกฝ่ายสามารถยกเลิกหรือเปลี่ยนแปลงเงื่อนไขได้ทุกเวลา ทั้งนี้ต้องก่อนที่จะมีการรับซื้อเอกสารเท่านั้น จะยกเลิกหรือเปลี่ยนแปลงเงื่อนไขกับจำนวนเงินที่ได้ NEGOTIATED หรือรับรองตัวแลกเงินแล้วไม่ได้

(ข) เลตเตอร์ออฟเครดิตประเภทเพิกถอนไม่ได้ (IRREVOCABLE LETTER OF CREDIT)

— ธนาคารผู้เปิดแอลซี มีพันธะผูกพันแน่นอนตามแอลซีที่เปิด จะยกเลิกหรือเปลี่ยนแปลงเงื่อนไขไม่ได้ เว้นแต่จะได้รับความยินยอมจากผู้เกี่ยวข้องในแอลซีทุกฝ่าย

8.2 เลตเตอร์ออฟเครดิตแบ่งออกเป็นชนิดต่าง ๆ ดังนี้

(ก) L/C ชนิดหมุนเวียน (REVOLVING CREDIT)

ในกรณีที่ผู้นำเข้าและผู้ส่งออกทำสัญญาซื้อขายสินค้ากันเป็นจำนวนมากและใช้เวลา ส่งมอบสินค้ากันหลายช่วงเป็นเวลายาวนานติดต่อกัน ผู้ซื้ออาจไม่ต้องการเปิด L/C เป็นจำนวนเงินมาก ๆ ในครั้งเดียว เพราะว่าจะอาจจะมีวงเงินสูงพอ และไม่ต้องการเสียค่าธรรมเนียมในการเปิด L/C เป็นจำนวนสูงในระยะเวลาที่ยาวนาน

ผู้ส่งออกอาจจะยินยอมให้ผู้ซื้อเปิด L/C แบบ Revolving ซึ่งมีจำนวนเงินมากพอที่จะจ่ายค่าสินค้าในการส่งมอบแต่ละครั้งเท่านั้น แต่จะเบิกเงินไปได้เรื่อย ๆ สำหรับการส่งมอบสินค้าครั้งต่อไป

ไปจนกว่าจะหมดสัญญาและอายุของ L/C

ดังนั้น การเปิดเครดิตประเภท Revolving นี้ อาจจะเปิดแบบ Automatic (หมุนเวียนทันที) หรือแบบ Controlled (แจ้งเป็นครั้ง ๆ ไป) ก็ได้ตามแต่ผู้เปิดต้องการ

แบบ Automatic คือ แบบที่ผู้รับประโยชน์สามารถใช้ L/C ได้ทันทีที่ได้ใช้ครั้งแรกไปแล้ว

แบบ Controlled คือ แบบที่เมื่อมีการเบิกเงินครั้งแรกไปแล้ว ครั้งต่อ ๆ ไปแต่ละครั้งผู้รับประโยชน์ต้องรอให้ผู้เปิดยินยอมเสียก่อน จึงจะใช้ L/C ได้อีก

ผู้ส่งออกที่สนใจจะใช้ L/C ประเภท Revolving จึงควรจะขอให้ผู้ซื้อเปิด L/C แบบ Automatic จะปลอดภัยกว่า

นอกจากนั้นแล้ว Revolving L/C ยังแบ่งได้เป็นอีก 2 ลักษณะ คือ แบบ Cumulative และ Non-Cumulative

Cumulative ถ้า L/C อนุญาตให้เบิกเงินได้เดือนละครั้ง ถ้าเดือนใดไม่ได้เบิกก็สามารถยกยอดไปเบิกรวมกับเดือนที่สองได้

Non-Cumulative ถ้า L/C อนุญาตให้เบิกได้เดือนละครั้ง แต่เดือนใดไม่ได้เบิกก็จะหมดสิทธิในเดือนนั้น จะยกยอดไปเบิกรวมกับเดือนถัดไปไม่ได้

สรุปความได้ว่า REVOLVING L/C

— เป็น L/C ที่ระบุจำนวนเงินใน L/C ไว้จำนวนหนึ่ง เมื่อผู้ขายส่งสินค้าและเบิกเงินจำนวนนั้นไปแล้ว สามารถส่งสินค้าและเบิกเงินจำนวนนั้นได้อีกเรื่อย ๆ ตามความถี่และระยะเวลาที่ตกลงและกำหนดไว้ใน L/C

— ลักษณะพิเศษคือมีการส่งสินค้าและ NEGOTIATE เป็นงวด ๆ ใน 1 PERIOD ถ้าไม่ใช้ L/C ในงวดใด เดือนใด ย่อมไม่มีสิทธินำยอดเงินไปใช้ในงวดต่อไป เว้นแต่จะมีข้อตกลงไว้เป็นอย่างอื่น

(ข) **STAND-BY LETTER OF CREDIT** เป็น CLEAN L/C ที่ธนาคารในประเทศหนึ่งส่งไปให้กับธนาคารในอีกประเทศหนึ่ง เพื่อดำประกันวงเงินการขอสินเชื่อ หรือการให้บริการอย่างใดอย่างหนึ่งของบริษัทใดบริษัทหนึ่งที่เข้าไปทำธุรกิจในประเทศนั้น

(ค) **RED CLAUSE L/C**

— ใช้เปิดในกรณีที่ผู้ซื้อสินค้าตกลงให้ผู้รับประโยชน์ได้รับเงินเป็นการล่วงหน้าก่อนการส่งสินค้า

— ธนาคารผู้แจ้ง L/C (ADVISING BANK) หรือธนาคารผู้รับซื้อตั๋ว (NEGOTIATING BANK) จ่ายเงินให้แก่ผู้รับประโยชน์ล่วงหน้าตามจำนวนเงินที่ระบุไว้ในแอลซี แล้วส่งเอกสารการจ่ายเงินไปเรียกเก็บจากธนาคารผู้เปิด L/C ทันที ส่วนเอกสารการส่งออกจะส่งตามไปภายหลัง หลังจากมีการส่งสินค้าแล้ว

ได้รับ
ซื้อสิ

เปิดเ
CON
ธนา
ตัว
แอล

คนแ
โอน
แต่ค
ไม่

ราย
ที่

6.3

ตัว

L/C
ตาม
ทอ

ไป

6.4

ถ้า
ทุก
ด้วย

(ง) **BACK TO BACK LETTER OF CREDIT** คือ L/C ที่ผู้รับประโยชน์ใช้ L/C ฉบับแรกที่ได้รับจากผู้ซื้อ ไปเป็นหลักฐานประกันและเงื่อนไขในการขอให้ธนาคารของตนเปิด L/C ฉบับที่สองเพื่อซื้อสินค้านั้น ๆ จากผู้ผลิตหรือผู้ขายที่แท้จริง เพื่อนำมาขายต่อให้แก่ผู้ซื้อรายแรกตาม L/C ฉบับแรก

(จ) **CONFIRMED LETTER OF CREDIT** คือ L/C ที่ผู้ขายอาจจะขอให้ธนาคารผู้แจ้งการเปิดเช็คเดอริวออฟเครดิต หรือธนาคารอื่น ๆ ที่ไม่ใช่ธนาคารผู้เปิดแอลซียืนยันการชำระเงิน (ADDING CONFIRMATION) เนื่องจากผู้ขายไม่ไว้วางใจในสถานะทางการเงินและเศรษฐกิจของประเทศ หรือธนาคารผู้เปิดแอลซี ปกติแล้วคำสั่งขอให้ธนาคารตัวแทนทำการยืนยันจะระบุอยู่ในแอลซี ซึ่งธนาคารตัวแทนมีสิทธิจะยืนยันหรือไม่ยืนยันแอลซีก็ได้ ขึ้นอยู่กับดุลยพินิจของธนาคารเป็นสำคัญ การยืนยันแอลซี ก็คือการค้ำประกันแอลซีฉบับนั้นนั่นเอง

(ฉ) **TRANSFERABLE LETTER OF CREDIT** แอลซีที่ฟังก์ชันได้หมายความว่า ผู้รับประโยชน์คนแรกสามารถโอนประโยชน์และสิทธิของแอลซีที่ตนได้รับ ไปให้แก่ผู้รับประโยชน์คนที่สองได้ การโอนนั้นจะโอนเพียงครั้งเดียวเต็มจำนวนเงิน หรือโอนเพียงบางส่วนไปให้แก่ผู้รับประโยชน์แต่ละรายก็ได้ แต่ต้องไม่เกินจำนวนเงินในแอลซี และโอนได้เพียงครั้งเดียว ผู้รับประโยชน์รายที่สองจะไปโอนต่อให้ผู้อื่นไม่ได้

ผู้ซื้อจะเปิดแอลซีประเภทนี้ให้ผู้ขายก็ต่อเมื่อผู้ซื้อรับรู้และยินยอมว่า ผู้ขายหรือผู้รับประโยชน์รายแรกอาจจะไม่มีสินค้าและไม่ใช่ผู้รับสินค้าที่แท้จริง จึงต้องมีการโอนแอลซีให้แก่ผู้รับประโยชน์รายที่สองซึ่งเป็นผู้ส่งสินค้าที่แท้จริง

6.3 ประโยชน์ของ LETTER OF CREDIT

(ก) ให้ความมั่นใจแก่ผู้ซื้อ (ผู้ส่งสินค้าเข้า) และผู้ขาย (ผู้รับประโยชน์) เนื่องจากมีธนาคารเป็นตัวกลางในการรับรองการชำระเงิน และดูแลการปฏิบัติตามเงื่อนไขทางด้านเอกสาร

(ข) ผู้ซื้อสามารถกู้ยืมเงินจากธนาคาร เพื่อชำระค่าสินค้าก่อนได้ กล่าวคือ ขณะที่ผู้ซื้อขอเปิด L/C ก็สามารถยื่นคำขอวงเงินสินเชื่อสินค้าเข้าต่อธนาคาร และยื่นความจำนงขอทำ T/R ไว้ด้วย เพื่อสามารถรับเอกสารสินค้าเข้า ไปรับสินค้าจากท่าเรือไปจำหน่ายก่อน แล้วนำเงินมาชำระภายหลังตามเงื่อนไขการชำระเงินที่ตกลงไว้กับธนาคาร

(ค) ส่วนด้านผู้ขาย ก็สามารถยื่นคำขอวงเงินสินเชื่อสินค้าออกตาม L/C ต่อธนาคาร เพื่อนำเงินไปจัดหาสินค้าสำหรับส่งออก

6.4 ความรับผิดชอบของธนาคารผู้เปิด LETTER OF CREDIT

(ก) ผู้ผูกพันและรับผิดชอบเฉพาะเอกสารตามที่ระบุไว้ใน L/C เท่านั้น ไม่เกี่ยวกับสินค้า ดังนั้น ถ้าเอกสารที่ผู้ขายจัดทำขึ้นและนำมายื่น เพื่อรับชำระเงินถูกต้องตรงกับข้อกำหนดและเงื่อนไขในเครดิตทุกประการ ธนาคารผู้ออกเครดิตมีภาระผูกพันต้องชำระเงินให้แก่ผู้ขาย จะไม่นำเรื่องสินค้ามาเกี่ยวข้องด้วย เป็นเรื่องของผู้ซื้อและผู้ขายจะต้องตกลงกันเองนอกเหนือ L/C

(ข) ผู้ผูกพันและรับผิดชอบตามประเพณีและพิธีปฏิบัติเกี่ยวกับเครดิตที่มีเอกสารประกอบ ฉบับแก้ไขเพิ่มเติม ค.ศ. 1983 เอกสารฉบับที่ 400 ของสหภาพการค้านานาชาติ (UNIFORM CUSTOMS AND PRACTICE FOR DOCUMENTARY CREDITS, 1983 REVISION ICC PUBLICATION NO. 400 หรือเรียกย่อ ๆ ว่า U.C.P. NO. 400)

(ค) ไม่มีความผูกพันรับผิดชอบตามสัญญาซื้อขาย ที่ผู้ซื้อและผู้ขายตกลงซื้อขายกันเอง

6.5 ผู้เกี่ยวข้องในลิตเตอร์ออฟเครดิต

(ก) ผู้ขอให้ธนาคารเปิด L/C หมายถึง ผู้ส่งสินค้าเข้ามาจำหน่าย ซึ่งอาจจะเรียกชื่อต่าง ๆ กัน เช่น APPLICANT, IMPORTER, CONSIGNEE and ACCOUNTEE เป็นต้น

(ข) ผู้รับประโยชน์ตาม L/C หมายถึง ผู้ขายสินค้าซึ่งอาจเรียกชื่อได้ต่าง ๆ กัน เช่น SELLER, EXPORTER, SHIPPER หรือ BENEFICIARY

(ค) ธนาคารผู้เปิด L/C (OPENING BANK OR ISSUING BANK) คือ ธนาคารที่เป็นผู้เปิดแอลซีตามคำสั่งของผู้ส่งสินค้าเข้า

(ง) ธนาคารผู้แจ้งการเปิดลิตเตอร์ออฟเครดิต (NOTIFYING BANK OR ADVISING BANK) หมายถึง ธนาคารตัวแทนในประเทศของผู้ขาย ที่ทำหน้าที่แจ้งแก่ผู้รับประโยชน์ว่า มี L/C เปิดมาแล้ว ธนาคารผู้แจ้งดังกล่าวหากทำหน้าที่ยืนยันแอลซีด้วย ก็เรียกว่า ธนาคารผู้ยืนยัน L/C (CONFIRMING BANK)

(จ) ธนาคารผู้จ่ายเงินหรือผู้รับรองตั๋วเงิน (PAYING BANK OR ACCEPTING BANK) คือ ธนาคารที่แอลซีระบุให้เป็นผู้จ่ายเงินตามตั๋วเงิน หรือรับรองตั๋วเงินของผู้รับประโยชน์ ถ้าแอลซีมิได้ระบุให้ธนาคารนั้นเป็นผู้จ่ายเงินตามตั๋วเงินของผู้รับประโยชน์ แต่ถ้าธนาคารนั้นได้จ่ายเงินไปแลกกับตั๋วเงินและเอกสารของผู้รับประโยชน์ ก็ได้ชื่อว่าเป็นธนาคารจ่ายเงินแลกตั๋ว หรือธนาคารผู้ซื้อตั๋ว (NEGOTIATING BANK) คือ ธนาคารผู้ยืนยันว่าจะชำระเงินตามแอลซีให้แก่ผู้รับประโยชน์เมื่อเอกสารถูกต้องตามแอลซีทุกประการ แต่ธนาคารผู้เปิดแอลซีไม่สามารถชำระเงินได้

(ฉ) ธนาคารผู้ยืนยันแอลซี (CONFIRMING BANK) คือ ธนาคารผู้ยืนยันว่าจะชำระเงินตามแอลซีให้แก่ผู้รับประโยชน์ เมื่อเอกสารถูกต้องตามแอลซีทุกประการ แต่ธนาคารผู้เปิดแอลซีไม่สามารถชำระเงินได้

(ช) NEGOTIATING BANK หมายถึง ธนาคารที่รับซื้อตั๋วสินค้าออกตามแอลซี ซึ่งตัวดังกล่าวผู้รับประโยชน์เป็นผู้ยื่นต่อธนาคารเพื่อให้พิจารณารับซื้อ เมื่อธนาคารรับซื้อตัวดังกล่าวแล้ว จะส่งตัวนั้นไปเรียกเก็บเงินคืนจากธนาคารผู้เปิดแอลซีต่อไป

(ซ) RESTRICTED BANK คือ ธนาคารที่ได้ถูกระบุชื่อมอบอำนาจจากธนาคารผู้เปิดแอลซีให้เป็นผู้รับซื้อตั๋วสินค้าออกจากผู้รับประโยชน์ตามแอลซีโดยเฉพาะ ธนาคารอื่นจะไม่มีสิทธิรับซื้อตั๋วสินค้าออกตามแอลซีนั้น

6.6 การแจ้งการเปิดเลตเตอร์ออฟเครดิตให้แก่ผู้รับประโยชน์

ปกติแล้วธนาคารผู้เปิดแอลซี จะเปิดแอลซีให้แก่ผู้ขายโดยส่งแอลซีผ่านธนาคารตัวแทนในประเทศของผู้ขาย ให้ดำเนินการแจ้งต่อผู้ขายให้มารับแอลซีไป ธนาคารผู้แจ้งการเปิดแอลซีให้ผู้ขายทราบ เรียกว่า "ADVISING BANK"

มีบางครั้งที่ธนาคารผู้เปิดแอลซี อาจจะส่งแอลซีไม่ให้แก่ผู้ขายโดยตรงก็ได้ แต่ควรเปิดผ่าน ADVISING BANK เพราะ ADVISING BANK จะมีระบบการตรวจสอบลายเซ็น หรือรหัสลับ (TEST KEY) ของธนาคารผู้เปิดแอลซีที่ให้อัตโนมัติต่อกัน เพื่อรับรองความถูกต้องของแอลซี ถ้าไม่มีการรับรองดังกล่าว ผู้รับประโยชน์อาจนำเอาแอลซีไปกู้เงินหรือไป NEGOTIATE ได้ลำบาก

6.6.1 แอลซีที่ OPENING BANK เปิดมาจะมี 4 ลักษณะ ดังนี้

(6.6.1.ก) PRELIMINARY ADVICE OF L/C (PRE-ADVICE OF L/C) (แอลซีฉบับไม่สมบูรณ์)

คือ แอลซีที่ OPENING BANK เปิดมาทาง TELEX หรือ SWIFT มีข้อมูลสั้น ๆ พอสังเขปเพื่อให้ผู้ขายทราบและเตรียมการในการจัดส่งสินค้าตามแอลซี PRE-ADVICE OF L/C นี้ ผู้รับประโยชน์ยังใช้ดำเนินการใด ๆ ไม่ได้ จะต้องรอ CONFIRMATION L/C ส่งตามมาเสียก่อน ซึ่งปกติแล้วใน PRE-ADVICE OF L/C จะแจ้งให้ทราบว่าจะมีรายละเอียดส่งตามมา (FULL DETAILS TO FOLLOW หรือ AIRMAILING FULL DETAILS)

(6.6.1.ข) CONFIRMATION OF L/C (แอลซีฉบับยืนยันการเปิด)

คือ แอลซีฉบับยืนยันการเปิด ที่ OPENING BANK ส่งไปรษณีย์ยืนยันความมาภายหลัง หลังจากที่เคยส่ง PRE-ADVICE OF L/C มาทาง TELEX/SWIFT ก่อนหน้านั้นแล้ว แอลซีฉบับยืนยันการเปิดนี้ จะมีข้อมูลโดยละเอียดครบถ้วน และมีข้อความระบุว่า เคยส่ง PRE-ADVICE OF L/C มาแล้ว ในการขอสินเชื่อ PACKING CREDIT UNDER L/C การขอ BACK TO BACK L/C หรือ การขายตัวสินค้าออกต่อธนาคารผู้ส่งออกจะต้องนำ PRE-ADVICE OF L/C และ CONFIRMATION OF L/C แนบประกอบกันยื่นต่อธนาคาร ธนาคารจะไม่ดำเนินการให้ หากผู้ส่งออกยื่นเพียงแอลซีดังกล่าวอย่างใดอย่างหนึ่ง

(6.6.1.ค) ORIGINAL L/C (แอลซีต้นฉบับ)

คือ แอลซีต้นฉบับที่ถูกส่งมาทางไปรษณีย์อากาศ โดยที่ไม่เคยมีการแจ้ง PRE-ADVICE OF L/C มาก่อน แอลซีแบบนี้จะมีข้อมูลในแอลซีละเอียดครบถ้วน ผู้ส่งออกสามารถนำแอลซีนี้ไปขอ PACKING CREDIT UNDER L/C

การขอเปิด BACK TO BACK L/C หรือการขายตั๋วสินค้าออกตามแอลซีต่อธนาคารได้ทันที

(6.6.1.4) **TELEX หรือ SWIFT OPERATIVE CREDIT INSTRUMENTS (แอลซีฉบับเปิดโดยสารโทรคมนาคมที่สมบูรณ์และพึงใช้บังคับได้)**

คือ แอลซีที่ OPENING BANK แจ้งเปิดมาทางสารโทรคมนาคม เช่น TELEX, CABLE หรือ SWIFT (SOCIETY FOR WORLDWIDE INTERBANK FINANCIAL TELECOMMUNICATION) ถึงแม้จะเปิดมาทางสารโทรคมนาคมดังกล่าว แต่ก็มีข้อมูลรายละเอียดในแอลซีสมบูรณ์ครบถ้วน มีผลพึงใช้บังคับได้เช่นเดียวกับแอลซีต้นฉบับปกติจะมีข้อความในคอนท้ายของแอลซีว่า "THIS CREDIT IS AN OPERATIVE CREDIT INSTRUMENTS" ถึงแม้จะไม่มีข้อความดังกล่าวนี้ แต่ถ้ามีข้อมูลรายละเอียดของแอลซีครบถ้วน ก็ถือได้ว่าเป็นแอลซีที่สมบูรณ์ แต่จะต้องไม่มีข้อความระบุว่ารายละเอียดจะส่งตามมาภายหลัง

อนึ่ง การแจ้งการแก้ไขเครดิตเดอริวเฟอริติส (ADVICE OF AMENDMENT L/C) มี 4 ลักษณะเช่นเดียวกับการแจ้งการเปิดเครดิตเดอริวเฟอริติส คือ

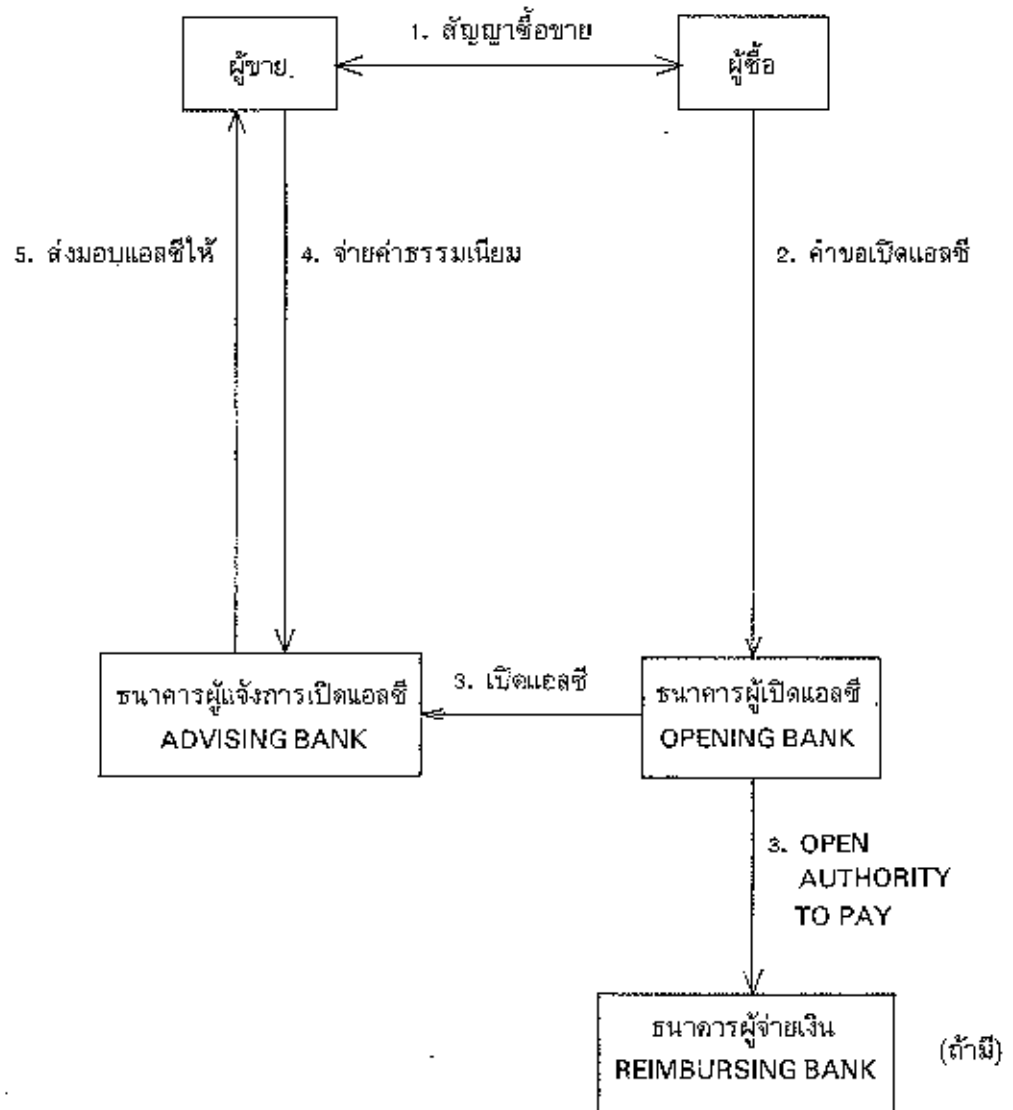
- (ก) PRELIMINARY ADVICE OF AMENDMENT L/C (PRE-ADVICE OF AMENDMENT L/C)
- (ข) CONFIRMATION OF AMENDMENT L/C
- (ค) ORIGINAL OF AMENDMENT L/C
- (ง) TELEX OR SWIFT OPERATIVE AMENDMENT CREDIT INSTRUMENTS

เมื่อ ADVISING BANK ได้รับแอลซีจาก OPENING BANK ก็จะดำเนินการนั้นตอน คือ

- (1) ตรวจสอบลายเซ็นของ OPENING BANK จากตัวอย่างลายเซ็นที่ให้ไว้ ถ้าเป็น TELEX จะต้อง มี TEST KEY ถ้าเป็น SWIFT จะต้องเป็น FORMAT ที่ถูกต้อง และ AUTHENTICATED ด้วย
- (2) พิมพ์ใบนำส่งแอลซีแจ้งให้ผู้รับประโยชน์มารับแอลซีไป
- (3) โทรศัพท์แจ้งให้ผู้รับประโยชน์มารับแอลซี หรือจดหมายแจ้งให้มารับถ้าติดต่อทางโทรศัพท์ไม่ได้
- (4) เก็บเงินค่าธรรมเนียมแจ้งการเปิดแอลซีจากผู้ขาย ทั้งการแจ้งเปิดแอลซีและการแก้ไข ฉบับละ 200 บาท
- (5) รายงาน ส.ป.113 เรื่องการรับแอลซีจากต่างประเทศ และ ส.ป. 152 เรื่องการรับรายการแก้ไขแอลซี
- (6) รับโอนแอลซีให้แก่ผู้รับประโยชน์คนที่สอง ตามคำสั่งของผู้รับประโยชน์คนแรก หรือยืนยันแอลซี โดยธนาคารจะได้ค่าธรรมเนียมเป็นการตอบแทน
- (7) รับยืนยันแอลซีตามคำสั่งของธนาคารผู้เปิดแอลซี หรือผู้รับประโยชน์ แต่ทั้งนี้ธนาคารจะ

ยืนยันแอลซีให้หรือไม่ขึ้นอยู่กับดุลพินิจของธนาคาร

แผนผังแสดงขั้นตอนการเปิดแอลซี
(ISSUING A CREDIT)



BOTAN BANK

Cable address Telex number Place and date of issue XXXXXXXX 3.8.78

IRREVOCABLE DOCUMENTARY CREDIT		Credit number of issuing bank 78 11 59	Credit number of advising bank 881 215
Advising bank BARKER BANK LTD		Applicant Import Corp.,	
Beneficiary Export Corp.,		Amount 1250000	
		Expiry date 31 October 1978 at the counters of: Barker Bank Ltd	
Dear Sirs We hereby issue this irrevocable documentary credit in your favour which is available by negotiation of your draft(s) at 180 days sight drawn on BARKER BANK LTD London bearing the clause: "Drawn under documentary credit No. 781159 of BOTAN BANK accompanied by the following documents: Signed Invoice(s) in 10 fold. Full set of at least two clean "On Board" ocean bills of lading and one non-negotiable copy made out to shipper's order, endorsed in blank, marked 'Freight Prepaid ' and to notify buyer. ☒ Marine Insurance Policy or Certificate in duplicate for full CIF value plus 10% with claim payable in Bangkok covering Institute Cargo Clauses (P.P.A.) Institute War Clauses XXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXX XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX Additional Risk: T.N.D. Weight List in 10 copies covering <u>About 56,000 kgs. PLAIN HARD STEEL REJECT - BRITISH. GAUGES 2 TO 12</u> In continuous length unprotected unwrapped catchweight coils, minimum weight about 50 kilos. Liable to be surface rusty prior to shipment. As per Proforma Invoice dated July 27, 1978. (Contract No. 7840 dated July 27, 1978) Documents evidencing possible rust prior to shipment to be acceptable. 'Combined Transport Bill of Lading' to be acceptable.			
Shipment from England to Bangkok October 16, 1978		Partial shipments are Allowed	Transshipment is Prohibited
Special conditions: Draft and documents drawn under this credit are to be negotiated at sight basis. Acceptance commission and discount charges are for issuing bank's account. Reimbursing bank's commission is for buyer's account. All bank's charges incurred outside Thailand are for buyer's account. All documents are to be despatched to us in two sets by consecutive airmails.			
We hereby engage with drawers and/or bona fide holders that drafts drawn and negotiated in conformity with the terms of this credit will be duly honoured on presentation and that drafts accepted within the terms of this credit will be duly honoured at maturity. The amount of each drawing must be endorsed on the reverse of this credit by the negotiating bank. The advising bank is requested to notify the beneficiary without adding there confirmation. Confirmation charges are for buyer's a/c. Yours faithfully, BOTAN BANK		INSTRUCTIONS TO NEGOTIATING BANK Please claim reimbursement as follows and attach your claim with a certificate of compliance. To present the original draft to the drawee bank. Payment will be effected by them at sight basis. Place, date, name and signature of the advising bank	

Except to the far as otherwise expressly stated, this documentary credit is subject to the 'Uniform Customs and Practice for Documentary Credits' (1974 Revision) International Chamber of Commerce (Incoterms No 290)

6.7

6.8

6.8

6.8

6.7 คำศัพท์และข้อมูลสำคัญเรื่องเลตเตอร์ออฟเครดิต

- | | |
|---|---|
| (1) OPENING BANK NAME | = ชื่อธนาคารผู้เปิดแอลซี |
| (2) ADVISING BANK NAME | = ชื่อธนาคารผู้แจ้งการเปิดแอลซี |
| (3) ISSUING DATE OF L/C | = วันที่เปิดแอลซี |
| (4) REVOCABLE L/C | = แอลซีประเภทที่เพิกถอนได้ |
| (5) IRREVOCABLE L/C | = แอลซีประเภทที่เพิกถอนไม่ได้ |
| (6) AMOUNT OF CREDIT | = จำนวนเงินที่เปิดแอลซี |
| (7) BENEFICIARY'S NAME | = ชื่อผู้รับประโยชน์ตามแอลซี |
| (8) APPLICANT'S NAME | = ชื่อผู้เปิดแอลซี |
| (9) LATEST PRESENTATION OF DOCUMENTS | = วันสุดท้ายของการยื่นเอกสาร
ต่อธนาคารเพื่อการขายตัว |
| (10) SHIPMENT DATE | = วันที่ส่งสินค้า |
| (11) PARTIAL SHIPMENT | = การส่งสินค้าบางส่วน |
| (13) TRANSHIPMENT | = การขนส่งสินค้าเป็นทอด ๆ |
| (14) RESTRICTION CLAUSES OF L/C | = ข้อความที่ระบุมอมอำนาจให้ธนาคารหนึ่ง
โดยเฉพาะเป็นผู้รับซื้อตัว |
| (15) REQUIRED DOCUMENTS | = เอกสารที่แอลซีต้องการ |
| (16) DETAILS OF REQUIRED DOCUMENTS | = รายละเอียดต่าง ๆ ซึ่งต้องระบุไว้ใน
เอกสารที่แอลซีต้องการ |
| (17) EVIDENCING OF GOODS | = รายละเอียดเกี่ยวกับสินค้า |
| (18) PORT OF LOADING (SHIPPED FROM...) | = ชื่อเมืองท่า ต้นทาง |
| (19) PORT OF DISCHARGE/DESTINATION | = ชื่อเมืองท่าปลายทาง |
| (20) TERMS OF TRADE (INCOTERMS) | = เงื่อนไขการค้าระหว่างประเทศ |
| (21) TERMS OF PAYMENT | = เงื่อนไขการชำระเงิน |
| (22) SPECIAL INSTRUCTIONS | = คำสั่งพิเศษ |
| (23) ENGAGEMENT CLAUSES OF OPENING BANK | = ข้อความที่แสดงความ
รับผิดชอบของธนาคารผู้เปิดแอลซี |

6.8 การยืนยันแอลซี (CONFIRM L/C)

แอลซีบางฉบับที่ ISSUING BANK เปิดมานั้นอาจจะมีข้อความขอให้ ADVISING BANK ยืนยัน แอลซีฉบับดังกล่าว ข้อความดังกล่าว คือ

"PLEASE ADVISE TO BENEFICIARY ADDING YOUR CONFIRMATION" (โปรดแจ้งแก่ผู้รับประโยชน์และโปรดยืนยันแอลซีฉบับนี้ด้วย)

แต่ถ้า ISSUING BANK ไม่ต้องการให้ ADVISING BANK ยืนยันแอลซี จะมีข้อความดังนี้

“PLEASE ADVISE TO BENEFICIARY WITHOUT ADDING YOUR CONFIRMATION”
(โปรดแจ้งแก่ผู้รับประโยชน์โดยไม่ต้องยืนยันแนลชีฉบับนี้)

ค่าใช้จ่ายในการยืนยันแนลชีเป็นการของผู้ซื้อ ADVISING BANK จะเรียกเก็บค่าธรรมเนียม
การยืนยันแนลชีจาก ISSUING BANK เพราะถือว่าเป็นการค้าประกันประเภทหนึ่ง ค่าธรรมเนียม
เฉลี่ยตกประมาณ $\frac{1}{10}$ % ต่อ 1 เดือน หรืออย่างต่ำ 200 บาท

แต่หาก ISSUING BANK ไม่ได้ขอให้ ADVISING BANK ADDING CONFIRMATION ผู้รับ
ประโยชน์แนลชีก็อาจจะขอให้ ADVISING BANK ยืนยันแนลชีได้ โดยการค่าธรรมเนียมจะตก
เป็นของผู้รับประโยชน์เอง

ADVISING BANK ไม่ผูกพันว่าจะยืนยันแนลชีได้ทุกครั้ง ธนาคารจะไม่ยืนยันแนลชีหากเห็น
ว่า ISSUING BANK ที่เปิดแนลชีมานั้น มีชื่อเสียงและฐานะการเงินไม่ทำให้วางใจอยู่ในประเทศที่มี
ฐานะยุ่งยากทางการเมือง

ADVISING BANK สามารถหาธนาคารที่ตาม ซึ่งอาจจะอยู่ในประเทศ หรือในต่างประเทศ เข้า
มายืนยันแนลชีแทนก็ได้ ธนาคารที่สามที่เข้ามายืนยันแนลชีเรียกว่า “CONFIRMING BANK”

ข้อความที่ธนาคารใช้กับการยืนยันแนลชีของธนาคารกสิกรไทย

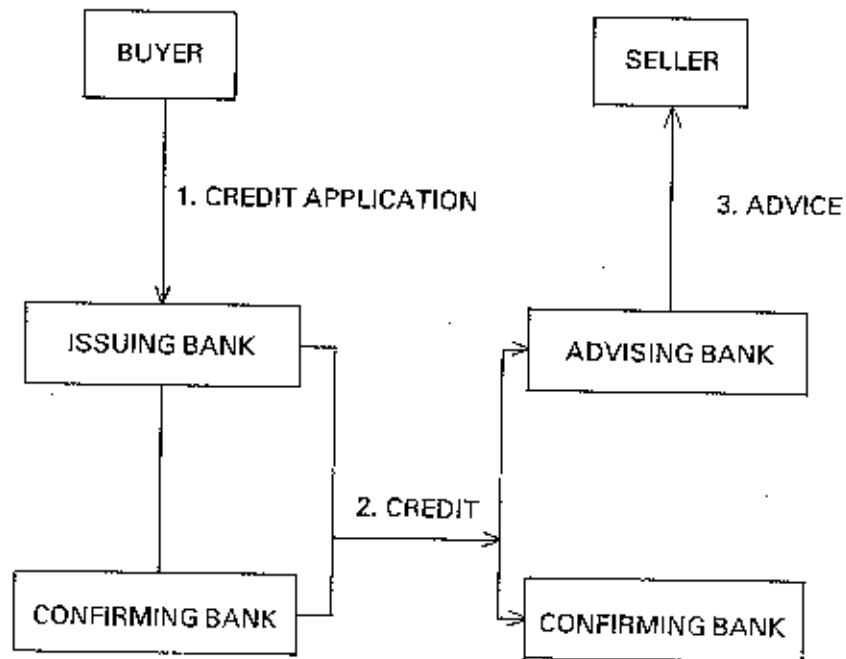
“THIS CREDIT BEARS OUR CONFIRMATION AND WE ENGAGE THAT DOCUMENTS
PRESENTED FOR PAYMENT IN CONFORMITY WITH THE TERMS AND CONDITIONS OF
THIS CREDIT WILL BE DULY PAID ON PRESENTATION”

ประโยชน์ที่ผู้ส่งออกจะได้รับจากการยืนยันแนลชี คือ หากผู้ส่งออกได้ปฏิบัติตามเงื่อนไขของ
แนลชีทุกประการแล้ว ธนาคารผู้ยืนยันแนลชีจะรับรองซื้อตั๋วสินค้าออกที่ผู้ส่งออกนำมายื่นต่อธนาคาร
ตามแนลชีที่ถูกยืนยันนั้น โดยมีข้อแม้

6.9

จะไม่
ให้แก่

**แผนผังแสดงขั้นตอนการยืนยันแอลซี
(CONFIRMING CREDIT)**



6.9 การโอนแอลซี (TRANSFER L/C)

แอลซีที่ฟังก์โอนได้นั้น จะต้องมียกข้อความว่า “TRANSFERABLE” ไว้อย่างชัดเจน ผู้ส่งออกอาจไม่สามารถส่งสินค้าออกตามแอลซีที่ได้รับมา จึงโอนสิทธิและเงื่อนไขต่าง ๆ ของแอลซีดังกล่าวไปให้แก่ผู้รับประโยชน์คนที่สอง ซึ่งจะเป็นผู้ส่งสินค้าและรับเงินค่าสินค้าแทนผู้รับประโยชน์คนแรก

6.9.1 ขั้นตอนในการขอโอนแอลซี

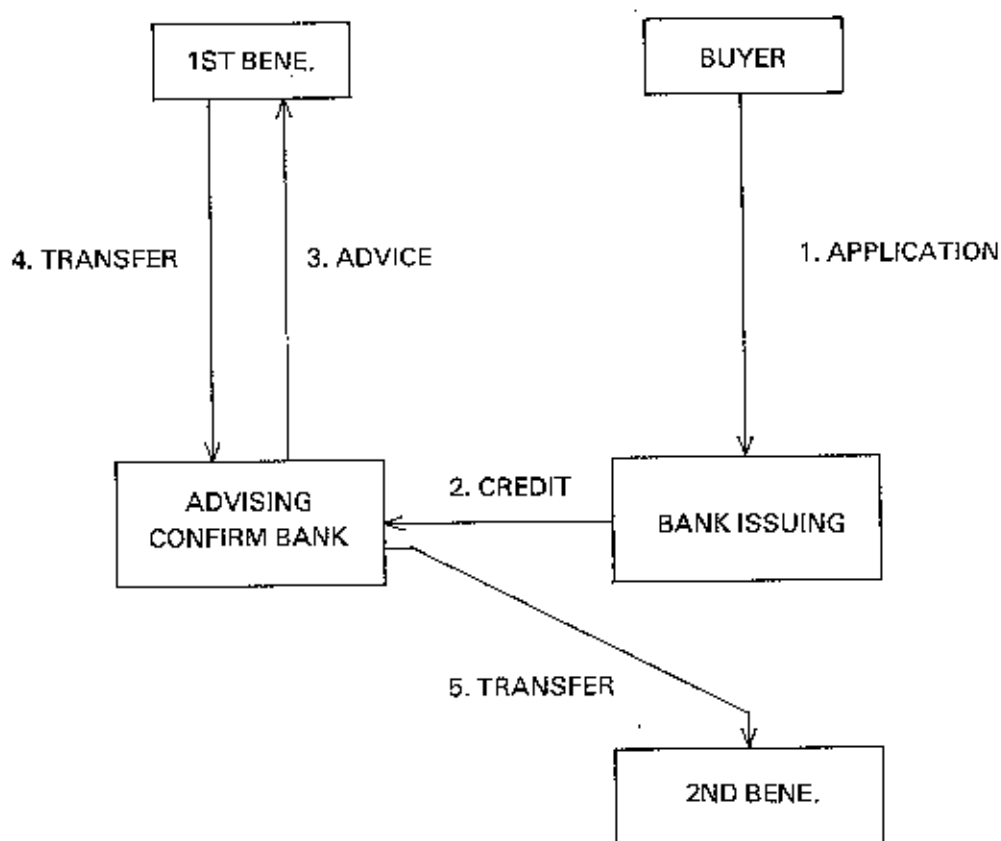
- ผู้รับประโยชน์คนแรกตามแอลซี ยื่นหนังสือคำสั่งโอนแอลซีต่อธนาคาร คำสั่งดังกล่าวจะต้องได้รับการรับรองลายเซ็นจากธนาคารที่มีบัญชีอยู่
- ธนาคารตรวจสอบความถูกต้องของคำสั่งที่ผู้รับประโยชน์ที่ยื่นมาและตรวจสอบเงื่อนไขของแอลซีด้วยว่าสามารถทำการโอนได้หรือไม่
- ธนาคารทำหนังสือถึงผู้รับโอน (ผู้รับประโยชน์คนที่สอง) แจ้งการโอนแอลซีให้และสลักหลังในด้านหลังแอลซีต้นฉบับด้วยว่าแอลซีดังกล่าวถูกโอนไปแล้ว
- แอลซีที่ฟังก์โอนได้นั้น สามารถโอนได้เพียงครั้งเดียว ส่วนแบ่งแยกต่าง ๆ ของแอลซีที่โอนได้นั้น (ที่รวมกันแล้วไม่เกินจำนวนเงินต้นของแอลซี) สามารถแยกโอนได้ทั้งนี้

โดยมีเงื่อนไขว่า แอลซีนั้นต้องไม่ห้ามการส่งสินค้าเพียงบางส่วน และผลรวมของการโอนเหล่านั้นให้อีกว่าเป็นการโอนแอลซีเพียงครั้งเดียว

6.9.2 ประโยชน์ของการโอนแอลซี

- ผู้ส่งออกสามารถโอนแอลซีให้ผู้อื่นได้หากตนไม่พร้อมที่จะส่งสินค้าให้ผู้ซื้อ
- ให้ประโยชน์ต่อผู้ซื้อ ในการมาตั้งตัวแทนจัดซื้อสินค้าในประเทศไทย โดยโอนแอลซีที่เปิดมาจากสำนักงานของตนในต่างประเทศให้แก่ผู้ขายรายย่อยในประเทศจัดส่งแทน
- บรรดาบริษัทตัวแทนนายหน้า ใช้ประโยชน์จากการโอนแอลซีไปให้ผู้ขายรายอื่นในการหารายได้จากค่าธรรมเนียม

แผนผังแสดงขั้นตอนการโอนแอลซี (TRANSFERABLE CREDIT)



6.10 การรับซื้อตั๋วสินค้าออกตามแอลซี

หลังจากที่ผู้รับประโยชน์ตามแอลซี (ผู้ส่งออก) ได้ส่งสินค้าแล้ว จะนำเอกสารการส่งออก (SHIPPING DOCUMENTS) ตามที่ระบุไว้ในแอลซีมาขายต่อธนาคารผู้รับซื้อตั๋ว (NEGOTIATING BANK) เพื่อขอขึ้นเงินตามแอลซี ธนาคารผู้รับซื้อตั๋วจะมีวิธีดำเนินการและขั้นตอนในการตรวจสอบความถูกต้องของเอกสารการส่งออกตามแอลซี โดยยึดถือเงื่อนไขข้อตกลงในแอลซีเป็นหลักปฏิบัติในการตรวจสอบความถูกต้องของเอกสาร และใช้ประเพณีและพิธีปฏิบัติเกี่ยวกับเครดิตที่มีเอกสารประกอบ ฉบับแก้ไขเพิ่มเติม ค.ศ. 1983 เอกสารฉบับที่ 400 ของสภาหอการค้านานาชาติ เป็นระเบียบปฏิบัติด้วย (UNIFORM CUSTOMS AND PRACTICE FOR DOCUMENTARY CREDITS, 1983 REVISION, ICC PUBLICATION NO. 400)

6.10.1 การรับซื้อตั๋วประเภทที่เงื่อนไขการชำระเงินเป็น L/C AT SIGHT

หมายถึง ผู้ซื้อต้องชำระเงินต่อธนาคารผู้เปิดแอลซีทันทีเมื่อเห็นตั๋ว (ระยะเวลา AT SIGHT ไม่ควรเกิน 3 วัน นับจากวันที่ผู้ซื้อเห็นตั๋ว) แบ่งออกเป็น

- (ก) **ตั๋ว L/C CLEAN** คือ ตั๋วที่ผู้ขายได้ปฏิบัติตามแอลซีทุกประการ เอกสารถูกต้องครบถ้วนไม่มีข้อผิดพลาดใด ๆ (NO DISCREPANCY) และธนาคารรับซื้อ
- (ข) **ตั๋ว L/C DISCREPANCIES** คือ ตั๋วที่เอกสารมีข้อผิดพลาดไม่ตรงกับเงื่อนไขแอลซี และธนาคารไม่รับซื้อแต่ส่งไปเรียกเก็บเงินเสียก่อน หรือธนาคารพิจารณารับซื้อโดยถือหนังสือคำประกันความเสียหาย (LETTER OF INDEMNITY) จากผู้ขายไว้
- (ค) **ตั๋ว L/C RESTRICTED** คือ ตั๋วที่แอลซีได้ระบุมอบอำนาจให้ธนาคารใดธนาคารหนึ่งเป็นผู้มีสิทธิรับซื้อตั๋วโดยเฉพาะปกติธนาคารจะยังไม่รับซื้อตั๋ว แต่จะส่งตั๋วไปให้ RESTRICTED BANK เป็นผู้รับซื้อ และเมื่อได้รับ DEMAND DRAFT จาก RESTRICTED BANK แล้ว ธนาคารจะจ่ายเงินให้ผู้ขายเป็นเงินบาท แต่ถ้าธนาคารจะพิจารณาจ่ายเงินให้ลูกค้าก่อนล่วงหน้าธนาคารจะถือ LETTER OF INDEMNITY และ APPLICATION FOR DISCOUNT OF EXPORT BILL เพื่อคำประกันความเสียหาย

6.10.2 การรับซื้อตั๋วประเภท L/C TERMS

ตั๋วประเภทนี้ ผู้ขายให้สินเชื่อแก่ผู้ซื้อ ดังนั้น ปกติธนาคารจะส่งตั๋วไปให้ธนาคารผู้เปิดแอลซี โดยมีการกำหนดระยะเวลาชำระเงิน และรอจนกว่าจะได้รับชำระเงินจาก OPENING BANK เสียก่อน จึงจะจ่ายเงินให้แก่ผู้ขาย แต่ถ้าธนาคารจะรับซื้อลดตั๋ว โดยจ่ายเงินให้แก่ผู้ขายเป็นการล่วงหน้า ธนาคารก็จะหักส่วนลดจ่ายเป็นค่าอัตราดอกเบี้ยไว้ และจ่ายที่เหลือให้ผู้ขายไปโดยถือ LETTER OF

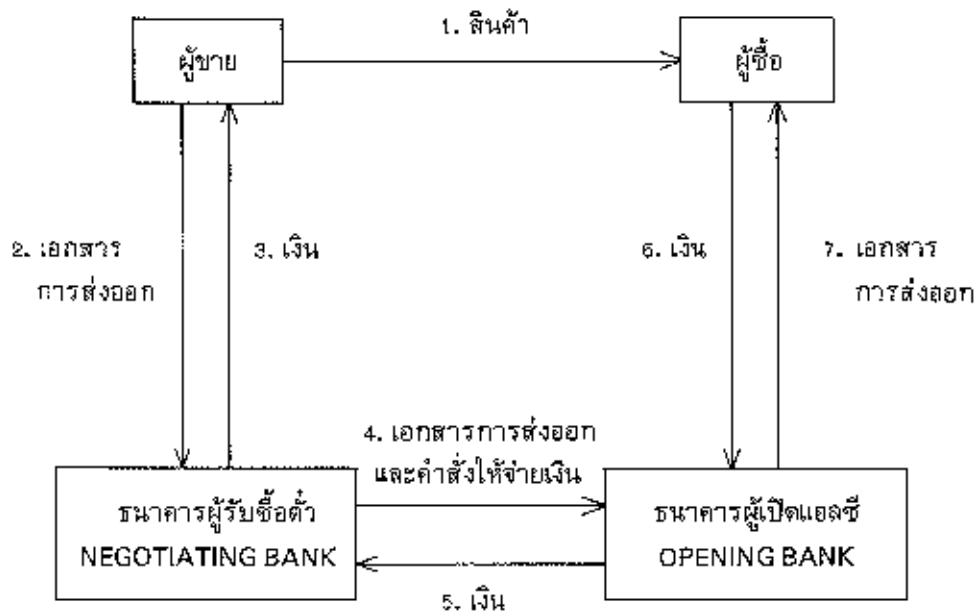
INDEMNITY และ APPLICATION FOR DISCOUNT OF EXPORT BILL จากผู้ขายไว้เพื่อค้ำประกันความเสียหาย

ก. คำ **U/C TERMS CLEAN** คือ คำที่เอกสารและการปฏิบัติของผู้ขายถูกต้องตามเงื่อนไขของแอลซีทุกประการ

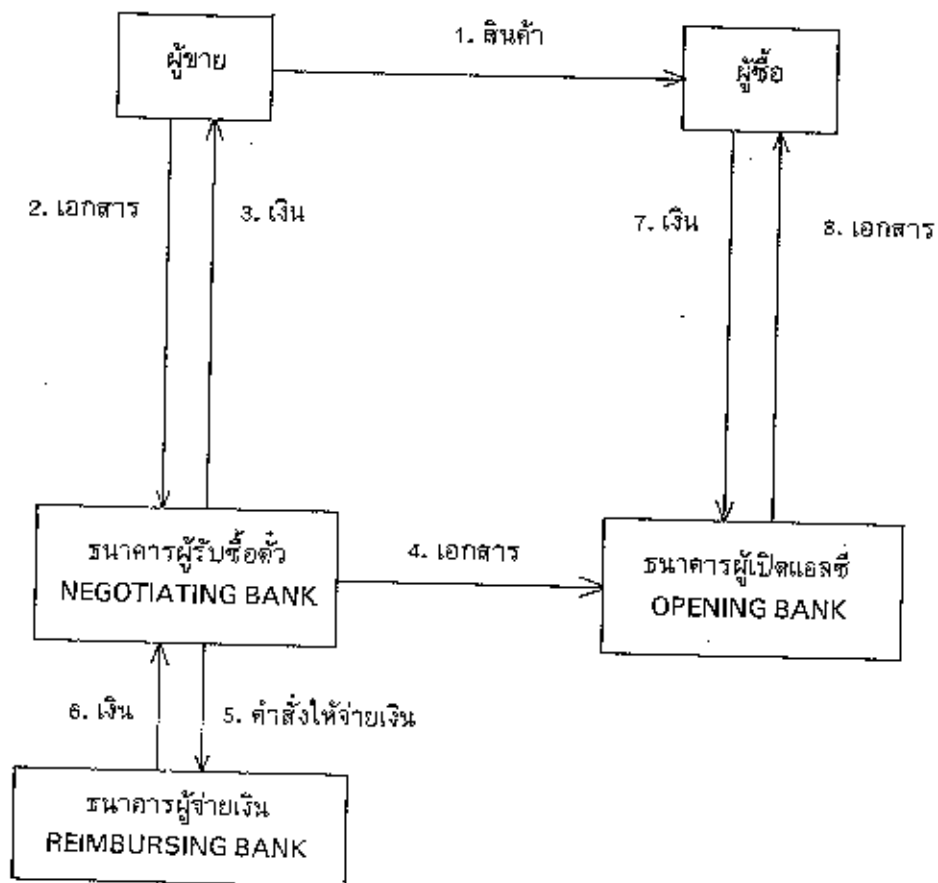
ข. คำ **U/C TERMS WITH DISCREPANCIES** คือ คำที่เอกสารและการปฏิบัติของผู้ขายยังไม่ถูกต้องตามเงื่อนไขของแอลซี

ในกรณีที่ธนาคารรับซื้อตัวไม่ว่ากรณี L/C ประเภทใดก็ตาม ธนาคารจะรับซื้อโดยจ่ายเงินเข้าบัญชีให้แก่ผู้ส่งออกเป็นเงินบาท ณ สาขาของธนาคาร แสดงว่าผู้ส่งออกต้องมีบัญชีกับธนาคารเท่านั้น จะไม่จ่ายเป็นเงินสดต่างประเทศ หรือ CASHIER'S CHECK

แผนผังแสดงขั้นตอนการส่งเอกสารไปเรียกเก็บตามแอลซี



แผนผังแสดงขั้นตอนการส่งเอกสารไปเรียกเก็บตามแอลซี (อีกรูปแบบหนึ่ง)
(กรณี TERMS REIMBURSEMENT)



6.10.3 การรับซื้อตั๋วประเภท RED CLAUSE L/C

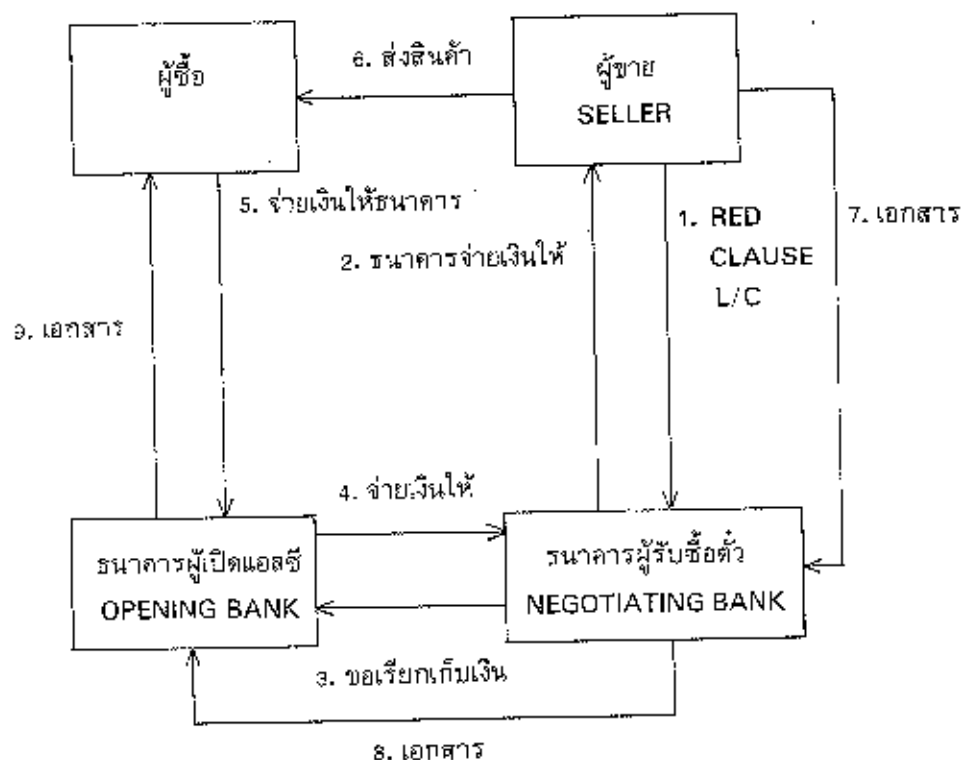
แอลซี ประเภทนี้ผู้ซื้อเปิดมาให้ผู้ขายเพื่อให้ผู้ขายสามารถนำแอลซีไปเป็นหลักฐานในการขอรับเงินจากธนาคารผู้รับซื้อตั๋วได้เป็นการล่วงหน้าตามจำนวนเงินเต็มตามแอลซีหรือบางส่วน เพื่อนำเงินไปซื้อสินค้าส่งให้ผู้ซื้อ ธนาคารผู้จ่ายเงินล่วงหน้าให้แก่ผู้ขายนั้น จะยึดแอลซีต้นฉบับจากผู้ขายไว้พร้อมด้วยหนังสือค้ำประกันจากผู้ขายว่าได้รับเงินล่วงหน้าตามแอลซีไปแล้วและจะนำเอกสารการส่งออกตามที่ระบุไว้ในแอลซีมาให้ธนาคารภายหลังหลังจากที่ตนส่งสินค้าแล้ว หลังจากนั้นธนาคารผู้จ่ายเงินล่วงหน้าให้ผู้ขายจะส่งหนังสือไปขอเรียกเงินจากธนาคารผู้เปิดแอลซีทันที ธนาคารผู้เปิด RED CLAUSE L/C ดังกล่าว จะต้องชำระเงินมาให้ธนาคารทันที

หลังจากที่ผู้ขายได้ส่งสินค้าแล้ว ก็จะนำเอกสารการส่งออกตามที่ระบุไว้ในแอลซีมาให้ธนาคารผู้จ่ายเงินไปล่วงหน้า เพื่อให้ธนาคารส่งเอกสารดังกล่าวไปให้ธนาคารผู้เปิดแอลซี โดยไม่มีเงื่อนไขการชำระเงินล่วงหน้า โดยธนาคารผู้เปิดแอลซีจะชำระเงินให้แก่ธนาคารผู้จ่ายเงินล่วงหน้า

การขอเรียกเก็บเงินซ้ำอีก

ลักษณะของ RED CLAUSE L/C นี้ สมัยก่อนมักจะเขียนด้วยอักษรสีแดงหรือมีเส้นขีดเส้นสีแดงใต้ข้อความที่ระบุให้มีการเบิกเงินก่อนการส่งสินค้า ในปัจจุบันจะไม่มีการใช้หมึกสีแดงอีกแล้ว ถ้ามีลักษณะเป็นการยินยอมให้มีการเบิกเงินล่วงหน้าก็ถือว่าเป็น RED CLAUSE L/C

แผนผังการรับซื้อ (RED CLAUSE L/C)



6.10.4 การรับซื้อตั๋วประเภท REVOLVING L/C

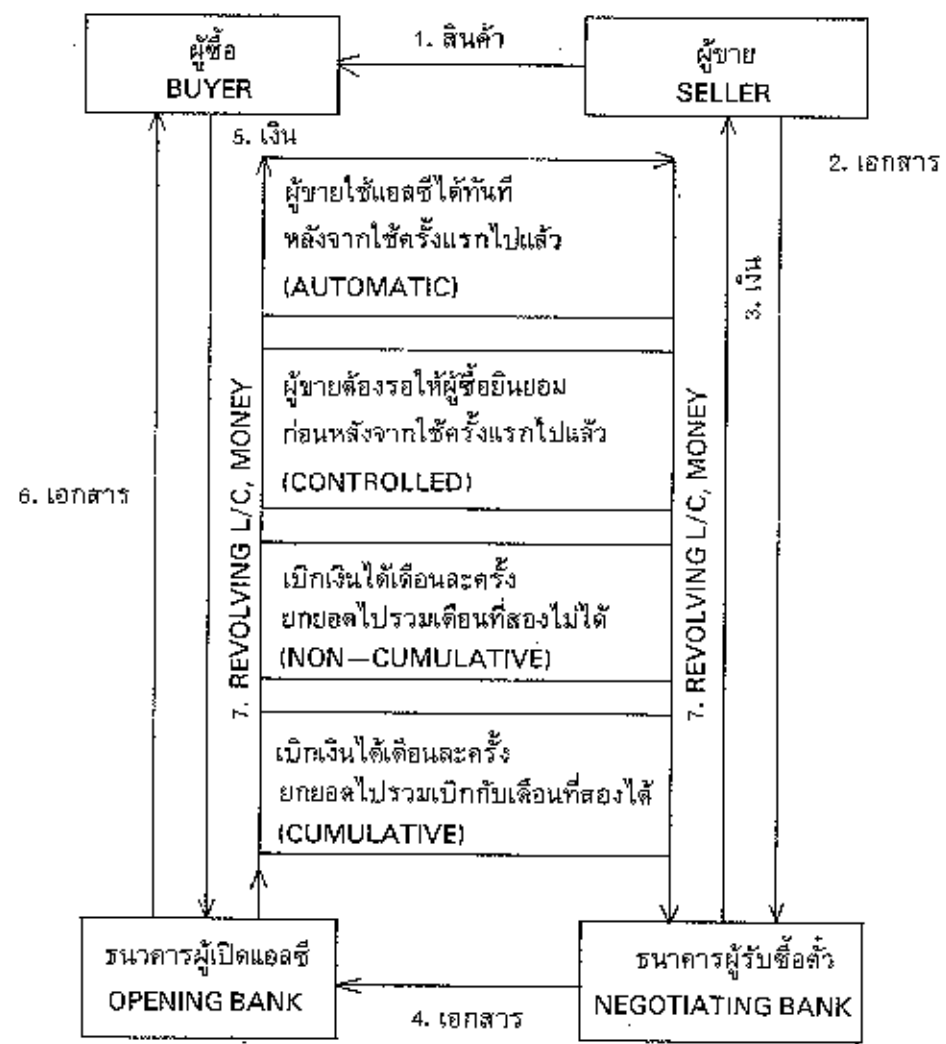
เหมือนกับการรับซื้อตั๋วประเภทที่มีเงื่อนไขการชำระเงินเป็น L/C AT SIGHT (ตามหัวข้อที่ 7.10.1) และประเภท L/C TERMS ต่างกันที่ว่าการรับซื้อตั๋ว REVOLVING L/C นั้น จำนวนเงินตามแอลซีที่ถูกใช้ไปแล้วสามารถกลับคืนสภาพเดิม ผู้ขายสามารถส่งสินค้าได้ใหม่อีก โดยไม่ต้องรอให้ผู้ซื้อเปิดแอลซีใหม่มาให้อีก แต่วิธีที่ REVOLVING L/C ดังกล่าวจะกลับคืนสภาพเดิมนั้น ขึ้นอยู่กับประเภทของ REVOLVING L/C เป็นสำคัญ คือ

- ประเภท **AUTOMATIC** ผู้ขายใช้แอลซีได้อีกทันทีหลังจากใช้ครั้งแรกไปแล้ว
- ประเภท **CONTROLLED** ผู้ขายต้องรอให้ผู้ซื้อยินยอมก่อนหลังจากใช้ครั้งแรกไปแล้ว

นอกจากนี้ทั้ง 2 ประเภทดังกล่าว ยังแบ่งออกเป็น 2 ลักษณะ คือ

- **CUMULATIVE** ยอดเงินยอดที่ไม่ได้เบิกสามารถยกไปรวมเบิกกับยอดถัดไปได้
- **NON CUMULATIVE** ยอดเงินยอดใดที่ไม่ได้เบิกหรือไม่มีการส่งสินค้า จะยกยอดไปเบิกหรือส่งสินค้ารวมกับยอดของยอดถัดไปไม่ได้

**แผนผังการรับซื้อ
(REVOLVING L/C)**



6.10.6 ขั้นตอนการเปิดและการ NEGOTIATE BACK TO BACK L/C

เนื่องจากหลักประกันของ L/C ฉบับที่สองที่ธนาคารจะเปิดให้แก่ผู้ส่งออกตามคำสั่งของผู้รับประโยชน์รายแรกนั้นอยู่ที่ L/C ฉบับแรก

ธนาคารจะต้องยึดถือเงื่อนไขและข้อตกลงของแอลซีฉบับแรกเป็นหลักในการเปิดแอลซีฉบับที่สอง เพื่อทำให้เกิดประโยชน์ในการใช้แอลซีฉบับแรกแก่ผู้รับประโยชน์รายแรกอย่างเต็มที่สองประการ คือ

- (1) ใช้แอลซีฉบับแรกเป็นหลักประกันในการขอวงเงินเปิดแอลซีฉบับที่สอง
- (2) ใช้เงินที่ได้รับการชำระจากแอลซีฉบับแรกไปชำระแอลซีฉบับที่สอง เพื่อเป็นการประหยัดค่าใช้จ่ายค่าดอกเบี้ย

เมื่อธนาคารได้รับคำขอเปิดแอลซีจากลูกค้า ธนาคารจะปฏิบัติดังนี้

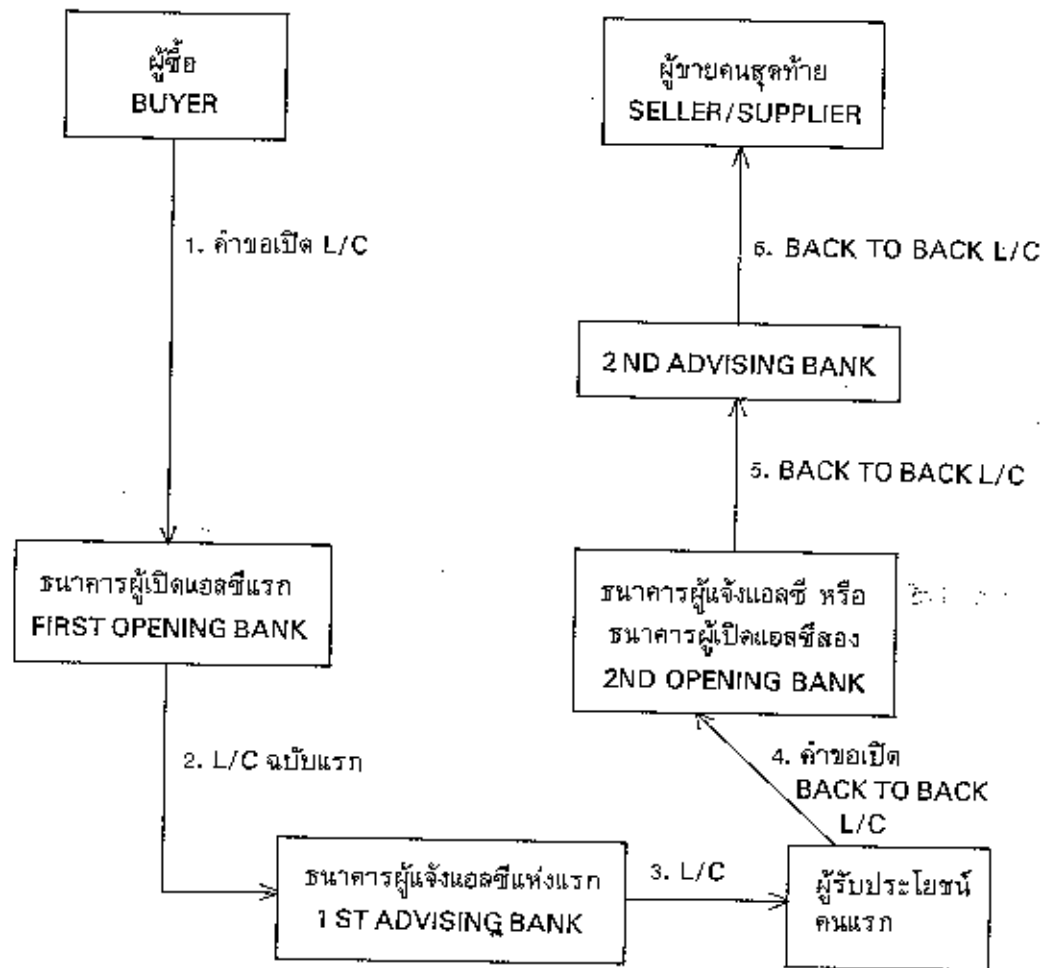
- (1) ตรวจสอบความเป็นไปได้ในการเปิด L/C
- (2) เปิดแอลซีโดยดูเงื่อนไขของแอลซีฉบับแรกเป็นหลัก เพื่อให้สามารถนำเอกสารต่าง ๆ จากแอลซีฉบับที่สองไปไว้กับแอลซีฉบับแรกให้มากที่สุด ยกเว้นใน INVOICE เท่านั้น

เหตุที่ต้องเปลี่ยนใหม่ ก็เพื่อบางส่วนที่เป็นกำไรของผู้รับประโยชน์รายแรก เพราะฉะนั้นจะบังคับว่าต้องส่งเอกสารไป NEGOTIATE ที่ธนาคารเท่านั้น

เมื่อผู้รับประโยชน์รายที่สอง ส่งเอกสารมาขอรับการชำระเงินตามแอลซีฉบับที่สอง ธนาคารจะปฏิบัติดังนี้

- (1) ตรวจสอบความเรียบร้อยของเอกสาร
- (2) เชิญผู้รับประโยชน์ตามแอลซีฉบับแรกมาทำการเปลี่ยนเอกสาร เช่น INVOICE และ DRAFT ให้สมบูรณ์
- (3) ทำการ NEGOTIATE ตัวพร้อมกันทั้งสองแอลซี เพื่อนำเงินที่ได้รับจากการ NEGOTIATE L/C ฉบับแรก ไปชำระให้แก่ผู้รับประโยชน์ตามแอลซีรายแรก วิธีนี้จะทำให้ผู้รับประโยชน์รายแรกไม่ต้องการรับภาระและความเสี่ยงในการหาเงินทุนมาชำระค่าสินค้าให้แก่ผู้ส่งออก
- (4) เมื่อชำระเงินตามแอลซีทั้งสองฉบับเรียบร้อยแล้ว ธนาคารจะส่งเอกสารไปเรียกเก็บเงินจากธนาคารในต่างประเทศตามแอลซีฉบับแรกต่อไป

แผนผัง กระบวนการ การเปิด BACK TO BACK L/C



6.10.6 เงื่อนไขการชำระเงิน (TERMS OF PAYMENT)

— เงื่อนไขการชำระเงินเมื่อเห็น (At Sight)

หมายความว่า ผู้ซื้อ (Applicant) จะต้องชำระเงินค่าสินค้าต่อธนาคารเมื่อเห็นตัว ธนาคารจึงจะส่งมอบตัวแลกเงินและเอกสารขนส่งให้ หากผู้ซื้อไม่ชำระเงินแล้ว ธนาคารก็จะไม่ส่งมอบเอกสารการขนส่งให้ (คำว่าตัว At Sight นี้ ธนาคารจะตีความว่า ผู้ซื้อต้องมาติดต่อขอชำระเงินเพื่อรับเอกสารการส่งออกภายใน 3 วัน นับจากวันที่ธนาคารแจ้งให้ทราบการมาของตัว) แต่ในบางประเทศเงื่อนไขอาจจะแตกต่างออกไป เช่น การชำระภายใน 24 ชั่วโมง หลังจากเห็นตัว เป็นต้น

สำหรับในประเทศของผู้ขายแล้ว (Beneficiary) หากผู้ขายยื่นตัวประเภท At Sight ให้แก่ Negotiating Bank เพื่อการขายตัวแล้ว ถ้าหากเอกสารดังกล่าวถูกต้องตรงตามเงื่อนไขในแอลซี

Negotiating Bank ก็จะได้รับเช็คเอกสารนั้นโดยจ่ายเงินบาทให้แก่ผู้ขายทันทีและ Negotiating Bank จะส่งเอกสารดังกล่าวไปขอเงินตราต่างประเทศคืนจาก Opening Bank ซึ่งผู้ซื้อจะต้องชำระเงินต่อธนาคารทันทีที่เห็นตัว จึงจะได้รับเอกสารจากธนาคารไปได้ดังกล่าวข้างต้น

— เงื่อนไขการชำระเงินที่มีกำหนดระยะเวลา (Deferred Payment)

หมายความว่า ผู้ซื้อ (BUYER) ไม่ต้องชำระเงินต่อผู้ขายทันทีที่เห็นตัวแต่ให้ทำการรับรองตัว (ACCEPTANCE) เพื่อที่จะชำระตามเวลาที่ตกลงกันไว้ในอนาคต

ประเภทต่าง ๆ ของเงื่อนไขการผ่อนชำระ (Deferred Payment) เช่น

30,60,90 Days After Sight	= ผู้ซื้อต้องชำระเงินค่าสินค้าภายใน 30 วัน หรือ 60 วัน หรือ 90 วัน (เลือกอย่างใดอย่างหนึ่ง) หลังจากวันที่เห็นตัว (วันที่ยอมรับสภาพหนี้)
30,60,90 Days After Date	= ผู้ซื้อต้องชำระเงินค่าสินค้าภายใน 30 วัน หรือ 60 วัน หรือ 90 วัน (เลือกอย่างใดอย่างหนึ่ง) หลังจากวันที่ออกตั๋วแลกเงิน (Date of Bill of Exchange)
90,120,360 Days After B/L Date	= ผู้ซื้อต้องชำระเงินค่าสินค้าภายใน 90 วัน หรือ 120 วัน หรือ 360 วัน หลังจากวันที่ออกใบตราส่งทางเรือ
2 Months After Airway Bill	= ผู้ซื้อต้องชำระเงินค่าสินค้าภายใน 2 เดือน นับจากวันที่ออกใบขนส่งสินค้าทางอากาศ
30 Days After Goods Pass Food and Drug Administration	= ผู้ซื้อต้องชำระเงินค่าสินค้าภายใน 30 วันหลังจากวันที่สินค้าผ่านการตรวจสอบคุณภาพจากองค์การอาหารและยา
2 Month After Arrival of Goods	= ผู้ซื้อต้องชำระเงินค่าสินค้าภายใน 2 เดือน หลังจากวันที่สินค้าถึงปลายทาง
60 Days After First Presentation	= ผู้ซื้อต้องชำระเงินค่าสินค้าภายใน 60 วัน หลังจากวันที่ธนาคารยื่นเอกสารให้ครั้งแรก
60 Days After Customs Clearance of Goods	= ผู้ซื้อต้องชำระเงินค่าสินค้าภายใน 60 วันหลังจากทำพิธีศุลกากรรับสินค้าไปเรียบร้อยแล้ว
60 Days After Invoice Date	= ผู้ซื้อต้องชำระเงินภายใน 60 วัน หลังจากวันที่ออกใบกำกับสินค้า
60 Days After Acceptance	= ผู้ซื้อต้องชำระเงินภายใน 60 วัน หลังจากวันที่เซ็นชื่อยอมรับสภาพหนี้ในตัวแลกเงิน
60 Days After on-board date	= ผู้ซื้อต้องชำระเงินภายใน 60 วัน หลังจากวันที่บรรทุกสินค้าลงสู่ระวางเรือ

คือ ก;
ratio
is dat
ที่ผู้ซื้อ
ผู้ขาย
การส

8.10.7 เงื่อนไขการค้าระหว่างประเทศ (TERMS OF INTERNATIONAL TRADE OR INCOTERMS)

Incoterms คืออะไร

Incoterms ย่อมาจาก International Commercial Terms เงื่อนไขการค้าระหว่างประเทศ) คือ กฎระเบียบปฏิบัติของสภาหอการค้านานาชาติ (A set of Uniform Rules drafted by the International Chamber of Commerce) ซึ่งฉบับปัจจุบันที่ใช้อยู่คือ ฉบับ ค.ศ. 1980 (The present draft is dated 1980) เพื่อใช้ยึดถือเป็นหลักในการตีความตัวอักษร 3 ตัว ที่ใช้เป็นคำย่อ ของเงื่อนไขการค้าที่ผู้ซื้อผู้ขายได้ทำสัญญาซื้อขายกันได้ โดย Incoterms จะกำหนดสิทธิและหน้าที่ตามกฎหมายของผู้ซื้อผู้ขาย และบริษัทผู้รับขนส่ง อันเกี่ยวเนื่องกับความรับผิดชอบของทุกฝ่ายในเรื่องการวางสินค้าและการส่งมอบสินค้าในการค้าระหว่างประเทศ

Incoterms ต่าง ๆ ได้แก่

- (1) EXW = EX WORKS ผู้ขายรับผิดชอบที่จะส่งมอบสินค้า ณ โรงงานของผู้ขายเอง ผู้ซื้อเป็นผู้รับผิดชอบค่าใช้จ่ายทั้งหมด ความเสี่ยงภัย และค่าระวางในการขนส่งสินค้าจากโรงงาน เงื่อนไขการค้าแบบนี้ผูกมัดผู้ขายน้อยที่สุด
- (2) FRC = FREE CARRIER (NAMED POINT) ใช้กับระบบการขนส่งสมัยใหม่ที่มีการขนส่งหลายแบบเข้าด้วยกัน (Multimodal Transport) เช่น ใช้เรือ, ตู้ Container, รถพ่วง, เรือข้ามฟาก หลักการคล้าย F.O.B. ต่างกันที่ผู้ขายจะพ้นจากความรับผิดชอบทันทีที่เขาส่งมอบสินค้า ณ จุดที่กำหนดตามสัญญา แต่ถ้าสัญญาไม่ได้ระบุจุดที่จะมีการส่งมอบสินค้าไว้ ให้ถือว่า เมืองท่าที่ขนถ่ายสินค้าเป็นจุดส่งมอบสินค้า ความเสี่ยงในเรื่องความเสียหายและการสูญเสียนั้นจะเปลี่ยนจากผู้ขายไปยังผู้ซื้อ ณ เวลานั้น
- (3) FREE ON RAIL/FREE ON TRUCK ผู้ขายรับผิดชอบที่จะส่งมอบสินค้า ณ บนรถไฟหรือบนรถบรรทุก ผู้ซื้อเป็นผู้รับภาระค่าใช้จ่ายและความเสี่ยงภัย ณ จุดส่งมอบนั้น
- (4) FAS = FREE ALONGSIDE SHIP ผู้ขายรับผิดชอบในการส่งมอบสินค้า ณ ท่าเรือ ผู้ซื้อเป็นผู้รับผิดชอบค่าใช้จ่ายต่าง ๆ นับตั้งแต่จากท่าเรือขึ้นสู่เรือไปจนถึงปลายทาง สิทธิและความเสี่ยงภัย ต่างเปลี่ยนมือจากผู้ขายไปยังผู้ซื้อ ณ ท่าเรือ นั้น
- (5) FOB = FREE ON BOARD ผู้ขายรับผิดชอบในการส่งมอบสินค้าบนเรือ (On Board) หรือ บนเครื่องบิน (FOB Airport) สิทธิและความเสี่ยงภัย เปลี่ยนมือจากผู้ขายไปยังผู้ซื้อ ณ จุดส่งมอบนี้ ผู้ซื้อเป็นผู้รับผิดชอบค่าใช้จ่ายต่าง ๆ นับตั้งแต่สินค้าถูกบรรจุลงเรือ หรือขึ้นเครื่องบิน เป็นต้นไป

- (6) **CFR = C & F (COST AND FREIGHT)** ผู้ขายต้องรับผิดชอบในการขนส่งสินค้าตั้งแต่อู่โรงงานของผู้ขายจนถึงเมืองท่าปลายทาง (ผู้ขายต้องชำระค่าระวางด้วย) แต่ความเสี่ยงภัยในเรื่องความเสียหาย และการสูญหายของสินค้า เปลี่ยนมือจากผู้ขายไปยังผู้ซื้อ นับตั้งแต่สินค้าถูกบรรจุลงเรือ ณ เมืองท่าต้นทาง
- (7) **CIF = COST INSURANCE FREIGHT** ผู้ขายรับผิดชอบในค่าใช้จ่ายต่าง ๆ นับตั้งแต่โรงงานของผู้ขาย จนถึงเมืองท่าปลายทาง โดยผู้ขายเป็นผู้ชำระค่าระวางตั้งแต่เมืองท่าต้นทางไปจนถึงเมืองท่าปลายทาง รวมทั้งจ่ายค่าประกันภัยสินค้าด้วย การส่งมอบสินค้าเกิดขึ้นบนเรือ ความเสี่ยงภัยในตัวสินค้าตกเป็นของผู้ซื้อนับตั้งแต่สินค้าถูกบรรจุลงเรือ
- (8) **DCF = FREIGHT CARRIAGE PAID TO** คล้ายกับเงื่อนไขแบบ C & F แต่ต่างกันที่ว่า ใช้วิธีการขนส่งหลายแบบรวมกัน และผู้ขายเป็นผู้รับผิดชอบในการชำระค่าระวางทั้งหมด
- (9) **CIP = FREIGHT CARRIAGE AND INSURANCE PAID TO** คล้ายคลึงกับเงื่อนไขแบบ CIF แต่ต่างกันที่ว่า CIF จะประกันภัยสินค้าที่เกิดจากการขนส่งชนิดเดียว เช่น ประกันภัยทางเรือ หรือทางอากาศ แต่ CIP นี้ การประกันภัยครอบคลุมการขนส่งทุกชนิดรวมกัน (MULTIMODAL TRANSPORT)
- (10) **EXS = EX SHIP** ผู้ขายจะต้องรับภาระค่าระวางและค่าใช้จ่ายต่าง ๆ นับตั้งแต่สินค้าถูกขนย้ายจากโรงงานของตน จนกระทั่งถึงจุดหมายปลายทางสุดท้าย ดังนั้นผู้ขายจะต้องรับภาระความเสี่ยงภัย ในสินค้าจนกระทั่งมีการส่งมอบสินค้าเงื่อนไขนี้คล้าย C & F แต่ต่างกันที่ผู้ขายจะต้องรับภาระความเสี่ยงภัยในสินค้าจนถึงปลายทางสุดท้าย
- (11) **EXQ = EX QUAY** ผู้ขายรับผิดชอบส่งสินค้าให้ผู้ซื้อ จนถึงสะพานเดินเรือ (ท่าเทียบเรือ) และต้องรับภาระค่าระวางจนถึงสะพานเดินเรือด้วย แต่ EX QUAY มี 2 ชนิด คือ
 "EX QUAY (DUTY PAID)" = ผู้ขายเป็นผู้จ่ายค่าระวางทั้งหมดจนถึงสะพานเดินเรือ (ท่าเทียบเรือ)
 "EX QUAY (DUTY ON BUYER'S A/C)" = ผู้ซื้อเป็นผู้จ่ายค่าระวางทั้งหมดจนถึงสะพานเดินเรือ (ท่าเทียบเรือ)
- (12) **DRF = DELIVER AT FRONTIER** (ส่งมอบในเขตชายแดน) ผู้ขายมีหน้าที่ต้องรับภาระค่าระวางและค่าใช้จ่ายอื่น ในการขนส่งสินค้าจนถึงเขตชายแดนของตน ผู้ซื้อจะรับภาระและการส่งมอบจากผู้ขายไป ณ จุดส่งมอบชายแดนนั้น มักเป็นการขนส่งสินค้าโดยทางรถไฟหรือรถยนต์

รับผิดชอบ
บรรจุ
หลังจาก

ถึงแม้

6.11

การส่ง

FOR C-

ผู้ส่งออก

เพื่อขอ

ตัวสินค้า

ตั้งไว้

(13) DDP = DELIVERED DUTY PAID หลักการคล้ายแบบ DRE "Deliver at Frontier" แต่ต่างกันที่ แบบ DDP นี้ ผู้ขายต้องชำระค่าภาษีขาให้แก่ผู้ซื้อด้วย

การพิจารณาเลือกใช้ Incoterms เป็นสิ่งสำคัญ เช่น FOB, CFR (C & F) ความรับผิดชอบและสิทธิในสินค้าจะเปลี่ยนมือจากผู้ขายไปยังผู้ซื้อทันทีที่สินค้าที่บรรจุ ในตู้ Container ถูกบรรจุลงเรือ และยังเป็นภาระพิสูจน์ได้ด้วยว่า หากสินค้ามีการแตกหักเสียหายเกิดขึ้นก็ว่าจะเกิดขึ้นหลังจากสินค้าถูกบรรจุลงเรือไปแล้ว

สำหรับเงื่อนไข FRC/DCP นั้น เป็นที่แน่ชัดว่า ภาระความเสี่ยงควรเป็นของผู้ซื้อ ถึงแม้ว่าจะใช้วิธีการขนส่งรวมและอยู่ในการดูแลของผู้รับขนก็ตาม

6.11 บริการ **FORFAITING** เพื่อการส่งออก

คือ บริการที่ธนาคารได้จัดหาสถาบันการเงิน (ธนาคาร) ในต่างประเทศมารับซื้อลดเอกสารการส่งออก เฉพาะที่เป็นตัว TERMS ประเภทที่มีแอลซีเปิดมา และตัวประเภทที่ไม่มีแอลซีเปิดมา (BILL FOR COLLECTION) โดยปรวคจากการได้เบี่ยเอากับผู้ส่งออก (WITHOUT RECOURSE) ซึ่งแทนที่ผู้ส่งออกจะรอจนกระทั่งตัวครบกำหนดการจ่ายเงินตามเงื่อนไขสินค้าแก่ผู้ซื้อ ก็สามารถติดต่อธนาคารเพื่อขอทำ **FORFAITING** ธนาคารจะติดต่อธนาคารในต่างประเทศเข้ามารับซื้อลด (DISCOUNT) ตัวสินค้าออกนั้น เพื่อให้ผู้ส่งออกได้รับ ชำระเงินไปล่วงหน้า โดยเสียค่าธรรมเนียมส่วนลดตามอัตราที่ตั้งไว้

7. เอกสารการส่งออกประเภทต่าง ๆ (SHIPPING DOCUMENTS)

เมื่อผู้ขายได้จัดส่งสินค้าให้ผู้ซื้อแล้ว ไม่ว่าจะตกลงชำระเงินโดยวิธีการชำระเงินแบบใดก็ตาม ผู้ขายต้องเตรียมเอกสารซึ่งหมายถึงเอกสารการเงิน และเอกสารการค้า เพื่อจัดส่งให้ธนาคารในประเทศของผู้ขายเรียกเก็บเงินจากผู้ซื้อผ่านธนาคารของผู้ซื้อ เอกสารดังกล่าวมีดังนี้

7.1 เอกสารการเงิน (Financial Documents) ได้แก่

7.1.1 **ตั๋วแลกเงิน (Draft or Bill of Exchange)** เป็นตราสารที่ผู้ขายสินค้าหรือผู้ส่งจ่าย (drawer) สั่งให้ผู้ซื้อหรือธนาคารผู้เปิดแอลซี หรือธนาคารผู้จ่ายเงิน ซึ่งเรียกว่าผู้จ่ายเงิน (Drawee) ให้ชำระเงินทันทีเมื่อเห็นตัว หรือตามระยะเวลาที่กำหนด โดยจ่ายให้แก่ผู้รับเงิน (Payee)

ตั๋วแลกเงินประกอบด้วยผู้เกี่ยวข้อง 3 ฝ่ายคือ

- ผู้ส่งจ่าย (Drawer) ปกติจะเป็นผู้ส่งออกหรือผู้รับประโยชน์
- ผู้จ่าย (Drawee) ปกติจะเป็นผู้ซื้อสินค้า
- ผู้รับเงิน (Payee) ปกติจะเป็นธนาคารของผู้ขาย (Negotiating Bank) ซึ่งจะเป็นผู้รับเงินแทนผู้ขายอีกทีหนึ่ง

ตั๋วแลกเงินต้องมีรายละเอียดเหล่านี้ คือ

(ก) มีข้อความว่า “ตั๋วแลกเงิน” (Bill of Exchange)

(ข) ระบุสถานที่ (Place) และวันที่ (Date) ออกตั๋วแลกเงิน และวันที่ในตั๋วแลกเงินนั้น ไม่ควรลงวันที่ก่อนวันที่ออกใบตราส่งหรือวันที่บรรทุกสินค้าลงเรือ/เครื่องบิน (On Board Date/Flight No.....Date) และต้องไม่ลงวันที่เกินกว่า 21 วัน นับจากวันที่ออกใบตราส่งหรือตามคั่นแอลซีกำหนด

(ค) ระบุจำนวนเงินเป็นตัวเลข โดยปกติแล้วจำนวนเงินในตั๋วแลกเงินจะตรงกับจำนวนเงินในใบกำกับสินค้า เว้นแต่ว่าแอลซีจะกำหนดให้เป็นอย่างอื่น เช่น แอลซีอาจจะกำหนดให้จำนวนเงินตามตั๋วแลกเงินเป็น 90% ของราคาสินค้าในใบกำกับสินค้า เป็นต้น และจะระบุจำนวนเงินเป็นตัวหนังสือ และมีคำสั่งอันปราศจากเงื่อนไขให้จ่ายเงินเป็นจำนวนแน่นอน

(ง) ระบุเงื่อนไขการชำระเงิน (Tenor) (วันถึงกำหนดใช้เงิน)

(จ) ระบุว่าตั๋วแลกเงินดังกล่าวมีกี่ฉบับในหนึ่งชุด เช่น มีคำว่า First หรือ Second และมีข้อความอีกว่า “ไม่จ่ายเงินให้แก่ฉบับอื่น” (The others being unpaid) เพื่อเป็นที่มั่นใจว่า ถ้าฉบับใดฉบับหนึ่งถูกจ่าย ตัวฉบับอื่น ๆ จะไม่ได้รับการจ่าย

(ฉ) ลงลายมือชื่อและประทับตราบริษัทผู้ส่งจ่าย (Drawer)

(ช) ระบุชื่อและที่อยู่ของผู้จ่ายเงิน (Drawee) (ชื่อหรือยี่ห้อผู้จ่าย)

(ซ) ระบุชื่อผู้รับเงิน (Payee) (ชื่อหรือยี่ห้อผู้รับเงิน)

- (ง) ระบุว่าตัวดังกล่าวจะได้รับการชำระเงินโดยวิธีใด เช่น โดยแอลซี เลขที่ ฯลฯ
- (ญ) ระบุสถานที่ใช้เงิน

เป็นต้น

7.1.2 ตัวสัญญาใช้เงิน (Promissory Note)

เป็นตราสารซึ่งผู้ออกตัว ให้สัญญาว่าจะชำระเงินจำนวนหนึ่ง ให้แก่บุคคลอีกฝ่ายหนึ่ง ซึ่งเรียกว่า “ผู้รับเงิน” เมื่อตัวสัญญาใช้เงินครบกำหนดเวลาชำระเงิน ตัวสัญญาใช้เงินนี้มีวัตถุประสงค์ในการออกตัวคล้ายกันกับตั๋วแลกเงิน คือ เพื่อการชำระหนี้ แต่มีข้อแตกต่างกันที่ตัวแลกเงินออกโดยเจ้าหนี้ ส่วนตัวสัญญาใช้เงินนั้นออกโดยลูกหนี้และตัวสัญญาใช้เงินจะถูกยื่นให้ลูกหนี้ชำระเงินเมื่อครบกำหนดการชำระเงิน และมักจะใช้ตัวประเภทนี้ในการที่ลูกหนี้ขอกู้ยืมเงินมากกว่าใช้ในการซื้อขายสินค้าเพื่อการส่งออก

7.1.3 เช็ค (Cheque)

เป็นตราสารที่บุคคลผู้ออกเช็คหรือผู้สั่งจ่าย สั่งให้ผู้จ่าย ซึ่งมักจะเป็นธนาคารที่ตนมีบัญชีอยู่ จ่ายเงินจำนวนหนึ่งให้แก่บุคคลอีกฝ่ายหนึ่ง ซึ่งเรียกว่า “ผู้รับเงิน” การชำระเงินโดยเช็คนี้มักจะใช้กับการเรียกเก็บเงินค่าสินค้าออกประเภทที่ไม่มีการเปิดแอลซีผู้ซื้ออาจจะชำระเป็นเช็คโดยตรงให้แก่ผู้ขาย ซึ่งผู้ขายจะต้องส่งเช็คผ่านธนาคารของตนไปเรียกเก็บจากบัญชีของผู้ซื้อ ณ ธนาคารในประเทศของผู้ซื้อ

7.1.4 ใบเสร็จรับเงิน (Receipt)

ผู้ขายออกใบเสร็จรับเงินให้แก่ผู้ซื้อเพื่อขอเรียกเก็บเงินเป็นการประหยัลดค่าอากรแสตมป์ที่จะใช้ติดหลังตั๋วแลกเงินหรือเช็ค

7.2 เอกสารการค้า (Commercial Documents) แบ่งออกเป็น

7.2.ก. ใบกำกับสินค้า (Invoice) แบ่งย่อยออกเป็น

- (7.2.ก.1) ใบกำกับสินค้าเพื่อการพาณิชย์ (Commercial Invoice)
- (7.2.ก.2) ใบกำกับสินค้าเพื่อพิธีการนำเข้า (Special Custom Invoice)
- (7.2.ก.3) ใบกำกับสินค้าที่ได้รับการประทับตราอนุญาตให้นำสินค้าเข้าประเทศได้ (Visa Invoice)
- (7.2.ก.4) ใบกำกับสินค้าที่ออกและประทับตราลงนามโดยสถานกงสุลที่ตั้งอยู่ในประเทศผู้ขาย (Consular Invoice)
- (7.2.ก.5) ใบกำกับสินค้าฉบับเสนอราคาและเงื่อนไข (Proforma Invoice)
- (7.2.ก.6) ใบกำกับสินค้าที่ต้องรับรอง (Certified Invoice)

7.2.ข. เอกสารการขนส่ง (Transport Documents) แบ่งเป็น

- (7.2.ข.1) ใบตราส่งสินค้าทางทะเล (Ocean Bill of Lading)
- (7.2.ข.2) ใบรับและเป็นสัญญารับขนส่งสินค้าทางอากาศ (Air Waybill)

- (7.2.ข.3) ใบรับสินค้าทางไปรษณีย์อากาศ (Air Parcel Post/Receipt for Parcel)
- (7.2.ข.4) ใบตราส่งทางรถไฟ (Railroad Bill Of Lading)
- (7.2.ข.5) ใบรับสินค้าไว้เพื่อเตรียมการส่ง (Cargo Receipt/Forwarder's Cargo Receipt)
- (7.2.ข.6) ใบตราส่งทางบก (Truck Bill Of Lading)

7.2.ค. เอกสารการประกันภัย (INSURANCE DOCUMENTS) แบ่งออกเป็น

- (7.2.ค.1) ใบกรมธรรม์ประกันภัย (INSURANCE POLICY)
- (7.2.ค.2) ใบรับรองการประกันภัย (INSURANCE CERTIFICATE)

7.2.ง. เอกสารแสดงการบรรจุหีบห่อ, น้ำหนัก และการวัดขนาด (PACKING LIST WEIGHT LIST & MEASUREMENT) แบ่งออกเป็น

- (7.2.ง.1) - PACKING LIST (รายการบรรจุหีบห่อ) หรือ
 - PACKING NOTE (บันทึกการบรรจุหีบห่อ) หรือ
 - PACKING CERTIFICATE (ใบรับรองการบรรจุหีบห่อ)
- (7.2.ง.2) - WEIGHT LIST (รายการแสดงน้ำหนัก) หรือ
 - WEIGHT NOTE (บันทึกการแสดงน้ำหนัก) หรือ
 - WEIGHT CERTIFICATE (ใบรับรองน้ำหนัก) หรือ
 - CERTIFICATE OF WEIGHT & MEASUREMENT (ใบรับรองน้ำหนักและการวัด) หรือ
 - CERTIFICATE OF WEIGHT & SPECIFICATION (ใบรับรองน้ำหนักและการจำแนกรายละเอียด)
- (7.2.ง.3) - STUFFING LIST รายการน้ำหนักของสินค้าที่ใช้วิธีอัดให้แน่นเป็นห่อหรือมัด (เช่น โปยาสูบ)

7.2.จ. เอกสารประเภทใบรับรองต่าง ๆ (CERTIFICATE DOCUMENTS) แบ่งออกเป็น

- (7.2.จ.1) - ใบรับรองแหล่งกำเนิดของสินค้า (CERTIFICATE OF ORIGIN)
- (7.2.จ.2) - ใบรับรองแหล่งกำเนิดของสินค้าเพื่อสิทธิพิเศษทางศุลกากร (CERTIFICATE OF ORIGIN GENERALISED SYSTEM OF PREFERENCES "FORM A", & "FORM C")
- (7.2.จ.3) - ใบรับรองการตรวจสอบสินค้า (INSPECTION CERTIFICATE)
- (7.2.จ.4) - ใบรับรองอนามัยและปราศจากเชื้อโรค (HEALTH CERTIFICATE, SANITARY CERTIFICATE, PHYTOSANITARY CERTIFICATE)
- (7.2.จ.5) - ใบรับรองการตรวจวิเคราะห์ (ANALYSIS CERTIFICATE)
- (7.2.จ.6) - ใบรับรองการปลอดจากสารกัมมันตภาพรังสี (RADIOACTIVITY)

MEASUREMENT CERTIFICATE)

- (7.2.จ.7) - ใบรับรองการฆ่าเชื้อโรคหรือแมลงด้วยวิธีรมควันหรือรมแก๊ส (FUMIGATION CERTIFICATE)
- (7.2.จ.8) - ใบรับรองการตรวจโรคสัตว์ (VETERINARY CERTIFICATE)
- (7.2.จ.9) - ใบรับรองการปลอดจากสารปรอท (MERCURY CERTIFICATE)
- (7.2.จ.10) - ใบรับรองคุณภาพ (QUALITY CERTIFICATE)
- (7.2.จ.11) - ใบรับรองปริมาณของสินค้า (QUANTITY CERTIFICATE)
- (7.2.จ.12) - ใบรับรองของผู้รับประโยชน์ (BENEFICIARY CERTIFICATE)
- (7.2.จ.13) - ใบรับรองของผู้ส่งออก (SHIPPER'S CERTIFICATE)
- (7.2.จ.14) - ใบรับรองของบริษัทผู้รับขนส่งสินค้า (SHIPPING COMPANY CERTIFICATE)
- (7.2.จ.15) - ใบแสดงรายละเอียดเพิ่มเติมแนบประกอบเอกสารการประกันภัย (APPENDED DECLARATION TO INSURANCE DOCUMENTS)
- (7.2.จ.16) - ใบแสดงรายละเอียดเพิ่มเติมแนบประกอบเอกสารการขนส่ง (APPENDED DECLARATION TO TRANSPORT DOCUMENTS)
- (7.2.จ.17) - หนังสือแจ้งรายละเอียดการส่งสินค้า (SHIPMENT ADVICE/NOTICE OF SHIPMENT)
- (7.2.จ.18) - ใบอนุญาตการส่งออกหรือใบรับรองให้ส่งออกได้ (EXPORT LICENSE/EXPORT CERTIFICATE)
- (7.2.จ.19) - ใบอนุญาตส่งออกสำหรับสินค้ามีสำปะหลัง

สินค้า
การพ
คือ

และต่อไปนี้เป็นอธิบายเอกสารการค้าแต่ละชนิด ดังนี้

7.2.ก ใบกำกับสินค้า (INVOICE) เป็นเอกสารที่ผู้ขายจัดทำขึ้นเพื่อทำกับรายการสินค้าที่ขายให้แก่ผู้ซื้อตามที่ระบุในสัญญาซื้อขายหรือตามแอลซี ใบกำกับสินค้านี้จะส่งมอบให้แก่ผู้ซื้อ เพื่อแสดงรายละเอียดต่าง ๆ เกี่ยวกับสินค้าที่ขาย

ใบกำกับสินค้าแบ่งออกเป็น

(7.2.ก.1) ใบกำกับสินค้าเพื่อการพาณิชย์ (COMMERCIAL INVOICE)

ผู้ขายจัดทำขึ้นให้แก่ผู้ซื้อเพื่อทำกับรายการสินค้าที่ตนได้จำหน่ายไปให้เพื่อให้ผู้ซื้อได้ทราบรายละเอียดต่าง ๆ เกี่ยวกับสินค้าที่ซื้อขายกัน โดยปกติแล้ว ใบกำกับสินค้าเพื่อการพาณิชย์จะแสดงรายการเหล่านี้

เอกสาร
ตรงก

- ชื่อและที่อยู่ของผู้ซื้อผู้ขาย รวมทั้งวันที่ออกใบกำกับสินค้า
- รายละเอียดเกี่ยวกับสินค้าครบถ้วน โดยเฉพาะหากเป็นการซื้อขายแบบเปิดแอลซี รายละเอียดของสินค้าจะต้องตรงกับที่ระบุในแอลซีทุกประการ
- ระบุราคาต่อหน่วยของสินค้า และมูลค่าเรียกเก็บสุทธิ

พิมพ์
ข้อความ
ว่า

- เงื่อนไขในการชำระเงินว่าเป็นการเปิดแอลซี หรือเป็นลักษณะตัวเรียกเก็บ
- เครื่องหมายการค้าและเลขที่
- น้ำหนักสินค้าและปริมาณสินค้า
- ชื่อพาหนะที่ขนส่งสินค้า (ถ้ามี)

และบางทีผู้ซื้อบางประเทศอาจจะต้องแสดงรายการเหล่านี้ด้วย คือ

- แหล่งกำเนิดของสินค้า (ORIGIN OF GOODS)
- เมืองท่าต้นทาง (PORT OF LOADING) เมืองท่าปลายทาง (PORT OF DISCHARGES) และสถานที่ส่งมอบสินค้าปลายทาง
- รายละเอียดการวางสินค้าและค่าประกันภัย แยกต่างหากจากราคาสินค้า (ถ้าจำเป็น) เป็นต้น

(7.2.ก.2) ใบกำกับสินค้าเพื่อพิธีการนำเข้า (SPECIAL CUSTOM INVOICE)
แบ่งออกเป็น 2 ประเภท คือ

ประเภทแรก **SPECIAL CUSTOM INVOICE (CUSTOMS FORM 5515)**

ใช้เพื่อประกอบพิธีการนำเข้าของประเทศสหรัฐอเมริกา เพื่อให้ใบกำกับสินค้านำเข้าสหรัฐมีมาตรฐานเดียวกัน มีข้อความและรายละเอียดเหมือนกันกับ ใบกำกับสินค้าเพื่อการพาณิชย์ แบบธรรมดา (COMMERCIAL INVOICE) ทุกประการ แต่จะมีช่องว่างให้เติมเป็นพิเศษ คือ

- SELLER....., - CONSIGNEE.....
- BUYER....., - ORIGIN OF GOODS.....
- NOTIFY PARTY....., - TERM OF SALE, PAYMENT, AND DISCOUNT.....
- ADDITIONAL TRANSPORTATION INFORMATION.....
- HOME MARKET (ราคาตลาดท้องถิ่น)

ส่วนรายละเอียดอื่น ๆ นั้น ก็คงได้ข้อมูลจากแอลซี หรือสัญญาซื้อขาย หรือเอกสารการขนส่ง และใบกำกับสินค้าซึ่งจะต้องระบุลงใน SPECIAL CUSTOM INVOICE ให้ถูกต้องตรงกัน และผู้ส่งออกจะต้องประทับตราลงลายมือชื่อด้วย

ประเภทที่สอง **CANADA CUSTOM INVOICE**

ใช้ประกอบพิธีการนำเข้าของประเทศแคนาดา การกรอกข้อความในแบบพิมพ์ก็คล้ายกันกับการกรอกข้อความใน SPECIAL CUSTOM INVOICE โดยรายละเอียดในการกรอกข้อความก็ได้มาจากแอลซีหรือสัญญาซื้อขาย เอกสารการขนส่ง ใบกำกับสินค้า ส่วนตัวภาษาอังกฤษคำว่า "VENDOR" ที่ปรากฏใน CANADA CUSTOM INVOICE นั้น หมายถึง ผู้ขายเป็นต้น ผู้ส่งออกยัง

คงต้องประทับตราและลงนามใน CUSTOM INVOICE ดังกล่าวด้วย ความถูกต้องก็ยังคงต้องสอดคล้องตรงกันกับแอลซีและเอกสารอื่น ๆ

(7.2.ก.3) ใบกำกับสินค้าที่ได้รับการประทับตราอนุญาตให้นำเข้า (VISA INVOICE)

ใบกำกับสินค้าประเภทนี้เหมือนกับ COMMERCIAL INVOICE เพียงแต่มีการประทับตรา "VISA" โดยสถานทูตอนุญาตให้นำสินค้าเข้าประเทศผู้ซื้อได้ INVOICE ประเภทนี้ใช้กับสินค้าโดยเฉพาะอย่างยิ่งประเภทสิ่งทอ เพื่อนำเข้าประเทศสหรัฐอเมริกา

(7.2.ก.4) ใบกำกับสินค้าที่ออกและประทับตราโดยสถานกงสุล (CONSULAR INVOICE)

เป็นบัญชีราคาสินค้า (INVOICE) ที่ผู้ขายสินค้าได้ให้สัตยาบันต่อกงสุลของประเทศของผู้ซื้อสินค้า ณ ประเทศของผู้ขายว่า เป็นราคาสินค้าที่ถูกต้องต่อความเป็นจริง และเจ้าหน้าที่ศุลกากรของประเทศปลายทางจะถือว่า เป็นเอกสารที่ต้องทำตามความเป็นจริง และเก็บภาษีขาเข้าตามราคาดังนั้น หรือใช้ในการอนุญาตให้มีการส่งเงินออกตามกฎหมายการควบคุมเงินตราของประเทศผู้ซื้อสินค้า

เนื่องจากประเทศของผู้ซื้อบางราย กำหนดให้ใบกำกับสินค้าจะต้องออกและรับรองโดยสถานกงสุลของคนที่ตั้งอยู่ในประเทศของผู้ขาย และมีรายละเอียดเพิ่มเติมดังนี้

- ใบกำกับสินค้าจะต้องออกและลงนามประทับตราโดยสถานกงสุลที่ตั้งอยู่ในประเทศของผู้ขาย ตามที่แอลซีกำหนด
- การเปลี่ยนแปลงแก้ไขใด ๆ ใน CONSULAR INVOICE ดังกล่าว จะต้องได้รับการประทับลงนามรับรองการแก้ไขโดยสถานกงสุล
- ข้อมูลต่าง ๆ ใน CONSULAR INVOICE จะต้องถูกต้องและสอดคล้องกับเอกสารอื่น ๆ และตามการรับรองของแอลซี
- ปัจจุบันใบ CONSULAR INVOICE ไม่ค่อยพบกันแล้ว เพราะแอลซีจะขอให้ INVOICE ได้รับการรับรอง (LEGALIZED) แทนโดยสถานทูตของประเทศเขาที่ตั้งอยู่ในประเทศของผู้ขาย

(7.2.ก.5) ใบกำกับสินค้าฉบับเสนอราคาและเสนอเงื่อนไข (PROFORMA INVOICE)

เป็นใบกำกับสินค้าที่ผู้ซื้ออาจจะขอให้ผู้ส่งออกส่งไปให้เขาส่งหน้าก่อนที่จะมีการตกลงซื้อขายอย่างเป็นทางการ โดยผู้ซื้ออาจจะใช้ PRO-FORMA INVOICE นั้น เพื่อประโยชน์บางประการ เช่น

- ใช้แทนใบสั่งซื้อสินค้าจากผู้ขาย
- ใช้ประกอบการขอใบอนุญาตนำเข้าจากประเทศของผู้ซื้อ

- ใช้ขออนุญาตการใช้จ่ายสกุลเงินตราต่างประเทศ

ดังนั้น ผู้ส่งออกควรจะทำ PRO-FORMA INVOICE ด้วยความมั่นใจว่า รายละเอียดที่ระบุไว้ใน PRO-FORMA INVOICE จะถูกต้องตรงกับใบกำกับสินค้าฉบับส่งออกหรือไม่ ทำให้เกิดปัญหาขึ้นกับผู้ซื้อเมื่อสินค้าที่ส่งถึงที่หมาย ตามปกติรูปแบบของ PRO-FORMA INVOICE จะเป็นรูปแบบเฉพาะที่ผู้ส่งออกได้ออกแบบเอง แต่จะต้องระบุคำว่า "PRO-FORMA" ไว้ด้วย

(7.2.ก.6) ใบกำกับสินค้าที่ต้องได้รับการรับรอง (CERTIFIED INVOICE)

ก็มีลักษณะคล้ายกันกับ COMMERCIAL INVOICE เพียงแต่ CERTIFIED INVOICE นั้นต้องการให้มีข้อความแสดงการรับรองความถูกต้อง โดยบริษัทผู้ออกไปกำกับสินค้านั้นเอง หรือโดยบริษัทอื่นเป็นผู้รับรอง ซึ่งโดยมากจะรับรองกันในเรื่องแหล่งกำเนิดของสินค้า หรือบางครั้งอาจจะรับรองในเรื่องราคาว่าราคาไม่สูงกว่าความเป็นจริง เป็นต้น INVOICE ประเภทนี้จะต้องมีการประทับตราบริษัทและลงนามโดยผู้รับประโยชน์ และจะต้องมีข้อความแสดงการรับรองตามเงื่อนไขที่แนบมาหรือสัญญาซื้อขายระบุพร้อมด้วยการประทับตราลงลายมือชื่อของผู้รับรอง

7.2.ข เอกสารการขนส่ง (TRANSPORTATION DOCUMENTS) แบ่งออกเป็น

(7.2.ข.1) ใบตราส่งสินค้าทางทะเล (OCEAN BILL OF LADING)

เป็นเอกสารการส่งออกที่สำคัญที่สุด ที่ออกโดยบริษัทผู้รับขนของหรือตัวแทน และออกให้แก่ผู้ส่งสินค้า (SHIPPER) เพื่อเป็นหลักฐานที่แสดงว่า

- ได้รับสินค้าไว้แล้วเพื่อทำการส่ง (A receipt for the merchandises by carrier)
- เป็นสัญญาว่าผู้รับขน จะขนสินค้าจากสถานที่ตั้งทางไปส่งยังสถานที่ปลายทาง (A contract of carriage)
- และในกรณีที่เกิดเอกสารการขนส่ง เป็นใบตราส่งทางเรือ (BILL OF LADING) ก็จะเป็นตราสารแสดงสิทธิของผู้ทรงด้วย (A document of title/Title documents to the goods) คือ เป็นเอกสารแสดงสิทธิในสินค้า และโอนสิทธิได้โดยการสลักหลัง ส่วนใบรับขนสินค้าทางอากาศ (AIR WAYBILL) นั้น ไม่ใช่เอกสารที่แสดงสิทธิของผู้ทรง เป็นเพียงแสดงการรับขนและสัญญารับขนเท่านั้น จึงไม่ต้องการสลักหลังใน AIR WAYBILL

สิ่งที่ผู้ส่งออกควรตรวจดูในใบตราส่งทางเรือ (B/L)

- ดูเรื่อง SHIPPER ให้ตรงกันกับชื่อ shipper ใน INVOICE ในแนบมาหรือสัญญาซื้อขายและเว้นแต่เครดิตจะกำหนดไว้เป็นอย่างอื่น ธนาคารจะยอมรับเอกสารการขนส่งที่แสดงว่า ผู้ส่งสินค้าเป็นบุคคลอื่นซึ่งมิใช่ผู้รับประโยชน์
- ตรวจสอบว่าผู้รับสินค้า (Consignee) ถูกต้องตามข้อตกลงหรือไม่ และดู

เรื่องการสลักหลังโอนสิทธิ B/L ให้ผู้ที่ช่องผู้รับของ (CONSIGNEE'S NAME/CONSIGNEE) ถ้าหากช่องผู้รับของระบุว่าเป็น TO THE ORDER หรือ TO ORDER (ตามคำสั่ง) หรือ TO ORDER OF SHIPPER หมายความว่า สิทธิในสินค้าและในตัว B/L ยังคงเป็นของ Shipper อยู่ โดยแอลซี จะมีคำสั่งไว้ดังนี้ Full set of clean on board ocean bill of lading made out to order of shipper and blank endorsed หรือ B/L consigned to order of shipper and blank endorsed. ผู้ส่งออกจะต้องสลักหลังโอนสิทธิ (ENDORSEMENT) โดยประทับตราบริษัทและลงลายมือชื่อไว้ในด้านหลัง B/L หรือบางครั้งการสลักหลังดังกล่าวอาจจะต้องระบุชื่อผู้รับโอนสิทธิลงไปด้วยหากแอลซีกำหนดไว้ เช่น เดิมคำว่า "DELIVERY TO THE ORDER OF (ระบุชื่อผู้รับโอนสิทธิ)"

แต่ถ้าหากว่าแอลซีกำหนดให้ระบุชื่อผู้รับสินค้า (CONSIGNEE) ลงใน B/L แล้วช่อง CONSIGNEE จะเติมข้อความว่า "TO THE ORDER OF/ TO ORDER หรือ TO ORDER OF SHIPPER อีกไม่ได้ จะต้องระบุชื่อผู้รับของตามที่แอลซีกำหนดลงไปเลย และไม่ต้องสลักหลังเพื่อโอนสิทธิโดย Shipper อีกแล้ว เพราะกรรมสิทธิ์ใน B/L ได้เปลี่ยนเป็นของ CONSIGNEE แล้ว

- ข้อความว่า "RECEIVED" ที่ปรากฏอยู่ในแบบพิมพ์ B/L แสดงถึงการรับสินค้าไว้เพื่อเตรียมส่งเท่านั้น ไม่ได้หมายความว่าสินค้าได้ถูกส่งลงเรือแล้ว

ดังนั้นจะต้องพิจารณาถึงการบรรจุสินค้าลงสู่ระวางเรือ (ON BOARD) ประกอบด้วย กล่าวคือ เมื่อรับสินค้าแล้ว (RECEIVED) ก็จะต้องมีข้อความแสดงว่า สินค้าได้ถูกบรรจุลงสู่ระวางเรือแล้ว โดยจะต้องมีข้อความว่า "SHIPPED ON BOARD THE VESSEL NAME : (ระบุชื่อเรือ) VOYAGE NO. (เลขที่เรือ) DATED (วันที่บรรทุกสินค้า)" และมีการประทับตราลงลายมือชื่อผู้รับมอบอำนาจของบริษัทผู้รับขนรับรองการ SHIPPED ON BOARD แต่ในทางปฏิบัติแล้ว อาจจะไม่มีการประทับตราบริษัทเรือ เพียงแต่การลงลายมือชื่อหรือชื่อเต็มก็ใช้ได้

อย่างไรก็ตาม การบันทึก รายละเอียดในใบตราส่งทางทะเล (Ocean Bill of Lading) ผู้ส่งออกต้องยึดถือคำสั่งในเครดิตเป็นแนวปฏิบัติอย่างเคร่งครัด หากรายละเอียดใดที่ปรากฏใน B/L ไม่ตรงกันหรืออยู่นอกเหนือคำสั่งในเครดิตแล้ว ธนาคารจะยึดถือ U.C.P. NO. 400 เป็นแนวทางปฏิบัติอย่างเคร่งครัดด้วยเช่นกัน

วิธีพิจารณาเรือที่เช่าเหมาลำมา (CHARTER PARTY B/L) มีลักษณะดังนี้

- B/L จะได้รับการลงนามประทับตราโดยเจ้าของเรือหรือกัปตัน ซึ่งจะใช้ภาษาอังกฤษว่า "MASTER" แทนคำว่า "เจ้าของเรือ/กัปตัน"
- ไม่มีการลงนามประทับตรา โดย บริษัทผู้รับขนหรือตัวแทน (THE CARRIER OR HIS AGENTS)
- ส่วนมากแล้ว บริษัทเจ้าของเรือมักจะไม่ใช้บริษัทที่จัดตั้งขึ้นเพื่อการเดินเรือในเส้นทางเดินเรือประจำและไม่มีบริษัทตัวแทนอยู่ในประเทศใด (NO AGENT) แต่ให้เจ้าของเรือหรือผู้รับขนเป็นเจ้าของเรือเอง
- แบบฟอร์ม B/L ไม่ใช่แบบฟอร์มเฉพาะของบริษัทเจ้าของเรือ คือไม่มีชื่อสายการเดินเรือ ไม่มีชื่อเจ้าของเรือพิมพ์อยู่ แต่จะเป็น GENERAL FORM
- ไม่ได้เป็นสมาชิกของสมาคมเดินเรือใด ๆ
- ไม่ได้เป็น CONFERENCE LINE/REGULAR LINE จึงไม่ได้มีการประกาศให้ทราบถึงหมายกำหนดการเดินเรือ ในทางสื่อการคมนาคมไม่ว่าชนิดใดและบางครั้งบริษัทตัวแทนอาจจะออกหนังสือรับรองแยกต่างหากจาก B/L ว่าเรือดังกล่าวเป็น CONFERENCE LINE

(7.2.ข.2) ใบรับและสัญญารับขนสินค้าทางอากาศ (AIR WAYBILL)

การขนส่งสินค้าทางอากาศนั้น เป็นวิธีการขนส่งที่เร็วที่สุดในบรรดาการขนส่งทั้งหลาย และค่าระวางการขนส่งก็แพงที่สุดด้วย โดยมากจะใช้กับการขนส่งสินค้าประเภท

- สินค้าที่มีมูลค่าราคาสูงแต่มีขนาดเล็ก เช่น พวกเครื่องประดับอัญมณี
- สินค้าที่เน่าเสียได้ง่าย เช่น ผลไม้ พืช ผัก
- สินค้าที่จะต้องส่งให้ทันเทศกาล เช่น สินค้าในเทศกาลปีใหม่
- สินค้าที่มีวงจรชีวิตผลิตภัณฑ์สั้น เช่น สินค้าตามสมัยนิยม หรือ สินค้าแฟชั่น
- สินค้าที่มีความต้องการเร่งด่วน เช่น เครื่องจักร หรืออะไหล่บางประเภท

อนึ่ง สินค้าประเภทที่พบว่าส่งทางอากาศมากที่สุด ก็คือ พวกอัญมณี และพืช ผัก ผลไม้ ส่วนสินค้าประเภทอื่นบางชนิดอาจส่งทางเรือได้ถ้าสามารถคำนวณเวลาที่ต้องการใช้ และระยะทางในการเดินทางของสินค้า เช่น เสื้อผ้า เป็นต้น

AIR WAYBILL แบ่งเป็น 2 ประเภท คือ

- AIR WAYBILL = ออกโดยบริษัทสายการบิน (CARRIER)
- HOUSE AIR WAYBILL = ออกโดยบริษัทตัวแทนหรือบริษัทจำกัด เป็นเพียงใบแสดงการรับสินค้า เพื่อรวบรวมสินค้าไปส่งต่ออีกทีหนึ่ง ใบ HOUSE AWB. นี้จะต้องระบุหมายเลขของ MAIN AWB NO. ด้วย

AIR WAYBILL นั้น เป็นเพียงเอกสารใบรับสินค้าและสัญญารับขนสินค้าทางอากาศเท่านั้น มิใช่เอกสารแสดงสิทธิเหมือน B/L และไม่สามารถโอนเปลี่ยนมือได้ด้วย (NOT NEGOTIABLE)

- สิ่งที่อยู่ส่งออกจากรถทางเกี่ยวกับใบ **AIR WAYBILL**

- AWB/H. AWB ประกอบด้วยต้นฉบับ 3 ใบ คือ

ใบที่หนึ่ง **(ORIGINAL NO. 1 FOR THE AIRCRAFT)** แนบไปกับเครื่องบิน

ใบที่สอง **(ORIGINAL NO. 2 FOR THE AIRCRAFT)** เก็บไว้ที่บริษัท
สายการบิน

ใบที่สาม **(ORIGINAL NO. 3 FOR SHIPPER)** ผู้ส่งออกใช้ต้นฉบับ
ใบที่ 3 ซึ่งเขาได้รับเพียงใบเดียว ในการขายเอกสารสินค้าออก
เพื่อขอขึ้นเงินกับธนาคาร ประกอบเอกสารการส่งออกอื่น ๆ
ธนาคารจะไม่รับต้นฉบับ **AIR WAYBILL** ใบที่หนึ่ง และ ใบ
ที่สอง เพราะมีวัตถุประสงค์ จะรับแต่ต้นฉบับใบที่สามเท่านั้น

- คำว่า **"NOT NEGOTIABLE"** ที่ปรากฏอยู่บนด้านขวาของ AWB
นั้น มิได้หมายความว่าห้ามนำใบ AWB ดังกล่าวมาขายต่อธนาคาร
แต่หมายความว่า **"ห้ามเปลี่ยนมือ"** เพราะ AWB ไม่ใช่เอกสารที่แสดงสิทธิ
และใช้โอนสิทธิไม่ได้ เพราะเป็นเพียงใบแสดงการรับสินค้า และเป็น
สัญญารับขนส่งสินค้าเท่านั้น

(7.2.ข.3) ใบรับสินค้าทางไปรษณีย์อากาศ (AIR PARCEL POST/RECEIPT FOR PARCEL)

มักใช้กับการส่งสินค้าที่มีขนาดเล็ก ไม่เกินขนาดที่กรมไปรษณีย์
โทรเลขอนุญาตให้ส่งทางไปรษณีย์อากาศได้ เป็นวิธีการขนส่งที่สำคัญชนิดหนึ่ง ที่มีความรวดเร็วและ
ไวใจได้ และยังใช้กับการฝากส่งสิ่งของเล็กๆ น้อยๆ เช่น จดหมาย (LETTER) ไปรษณียบัตร
(POSTCARD) ของตีพิมพ์ (PRINTED PAPERS) และพัสดุย่อย (SMALL PACKET) ซึ่งข้อมูล
ที่ปรากฏอยู่ในใบรับฝากไปรษณีย์ภัณฑ์จะต้องสมบูรณ์ครบถ้วนตามสภาพความเป็นจริง โดยมีการลง
ลายมือชื่อพนักงานผู้รับฝากและประทับตราวันรับประจำวันไว้ด้วย

(7.2.ข.4) ใบตราส่งทางรถไฟ (RAILWAY RECEIPT/RAILROAD B/L)

ในประเทศไทยนั้น ใบตราส่งทางรถไฟจะออกโดยการรถไฟแห่งประเทศไทย
ในรูปของ ใบรับของแบบเหมาหลัง (RAILWAY RECEIPT) เป็นใบแสดงการรับสินค้าไว้บนระหว่าง
รถไฟ เพื่อจัดส่งต่อไปยังปลายทางซึ่งส่วนมากมักจะเป็นเขตชายแดนภาคใต้ที่เชื่อมต่อเขตแดนของ
ประเทศมาเลเซีย เป็นต้น

ใบตราส่งทางรถไฟนี้ต้องการลงชื่อและเลขประจำตัวของ นายสถานี/เสมียน
ผู้ลงบัญชี การลงลายมือชื่อและเลขประจำตัวของ นายสถานี/เสมียน ผู้รับเงินที่สถานีส่ง ซึ่งทั้งหมดจะ
ต้องลงชื่อและเลขประจำตัว ณ สถานีต้นทาง

- ส่วนของที่แสดงรายการ - วันที่ของถึง.....

- วันที่จ่ายของให้ผู้รับ.....

- รายการ ลงชื่อและเลขประจำตัวของ
นายสถานี/เสมียน ผู้รับเงิน/ผู้จ่ายของ

- และการลงชื่อของผู้รับของ/ผู้ถือใบรับ....

ทั้ง 4 รายการนี้ จะได้รับการปฏิบัติ ณ สถานีปลายทาง ตามเหตุการณ์
ที่เกิดขึ้นจริง

- ใบตราส่งทางรถไฟ ไม่ใช่เอกสารที่แสดงสิทธิ ดังนั้นจึงไม่ต้องสลักหลัง
โดยผู้ส่งออก

(7.2.ข.5) ใบรับสินค้าที่รับไว้เพื่อเตรียมส่ง (CARGO RECEIPT/FORWARDER'S CARGO RECEIPT)

คือ ใบรับที่ออกเพื่อแสดงการรับสินค้าไว้ในคลังสินค้า และจะจัดส่งต่อลงเรือ
สินค้าภายหลังเมื่อเรือมาถึงแล้ว บริษัทที่ออกใบรับสินค้าดังกล่าวจะไม่ใช่บริษัทเรือ แต่จะเป็นบริษัท
ตัวแทนที่ทำหน้าที่รวบรวมสินค้าไว้จัดส่ง ซึ่งจากตัวอย่างที่แนบมานี้ จะเห็นได้ว่า มีการกรอกข้อมูล
รายละเอียดต่าง ๆ คล้ายกับใบตราส่งทางเรือ (B/L) โดยจะระบุชื่อเรือที่จะมารับสินค้าไว้ล่วงหน้า และ
มีข้อความว่า "RECEIVED FOR SHIPMENT" (รับไว้เพื่อเตรียมส่ง) แต่จะไม่มีข้อความว่า "SHIPPED
ON BOARD" (บรรจุลงระวางเรือแล้ว) เพราะเรือยังไม่ถึง ใบรับสินค้าดังกล่าวอาจจะมีข้อความ
แสดงไว้ให้เห็นว่า มีการรับเอกสารการส่งออกบางรายการไว้ติดไปกับสินค้าด้วย และบริษัทผู้รับสินค้า
ไว้จะลงลายมือชื่อผู้รับมอบอำนาจและประทับตราบริษัทไว้ในใบรับนั้น

ใบรับสินค้าซึ่งออกโดยบริษัทผู้รับสินค้าบางบริษัท อาจจะมีลักษณะการวาง
รูปแบบคล้ายใบตราส่งทางทะเล (OCEAN B/L) แต่เมื่อพิจารณาจะเห็นว่าไม่มีคำว่า "BILL OF
LADING" มีแต่ข้อความแสดงไว้ว่า เป็นเพียงใบรับสินค้า ถึงแม้จะมีการระบุ "SHIPPED ON BOARD"
มีการลงวันที่บรรจุทุกสินค้าและลงลายมือชื่อกำกับก็ตาม ก็ยังคงเป็นเพียงใบรับสินค้าเท่านั้น

และอาจจะมีข้อความที่ว่า "One of these forwarding agents certificates
of receipt must be surrendered duly endorsed in exchange for the goods" หมายความว่า เมื่อผู้ซื้อ
ณ เมืองปลายทาง ต้องการจะไปรับสินค้าจากบริษัทเรือ ณ เมืองท่าปลายทางผู้ซื้อก็ต้องสลักหลัง
ในใบรับสินค้านี้ด้วย ผู้ส่งออกหรือธนาคารไม่จำเป็นต้องสลักหลัง เพราะใบรับสินค้าไม่ใช่เอกสารแสดงสิทธิ

(7.2.ข.6) ใบตราส่งทางบก (TRUCK BILL OF LADING)

เป็นการขนส่งโดยรถยนต์ใช้เส้นทางคมนาคมทางถนน ผู้ออกใบตราส่ง
ชนิดนี้ คือ บริษัทขนส่งเจ้าของรถบรรทุกเอกชน หรือ องค์การของรัฐที่บริการด้านรถบรรทุกสินค้า
เช่น องค์การรถรับส่งสินค้าและพัสดุ (ร.ส.พ.), บริษัทขนส่งจำกัด (บ.ข.ส.) เป็นต้น ใบตราส่งไม่ใช่
เอกสารแสดงสิทธิ ผู้ส่งออกจึงไม่ต้องสลักหลัง

7.2.ก เอกสารการประกันภัย (INSURANCE DOCUMENTS)

ใบกรมธรรม์ประกันภัยเป็นสัญญาระหว่างบุคคลสองฝ่าย คือ ผู้รับประกันภัยฝ่ายหนึ่งตกลงจะชดเชยค่าสินไหมทดแทนให้แก่อีกฝ่ายหนึ่ง คือ ผู้เอาประกันภัย ซึ่งเป็นผู้เสียเบี้ยประกันให้แก่ผู้รับประกันภัยในกรณีที่มีภัย ตามที่ระบุไว้ในกรมธรรม์เกิดขึ้นแก่สินค้าที่เอาประกันภัย เอกสารการประกันภัยแบ่งออกเป็น 2 ชนิด คือ

(7.2.ก.1) ใบกรมธรรม์ประกันภัย (INSURANCE POLICY)

จะต้องระบุรายละเอียดต่าง ๆ ดังนี้

จะต้องระบุชื่อและที่อยู่ของบริษัทประกันภัย/ผู้รับประกัน/ตัวแทน

- ต้องระบุชื่อบริษัทผู้เอาประกันภัย
- จะต้องลงวันที่ก่อนวันบรรทุกสินค้าลงเรือ หรือส่งสินค้า หรือ วันที่รับมอบสินค้า
- เป็นเอกสารแสดงสิทธิ (Documents of Title) ดังนั้น ต้องมีการสลักหลัง โดยการประทับตราบริษัทและลงลายมือชื่อ โดยผู้เอาประกันภัย/ผู้ส่งออกด้วย
- ต้องระบุ Policy No. ชื่อเรือ (VESSEL'S NAME) วันที่เรือออก (ON OR ABOUT) ซึ่งจะต้องตรงกับความเป็นจริง โดยเทียบดูจากเอกสารใบตราส่ง
- ระบุระยะเส้นทางที่เอาประกันภัย จากไหน ถึงไหน (From.....To.....)
- ระบุรายการสินค้าที่ประกัน จะต้องตรงกับใบกำกับสินค้าและใบตราส่ง
- จำนวนเงินที่เอาประกันภัย (INSURED VALUE/AMOUNT INSURED) จะต้องเป็นไปตามคำสั่งที่แอลซีกำหนด (กรณีมีแอลซีเปิดมา) เช่น แอลซีกำหนดให้มูลค่าเอาประกันภัยเท่ากับมูลค่าในใบกำกับสินค้าบวกเพิ่มอีกสิบเปอร์เซ็นต์ (INVOICE VALUE PLUS 10%) หรืออาจจะบวกเพิ่ม 20% หรือ 30% ก็ได้ตั้งแต่คำสั่งในแอลซี แต่ปกติแล้วจำนวนเงินขั้นต่ำสุดที่เอาประกันภัยจะต้องเท่ากับมูลค่าราคา CIF บวกอีก 10% และเป็นสกุลเงินเดียวกับเครดิต
- จะต้องมีระบุ Claims Payable at.....(การชดเชยค่าเสียหายจะชำระกันที่ไหน ซึ่งแอลซีอาจจะกำหนดมาให้ แต่ถ้าแอลซีไม่ได้กำหนดมาให้แสดงว่าไม่ได้บังคับ (ที่ไหนแล้วแต่บริษัทประกันภัย) ส่วนมากในใบกรมธรรม์จะระบุชื่อบริษัทตัวแทนในต่างประเทศเอาไว้ด้วย (Agent of Surway)
- จะต้องระบุวันที่คุ้มครอง และเงื่อนไขคุ้มครองตามที่กำหนดไว้ในแอลซี โดยระบุไว้ในด้านหน้าของใบกรมธรรม์ให้ครบถ้วนทุกข้อความและทุกภัย และทุกเงื่อนไข

ภัยที่คุ้มครองแบ่งได้ 5 หมวด คือ

- ภัยทางทะเล เป็นภัยที่เกิดจากทะเล เช่น เรือจม, ชน, เกยตื้น ส่วนการฉีกปล้น ไม่นับอยู่ในภัยประเภทนี้
- อัคคีภัย ความเสียหายจากไฟไหม้, จากน้ำที่ใช้ดับไฟ, จากกลิ่นหรือควันไฟ
- ภัยที่ขึ้นอยู่กับการกระทำของคนบนเรือ เช่น กัปตันจำต้องทิ้งของลงทะเลบางส่วน เพราะประสบภาวะกับชน
- ภัยที่เกิดจากการกระทำของบุคคลอื่นที่มีโซ่อยู่บนเรือ เช่น โจรสลัด, ภาวะสงคราม
- ภัยพิเศษ เช่น ขอลูกกลิ้งขโมย, แดกหักระหว่างขนส่ง

เงื่อนไขคุ้มครองในกรมธรรม์แบ่งเป็น 3 เงื่อนไข คือ

- F.P.A. (Free of Particular Average) หรือ Free of Partial Loss) คือ ไม่จ่ายกรณีความเสียหายเพียงบางส่วน เงื่อนไขแบบ F.P.A. คุ้มครองเฉพาะความเสียหายโดยสิ้นเชิง (Total Loss)
- W.A. (With Average) นอกจากจะจ่ายถ้ามีความเสียหายโดยสิ้นเชิงแล้วยังจ่าย กรณีความเสียหายบางส่วนด้วย แต่ความเสียหายที่เกิดจากภัยขนส่งทางทะเล จะต้องไม่ต่ำกว่า 5% ของทรัพย์สินที่เอาประกัน
- All risks เป็นเงื่อนไขที่คุ้มครองภัยเพิ่มเติมจาก F.P.A. หรือ W.A. โดยคุ้มครองภัยทุกอย่างที่มีสาเหตุจากภายนอกด้วย รวมทั้งเหตุที่เกิดขึ้นโดยไม่คาดหมายในระหว่างทำการขนส่ง

อนึ่ง เงื่อนไข F.P.A., W.A. และ ALL RISKS นั้นไม่คุ้มครองภัยสงคราม การจลาจล และ Civil Commotions แต่ผู้ซื้อประกันสามารถเพิ่มภัยเหล่านี้ได้โดยเสียเบี้ยประกันเพิ่ม

- การลงลายมือชื่อของผู้รับประกัน/บริษัทประกันภัย
- ข้อความว่า "Irrespective of Percentage" หมายความว่า บริษัทประกันภัยจะชดเชยค่าเสียหายตามความเป็นจริง โดยไม่คำนึงถึงเปอร์เซ็นต์ความเสียหาย
- ให้ดูรายละเอียดในใบกรมธรรม์ประกันภัยด้านหลังประกอบด้วย รวมทั้งใบแนบที่เกี่ยวข้อง
- Shipping Marks จะต้องตรงกับเอกสารที่เกี่ยวข้อง

(7.2.ก.2) **Insurance Certificate (ใบรับรองการประกันภัย)** อาจใช้แทน Insurance Policy (ใบกรมธรรม์ประกันภัย) ได้ หากเครดิตอนุญาตให้ใช้ได้

- อนึ่งใบบันทึกประกันภัยที่นายหน้าประกันภัยออกให้นั้นใช้ไม่ได้ (Brokers Cover Notes) เว้นแต่แอลซีจะอนุญาตไว้

7.2.ง **เอกสารแสดงการบรรจุหีบห่อ น้ำหนัก และการวัดขนาด (PACKING LIST,**

WEIGHT LIST & MEASUREMENT)

ขออธิบายเอกสารแต่ละชนิด ดังนี้

(7.2.3.1) เอกสารที่แสดงการบรรจุหีบห่อ (PACKING LIST)

คือใบแสดงรายละเอียดของการบรรจุสินค้าในหีบห่อ ซึ่งเป็นการแสดงให้เห็นให้ผู้ทราบว่าเป็นสินค้าตามที่ปรากฏในใบกำกับสินค้านั้น มีวิธีการบรรจุหีบห่ออย่างไร และแสดงรายละเอียดต่าง ๆ ประกอบอีกส่วนมาก Packing List มักจะออกโดยผู้ส่งออกนั้นเอง ซึ่งรายละเอียดต่าง ๆ ใน Packing List นั้น เทียบเคียงตรวจสอบดูได้กับเอกสารใบกำกับสินค้า ใบตราส่ง ฯลฯ ซึ่งจะมีรายละเอียดเหมือนกัน แต่ใน Packing List จะแสดงรายละเอียดการหีบห่อสินค้าโดยละเอียด, จำนวนสินค้า (Quantity) น้ำหนักขั้นต้น (Gross Weight) และน้ำหนักสุทธิ (Net Weight) ของสินค้าแต่ละหีบห่อ, วิธีการหีบห่อ (Method of Packing), ขนาดปริมาตรของหีบห่อ (Measurement), รายละเอียดสินค้า (Description of goods), เครื่องหมายการค้า (Shipping Marks) และรายละเอียดอื่น ๆ ทั่วไป ที่ไม่ขัดแย้งกับเอกสารการส่งออกอื่น ๆ และเป็นไปตามเงื่อนไขของเครดิต

สำหรับเอกสาร Packing Note และ Packing certificate นั้น วัตถุประสงค์ในการออกเอกสารนี้ก็เหมือนกันกับ Packing List แล้วแต่ว่าแอลซีจะใช้คำใด ก็ให้ใช้หัวข้อไปตามนั้น

(7.2.3.2) เอกสารแสดงน้ำหนัก (Weight List)

เป็นใบแสดงน้ำหนักของสินค้าที่ซื้อขายกันตามที่ปรากฏอยู่ในใบกำกับสินค้า โดยจะมีรายการน้ำหนักขั้นต้น (Gross Weight) และน้ำหนักสุทธิ (Net Weight) ของสินค้าแต่ละหีบห่อหรือแต่ละชั้น และจะมีผลรวมของน้ำหนักขั้นต้นและน้ำหนักสุทธิด้วย

- มีรายละเอียดต่าง ๆ สอดคล้องกับใบกำกับสินค้า ใบตราส่งสินค้า และเอกสารอื่น ๆ บางครั้ง Weight List อาจจะมีรายละเอียดเหมือนกันกับ Packing List เพียงแต่แตกต่างกันที่ชื่อเรียกเอกสารเท่านั้น และจะต้องไม่ขัดแย้งกับเงื่อนไขในแอลซีด้วย

- ผลรวมของรายการแสดงน้ำหนักใน Weight List จะต้องตรงกับรายการแสดงน้ำหนักในใบตราส่ง หากแตกต่างกัน จะถือว่ารายการน้ำหนักในใบตราส่งถูกต้อง

- คิดว่า Weight Note และ Certificate of Weight & Measurement หรือ Weight Certificate นั้น วัตถุประสงค์ในการออกเอกสารนี้ ก็เหมือนกันกับ Weight List ขึ้นอยู่กับว่าแอลซี จะใช้ข้อความใด ก็ให้ใช้ข้อความไปตามนั้น

(7.2.3.3) STUFFING LIST (รายการน้ำหนักของสินค้าที่ใช้วิธีอัดให้แน่น โดยมีรูปลักษณะเป็นห่อหรือเป็นมัด เช่น ใบยาสูบ เป็นต้น)

เอกสารประเภทนี้คล้ายกันกับ PACKING LIST คือ ผู้ส่งออกมักจะเป็นผู้ออกเอกสารแบบนี้ และรายละเอียดต่าง ๆ ใน STUFFING LIST นั้น เทียบเคียงตรวจสอบดูได้จากเอกสารใบกำกับสินค้า เอกสารการขนส่ง และแอลซี ที่เกี่ยวข้อง ซึ่งรายละเอียดจะต้องตรงกัน ให้

ตรวจดู จำนวนสินค้า (QUANTITY), น้ำหนักขั้นต้น (GROSS WEIGHT), น้ำหนักสุทธิ (NET WEIGHT),
DESCRIPTION OF GOODS, SHIPPING MARKS เป็นต้น

7.2.๑ เอกสารประเภทใบรับรองต่าง ๆ (CERTIFICATE DOCUMENTS)

แบ่งออกเป็นใบรับรองประเภทต่าง ๆ ดังนี้

(7.2.๑.1) เอกสารใบรับรองแหล่งกำเนิดของสินค้า (CERTIFICATE OF ORIGIN)

เท่าที่พบ ใบรับรองแหล่งกำเนิดสินค้าในประเทศไทย มักจะออกโดย

- CERTIFICATE OF ORIGIN ที่ออกและรับรองโดยบริษัทผู้ส่งออกเอง
- CERTIFICATE OF ORIGIN ที่ออกและรับรองโดย สภาหอการค้าไทย
- CERTIFICATE OF ORIGIN ที่ออกและรับรองโดยกรม การค้าต่างประเทศ กระทรวงพาณิชย์
- CERTIFICATE OF ORIGIN ที่ออกและรับรองโดยกรมการค้าต่างประเทศ กระทรวงพาณิชย์ G.S.P. "FORM A"
- CERTIFICATE OF ORIGIN ออกและรับรองโดยกรมการค้าต่างประเทศ กระทรวงพาณิชย์ สำหรับสินค้าบางประเภทที่ส่งไปยังกลุ่มประเทศสมาชิกสมาคมอาเซียน
- CERTIFICATE OF ORIGIN ที่ออกและรับรองโดยสมาคมอุตสาหกรรมไทย

(7.2.๑.1.1) Certificate of Origin ที่ออกและรับรองโดยบริษัท

ผู้ส่งออกเอง

คือใบรับรองที่ผู้ส่งออกรับรองว่า สินค้าที่ซื้อขายกันนั้นมีแหล่งกำเนิดในประเทศผู้ขาย หรือตามที่แอลซีกำหนด และได้ผลิตขึ้นในประเทศของผู้ขายโดยใช้วัตถุดิบทั้งหมดจากประเทศของผู้ขาย หรือตามที่แอลซีกำหนด ในกรณีบางรายอาจจะมีคำสั่งให้สินค้าที่ซื้อขายมีแหล่งกำเนิดของสินค้าจากสองประเทศขึ้นไปก็ได้ ซึ่งก็ต้องเป็นไปตามเงื่อนไขของเครดิต

- เครดิตที่เปิดจากบางประเทศ เช่น จากแถบประเทศตะวันออกกลาง เช่น SAUDI ARABIA, KUWAIT มักจะขอให้เอกสาร ต้องได้รับการ LEGALIZED จากสถานทูตของประเทศดังกล่าวที่ตั้งอยู่ในประเทศของผู้ส่งออก และเอกสารการส่งออกที่มักจะได้รับ การ LEGALIZED ได้แก่ INVOICE, B/L OR AWB, และ CERTIFICATE OF ORIGIN

สรุปได้ว่ารายละเอียดที่ระบุอยู่ในเอกสาร Certificate of Origin นั้น จะต้องถูกต้องสอดคล้องตรงกันกับรายละเอียดที่ระบุอยู่ใน INVOICE, B/L OR AWB. และไม่ขัดแย้งกับเครดิต

(7.2.๑.1.2) Certificate of Origin ที่ออกและรับรองโดยสภาหอการค้าไทย

(Dev)
ได้ถูก
อีกต่อ
ให้ออ
Certifi
เผชิญ
กระทำ

องค์ก
ข้อจะ
จะต่อ

(ใบร

สาขา
โดยผู้
ดังนี้

ใบรับรองแบบนี้ก็มีลักษณะเหมือนกันกับใบรับรองแหล่งกำเนิด
ของสินค้าที่ออก และรับรองโดยผู้ส่งออกเอง มีข้อความแสดงการรับรองว่าสินค้าที่ส่งมีแหล่งกำเนิดผลิต
ในประเทศไทย (On the basis of control carried out, this Chamber of Commerce certifies that
all the goods mentioned above were wholly produced in THAILAND or otherwise stated.)
และมีลงนามประทับตรา รับรองโดยผู้รับมอบอำนาจของสภาหอการค้าไทยด้วย การขูดลบขีดฆ่า
ข้อความใดในใบรับรอง จะต้องได้รับการลงนามประทับตรารับรองการแก้ไขโดยสภาหอการค้าไทย
และรายละเอียดไม่ขัดแย้งกับเครดิต

อนึ่ง การยื่นหลักฐานต่อสภา หอการค้าไทย เพื่อให้ออกใบ
รับรองแหล่งกำเนิดของสินค้านั้น ผู้ส่งออกจะต้องยื่นหลักฐาน คือ ใบกำกับสินค้าฉบับส่งออก (Com-
mercial invoice) เอกสารการขนส่ง เช่น B/L หรือ AWB. และเลตเตอร์ออฟเครดิต ทางสภาหอการค้า
ไทยจะตรวจหลักฐานที่ยื่นมาดังกล่าว และออกใบรับรองให้โดยผู้ส่งออกจะต้องเสียค่าธรรมเนียมตาม
อัตราที่ตั้งไว้ (แต่หากเป็นสมาชิกของสภาหอการค้าไทยจะได้ส่วนลดพิเศษ) ดังนั้น วันที่ออกใบรับรอง
แหล่งกำเนิดสินค้าจะไม่ลงวันที่ก่อน วันที่ออกใบตราส่ง

(7.2.จ.1.3) Certificate of Origin ที่ออกและรับรองโดยกรมการค้า ต่างประเทศ กระทรวงพาณิชย์

ใบรับรองแหล่งกำเนิดของสินค้าที่ออกโดย กรมการค้าต่าง
ประเทศ กระทรวงพาณิชย์นั้น ไม่มีความแตกต่างจากใบรับรองที่ออกโดยสภาหอการค้าไทยมากนัก เว้นแต่ว่า
ใบรับรองของกระทรวงพาณิชย์ จะเน้นออกให้แก่สินค้าบางชนิดที่อาจอยู่ในความควบคุมการส่งออก
และสินค้าที่อาจจะมีการจำกัดปริมาณในการนำเข้าของบางประเทศ (Quota) เช่น สินค้าเสื้อผ้า, สินค้า
แร่, สินค้าเกษตรบางชนิด เช่น มันสำปะหลัง เป็นต้น

เอกสารใบรับรองดังกล่าวนี้ ก็มีรายละเอียดคล้าย ๆ กับใบ
รับรองแหล่งกำเนิดสินค้าประเภทอื่น ๆ ที่กล่าวมาแล้ว แต่มีข้อแตกต่างคือ ใบรับรองแบบนี้ จะมีรายการ
แสดง Quota year (ปริมาณที่ได้รับอนุญาตให้ส่งออกได้ต่อปี) เนื่องจากเป็น Quota ประจำปีที่ประเทศ
ผู้นำเข้า กำหนดโควตานำเข้าไว้สำหรับประเทศไทยต่อปี ใบรับรองนี้จะได้รับการประทับตรารับรอง
ลงลายมือ โดยผู้รับมอบอำนาจของกรมการค้าต่างประเทศ กระทรวงพาณิชย์ เมื่อได้รับการตรวจสอบ
แล้วว่า ผู้ส่งออกสินค้ามีโควตาเพียงพอ

(7.2.จ.2) Certificate of Origin G.S.P. Form A ที่ออกและรับรองโดยกรมการค้า ต่างประเทศ กระทรวงพาณิชย์ เพื่อสิทธิพิเศษทางศุลกากร

ใบรับรองแหล่งกำเนิดของสินค้าแบบนี้ ใช้เป็นเอกสารประกอบการนำเข้า
เพื่อขอสิทธิพิเศษทางศุลกากรสำหรับสินค้าบางประเภท ที่บางประเทศ เช่น สหรัฐอเมริกา กลุ่ม
ประเทศในยุโรป และประเทศญี่ปุ่น เป็นต้น กำหนดให้ต้องมีเอกสารนี้ประกอบการขอยกเว้นภาษีขาเข้า
สำหรับประเทศที่ได้รับการยกเว้นภาษีขาเข้าสำหรับสินค้าบางชนิดนั้น ได้แก่ ประเทศที่กำลังพัฒนา

ไม่กำหนด
— เน้นผล
ies that
— stated.)
บริษัท
— ราชอาณาจักรไทย

— ให้ออกใบ
(Com-
การการค้า
— ยอมรับ
รับรอง
—
รมการ
—
การค้าต่าง
— วันแต่
ส่งออก
— , สินค้า

— กับใบ
รายการ
— ประเทศ
รับรอง
ตรวจสอบ
—
การค้า

— รนำเข้า
— ำ กลุ่ม
— ีขาเข้า
— ังพัฒนา

(Developing Country) เช่น ประเทศไทย เป็นต้น ส่วนประเทศเกาหลีใต้ ไต้หวัน ฮองกงและสิงคโปร์นั้น ได้ถูกประเทศสหรัฐอเมริกายกเลิกการให้สิทธิพิเศษทางศุลกากร จึงไม่มีสิทธิใช้ G.S.P. FORM A อีกต่อไป

ประเทศสหรัฐอเมริกาได้ขอให้กลุ่มประเทศที่ได้รับสิทธิพิเศษทางศุลกากร ให้ออกกฎหมายคุ้มครองสิทธิและสิทธิทางปัญญาให้แก่ประเทศสหรัฐอเมริกา โดยใช้การอนุมัติ Certificate of Origin G.S.P. "Form A" ให้แก่ประเทศนั้น ๆ เป็นเครื่องรับรองดังเช่นที่ประเทศไทยก็ อนุมัติอยู่ สำหรับ Certificate of Origin G.S.P. "Form C" นั้น ออกโดยกรมการค้าต่างประเทศ กระทรวงพาณิชย์ เช่นเดียวกัน สำหรับสินค้าบางประเภทที่ส่งไปกลุ่มประเทศสมาชิกสมาคมอาเซียน

(7.2.3) INSPECTION CERTIFICATE (ใบรับรองการตรวจสอบสินค้า)

คือ เอกสารรับรองว่าสินค้าที่ส่งออกนั้นได้ผ่านการตรวจสอบคุณภาพโดย องค์การที่รับตรวจสินค้าที่อาจเป็นหน่วยงานของรัฐบาลหรือเอกชนหรือตามที่แอลซีกำหนด ทั้งนี้เพื่อให้ ผู้ซื้อเชื่อมั่นได้ว่าสินค้าที่ซื้อขายกันนั้นมีคุณภาพดี ถูกต้องตามข้อตกลงที่ทำไว้กับผู้ขาย และใบรับรอง จะต้องมียกข้อยกเว้นเพิ่มเติมดังนี้

- วันที่ออกใบรับรอง จะต้องเป็นวันที่ก่อนวันที่ออกใบตราส่ง และก่อนวันที่ บรรทุกสินค้าลงเรือ
- รายละเอียดที่ระบุไว้ในใบรับรองการตรวจสอบสินค้า จะต้องตรงกับใบกำกับ สินค้า ใบตราส่ง เอกสารอื่น ๆ และตรงกับแอลซี
- จะต้องมียกข้อยกเว้นที่แสดงการรับรองคุณภาพของสินค้าที่ถูกตรวจสอบไว้ ด้วยว่า มีคุณภาพดีและสินค้าถูกต้อง
- หากแอลซีแนบตัวอย่างลายเซ็นของบริษัทผู้ออกใบรับรองการตรวจสอบ สินค้ามาด้วย ก็จะต้องตรวจสอบลายเซ็นให้ตรงกัน ผู้ส่งออกจะต้องใช้ ความระมัดระวังแอลซีที่เรียกเอกสารใบตรวจสอบสินค้าและเงื่อนไขแบบนี้
- บริษัทผู้ออกใบรับรอง จะต้องเป็นบริษัทที่เชื่อถือได้
- ลงลายมือชื่อผู้รับมอบอำนาจและประทับตราของบริษัทผู้ออกใบรับรอง

(7.2.4) Health Certificate, Sanitary Certificate, Phytosanitary Certificate (ใบรับรองอนามัยและการปราศจากเชื้อโรค)

ขออธิบายแต่ละข้อดังนี้

(7.2.4.1) Analysis and Health Certificate

ใบรับรองนี้ออกโดย กรมวิทยาศาสตร์การแพทย์ กระทรวง สาธารณสุข เพื่อรับรองว่าสินค้า (อาหารทะเล ฯลฯ) ปราศจากเชื้อโรค และเหมาะที่จะใช้ในการบริโภค โดยผู้ส่งออกจะส่งสินค้าตัวอย่างไปให้ตรวจล่วงหน้าก่อนส่งออก และใบรับรองจะต้องมียกข้อยกเว้น เพิ่มเติมดังนี้

- วันที่ยอมรับการตรวจวิเคราะห์ของกรมวิทยาศาสตร์การแพทย์ (Date of submission) จะต้องเป็นวันที่ก่อนวันที่ส่งของลงเรือ

ดังนี้

(7.2.จ.4.2) Sanitary Certificate (ใบรับรองอนามัยและปราศจากเชื้อโรค)

เชื้อโรค)

ออกโดย กรมประมง กระทรวงเกษตรและสหกรณ์นี้ เพื่อรับรองว่าสินค้า (อาหารทะเล) ที่ส่งออกปราศจากสารเคมี (ยาฆ่าแมลง) และสัตวศาสตร์ มีความสดเพราะเก็บไว้ในตู้รักษาอุณหภูมิ 18°C ปราศจากเชื้อโรค ผลิตในประเทศไทย และเหมาะสมต่อการบริโภค และใบรับรองต้องมีลักษณะเพิ่มเติมดังนี้

(Fumig

การรม-
สินค้าเ

- วันที่ออกใบรับรองจะต้องเป็นวันที่ก่อนวันที่ออกใบตราส่ง และวันที่ก่อนบรรจุสินค้าลงเรือ

(7.2.จ.4.3) Phytosanitary Certificate (ใบรับรองอนามัยและปราศจากเชื้อโรค)

ออกโดย กองควบคุมพืชและวัสดุการเกษตร กรมวิชาการเกษตร กระทรวงเกษตรและสหกรณ์ (Plant Quarantine Section, Department of Agriculture, Ministry of Agriculture and Cooperatives) เป็นใบรับรองการตรวจโรคพืชที่เป็นสินค้าส่งออกว่า พืชผลดังกล่าวปลอดจากโรคแมลงทำลายพืช ถูกต้องตามหลักการควบคุมโรคพืช เหมาะสมที่จะนำเข้าประเทศผู้ซื้อ และใบรับรองควรมีลักษณะเพิ่มเติมดังนี้

ได้มีกา-

- วันที่ออกใบรับรอง จะต้องก่อนวันที่ออกใบตราส่ง และวันที่บรรจุสินค้าลงเรือ

เพื่อรับ

ต้องมี-

(7.2.จ.5) Certificate of Analysis (ใบรับรองการตรวจวิเคราะห์)

ซึ่งออกโดยบริษัทผู้วิเคราะห์ ใบรับรองแบบนี้ตรวจรับรองกันในเรื่องคุณภาพ ของสินค้าว่าตรงตามมาตรฐานตามที่ตกลงกันไว้หรือไม่ เช่น ส่วนประกอบในอาหาร ประกอบด้วยโปรตีนกี่เปอร์เซ็นต์ และไขมันกี่เปอร์เซ็นต์ มีความชื้นกี่เปอร์เซ็นต์ เป็นต้น และควรพิจารณาเพิ่มเติม คือ

- Date of Intervention วันที่ตรวจวิเคราะห์จะต้องก่อนวันที่ออกใบตราส่ง และวันที่บรรจุสินค้าลงเรือ

และเ

(7.2.จ.6) ใบรับรองการตรวจวัดกัมมันตภาพรังสี (Radioactivity Measurement Certificate)

ใบรับรองนี้ออกโดยสำนักงานพลังงานปรมาณูเพื่อสันติ เพื่อรับรองว่าไม่มีสารกัมมัตภาพรังสีเจือปนอยู่เกินกว่ามาตรฐานที่ทางการกำหนดไว้ และใบรับรองจะต้องมีลักษณะ

ตรังการ
วันที่ส่ง
จาก
นี้ เพื่อ
มีความ
ระสมต่อ
ตราส่ง
ใบมละ
เกษตร
linistry
โรงกล้าว
าศผู้ซื้อ
ละวันที่
นเรื่อง
ระกอบ
นาเพิ่ม
ตราส่ง
ment
ว่าไม่มี
กษณะ

ดังนี้

- มีการประทับตราลงนามผู้รับมอบอำนาจของสำนักงานพลังงานปรมาณูเพื่อสันติไว้ด้วย
- ต้องมีการประทับตราลงนามผู้รับมอบอำนาจของผู้ส่งออกไว้ด้วย (signature of Exporter/Shipper's representative)

(7.2.จ.7) ใบรับรองการฆ่าเชื้อโรคหรือแมลงด้วยวิธีการรมควันหรือแก๊ส (Fumigation Certificate)

ใบรับรองแบบนี้ มักใช้กับสินค้าเกษตร ซึ่งจะต้องใช้วิธีการฆ่าเชื้อโรคด้วยการรมควัน หรือด้วยการใช้ความร้อน ให้ได้ระดับที่เหมาะสมที่จะทำลายเชื้อโรคหรือแมลงที่แฝงอยู่ในสินค้าเกษตรนั้น เช่น สินค้าพืชผล และ ใบรับรองจะต้องมีลักษณะเพิ่มเติม คือ

- จะต้องมีย่อความแสดงการรับรองการฆ่าเชื้อโรคด้วยวิธีการรมควันหรือแก๊ส (have been fumigated)
- วันที่ออกใบรับรองจะต้องเป็นวันที่ก่อนวันที่ออกใบตราส่ง และวันที่บรรจุสินค้าลงเรือ

(7.2.จ.8) ใบรับรองการตรวจโรคสัตว์ (Veterinary Certificate)

ใบรับรองแบบนี้จะรับรองว่า สัตว์ที่ส่งออกปลอดภัยจากโรคต่าง ๆ โดยได้มีการตรวจวิเคราะห์อย่างละเอียด หรือถ้าเป็นสัตว์มีชีวิตก็ได้รับการฉีดยาป้องกันโรคต่าง ๆ ไว้แล้ว

(7.2.จ.9) ใบรับรองการปลอดจากสารปรอท (Mercury Certificate)

ใบรับรองนี้ออกโดยกรมวิทยาศาสตร์การแพทย์ กระทรวงสาธารณสุข เพื่อรับรองว่าสินค้าสัตว์ทะเลที่ส่งออก ปราศจากสารปรอทเจือปนเกินกว่ามาตรฐานที่กำหนด และต้องมีลักษณะเพิ่มเติมดังนี้

- วันที่ยอมรับการตรวจวิเคราะห์ (Date of Submission) จะต้องเป็นวันที่ก่อนวันที่ส่งของลงเรือ

(7.2.จ.10) ใบรับรองคุณภาพ (Quality Certificate)

ใบรับรองคุณภาพแบบนี้ จะออกเพื่อรับรองว่า สินค้าที่ส่งออกมีคุณภาพดี และเหมาะสมแก่การใช้สอย หรือการบริโภค และใบรับรองต้องมีลักษณะเพิ่มเติมดังนี้

- วันที่ออกใบรับรองจะต้องก่อนวันที่ออกใบตราส่งหรือวันที่บรรจุสินค้าลงเรือ
- หากแอลซีกำหนดให้ผู้ออกใบรับรองเป็นใครแล้ว ก็จะต้องเป็นไปตามคำสั่งของแอลซี

(7.2.จ.11) ใบรับรองปริมาณสินค้า (Quantity Certificate)

ใบรับรองนี้ออกเพื่อเป็นการรับรองว่า ปริมาณสินค้าที่ส่งออกมีจำนวนครบตามข้อตกลงโดยระบุไว้ด้วยว่า มีปริมาณเท่าไร และ ใบรับรองจะต้องมีลักษณะเพิ่มเติม ดังนี้ :-

- วันที่ออกใบรับรองจะต้องก่อนวันที่ออกใบตราส่งและวันที่บรรทุกสินค้าลงเรือ

(7.2.จ.12) ใบรับรองของผู้รับประโยชน์ (Beneficiary's Certificate)

เป็นใบรับรองที่ออกโดยผู้รับประโยชน์ตามแอลซี เพื่อรับรองเรื่องราวต่าง ๆ ที่ผู้รับประโยชน์ได้กระทำ เช่น รับรองว่าได้ส่งสำเนาเอกสารการขนส่งให้ผู้ซื้อแล้ว เป็นต้น หรือรับรองว่าได้ดำเนินการเรื่องอื่น ๆ แล้วตามแต่เงื่อนไขข้อตกลงในแอลซี

(7.2.จ.13) ใบรับรองของผู้ส่งออก (Shipper's Certificate)

ออกโดยผู้ส่งออก (Shipper) หรือผู้รับประโยชน์ตามแอลซี ซึ่งอาจจะเป็นคนละบริษัทก็ได้ ถ้าหากแอลซีไม่ได้กำหนดห้ามไว้ แต่ส่วนมากแล้ว Shipper และ Beneficiary มักจะเป็นคนเดียวกัน และการออกใบรับรองแบบนี้ เพื่อรับรองเรื่องที่ Shipper ได้กระทำตามเงื่อนไขข้อตกลงในแอลซี หรือสัญญาซื้อขาย

(7.2.จ.14) ใบรับรองของบริษัทผู้รับขนสินค้าหรือตัวแทน (Shipping Company's Certificate)

เป็นใบรับรองที่ออกโดยบริษัทผู้รับขนสินค้าหรือตัวแทน แบบประกอบใบตราส่ง (B/L OR AWB.) เพื่อรับรองเรื่องราวต่าง ๆ ที่เกี่ยวข้องกับการขนส่ง หรือการเพิ่มเติมข้อความรับรองอื่น ๆ

ข้อควรทราบ

- หนังสือรับรองจะต้องแสดงชื่อ และที่อยู่ของผู้ออกใบรับรอง ซึ่งหมายถึงบริษัทผู้รับขนหรือตัวแทน
- ระบุวันที่ออกใบรับรอง
- ใบรับรองจะต้องระบุจำนวนถึงใครด้วย ส่วนมาก จะใช้ข้อความว่า "TO WHOM IT MAY CONCERN" (ถึงผู้มีส่วนเกี่ยวข้องในเรื่องนี้)
- ใบรับรองจะต้องระบุชื่อเรือที่ขนสินค้า และพาหนะเกี่ยวกับ.....
- ใบรับรองจะต้องแสดงข้อความการรับรองเรื่องราวต่าง ๆ ไว้ด้วย ซึ่งแล้วแต่เงื่อนไขข้อตกลงในแอลซี

ระมัดระวังใบรับรองของบริษัทรับขน/ตัวแทน (Shipping Company's certificate) ในเรื่องการรับรองว่า เรือที่ขนสินค้าเป็น Conference Line หรือ Regular Line (เรือที่เดินสมุทรอยู่ในเส้นทางประจำ) ซึ่งอาจไม่เป็นความจริง เพราะอาจเป็นเรือที่เช่าเหมาลำมาก็ได้

(7.2.จ.15) ใบแสดงรายละเอียดเพิ่มเติมแบบประกอบเอกสารการประกันภัย
(Appended Declaration To Insurance Documents)

เป็นใบแสดงเพิ่มเติมซึ่งออกโดยบริษัทประกันภัย เพื่อใช้เป็นใบแนบประกอบกับเอกสารการประกันภัยที่ได้ออกไปแล้ว เพื่อให้มีเงื่อนไขครบถ้วนตามที่แอลซีระบุ เหตุที่มีใบแสดงประกอบเอกสารการประกันภัยก็เพราะว่า ในใบกรมธรรม์ประกันภัยที่ได้ออกแล้วนั้น ยังมีข้อความไม่ครบถ้วนตามที่แอลซีระบุหรือบริษัทประกันภัยจะต้องออกใบแสดงรับรองเพิ่มเติมต่างหาก

ข้อควรทราบ

- ใบแสดงนี้ต้องออกโดยบริษัทเดียวกันกับบริษัทผู้ออกใบกรมธรรม์ประกันภัย
- ต้องระบุหมายเลขใบกรมธรรม์ที่เกี่ยวข้อง ซึ่งหมายถึงใบกรมธรรม์ฉบับแม่
- ข้อความรายละเอียดในใบแสดงประกอบนี้ จะต้องตรงกับเงื่อนไขที่แอลซีต้องการและไม่ขัดกับข้อความในเอกสารอื่น ๆ ที่เกี่ยวข้อง
- มีลายเซ็นของผู้รับมอบอำนาจพร้อมตราประทับของบริษัทประกันภัย

(7.2.จ.16) ใบแสดงรายละเอียดเพิ่มเติมแบบประกอบเอกสารการขนส่ง
(Appended Declaration To Transport Documents)

ใบแสดงรายละเอียดแบบนี้ มีความแตกต่างจากใบ Shipping Company's Certificate ในแง่ของชื่อเรียกเอกสาร แต่เนื้อหาในเอกสารก็อาจจะมีข้อความที่คล้ายกัน ใบแสดงรายละเอียดนอกจากจะมีข้อความเพิ่มเติมประกอบใบตราส่งแล้ว อาจจะมีข้อความแสดงการรับรองยืนยันเกี่ยวกับการขนส่งด้วย

ข้อควรทราบ

- ใบแสดงนี้ต้องออกโดยบริษัทผู้รับขน/ตัวแทน ซึ่งเป็นบริษัท/ตัวแทนเดียวกันกับผู้ออกใบตราส่ง
- ใบแสดงจะต้องระบุวันที่ออกใบแสดง, VESSEL, NATIONALITY (สัญชาติของเรือ) OWNER (เจ้าของเรือ) และ รายละเอียดอื่น ๆ เช่น DATE AT BANGKOK ON THE (ไต่วันที่) DAY OF (ไต่เดือนและ ค.ศ.) SWORN TO BEFORE ME, THIS (ไต่วันที่) DAY OF (ไต่เดือนและ ค.ศ.)
- จะต้องประทับตราลงนามผู้รับมอบอำนาจของบริษัทผู้รับขน/ตัวแทนไว้ในใบแสดงด้วย
- การแก้ไขใด ๆ ในใบแสดงจะต้องได้รับการลงนามประทับตรารับรองโดยบริษัทผู้รับขน/ตัวแทน

(7.2.จ.17) หนังสือแจ้งรายละเอียดการส่งสินค้า (Shipment Advice/Notice of Shipment)

ส่วนมากเป็นหนังสือซึ่งออกโดยผู้ส่งออก/ผู้รับประโยชน์ตามแอลซี แจ้งรายละเอียดของสินค้า ที่ส่ง, ชื่อเรือ/เที่ยวบิน, บริษัทสายการบินเรือ/บริษัทสายการบิน, วันที่ส่งสินค้า (ON BOARD DATE/FLIGHT NO./DATE) ไปกำกับสินค้าเลขที่....., จำนวนเงิน..... ฯลฯ ไปให้ผู้ซื้อทราบเป็นการล่วงหน้า เพื่อให้ผู้ซื้อจะได้ทราบรายละเอียดในการทำกรรมกรรมประกันภัยสินค้าที่ส่งเป็นการล่วงหน้า หรือเพื่อประโยชน์ในการเตรียมการอื่น ๆ

(7.2.จ.18) ใบอนุญาตการส่งออก หรือ ใบรับรองให้ส่งออก (Export License/Export Certificate)

ใบอนุญาตนี้อาจจะออกได้จากหลายหน่วยงานราชการในประเทศไทย ซึ่งแล้วแต่ประเภทของสินค้า แต่ที่หยิบยกมาเป็นตัวอย่างนี้ ขอยกตัวอย่างเฉพาะการตรวจสอบใบอนุญาตการส่งออกประเภทเสื้อผ้า และใบอนุญาตการส่งออกสินค้ามันสำปะหลัง ซึ่งมีการกำหนดโควตานำเข้าจากประเทศผู้ซื้อ

Export Licence (Textile Products) ผู้ส่งออกควรทราบรายละเอียดดังนี้

- Exporter (name, full address, country) ผู้ส่งออก (ชื่อ, ที่อยู่เต็ม, ประเทศ)
- Consignee (name, full address, country) ผู้รับของ (ชื่อ, ที่อยู่เต็ม, ประเทศ)
- Quota Year (โควตาสินค้าที่ได้รับอนุญาตให้นำเข้าได้สำหรับปี ค.ศ.....)
- Category Number (หมวดหมู่ของสินค้าที่แบ่งแยกตามลักษณะของสินค้า)
- Country of Origin (ประเทศต้นกำเนิดของสินค้า)
- Country of Destination (ประเทศปลายทาง)
- Place and date of shipment (สถานที่และวันที่ส่งสินค้า)
- Mean of transport (วิธีการขนส่ง)
- Supplementary details (รายละเอียดเพิ่มเติม)
- Marks and Number (เครื่องหมายการค้าและเลขที่)
- Description of Goods (รายละเอียดเกี่ยวกับสินค้า)
- Quantity (จำนวนปริมาณสินค้า)
- F.O.B. Value (มูลค่าราคาสินค้าไม่รวมค่าระวางและค่าประกันภัย)
- Certification by the competent authority : มีข้อความแสดงที่มีใจความว่าสินค้าที่ส่งนั้น ไม่เกินกำหนดโควตาการนำเข้าที่ประเทศผู้ซื้อกำหนดไว้สำหรับประเทศผู้ส่งออก และอยู่ในกฎระเบียบข้อบังคับของประเทศผู้ซื้อ
- ต้องประทับตราลงนามผู้รับมอบอำนาจของกรมการค้าต่างประเทศ กระทรวงพาณิชย์ และลงวันที่ไว้ด้วย
- รายละเอียดต่าง ๆ ที่ระบุไว้ในใบอนุญาตการส่งออก จะต้องตรงกับใบกำกับสินค้า ใบตราส่ง เอกสารอื่น ๆ และตรงกับแอลซี

(7.2.จ.19) ใบอนุญาตส่งออกสำหรับสินค้ามันสำปะหลัง (Export Certificate

for Mar

(หมายเหตุ

ประเทศ

ด้านต้น

ยุโรป

ปลุกมันส์

สันติลล

ประเทศ:

for Manioc Product or the Source Of Tapioca)

(หมายเหตุ: **Manioc Product or Cassava Product** คือ ผลผลิตแป้งมันหรือผลผลิตแป้งที่ผลิตได้จากรากของพืชบางประเภทที่มีลักษณะเป็นหัวหรือฝักใต้ดิน เช่น มันสำปะหลัง เมือก มัน เป็นต้น)

ส่วนมากสินค้านี้แป้งมันสำปะหลังของไทยส่งไปจำหน่ายให้แก่กลุ่มประเทศประชาคมเศรษฐกิจยุโรป ซึ่งได้กำหนดโควตาการนำเข้าจากประเทศไทยไว้ประมาณปีละ 5.5 ล้านตัน แต่อาจจะมีการขจัดตกลงกันเป็นพิเศษระหว่างรัฐบาลไทยกับกลุ่มประเทศประชาคมเศรษฐกิจยุโรป ในการกำหนดโควตาการส่งออกของไทยแต่ละปีเพิ่มเติม ประเทศไทยพยายามลดพื้นที่การปลูกมันสำปะหลังลง โดยหันไปปลูกพืชชนิดอื่นแทน เพราะประสบปัญหาการทำลายผิวดินและมันสำปะหลังล้นตลาดโลก ราคาตกไม่คุ้มทุน รัฐบาลสนับสนุนให้ผู้ส่งออกหาตลาดมันสำปะหลังใหม่นอกเขตกลุ่มประเทศประชาคมเศรษฐกิจยุโรป เพื่อเป็นการแก้ปัญหาด้านการตลาดในอนาคต

ข้อควรทราบเกี่ยวกับใบอนุญาตส่งออกสินค้ามันสำปะหลัง

- (1) ใบอนุญาตต้องออกโดยกรมการค้าต่างประเทศ กระทรวงพาณิชย์เท่านั้น โดยพาดหัวใบอนุญาต จะระบุเป็นภาษาอังกฤษว่า "Department of Foreign Trade" Ministry of Commerce, Government of Thailand, "Export Certificate" Sepecial Form for Manioc products under tariff CCT no. 07 06A
- (2) ระบุชนิดประเภทของสินค้า (Type of manioc products) เช่น สินค้ามันสำปะหลังที่มีลักษณะเป็น
 - Pellets หรือ Hard Pellets = แป้งมันสำปะหลังอัดเม็ด
 - Chips มันสำปะหลังหั่นเป็นเส้น (มันสำปะหลังเส้น)
 - Others มันสำปะหลังที่แปรสภาพเป็นลักษณะอื่น เช่น.....
- (3) ระบุ Weight (Metric ton) แบ่งเป็น
 - Shipped Weight น้ำหนักสินค้าที่บรรจุลงเรือ
 - Estimated Net Weight น้ำหนักสุทธิโดยประมาณ หน่วยแสดงน้ำหนักนี้จะระบุเป็น Metric Ton เท่านั้น
- (4) ระบุ Packing การหีบห่อสินค้า แบ่งเป็น
 - In Bulk บรรจุรวมกันเป็นกลุ่ม โดยไม่ได้บรรจุไว้ในกระสอบหรือหีบห่อ แต่บรรจุในไซโล (Silo) ซึ่งเป็นที่บรรจุสินค้าได้ท้องเรือ (นางได้ท้องเรือ) ซึ่งบรรจุสินค้าได้คราวละมาก ๆ และวิธีการขนสินค้าลงเรือใช้เครื่องมือขนาดใหญ่ดูดสินค้าลงเรือแทนการใช้กำลังคนแบกหาม)
 - Bags บรรจุสินค้าในกระสอบ
 - Others บรรจุสินค้าในหีบห่อชนิดอื่น ๆ
- (5) มีข้อความระบุว่า We hereby certify the above mentioned products are

produced in and are exported from Thailand ทั้งนี้ เพื่อรับรองว่าประเทศไทย
เป็นผู้ผลิตและส่งออกจากประเทศไทย เพราะเป็นโควตาของประเทศไทยโดยเฉพาะ

- (6) มีร่องระบุ For use of ECC. Authorities ซึ่งช่องนี้ใช้สำหรับเจ้าหน้าที่ศุลกากร
ของกลุ่มประเทศประชาคมเศรษฐกิจยุโรปบันทึกการตรวจสอบ ตรวจปล่อย
สินค้า เป็นต้น

41

WABCD E F CO. LTD.

[illegible]

STAMPED

Exchange for US\$2,300.00

Pay to the order of

SIGHT

Pay this SECOND of Exchange to the FIRST of the same

AL

(tenor and date being unpaid) to the order of THAI FARMERS BANK

The sum of U.S. DOLLARS TWO THOUSAND AND THREE HUNDRED ONLY.

ORIGIN UNDER THE HONGKONG AND SHANGHAI BANKING CORPORATION'S

REGISTERED IN THE

HONG KONG

INCORPORATED IN THE

UNITED KINGDOM OF GREAT BRITAIN

NO. 674808

SHANGHAI

CHINA

1914-15

1916-17

1917-18

1918-19

1919-20

1920-21

1921-22

1922-23

1923-24

1924-25

1925-26

1926-27

1927-28

1928-29

1929-30

1930-31

1931-32

1932-33

1933-34

1934-35

1935-36

1936-37

1937-38

1938-39

1939-40

1940-41

1941-42

1942-43

1943-44

1944-45

1945-46

1946-47

1947-48

1948-49

1949-50

1950-51

1951-52

1952-53

1953-54

1954-55

1955-56

1956-57

1957-58

1958-59

1959-60

1960-61

1961-62

1962-63

1963-64

1964-65

1965-66

1966-67

1967-68

1968-69

1969-70

1970-71

1971-72

1972-73

1973-74

1974-75

1975-76

1976-77

1977-78

1978-79

1979-80

1980-81

1981-82

1982-83

1983-84

1984-85

1985-86

1986-87

1987-88

1988-89

1989-90

1990-91

1991-92

1992-93

1993-94

1994-95

1995-96

1996-97

1997-98

1998-99

1999-00

2000-01

2001-02

2002-03

2003-04

2004-05

2005-06

2006-07

2007-08

2008-09

2009-10

2010-11

2011-12

2012-13

2013-14

2014-15

2015-16

2016-17

2017-18

2018-19

2019-20

2020-21

2021-22

2022-23

2023-24

2024-25

2025-26

2026-27

2027-28

2028-29

2029-30

2030-31

2031-32

2032-33

2033-34

2034-35

2035-36

2036-37

2037-38

2038-39

2039-40

2040-41

2041-42

2042-43

2043-44

2044-45

2045-46

2046-47

2047-48

2048-49

2049-50

2050-51

2051-52

2052-53

2053-54

2054-55

2055-56

2056-57

2057-58

2058-59

2059-60

2060-61

2061-62

2062-63

2063-64

2064-65

2065-66

2066-67

2067-68

2068-69

2069-70

2070-71

2071-72

2072-73

2073-74

2074-75

2075-76

2076-77

2077-78

2078-79

2079-80

2080-81

2081-82

2082-83

2083-84

2084-85

2085-86

2086-87

2087-88

2088-89

2089-90

2090-91

2091-92

2092-93

2093-94

2094-95

2095-96

2096-97

2097-98

2098-99

2099-00

2100-01

2101-02

2102-03

2103-04

2104-05

2105-06

2106-07

2107-08

2108-09

2109-10

2110-11

2111-12

2112-13

2113-14

2114-15

2115-16

2116-17

2117-18

2118-19

2119-20

2120-21

2121-22

2122-23

2123-24

2124-25

2125-26

2126-27

2127-28

2128-29

2129-30

2130-31

2131-32

2132-33

2133-34

2134-35

2135-36

2136-37

2137-38

2138-39

2139-40

2140-41

2141-42

2142-43

2143-44

2144-45

2145-46

2146-47

2147-48

2148-49

2149-50

2150-51

2151-52

2152-53

2153-54

2154-55

2155-56

2156-57

2157-58

2158-59

2159-60

2160-61

2161-62

2162-63

2163-64

2164-65

2165-66

2166-67

2167-68

2168-69

2169-70

2170-71

2171-72

2172-73

2173-74

2174-75

2175-76

2176-77

2177-78

2178-79

2179-80

2180-81

2181-82

2182-83

2183-84

2184-85

2185-86

2186-87

2187-88

2188-89

2189-90

2190-91

2191-92

2192-93

2193-94

2194-95

2195-96

2196-97

2197-98

2198-99

2199-00

2200-01

2201-02

2202-03

2203-04

2204-05

2205-06

2206-07

2207-08

2208-09

2209-10

2210-11

2211-12

2212-13

2213-14

2214-15

2215-16

2216-17

2217-18

2218-19

2219-20

2220-21

2221-22

2222-23

2223-24

2224-25

2225-26

2226-27

2227-28

2228-29

2229-30

2230-31

2231-32

2232-33

2233-34

2234-35

2235-36

2236-37

2237-38

2238-39

2239-40

2240-41

2241-42

2242-43

2243-44

2244-45

2245-46

2246-

ORIGINAL
To: ONE TWO CO., LTD.
1201 EAST 61ST AVE.
CHICAGO, ILL. 60631
Date: 10/10/61
Pay to the order of ONE TWO CO., LTD.
\$ 100.00
DOLLARS
Ten and 00/100
For ONE TWO CO., LTD.
By TONYO JAPAN
10/10/61
100

[illegible]

2019年12月31日

เลขที่ _____
 บ้าน _____
 สัญญา _____
 ปี _____
 400
 1011-4-85

ตั๋วสัญญาใช้เงิน

บริษัท

27 ธ.ค. 2530

เลขที่ ๐๔๒/๔๖

ธนาคารกรุงเทพ

(สถานที่ออกตั๋ว)

วันที่ ๓๐ กันยายน ๒๕๓๑

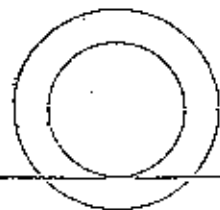
วันที่ ๑๓๐๔๖ วัน นับแต่วันออกตั๋วสัญญาใช้เงินนี้

เจ้าหนี้

สัญญาจะจ่ายเงิน ๓๔๐,๐๐๐.- บาท (เกรดแปดแปดหมื่นบาทถ้วน)

อัตราดอกเบี้ยร้อยละ ๓-๓ คำนวณ ณ ธนาคารพาณิชย์ไทย ที่ สำนักงานใหญ่ของ ธนาคารพาณิชย์ไทย

๔๐๐ บาทต่อหนึ่งพัน บาทต่อหนึ่งพันบาท



ลายมือชื่อผู้ออกตั๋ว (ผู้มีอำนาจลงนาม)

เพื่อ บริษัท

FACTORY.

BANGKOK, THAILAND.
TEL.

MANUFACTURER

A B C D E F

EXPORTER

HEAD OFFICE: NO. 7

BANGKOK THAILAND

TEL.

CABLE ADDRESS:

TELEX: NO.

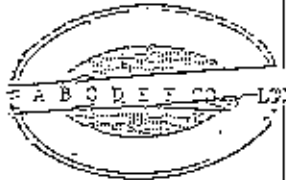
A B C D E F CO., LTD., BANGKOK, THAILAND.

INVOICEInvoice No. 72/87Bangkok, JULY 16, 1987INVOICE of 596 PCS./29 CARTONS SWEATERS

shipped by

MAERSK MONDO V.8730/23-7-1987BANGKOK per S/S ANNA MAERSK V.8730/from BANGKOK, THAILAND to U.K.consigned to: TO ORDERBUYER: ONE TWO THREE CO., LTD. LONDON, U.K.

notify:

Shipping Marks & Nos.	Quantity	Description	Unit Price	Amount
		100% ACRYLIC	<u>F.O.B. BANGKOK</u>	
			<u>PER PC.</u>	
HACO HARRY COHN O/NO. 5036/37C STYLE NO. 7407 C/NO. 1-29 HAMBURG COLOUR: SOLID	696 PCS. 29 CARTONS =====	O/NO. 5036/37C SWEATER STY 7407	US\$4.50	US\$3,132.- =====
FOB BANGKOK US DOLLARS THREE THOUSAND ONE HUNDRED THIRTY TWO ONLY. TOTAL NET WEIGHT: 639.-LBS. (289.42KGS.) TOTAL GROSS WEIGHT: 696.-LBS. (315.81KGS.) TOTAL MEASUREMENT: 3.03 M3. DRAWN UNDER IRREVOCABLE DOCUMENT CREDIT NO. 2442/87 DATED JUNE 18, 1987 OF THAI FARMERS BANK LTD. HAMBURG, W.GERMANY.				
				

EC61 NO. 02101870020287 DRAWN ON Messrs.

UNDER

L/C No.

E. & O. E.

A B C

BANGKOK

TO ORDER

ONE TV

1 2 3

Printed at:

K.V. "GUCCI"

HONG KONG

Tel. No.

Fax No.

E-mail

Web Site

Address

City

Country

Postal Code

Business Hours

Language

Currency

Time Zone

Fax Extension

Fax Number

Fax Country Code

Fax International Prefix

Fax Area Code

Fax Local Number

Fax Extension Number

Fax Country Code

Fax International Prefix

Fax Area Code

Fax Local Number

Fax Extension Number

Fax Country Code

Fax International Prefix

Fax Area Code

Fax Local Number

Fax Extension Number

Fax Country Code

Fax International Prefix

Fax Area Code

Fax Local Number

Fax Extension Number

Fax Country Code

Fax International Prefix

Fax Area Code

Fax Local Number

Fax Extension Number

Fax Country Code

Fax International Prefix

Fax Area Code

Fax Local Number

Fax Extension Number

Fax Country Code

Fax International Prefix

Fax Area Code

Fax Local Number

Fax Extension Number

Fax Country Code

Fax International Prefix

Fax Area Code

Fax Local Number

Fax Extension Number

Fax Country Code

Fax International Prefix

Fax Area Code

Fax Local Number

Fax Extension Number

Fax Country Code

Fax International Prefix

Fax Area Code

Fax Local Number

Fax Extension Number

Fax Country Code

Fax International Prefix

Fax Area Code

25-0000

ONE TWO THREE LINES CO., LTD.

TO ORDER

TO ORDER - (Signature) [Signature]
 (Signature) [Signature]
 (Signature) [Signature]

ORIGINAL

Combined Transport BILL OF LADING

ONE TWO CO., LTD.,

1 2 3 4 5 HONG KONG

RECEIVED in separate good order and condition except as otherwise noted the basic number of containers or other packages or units enumerated below for transportation from the place of origin to the place of delivery subject to the terms and conditions hereof. One of the Bills of Lading must be furnished and duly endorsed in exchange for the goods or delivery order. Or presentation of this document duly endorsed to the Carrier by or on behalf of the holder of the Bill of Lading, the rigors and liabilities arising in accordance with the terms and conditions hereof shall, without prejudice to any rule of common law or statute respecting the liability of the Merchant, become binding in all respects between the Carrier and the holder of the Bill of Lading as though the contract evidenced hereby had been made between them.

IN WITNESS whereof the number of original Bills of Lading states herein have been signed, sealed, dated and duly endorsed which were accompanied, as aforesaid, by the

2014-12-15-15: 07

Page of Five

Y-V. 'GUCSENG' Y.24

Part of ~~_____~~
BONGKOK (TBS) =

HOANG LONG (CT)

| Points of Contention

Company No.	Seal No.	No. of container	Kind of package	Description of Goods	Gross weight	Measurements
	MADE IN THAILAND	24,000 PCS.		Final Destination (if the goods are for export) SAID TO BE:- <u>8120' COGN.</u> <u>"GOLDEN COCK"</u> <u>SOFTWOOD PLYWOOD</u> <u>D/SS-CC GRADE---</u> <u>TYPE NO. 2 GLUE</u> <u>OF THAILAND ORIGIN.</u> <u>ART NO.1 SIZE: 3 X 1220 X 2440 MM..</u> <u>"FREIGHT PREPAID".</u>	SAID TO BE:- 144,000.00 KGS. -214.28 M ³	
					SHIPPED ON BOARD 12/8/1987 CLEAN ON BOARD	12/8/1987 ศุลกากรกรมศุลกากร กรมศุลกากร

SELECTED ON BOARD 12/3/1987

CLEAN ON BOARD ASSESSMENT

TOTAL NUMBER OF CONTAINERS
OR PACKAGES (IN WORDS) _____

(TWENTY-FOUR THOUSAND PIECES ONLY)-

FREIGHT & CHARGES

CONTAINERS NO: 8220

QCSU	6027681-3,000	PCS	SEAL	NJ, CWSB	102708
QCSU	6028372-3,000	"	"	"-CWSB	102701
QCSU	6026019-3,000	"	"	"-CWSB	102704
QCSU	6073582-3,000	"	"	"-CWSB	102705
QCSU	6070520-3,000	"	"	"-CWSB	102706
QCSU	6045045-3,000	"	"	"-CWSB	102707
QCSU	6025054-3,000	"	"	"-CWSB	102702
QCSU	6056895-3,000	"	"	"-CWSB	102703

 $\bar{z} = 1.12$

Page 24 BANGKOK

~~Page 2~~

Page 2 of 12

BANGKOK 12/8/1987

5034. *Prunella*

1. $\frac{1}{2} \frac{d}{dt} \int_{\mathbb{R}^n} |u|^2 dx = \int_{\mathbb{R}^n} u \Delta u dx = - \int_{\mathbb{R}^n} |\nabla u|^2 dx \leq 0$.

1. 2017-18-2018-19

LOADS ON BOARD THE VESSEL 50,100 1 2 11

Case

AAA BBB CCC SHIPPING CO., LI

የቅርንጫፍ ስልጠና የጥያቄ ደረጃ

(PAGES CONTINUE ON BACK HERE)

125 4-7-10

Printed in 1982

Shipper's Name and Address: A B C D E F CO., LTD.		Shipper's Account Number: Air Waybill AAA AIRLINES Issued by: Lufthansa Lufthansa AG, D-5000 Köln 21, von-Galen-Strasse 2-8 Member of International Air Transport Association Copies 1, 2 and 3 of this Air Waybill are originals and have the same validity. It is agreed that the goods described herein are accepted in accordance with the conditions of the contract of carriage and the conditions of the contract of carriage are subject to the conditions of the contract of carriage. The shipper's attention is drawn to the notice concerning carrier's limitation of liability. Shipper may express such intention of liability by declaring a higher value for carriage and paying a supplementary charge if required. Carrier maintains cargo liability insurance to protect itself against claims for which it is legally liable.						
Consignee's Name and Address: TO: TO ORDER		Consignee's Account Number: Issued by: ONE TWO CO., LTD., FRANKFURT						
Issuing Carrier's Agent Name and City: WE/BAK		Agent's IATA Code: 35-3 1144						
Address of Departure (Addr. of first carrier) and required routing: BANGKOK VIA FRANKFURT		Amount of Insurance: 66885/05						
By Air Carrier (Shipper's Declaration): TVL LUFTHANSA		Declared value for Carriage: 100 Declared value for Freight: 100 Declared value for Insurance: 100						
PLEASE INFORM CARRIER UPON ARRIVAL. INVOICE & P/ST ATTACHED TO AWB.								
No. of Pieces	Gross Weight	Kg	Rate Class	Commodity	Weight	Rate	Total	Nature and Quantity of Goods (incl. Dimensions or Volume)
15	420.00	3	1	1	420.00	105.90	44,478.-	PARTS FOR CAR AIRCRAFT -SBS AS PER PROFORMA INVOICE 8706001 OF 870610 CREDIT NO. 906885 BYLC 906885 "FREIGHT PREPAID"
MARKS: GALAN KOR MR. 1 SEPTEMBER 22 CLEY HAGBOM ST. 23 SEON LE HIOY 24 25 26 27 28 29 30 31 32 33 34 35 36 37 38 39 40 41 42 43 44 45 46 47 48 49 50 51 52 53 54 55 56 57 58 59 60 61 62 63 64 65 66 67 68 69 70 71 72 73 74 75 76 77 78 79 80 81 82 83 84 85 86 87 88 89 90 91 92 93 94 95 96 97 98 99 100 101 102 103 104 105 106 107 108 109 110 111 112 113 114 115 116 117 118 119 120 121 122 123 124 125 126 127 128 129 130 131 132 133 134 135 136 137 138 139 140 141 142 143 144 145 146 147 148 149 150 151 152 153 154 155 156 157 158 159 160 161 162 163 164 165 166 167 168 169 170 171 172 173 174 175 176 177 178 179 180 181 182 183 184 185 186 187 188 189 190 191 192 193 194 195 196 197 198 199 200 201 202 203 204 205 206 207 208 209 210 211 212 213 214 215 216 217 218 219 220 221 222 223 224 225 226 227 228 229 230 231 232 233 234 235 236 237 238 239 240 241 242 243 244 245 246 247 248 249 250 251 252 253 254 255 256 257 258 259 260 261 262 263 264 265 266 267 268 269 270 271 272 273 274 275 276 277 278 279 280 281 282 283 284 285 286 287 288 289 290 291 292 293 294 295 296 297 298 299 300 301 302 303 304 305 306 307 308 309 310 311 312 313 314 315 316 317 318 319 320 321 322 323 324 325 326 327 328 329 330 331 332 333 334 335 336 337 338 339 340 341 342 343 344 345 346 347 348 349 350 351 352 353 354 355 356 357 358 359 360 361 362 363 364 365 366 367 368 369 370 371 372 373 374 375 376 377 378 379 380 381 382 383 384 385 386 387 388 389 390 391 392 393 394 395 								

03 4703

LINE
NATIONAL
ASSOCIATION
of
MARITIME
INSURERS
and
SHIP
OWNERS
of
SINGAPORE
and
MALAY
PENINSULA
for which

A B C D E F C INSURANCE CO., LTD.

BANGKOK, THAILAND.

MARINE CARGO POLICY

SCHEDULE POLICY NUMBER: 080887
NO. 080887

NAME OF ASSURED:	
Messrs. A B C D E F CO., LTD.	
VESSEL:	SAILING ON OR ABOUT:
SHIPNAME SHUMV. 2308	30th July 1987
VOYAGE: At and from Bangkok to Auckland, New Zealand with transshipment at Singapore.	
AMOUNT INSURED HEREUNDER: US\$8,000.- (DOLLARS EIGHT THOUSAND THREE ONLY U.S. CURRENCY.)	
SUBJECT-MATTER INSURED	
Marks & Nos.	
AS SAMP AS 59 Rolls (3,596 yds.) 100% Cotton Grey Canvas	
INV. NO. 487/87 10 OZ/SQ. YD. 72" Wide	
DO: 16/7/87 12 OZ/SQ. YD. 72" Wide	
12 OZ/SQ. YD. 36" Wide.	
(Details as per Inv. No. 487/87 dat. 16/7/87)	
(L/C No. 5711/0302)	
Valued at the same as Amount Insured.	
CLAUSES, ENDORSEMENTS, SPECIAL CONDITIONS AND WARRANTIES:	
Covering Marine and War Risks, as per Institute Cargo Clauses (A), Institute War Clauses (Cargo), Institute Strikes Clauses (Cargo).	
Warranted Not Carried On Deck	
The insured Clauses and Endorsements form part of this Policy	
Claims, if any, payable at: New Zealand in US\$	
by The Survey Agent through:-	
ONE TWO THREE CO., LTD., SINGAPORE	
In case where there is no Agent, the Lloyd's Agents must be notified for.	

Issued in Bangkok this 27th day of July 1987.

WE, A B C D E F INSURANCE CO., LTD.,
therein referred to as the Underwriters) hereby agree, in consideration of the payment to us by or on behalf of the Assured of the premium as arranged, to insure against loss damage liability or expense to the extent and in the manner herein provided.

IN WITNESS whereof the undersigned have subscribed their names and on behalf of the Underwriters

Notwithstanding anything contained herein or in any other policy, it is understood and agreed that the insurance is subject to the terms and conditions of the policy and the policy is not to be construed as a contract of insurance unless it is so construed by the court of law.

It is further agreed that the undersigned hereby agree to be bound by the terms and conditions of the policy and the policy is not to be construed as a contract of insurance unless it is so construed by the court of law.

Managing Director

Manager

03 4703

(for shipper)

A B C D E F CO., LTD.
 OFFICE : BANGKOK, THAILAND
 TELEX :
 PLANT :
 TEL

CONSIGN
 EXPORTS
 BANGKOK

CONSIGN
 TO THE
 SAUDI A

VESSEL
 "FIYA"

LOADING
 30-6-87

MAI

RIYADH

This car
 Container
 or report
 This is
 address

PACKING LIST

DATE JULY 31, 1987

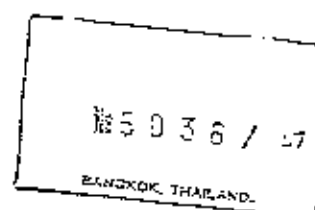
SOLD & SHIPPED TO
 ONE TWO THREE CO., LTD.,
 LONDON, U.K.

SHIPPING MARK

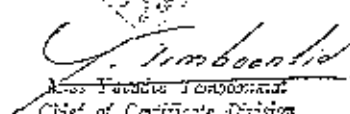
INVOICE NO. 87-07-104		SHIP VIA AIRFREIGHT / LH 686				
E/L AWS #		SHIPPING DATE AUGUST 1, 1987				
PACKAGE NMBR	WEIGHT IN KILO		DIMENSION IN CM.		CONTENT OF EACH PACKAGE	
	GROSS. ①	NET. ②	WIDTH	LENGTH		HEIGHT
CARTON BOX NO. 1-5	160	150	48	77 0.16x5	43	PARTS FOR CAR AIRCONDITIONERS AS PER PROFORMA INVOICE 8706001 OF 870618
CARTON BOX NO. 6-10	130	120	48	77 0.16x5	43	EACH CARTON BOX CONTAINS 10 PCS CONDENSER 14x23 P/N 21423
CARTON BOX NO. 11-15	130	120	48	77 0.16x5	43	EACH CARTON BOX CONTAINS 10 PCS CONDENSER 14x18 P/N 21418
						EACH CARTON BOX CONTAINS 10 PCS CONDENSER 12x21 P/N 21221
15 CARTON BOXES	420	390	2.4 CUM.		TOTAL	

№ 5036 / 17

BANGKOK, THAILAND.



for A B C D E F CO., LTD.

CONSIGNOR EXPORTER OF THAILAND INC., BANGKOK 10260, THAILAND		ORIGINAL CERTIFICATE NO. 1234567	
CONSIGNEE TO THE ORDER OF SAUDI AMERICAN BANK- RIYADH		 CERTIFICATE OF ORIGIN ISSUED BY THAI CHAMBER OF COMMERCE BANGKOK - THAILAND	
VESSEL "PIYA ENUM"/"AL RAJSA" 038		DESTINATION RIYADH VIA DAMMAN, SAUDI ARABIA	
LOADING ON OR ABOUT 30-6-58		INVOICE NO. & DATE 880994 DATE: JUNE 22, 1958	
MARKS	DESCRIPTIONS	QUANTITY	WEIGHT
RIYADH	"GELSHA" BRAND 1X20 FT CONTAINER CANNED PINEAPPLE WHEEL SLICES IN NATURAL JUICE EACH CARTON 24X30 OZ NET WEIGHT TINS PER CARTON UNDER L/C NO. DD. 19-4-58 (OF ISSUING BANK) ISSUED BY SAUDI AMERICAN BANK LTD. RIYADH SAUDI ARABIA UNDER REF NO. 631-5899 (OF ADVISING BANK) SHIPMENT FROM THAILAND PORT TO RIYADH VIA DAMMAN ONE PERCENT EMPTY CARTONS FREE OF CHARGES ARE SUPPLIED WITH THE GOODS. ORIGIN OF GOODS: THAILAND THE INGREDIENTS : PINEAPPLE IN NATURAL JUICE. THE PRODUCTION AND THE EXPIRY DATE FOR 18 MONTHS VALIDITY. NAME AND ADDRESS OF THE MANUFACTURER : SIAM AGRO-INDUSTRY (PINEAPPLE) CO. LTD. 363 MOO 2, SELF-HELP LAND SETTLEMENT NO. 1 ROAD, MAEKHA DISTRICT, AMPHUR SAKON NAKHON PROVINCE, THAILAND.	CARTONS 850	GROSS WT. (KGS.) 519,043.00
This certificate is based on the information supplied to the Thai Chamber of Commerce by the Consignor and it is not to be taken as amounting to a warranty or representation of fact by the Thai Chamber of Commerce or representatives. This is issued at Bangkok on 1-7-58 in triplicate with additional copies.		The undersigned hereby certifies that the Consignor above-mentioned goods have been produced in Thailand, THAILAND. Signed on 1.7.1958	
 J. Jamboulet Chief of Certificate Division (Authorized Signature)		EXPORTER OF THAILAND INC., (Authorized Signature)	

PER PROFORMA

ORIGINAL

Goods consigned from (Exporter's business name, address, country) A B C D E F CO., LTD. BANGKOK, THAILAND.		Reference No. GENERALISED SYSTEM OF PREFERENCES CERTIFICATE OF ORIGIN (Combined declaration and certificate) FORM A Issued in THAILAND	
2. Goods consigned to (Consignee's name, address, country) ONE TWO THREE CO., LTD., LONDON, ENGLAND.		4. For official use ISSUED RETROSPECTIVELY	
3. Means of transport and route (as far as known) BY SEA FREIGHT		4. For official use ISSUED RETROSPECTIVELY	
5. Item number 1.	6. Marks and numbers of packages ORDER NO. 15350-505-33 -3059 LONDON STYLE NO. CAA 7 QTY. 24 PCS. C/D. 1-144 MADE IN THAILAND CLASP/SIZE: ASSORTED	7. Number and kind of packages; description of goods CAT. 5 (KNITTED GARMENT) BOY-S KNITTED CARDIGAN ITEM D/NO. 140/167 STYLE NO. C PLUS A 7 100% ACRYLIC**** TOTAL ONE HUNDRED FORTY FOUR (144) CARTONS**** TOTAL THREE THOUSAND FOUR HUNDRED FIFTY SIX (3,456) PIECES****	8. Origin Thailand (see Notes overleaf) " W "
		9. Gross weight or other quantity 1,353.60 725.00	10. Number and date of invoices /1346,1346 /1-1346/4 20 JULY 23 1967
11. Certification It is hereby certified, on the basis of documents submitted, that the declaration by the exporter is correct.  3 JUL 1967		12. Declaration by the exporter The undersigned hereby declares that the above details and state- ments are correct; that all the goods were produced in THAILAND and that they comply with the origin requirements specified for those goods in the Generalised System of Preferences for goods exported to U.K. BANGKOK : 31 JUL 1967 A B C D E F CO., LTD.	

GIA #708

INSPECTI

Account
Manufact
Descript

Invoice
Quantity
Amount

Shipment

This is
that the

As it is
certific
merchand

Truly c

A B C

INAL

A B C D E F CO., LTD.

Bangkok 10501, Thailand.

GIA #705/86

ORIGINAL

Date 1st December 1986

INSPECTION CERTIFICATION

Account :
Manufacturer :
Description : Ladies " Knitted Pull.,
Model No. 81136
Invoice : UAK 45/86
Quantity : 1,016 Pcs
Amount : US \$5,334.-
Shipment : Shipped per "By Air Freight Flight No. 5V361/28
From Bangkok Thailand destined to Holland on/about
28/11/86

This is to certify the above merchandise was inspected at random and found that these goods inspected were in general conformity to our specification.

As it is physically impossible to inspect 100% of the merchandise, this certificate is being issued in good faith and the assurance of this certificate does not continue until our customer ultimately accepts the merchandise.

Truly certify,

A B C D E F CO., LTD.

MANAGER

1 Exporter (name, full address, country)
 11 52 7345
 Exportateur (nom, adresse complète, pays)

A B C D E F CO., LTD.

ORIGINAL

TH/BL/5/01/

3 Quota year
 Année contingente
 1986.

4 Category number
 Numéro de catégorie
 5.

5 Consignee (name, full address, country)
 Destinataire (nom, adresse complète, pays)

ONE TWO THREE CO., LTD.

EXPORT LICENCE
 (Textile products)

LICENCE D'EXPORTATION
 (Produits textiles)

6 Country of origin
 Pays d'origine
 THAILAND

7 Country of destination
 Pays de destination
 HOLLAND

8 Place and date of shipment - Means of transport
 Lieu et date d'embarquement - Moyen de transport

BY AIR FREIGHT
 FLIGHT NO. 5V381/28
 BANGKOK : NOVEMBER 28, 1986.

9 Supplementary details
 Données supplémentaires

10 Marks and numbers - Number and kind of packages - DESCRIPTION OF GOODS
 Marques et numéros - Nombre et nature des colis - DÉSIGNATION DES MARCHANDISES BTN. 60.05

J.A.B.
 AMSTERDAM
 MODELL NO.
 C/NO.

LADIES' KNITTED PULL.,
 MODEL-NO. 81136
 100% COTTON

11 Quantity (1)
 Quantité (1)
 PCS.

12 FOB Value (2)
 Valeur FOB (2)
 US\$

1,016

5,334.-

TOTAL FIVE HUNDRED TWENTY TWO POINT NINE ONE
 KILOGRAMS ONLY

(522.91
 KGS.)

TOTAL ONE THOUSAND AND SIXTEEN PIECES

/-----/

13 CERTIFICATION BY THE COMPETENT AUTHORITY - VISA DE L'AUTORITE COMPETENTE

I, the undersigned, certify that the goods described above have been charged against the quantitative limit established for the category shown in Box No 4 by the provisions regulating trade in textile products with the European Economic Community.
 Je soussigné certifie que les marchandises désignées ci-dessus ont été imputées sur la limite quantitative fixée pour la catégorie indiquée dans la case No 4 par les dispositions régissant les échanges de produits textiles avec la Communauté Economique Européenne.

14 Competent authority (name, full address, country)

Autorité compétente (nom, adresse complète, pays)
 DEPARTMENT OF FOREIGN TRADE
 MINISTRY OF COMMERCE
 BANGKOK, THAILAND.

At - A. BANGKOK :



(Signature)

(Stamp - Cash)

SERIAL

1. EXPORT

NAME

ADDRESS

COUNTRY

3. SHIPP

M.

5. TYPE

☒ P1

☐ P2

☐ P3

WE HERE

5.

12 FOB Value (2)
Value FOB (2)
US\$

5,334.-

in respect of the

2000 1986

SERIAL No 1 2 3 4 5



ORIGINAL

DEPARTMENT OF FOREIGN TRADE

MINISTRY OF COMMERCE
GOVERNMENT OF THAILAND

EXPORT CERTIFICATE

16 JAN. 87 27 MAY. 87

SPECIAL FORM FOR MANIOC PRODUCTS UNDER TARIFF CCT NO. 07. 06A

EXPORT CERTIFICATE NO.	1 2 3 4 5
EXPORT PERMIT NO.	EX. PTF. NO. 1 2 3 4 5

1. EXPORTER (NAME, ADDRESS AND COUNTRY)		2. FIRST CONSIGNEE (NAME, ADDRESS AND COUNTRY)	
NAME	A B C D E F CO., LTD.	NAME	CARGILL B.V.
ADDRESS	1 2 3 4 5 BANGKOK	ADDRESS	P.O. BOX 8674 1005 AB AMSTERDAM
COUNTRY	THAILAND	COUNTRY	THE NETHERLANDS
3. SHIPPED PER		4. COUNTRY/COUNTRIES OF DESTINATION IN EEC	
M.V. "KONKAR INTREPID"		AMSTERDAM AND/OR OTHER EUROPEAN PORTS.	
5. TYPE OF MANIOC PRODUCTS	6. WEIGHT (METRIC TON)	7. PACKING	
☒ PELLETS HARD ONE THOUSAND ONE HUNDRED SEVENTY NINE POINT	SHIPPED WEIGHT 1,179.124 M/TONS.	☒ IN BULK ONE TWO FOUR METRIC TONS.	
☐ CHIPS	ESTIMATED NET WEIGHT	☐ BAGS	
☐ OTHERS	1,179.124 M/TONS.	☐ OTHERS	

WE HEREBY CERTIFY THAT THE ABOVE MENTIONED PRODUCTS ARE PRODUCED IN AND ARE EXPORTED FROM THAILAND

DATE

21 JAN 1987

DEPARTMENT OF FOREIGN TRADE

NAME & SIGNATURE OF AUTHORIZED OFFICIAL & STAMP

THIS CERTIFICATE IS VALID FOR 120 DAYS FROM THE DATE OF ISSUE

FOR USE OF EEC AUTHORITIES:

8. การสนับสนุนทางการเงินของธนาคาร เพื่อการส่งออก (EXPORT FINANCING)

ผู้ส่งออกที่ต้องการ การสนับสนุนทางการเงินจากธนาคาร เพื่อนำเงินไปจัดหาสินค้ามาส่งให้แก่ผู้ซื้อตามคำสั่งซื้อที่ได้มา ธนาคารมีบริการสินเชื่อเพื่อการส่งออกประเภทต่าง ๆ ซึ่งผู้ส่งออกสามารถขอจัดตั้งวงเงินสินเชื่อได้ ดังต่อไปนี้

8.1 วงเงินสินเชื่อก่อนการส่งออก ได้แก่

- 8.1.1 วงเงิน PACKING CREDIT UNDER STOCK
- 8.1.2 วงเงิน PACKING CREDIT UNDER CONTRACT
- 8.1.3 วงเงิน PACKING CREDIT UNDER LETTER OF CREDIT

8.2 วงเงินสินเชื่อหลังการส่งออก ได้แก่

- 8.2.1 วงเงิน PACKING CREDIT UNDER USANCE BILL
- 8.2.2 วงเงินรับซื้อตั๋ว D/A (DOCUMENTS AGAINST ACCEPTANCE), และ D/P (DOCUMENT AGAINST PAYMENT)
- 8.2.3 วงเงิน FACTORING เพื่อการส่งออก

ผู้สนใจโปรดติดต่อขอจัดตั้งวงเงินได้ ณ สาขาของธนาคาร หรือ ฝ่ายพัฒนาธุรกิจ ธนาคารกสิกรไทย สำนักงานใหญ่

9. "สินเชื่อเพื่อการส่งออก" (PACKING CREDIT)

ในธุรกิจด้านการส่งออก "ธนาคารพาณิชย์และธนาคารแห่งประเทศไทย" มีบทบาทในการให้การสนับสนุนทางการเงินแก่ผู้ส่งออกที่ต้องการเงินทุน เพื่อไปจัดหาสินค้าส่งออกตามคำสั่งซื้อ เพื่อการค้าระหว่างประเทศ บริการหนึ่งของหนึ่งที่ธนาคารพาณิชย์เสนอต่อผู้ส่งออก คือ "บริการสินเชื่อเพื่อการส่งออก" (PACKING CREDIT FOR EXPORT) โดยธนาคารแห่งประเทศไทยได้เข้ามารับซื้อช่วงตัวสัญญาไว้เงินของผู้ส่งออกที่หึงเชื่อถือได้ จากธนาคารพาณิชย์อีกต่อหนึ่งถ้าต้องการ โดยคิดอัตราดอกเบี้ยต่ำกว่าพิกัดอัตราดอกเบี้ยเงินกู้ทั่วไป

การให้สินเชื่อเพื่อการส่งออก แบ่งออกเป็น 2 วิธี คือ

(9.1) การให้กู้ก่อนการส่งออก (PRE-SHIPMENT)

(9.2) การให้กู้หลังการส่งออก (POST-SHIPMENT)

(9.1) การให้กู้ก่อนการส่งออก (PRE-SHIPMENT) มีวิธีการให้กู้ได้ 4 วิธี คือ

การให้กู้แบบจำนำสินค้า (PACKING CREDIT UNDER STOCK) เมื่อผู้ส่งออกมีสินค้าอยู่จำนวนหนึ่งซึ่งกำลังคอยเวลาส่งออก เช่น คอยเรือที่จะมารับสินค้า หรือสินค้ายังอยู่ในระหว่างการผลิต หรือสินค้ายังมีจำนวนไม่ครบที่จะส่งออกได้ ถ้าผู้ส่งออกมีความประสงค์จะมาขอกู้เงินเพื่อนำไปซื้อสินค้าเพิ่มขึ้น หรือนำไปเป็นค่าใช้จ่ายต่าง ๆ เกี่ยวกับการส่งออกดังกล่าว ก็สามารถมาขอกู้เงินจากธนาคารได้โดยขอจำนำสินค้าที่มีอยู่แล้วนั้นกับธนาคาร กรณีนี้ ธนาคารจะให้กู้ได้ไม่เกิน 60% ของราคาสินค้า โดยถือว่าราคาที่ธนาคารประเมินตามราคาท้องตลาด (สำหรับสินค้าเศรษฐกิจบางประเภทซึ่งรัฐบาลพิจารณาแล้ว เห็นควรให้ความช่วยเหลือ ธนาคารแห่งประเทศไทยจะอนุมัติให้กู้ได้ 70-80% ของราคาที่ธนาคารประเมิน) ระยะเวลาที่ขอกู้ได้ไม่เกิน 180 วัน การขอรูปแบบนี้ ผู้ส่งออกจะต้องมอบสินค้าให้ธนาคารครอบครองและทำประกันอัคคีภัย โดยมอบให้ธนาคารเป็นผู้รับประโยชน์ตามกรมธรรม์ในวงเงินไม่น้อยกว่าจำนวนเงินที่ธนาคารให้กู้ยืม ซึ่งสินค้าอาจจะเก็บไว้ ณ สถานที่เก็บสินค้าของธนาคารหรือโกดังของบริษัทคลังสินค้าที่ธนาคารให้ความเห็นชอบก็ได้

เมื่อผู้ส่งออกมีความประสงค์จะขอรับสินค้าที่จำนำไว้กับธนาคารเพื่อทำการส่งออกจะต้องแจ้งให้ธนาคารทราบเป็นลายลักษณ์อักษรตามแบบฟอร์มของธนาคาร โดยจะต้องระบุว่าเป็นสินค้าอะไร จำนวนเท่าใด สินค้าจะส่งออกส่งโดยเรืออะไร และเมื่อใด และอาจจะต้องมอบเช็คเดอริออฟเครดิต (ถ้ามี) หรือสัญญาซื้อขายเกี่ยวกับสินค้านั้นมาให้ธนาคาร เพื่อประกอบการพิจารณาสั่งจ่ายสินค้าด้วย เมื่อธนาคารได้พิจารณาแล้วเห็นว่าตามรายการที่ผู้ส่งออกของสินค้านั้นถูกต้อง ก็จะอนุมัติให้ผู้ส่งออกนำสินค้าออกจากโกดังเพื่อทำการส่งออกได้ โดยจะออกไปสั่งจ่ายสินค้าในครอบครองเพื่อแจ้งให้เจ้าหน้าที่ที่ควบคุมสินค้าของธนาคาร หรือผู้แทนปล่อยสินค้านั้น ๆ ไป ตามประเภทและปริมาณ

ที่ขอมาได้

การชำระเงินเมื่อผู้ส่งออกได้ขอรับสินค้าที่จำหน่ายไว้ลงเรือเรียบร้อยแล้ว ธนาคารก็จะติดตามให้ผู้ส่งออกนำเอกสารสินค้าออกของสินค้าขายนั้นมาขายกับธนาคารทันที (อย่างช้าแล้วไม่ควรจะเกิน 1 สัปดาห์) และเมื่อผู้ส่งออกนำเอกสารมาขายกับธนาคาร ก่อนที่ธนาคารจะรับซื้อเอกสารดังกล่าวจะต้องตรวจก่อนว่าเอกสารรายนั้นได้จำหน่ายสินค้าไว้กับธนาคารเป็นเงินเท่าใด ธนาคารจะหักเงินจากจำนวนเงินเต็มของเอกสารนั้นก่อน ส่วนจำนวนเงินที่เหลือหลังจากหักชำระหนี้กับธนาคารแล้ว จะจ่ายให้กับผู้ส่งออกไป

ตัวอย่าง

บริษัท ดันข้าวกล้า จำกัด ได้นำสินค้าข้าวสาร ชนิดตันข้าวขาว 100% จำนวน 5,000 กระสอบ มาขอทำจำนำไว้กับธนาคาร ในราคากระสอบละ 500.00 บาท ซึ่งสินค้าดังกล่าวได้ถูกเก็บไว้ ณ โกดัง เลขที่ 218 ถนนราษฎร์บูรณะ เขตราษฎร์บูรณะ กรุงเทพมหานคร

บริษัท ดันข้าวกล้า จำกัด สามารถกู้เงินจากธนาคารได้ ดังนี้

5,000 กระสอบ กู้ได้ด้วย กระสอบละ 500.00 เท่ากับ	2,500,000.00 บาท
แต่กู้ได้เพียง 60%	เท่ากับ 1,500,000.00 บาท

(9.1.ข) การให้กู้แบบแพคกิ้ง สัญญาซื้อขาย (PACKING CREDIT UNDER CONTRACT OR PURCHASE ORDER) กรณีที่ผู้ส่งออกส่งสินค้าออกโดยไม่มีเลตเตอร์ออฟเครดิตเปิดมา แต่มีความประสงค์จะขอใช้เงินก่อน โดยนำสัญญาซื้อขายหรือใบสั่งซื้อสินค้า ตามที่ได้ตกลงกันไว้กับผู้ซื้อสินค้า มาขอกู้เงินจากธนาคารได้ โดยธนาคารจะพิจารณาให้กู้ได้ไม่เกิน 70% ของจำนวนเงินตามมูลค่าของราคาสินค้า ตามสัญญาซื้อขายหรือใบสั่งซื้อสินค้านั้น ระยะเวลาไม่เกินวันส่งมอบสินค้า (SHIPMENT DATE) บวกด้วย 10 วัน (สำหรับการเตรียมเอกสารการส่งออก) แต่รวมกันแล้วจะต้องไม่เกิน 180 วัน

การให้กู้แบบนี้มีหลักเกณฑ์และวิธีการเช่นเดียวกับการให้กู้แบบ PACKING CREDIT UNDER L/C ต่างกันเฉพาะจำนวนเงินที่ให้กู้เป็น 70% และระยะเวลาที่มีการบวกให้อีก 10 วันเท่านั้น ตามปกติ วันส่งมอบสินค้ากับวันหมดอายุของเลตเตอร์ออฟเครดิต จะมีช่วงห่างกันประมาณ 7-15 วัน แต่ในสัญญาซื้อขายหรือคำสั่งซื้อสินค้า จะไม่มีวันหมดอายุแต่มีวันส่งมอบสินค้า ตามระเบียบของธนาคารแห่งประเทศไทย จึงผ่อนผันบวกให้อีก 10 วัน เพื่อที่ผู้ส่งออกจะได้มีเวลาเตรียมเอกสารมาขายให้กับธนาคาร

โดยปกติสัญญาซื้อขายหรือคำสั่งซื้อสินค้า ควรจะมีข้อความต่าง ๆ ดังต่อไปนี้

- สัญญาซื้อขาย หรือคำสั่งซื้อสินค้า ระบุวันที่ทำสัญญาเมื่อใด
- ใครเป็นผู้ซื้อ และใครเป็นผู้ขาย
- สินค้าที่ซื้อขาย เป็นสินค้าอะไร

ตัวอย่าง

บริษัท

สินค้ามัน

ขอกู้เงินจ

สิน

รา

(ส

ค่า

ตั้ง

ณ

แต่

(9.

UNDER

ความปร

เงินตาม

180 วัน

เงิน 80%

ธนาคาร

OF CRE

ราคา วั

ตัวอย่าง

บริ

สั่งซื้อสิน

ธนาคาร

สิ

รา

- ปริมาณสินค้าที่ซื้อขายเป็นเท่าใด และส่งมอบเมื่อใด
- สินค้าราคาเท่าใด และเป็นราคาอะไร
- สินค้าส่งออกจากที่ไหน ส่งไปประเทศอะไร เป็นต้น

ตัวอย่าง

บริษัท กรรมการไทย จำกัด มาขอกู้เงินจากธนาคาร โดยนำหลักฐานคือ สัญญาซื้อขายเลขที่ ๑๐ สินค้ามันสำปะหลังอัดเม็ด จำนวน 10,000 เมตริกตัน ราคาตันละ ดอลลาร์ สรอ. 142.00 จะสามารถขอกู้เงินจากธนาคารได้ดังนี้

สินค้า	10,000 เมตริกตัน
ราคาตันละ ดอลลาร์ สรอ. 142-22 เท่ากับ	120 ต่อดัน
(สาเหตุที่หักค่าระวางสินค้าออก ดอลลาร์ สรอ.	22.00 เพราะว่ามีผู้ซื้อเป็นผู้จ่าย
ค่าระวางสินค้า)	
ดังนั้น สินค้าควรจะถูกได้ 10,000 คูณด้วย 120 เท่ากับ	1,200,000.00
คูณด้วย อัตราแลกเปลี่ยนล่าสุด	" 25.70
	" 1,200,000 คูณด้วย 25.70
	" 30,840,000.00
แต่กู้ได้เพียง 70%	" 21,588,000.00 บาท

(๑.1.๓) การให้กู้แบบแพคเกจเครดิตภายใต้เครดิตออฟเครดิต (PACKING CREDIT UNDER L/C) เมื่อผู้ส่งออกได้รับเครดิตออฟเครดิตชนิดเพิกถอนไม่ได้เปิดมาจากต่างประเทศ เมื่อมีความประสงค์จะขอกู้เงินจากธนาคาร ธนาคารจะพิจารณาให้กู้เงินได้ในอัตราไม่เกิน 80% ของจำนวนเงินตามเครดิตออฟเครดิต ระยะเวลาต้องไม่เกินวันหมดอายุของเครดิตออฟเครดิต แต่ต้องไม่เกิน 180 วัน

การขอรูปแบบนี้ ผู้ส่งออกจะต้องออกตัวสัญญาใช้เงินและสัญญารับชำระหนี้ ตามจำนวนเงิน 80% ที่คำนวณได้จากเครดิตออฟเครดิตแต่ละฉบับ และมอบต้นฉบับเครดิตออฟเครดิตให้ไว้กับธนาคาร สำหรับเครดิตออฟเครดิตนั้น จะต้องเป็นชนิดที่เพิกถอนไม่ได้ (IRREVOCABLE LETTER OF CREDIT) และจำเป็นต้องมีรายละเอียดเกี่ยวกับเรื่องส่งออกพอสมควร เช่น มีปริมาณสินค้า เงื่อนไขราคา วันหมดอายุ เมืองขึ้นทางและปลายทาง เป็นต้น

ตัวอย่าง

บริษัท กรรมการไทย จำกัด ได้รับเครดิตออฟเครดิตชนิดเพิกถอนไม่ได้ จำนวน US\$ 10,000.00 สั่งซื้อสินค้าจำนวน 1,000 ชิ้น ราคาชิ้นละ US\$ 10.00 จะสามารถออกตัวสัญญาใช้เงินมาขอกู้เงินจากธนาคารพาณิชย์ได้ดังนี้

สินค้าจำนวน	1,000 ชิ้น
ราคาชิ้นละ	US\$ 10.00

มูลค่าทั้งสิ้น	US\$ 10,000.00
อัตราแลกเปลี่ยนอาทิตยน์	1 US\$ = 25.79 บาท
(ธนาคารแห่งประเทศไทยเป็นผู้กำหนด)	
= US\$ 10,000 × 25.79	= 257,900.00
กู้ได้เพียง 80%	= 206,302.00
∴ จะสามารถกู้ได้	= 206,300.00 บาท

L/C เมื่อ
ธนาคาร
ตามจำ
ต้องเป็น
แห่งปร

จะคิดเ
ตัวสัญญา

เป็นขอ
พิจารณา

แห่งปร
ไทยจะ
ที่ขาด
รายเดิม
เพิ่มอีก
ส่งออก
ความมี
ร้อยละ

หรือค
เมื่อช
ตามส

9.2 ก
วิธี
(
BILL)

(9.1.3) เมื่อมีเลตเตอร์ออฟเครดิตเปิดมาสำหรับค่าสินค้าที่ได้ยกของกู้ชนิด **PACKING CREDIT UNDER STOCK** ไว้ ผู้ส่งออกสามารถเปลี่ยนตัวสัญญาใช้เงินจาก 80% ของมูลค่าสินค้ามาเป็นร้อยละ 80 ของจำนวนเงินตามเลตเตอร์ออฟเครดิต แต่ต้องไม่เกินร้อยละ 80 ของมูลค่าสินค้า โดยคำนวณจากปริมาณสินค้าคงเหลือในใบรับฝากสินค้า ตามราคาต่อหน่วยในเลตเตอร์ออฟเครดิต

ตัวอย่าง

สมมติว่า บริษัท ต้นข้าวกล้า จำกัด ได้รับเลตเตอร์ออฟเครดิตชนิดเพิกถอนไม่ได้ เปิดมาสำหรับค่าสินค้า ต้นข้าวขาว 100% จำนวน 5,000 กระสอบ ที่ได้ทำแพคเกจสต็อกไว้

สมมติว่า ตกถึงซื้อขายกันในราคาระสอบละ US\$ 25.00 จะสามารถกู้เงินได้ดังนี้

สินค้า	= 5,000 กระสอบ
กระสอบละ	= US\$ 25.00
	= 500 × 25 = US\$ 125,000.00
อัตราแลกเปลี่ยนอาทิตยน์	1 US\$ = 25.79
	= 125,000 × 25.79 = 3,223,750.00
80%	= 2,579,000.00

บริษัท ต้นข้าวกล้า จำกัด จะกู้เงินจากธนาคารได้ 2,579,000.00 บาท แต่ทั้งนี้จะต้องชำระเงินคืนธนาคารก่อน (ตามตัวสัญญาใช้เงินเท่า จำนวน 1,500,000.00 บาท)

การขอสินเชื่อเพื่อการส่งออกนี้ ถ้าธนาคารพาณิชย์เป็นผู้ให้กู้เอง ธนาคารจะคิดอัตราดอกเบี้ย 13% ต่อปี และถ้าตัวที่นำมาขอกู้ ผู้ส่งออกสามารถชำระคืนธนาคารในวันครบกำหนดชำระเงิน (OVERDUE) ธนาคารจะคิดอัตราดอกเบี้ยสำหรับจำนวนเงินที่ OVERDUE นั้น 14% ต่อปี นับจากวันที่ OVERDUE เป็นต้นไป

สำหรับผู้ส่งออกที่ธนาคารพาณิชย์เห็นว่า เป็นผู้ส่งออกที่พึ่งเชื่อถือได้ ธนาคารก็จะยื่นเรื่องต่อธนาคารแห่งประเทศไทย ขอให้เป็นผู้ส่งออกที่พึ่งเชื่อถือได้ เพื่อสามารถนำตัวสัญญาใช้เงินนั้นไปขายต่อธนาคารแห่งประเทศไทย จะได้เสียดอกเบี้ยในอัตราร้อยละ 7 ต่อปี แต่ถ้าผู้ส่งออกไม่สามารถชำระคืนเงินให้แก่ธนาคารแห่งประเทศไทยได้ ในวันครบกำหนดชำระเงินคืน ธนาคารแห่งประเทศไทยจะหักบัญชีของธนาคารตามจำนวนเงินที่ธนาคารขอขายตัวสัญญาใช้เงิน และคิดเบี้ยปรับจากผู้ส่งออก ร้อยละ 8 ต่อปี นับจากวันที่กู้จนถึงวันครบกำหนดชำระเงิน

สำหรับในกรณีขอผูกพัน **PACKING CONTRACT OR ORDER** และ **PACKING L/C** เมื่อกู้เงินจากธนาคารแห่งประเทศไทยไปแล้ว ภายในเวลาไม่เกิน 60 วัน โดยให้เริ่มนับจากวันที่ธนาคารแห่งประเทศไทยรับซื้อตั๋วสัญญาใช้เงินเป็นต้นไป จะต้องนำเงินที่นำไปจัดซื้อสินค้าให้ครบถ้วนตามจำนวน และต้องแสดงรายงานการจัดซื้อสินค้าให้ธนาคารแห่งประเทศไทย โดยธนาคารพาณิชย์จะต้องเป็นผู้รับรองในรายงานการจัดซื้อสินค้านั้น

ในกรณีที่ไม่ได้แสดงรายงานการจัดซื้อสินค้าให้ธนาคารแห่งประเทศไทยทราบ ธนาคารแห่งประเทศไทย จะคิดเบี้ยปรับร้อยละ 8 ต่อปี

ในกรณีที่ตั๋วสัญญาใช้เงินครบกำหนดแล้วยังไม่มีการส่งออก ธนาคารแห่งประเทศไทย จะคิดเบี้ยปรับในอัตราร้อยละ 8 ต่อปี และถ้าหากสามารถส่งสินค้าออกได้ภายใน 60 วัน นับจากวันที่ตั๋วสัญญาใช้เงินครบกำหนด ธนาคารแห่งประเทศไทยจะพิจารณาคืนเบี้ยปรับให้

และในกรณีที่ไม่สามารถส่งสินค้าออกได้หรือส่งออกได้ไม่ครบถ้วน โดยความผิดมิใช่เป็นของผู้ส่งออกและมีหลักฐานแสดงให้ธนาคารแห่งประเทศไทยพอใจ ธนาคารแห่งประเทศไทย จะพิจารณาคืนเบี้ยปรับให้ในอัตรา 3-8% ต่อปี

กรณีที่แสดงรายการการจัดซื้อสินค้าต่อธนาคารแห่งประเทศไทยแล้ว และธนาคารแห่งประเทศไทยได้ไปตรวจสอบสินค้า ถ้าหากมีสินค้าไม่ครบถ้วนตามจำนวน ธนาคารแห่งประเทศไทยจะคิดเบี้ยปรับจากผู้ส่งออกร้อยละ 8 ต่อปี และจากธนาคารพาณิชย์ร้อยละ 2 ต่อปี ของจำนวนสินค้าที่ขาดตามระยะเวลาที่เกี่ยวข้องโดยไม่มีการซื้อคืนเบี้ยปรับ และถ้าหากภายในระยะเวลา 1 ปี ผู้ส่งออกขายคืนปฏิบัติให้เกิดความผิดเช่นเดียวกันนี้อีก ธนาคารแห่งประเทศไทยจะคิดเบี้ยปรับจากผู้ส่งออกเพิ่มอีกร้อยละ 5 รวมเป็นร้อยละ 13 และคิดจากธนาคารพาณิชย์เพิ่มอีกรวมเป็นร้อยละ 4 แต่ถ้าหากผู้ส่งออกเคยมีความผิดเช่นเดียวกับธนาคารอื่นแล้ว ภายในระยะเวลา 1 ปี ผู้ส่งออกขายคืนนั้น ปฏิบัติให้เกิดความผิดเช่นเดียวกันอีก ธนาคารแห่งประเทศไทยคิดเบี้ยปรับจากผู้ส่งออกเพิ่มอีกร้อยละ 5 รวมเป็นร้อยละ 13 และคิดเบี้ยปรับจากธนาคารพาณิชย์ผู้รับรองร้อยละ 2 ต่อปี

การชำระคืนเงินกู้แพคเกจเครดิต เมื่อผู้ส่งออกได้ส่งสินค้าออกไปแล้วตามสัญญาซื้อขายหรือตามเลตเตอร์ออฟเครดิต ผู้ส่งออกจะนำเอกสารการส่งออก (EXPORT BILL) มาขายให้กับธนาคาร เมื่อธนาคารได้ตรวจเอกสารถูกต้องเรียบร้อยแล้ว ก็จะหักเงินจาก PROCEEDS ของเอกสารดังกล่าวตามส่วนที่ผู้ส่งออกได้ขอกู้ไปจากธนาคารพร้อมดอกเบี้ย ส่วนที่เหลือก็จะจ่ายให้กับผู้ส่งออกไป

9.2 การให้กู้หลังส่งออก (POST-SHIPMENT)

ปัจจุบันนี้ ธนาคารแห่งประเทศไทย อนุมัติให้กู้ได้ สำหรับสินค้าทุกประเภทซึ่งมีวิธีการให้กู้ได้ 1 วิธี ได้แก่

(9.2.ก) การให้กู้ตามตั๋วแลกเงินที่มีกำหนดเวลา (**PACKING CREDIT UNDER USANCE BILL**) ในกรณีที่ผู้ส่งออกได้ส่งสินค้าออกไปแล้ว ซึ่งอาจจะส่งออกตามเลตเตอร์ออฟเครดิต หรือส่งออก

ขอ
(1)
ณ สาขา
ต่างประเทศ
โดยแจ้ง
ผู้ดำเนิน
(2)

(3)

โดยไม่มีเช็คหรือออร์เดอร์ติดก็ตาม ถ้าผู้ส่งออกได้ให้เครดิตแก่ผู้ซื้อในประเทศ เช่น ให้สินเชื่อ 60 วัน, 90 วัน, หรือ 120 วัน เช่นนี้ เมื่อผู้ส่งออกได้ส่งมอบเอกสารให้ธนาคารเป็นผู้เรียกเก็บเงิน ผู้ส่งออกก็จะได้รับเงินค่าสินค้าที่ส่งออกต่อเมื่อตัวแลกเงินนั้นครบกำหนด หรือเมื่อทางผู้ซื้อได้ชำระเงินให้แล้วเท่านั้น ในกรณีเช่นนี้ ถ้าผู้ส่งออกมีความประสงค์จะขอกู้เงินจากธนาคารเพื่อไปใช้ก่อนก็ย่อมทำได้ โดยธนาคารจะให้กู้ได้ไม่เกิน 90% ของจำนวนเงินตามตัวแลกเงิน ระยะเวลาไม่เกินวันครบกำหนดของตัวแลกเงิน บวกด้วย 10 วัน แต่รวมกันแล้วจะต้องไม่เกิน 180 วัน (สำหรับการบวกเวลาเพิ่มให้อีก 10 วัน เนื่องจากการส่งเอกสารไปเรียกเก็บโดยผ่านตัวแทนหรือสาขาของธนาคารในต่างประเทศจะต้องใช้เวลาในการส่งเอกสาร ซึ่งธนาคารแห่งประเทศไทยได้อนุมัติให้เพิ่มระยะเวลาให้กู้ได้อีก 10 วัน)

การชำระเงินคืน เมื่อผู้ส่งออกได้มาขอกู้เงินจากรธนาคารตามตัวแลกเงินที่มีกำหนดเวลาไปแล้ว จะต้องส่งมอบเอกสารออกให้ธนาคารเป็นผู้ส่งไปเรียกเก็บ และเมื่อถึงกำหนดตามตัวแลกเงินนั้น ธนาคารในต่างประเทศจะแจ้งมาให้ทราบว่า ตัวแลกเงินรายนั้น ๆ ได้รับชำระแล้ว เมื่อธนาคารได้รับแจ้งธนาคารก็จะรับซื้อตามตัวแลกเงินนั้น โดยหักชำระส่วนที่ผู้ส่งออกได้มาขอกู้ไปก่อนจำนวน 90% พร้อมดอกเบี้ย สำหรับส่วนที่เหลือก็จะจ่ายให้กับผู้ส่งออกไป

ในกรณีที่ตัวสัญญาใช้เงินครบกำหนดแล้ว ยังไม่ได้รับชำระเงินจากผู้ซื้อต่างประเทศ ธนาคารแห่งประเทศไทยจะอนุญาตให้ส่งหลักฐานการชำระเงินได้ภายในเวลา 60 วัน นับจากวันครบกำหนดของตัวสัญญาใช้เงิน มิฉะนั้น ธนาคารแห่งประเทศไทยจะคิดเบี้ยปรับในอัตราร้อยละ 8 ต่อปี ตัวอย่าง

สมมุติ บริษัท การส่งออก จำกัด ได้ส่งสินค้าออกตาม L/C เลขที่ 411 ซึ่งกำหนดว่าจะจ่ายเงินให้ภายใน 60 วัน หลังจากวันที่ใน B/L และบริษัท การส่งออก จำกัด ต้องการขอธนาคารจำนวนเงิน US \$ 62,170.00 มาขอทำ PACKING CONTRACT กับธนาคาร บริษัทสามารถขอกู้เงินได้ดังนี้:-

เอกสารมูลค่า US \$ 62,170.00
อัตราแลกเปลี่ยนอาทิตยนี้ 1 US \$ = 25.79
$$US \$ 62,170.00 \times 25.79 = 1,603,364.30$$
$$\text{กู้ได้ } 90\% = 1,443,027.87$$

สามารถออกตัวสัญญาใช้เงินขอกู้จากธนาคารได้ = 1,443,000.00 บาท (ปัดเศษทิ้ง)

9.3 ผู้ส่งออกที่ต้องการใช้บริการสินเชื่อเพื่อการส่งออก (PACKING CREDIT) จะมีขั้นตอนต่าง ๆ ซึ่งธนาคารกำหนดไว้ ดังนี้

- (1) การจัดตั้งวงเงินสินเชื่อเพื่อการส่งออก
- (2) หลักฐานต่าง ๆ ที่ใช้ประกอบการขอใช้บริการ
- (3) ขั้นตอนการขอกู้เงินสินเชื่อเพื่อการส่งออก
- (4) ธนาคารตรวจสอบหลักฐานและเอกสารต่าง ๆ ในการขอกู้
- (5) การปฏิบัติในภาคที่เกี่ยวข้องกับธนาคารแห่งประเทศไทย

เนื้อ 60

ผู้ส่งออก

ให้แล้ว

ได้ โดย

ของตัว

10 วัน

ต้องใช้

วัน)

ในเวลา

เงินนั้น

ได้รับ

90%

ประเทศ

วันครบ

8 ต่อปี

เงินให้

จำนวนเงิน

ดังนี้-

1.00

ขั้นตอน

ขอรับรายละเอียด คือ

(1) การจัดตั้งวงเงินสินเชื่อเพื่อการส่งออก

ผู้ส่งออกที่ต้องการใช้บริการสินเชื่อเพื่อการส่งออก จะต้องติดต่อกับแผนกสินเชื่อสาขา ณ สาขาของธนาคาร, ฝ่ายพัฒนาธุรกิจ หรือ ฝ่ายกิจการต่างประเทศ สำนักงานใหญ่ หรือศูนย์ธุรกิจ ต่างประเทศต่าง ๆ, ฝ่ายกิจการสาขา เพื่อให้เป็นผู้ทำเรื่องขออนุมัติวงเงินมายังฝ่ายหนี้สินและหลักทรัพย์ โดยแจ้งความจำนงค์ว่าจะใช้วงเงิน ณ หน่วยงานใดของธนาคาร ฝ่ายหนี้สินและหลักทรัพย์จะเป็น ผู้ดำเนินการในขั้นตอนการจัดตั้งวงเงินทั้งหมด เมื่อผู้ส่งออกได้รับอนุมัติวงเงินแล้ว ก็สามารถใช้บริการได้

(2) หลักฐานต่าง ๆ ที่ใช้ประกอบการขอให้บริการ

หลังจากการจัดตั้งวงเงินได้แล้ว ผู้ขอผู้ต้องยื่นเอกสารต่อธนาคารก่อนการขอให้บริการ คือ

(2.1) แบบพิมพ์บันทึกข้อตกลงเกี่ยวกับการขายลดตั๋วสัญญาใช้เงิน

(2.2) หนังสือรับรองซึ่งออกโดยกระทรวงพาณิชย์ หนังสือบริคณห์สนธิ และเอกสารอื่น ๆ ที่เกี่ยวข้องกับการจัดตั้งบริษัท เพื่อเจ้าหน้าที่ธนาคารจะสามารถตรวจสอบรายชื่อ ของผู้ที่มีอำนาจทำการแทนบริษัท

(2.3) แบบพิมพ์รายละเอียดเกี่ยวกับผู้ส่งออก

(2.4) คำขอให้เป็นผู้ส่งออกที่พึงเชื่อถือได้ (กรณีผู้ต้องการให้ธนาคารขายตั๋วสัญญาใช้เงิน ต่อธนาคารแห่งประเทศไทย ซึ่งผู้กู้จะเสียดอกเบี้ยเพียง 7% ต่อปี)

(2.5) ตัวอย่างการคดสายเงินของลูกค้าที่มีเงินฝากบัญชีกับธนาคาร และมีธนาคารรับรอง สายเงินถูกต้องด้วย

(3) ขั้นตอนการขอกู้เงินสินเชื่อเพื่อการส่งออก

ในการขอกู้เงินแต่ละครั้ง ผู้กู้ต้องยื่นหลักฐาน ดังนี้

(3.1) ตั๋วสัญญาใช้เงิน (PROMISSORY NOTE)

(3.2) สัญญารับชำระหนี้

(3.3) กรณีการให้กู้แบบจำนำสินค้า (PACKING CREDIT UNDER STOCK)

ผู้ขอกู้จะต้องยื่น ใบนำส่งสินค้าเข้าโรงเก็บสินค้า, ใบรับสินค้า, ใบประทวนสินค้า, ใบ รับของคลังสินค้า, กรมธรรม์ประกันภัย

(3.4) กรณีการกู้แบบแพคกิ้งสัญญาซื้อขาย (PACKING CREDIT UNDER PURCHASE CONTRACT) ผู้ขอกู้ต้องมอบ ต้นฉบับสัญญาซื้อขาย, ใบเสนอราคา (PROFORMA INVOICE), ใบยืนยันการขาย (SALE CONFIRMATION) ต่อ ธนาคาร

(3.5) กรณีการกู้แบบ PACKING CREDIT UNDER L/C ผู้ขอกู้ต้องมอบต้นฉบับ แอลซี ต้นฉบับแอลซีฉบับแก้ไข (AMENDMENT L/C) ต่อธนาคาร

(3.6) กรณีการกู้แบบ (PACKING CREDIT UNDER USANCE EXPORT BILL) ผู้ ขอกู้จะต้องมอบต้นฉบับเอกสารการส่งออก เช่น ตั๋วแลกเงินที่มีกำหนดระยะเวลา

การชำระเงิน (TIME BILL OF EXCHANGE), ใบกำกับสินค้า (INVOICE), ใบตราส่ง (TRANSPORT DOCUMENTS) เป็นต้น พร้อมด้วยสำเนาเอกสาร 1 ชุด ต่อธนาคาร

(4) ธนาคารตรวจสอบหลักฐานและเอกสารต่าง ๆ ในการขอกู้

ธนาคารจะตรวจสอบ ดังนี้

(4.1) ตรวจสอบเกี่ยวกับวงเงิน

- ใช้วงเงินที่ถูกประเภทหรือไม่
- วงเงินคงเหลือพอที่จะให้กู้หรือไม่
- มีรายการ OVERDUE หรือไม่
- มีรายการกั้นวงเงินแพคกิ้งเครดิตไปใช้กับการขอกู้อื่น ๆ หรือไม่
- อื่น ๆ

(4.2) ตรวจสอบหลักฐานและเอกสารที่ใช้ประกอบการกู้

- ตรวจสอบแอลซีว่าถูกต้องและเชื่อถือได้
- มีรายละเอียดที่ระบุไว้ในแอลซีครบถ้วน
- เงื่อนไขต่าง ๆ ที่ระบุไว้ในแอลซีไม่เป็นอุปสรรคต่อการกู้และการเรียกเก็บเงินตามแอลซี
- สัญญาซื้อขายมีรายละเอียดครบถ้วน และมีเงื่อนไขไม่เป็นอุปสรรคต่อการกู้และการเรียกเก็บเงิน เช่น ผู้ซื้อไม่ได้อยู่ในประเทศที่มีภาวะเศรษฐกิจการเงินและการเมืองที่ไม่น่าไว้วางใจ
- กรณีกู้แบบ PACKING USANCE BILL เอกสารการส่งออกจะต้องได้รับการตรวจสอบจากพนักงานผู้ตรวจเอกสารของส่วนบิลเรียกเก็บสินค้าออกแล้วว่า เอกสารถูกต้องไม่เป็นอุปสรรคต่อการกู้เงิน
- ตรวจสอบข้อความในการจัดทำตัวสัญญาใช้เงิน และข้อความในสัญญารับชำระหนี้ว่า มีความถูกต้องตรงตามเงื่อนไขประเภทการขอกู้ต่าง ๆ และระบุจำนวนเงินที่ขอกู้ตรงกับจำนวนเปอร์เซ็นต์ของการกู้ประเภทต่าง ๆ

9.4 ภาคปฏิบัติเกี่ยวกับธนาคารแห่งประเทศไทย

ธนาคารแห่งประเทศไทย มีบทบาทให้การสนับสนุนการส่งออกของประเทศ โดยเข้ามารับซื้อตัวสัญญาใช้เงินที่ผู้ส่งออกนำมาเป็นหลักฐานการขอกู้เงินจากธนาคารพาณิชย์ และคิดดอกเบี้ยต่ำกว่าปกติทั่วไป คือ คิดเพียง ๗% ต่อปี ดังนั้น จึงมีระเบียบว่า ผู้ส่งออกจะต้องนำเงินที่กู้จาก ธปท.ไปใช้ในการจัดซื้อสินค้าจริง ๆ โดยผู้ส่งออกจะต้อง ทำรายงานการจัดซื้อสินค้าแสดงต่อ ธปท. หลังจากกู้เงินไปแล้วด้วย จึงใคร่ขอแสดงรายละเอียดในการจัดทำรายงานดังกล่าว ดังนี้

SE). ใบ

ร 1 ชุด

เงินตาม

รูกู้และ

เงินและ

ับการ

แล้วว่า

ระหนี้

ที่ขอ

รับซื้อ

ากว่า

ใช้ใน

กู้เงิน

(1) การจัดทำรายงานจัดซื้อสินค้าให้ถูกวิธี

- ก. ต้องทำรายงานจัดซื้อสินค้าภายใน 60 วัน โดยให้เริ่มนับจากวันที่นำตัวสัญญาใช้เงินไปขายให้ รพท.
- ข. วันที่ซื้อสินค้า หรือวันที่ชำระเงินค่าสินค้า ควรเป็นวันที่หลังขอกู้
- ค. จะต้องมีการเขียนคุมยอดสินค้า
- ง. สถานที่แจ้งเก็บสินค้าในรายงานจัดซื้อ
- จ. รายการที่แสดงในรายการจัดซื้อสินค้า ต้องมีมูลค่าไม่น้อยกว่าจำนวนเงินที่ขอกู้
- ฉ. ชื่อวัตถุดิบมาผลิต ต้องระบุ ปริมาณที่ซื้อ, ราคาต่อหน่วย, อุปกรณ์ต่าง ๆ ที่เกี่ยวกับการผลิต เมื่อรวมกันแล้วต้องไม่น้อยกว่าจำนวนเงินที่ขอกู้ และต้องแจ้งด้วยว่า เมื่อผลิตเป็นสินค้าสำเร็จรูปแล้วได้ปริมาณเท่าใด

หากผู้ส่งออกรายใดปฏิบัติมีระเบียบข้อบังคับในการกู้เงินจากธนาคารแห่งประเทศไทย ธนาคารแห่งประเทศไทยจะปรับเป็นเงินเบี้ยปรับ

(2) ธนาคารแห่งประเทศไทยคิดเบี้ยปรับกรณี

- ก. เมื่อนำ ตัวสัญญาใช้เงินชนิด L/C, CONTRACT ORDER ไปขายธนาคารแห่งประเทศไทยแล้วภายใน 60 วัน ไม่ได้ทำรายงานการจัดซื้อสินค้า
- ข. เมื่อนำตัวสัญญาใช้เงินชนิด L/C, CONTRACT, ORDER, STOCK ไปขาย รพท. แล้ว ตัวสัญญาใช้เงินครบกำหนด และยังไม่ส่งออก รพท. จะคิดเบี้ยปรับ 8% ต่อปี
- ค. เมื่อนำตัวสัญญาใช้เงินชนิดตัวแลกเงินที่มีกำหนดเวลามาขายกับ รพท. แล้ว ถ้าหากธนาคารของผู้ซื้อยังไม่จ่ายเงินมาให้ภายใน 60 วัน หลังจากวันตัวสัญญาใช้เงินครบกำหนด รพท. จะคิดเบี้ยปรับ 8%
- ง. กรณีที่ไม่สามารถส่งออกสินค้าได้ จะเสียเบี้ยปรับ 8% แต่ถ้าพิสูจน์ได้ว่าความผิดเป็นของผู้ซื้อ รพท. จะพิจารณาคืนเบี้ยปรับให้ 3 - 8%
- จ. ถ้าจัดทำรายงานการจัดซื้อสินค้าแล้ว ธนาคารแห่งประเทศไทยไปตรวจสอบ ปรากฏว่ามีสินค้าไม่ครบจะคิดเบี้ยปรับ
 - ผู้ส่งออก 8%
 - ธนาคารผู้รับรอง 2%ถ้าหากเกิดกรณีเช่นนี้อีกใน 1 ปี นับจากวันที่เคยปรับไว้ รพท. จะคิดเบี้ยปรับ
 - ผู้ส่งออก 13%
 - ธนาคารผู้รับรอง
 - ธนาคารเดิม 4%
 - ธนาคารใหม่ 2%

(8) เมื่อผู้ส่งออกได้ส่งสินค้าไปยังผู้ซื้อในต่างประเทศ แล้ว หากเงินกู้ที่ผู้ส่งออกขอกู้ต่อธนาคาร และธนาคารได้นำค้ำสัญญาใช้เงินฉบับนั้นไปขายต่อธนาคารแห่งประเทศไทย ธนาคารพาณิชย์จะต้องเป็นผู้รายงานการส่งออกให้ ธปท.ทราบพร้อมกับแนบรูปถ่ายเอกสาร ล.บ. 6: ที่มีการสลักหลังรับซื้อเงินโดยธนาคารพาณิชย์เรียบร้อยแล้วไปพร้อมกับรายงานนั้นด้วย และถ้าหากค้ำสัญญาใช้เงินฉบับนั้นเคยถูกธนาคารแห่งประเทศไทยคิดเบี้ยปรับมาก่อน ธนาคารพาณิชย์ก็จะเป็นผู้ขอเบี้ยปรับคืนให้

10. ผลประโยชน์ที่ได้รับจากการส่งออกที่มีต่อประเทศชาติ

1. สร้างตลาดแรงงานให้กับประชาชนในประเทศ
2. การส่งออกสามารถยกระดับการผลิตให้มีประสิทธิภาพ ลดต้นทุนการผลิตต่อหน่วย ใช้ทรัพยากรธรรมชาติให้เกิดประโยชน์สูงสุด
3. สร้างความก้าวหน้าทางวิชาการ เช่น เทคโนโลยีใหม่ ๆ การปรับปรุงสินค้า การวิจัยตลาด การคิดค้นทุน การตั้งราคา ช่องทางการตลาด และการจัดการ การเพิ่มการขายโดยใช้บุคคลเป็นต้น
4. ทำให้การผลิตสินค้ามีคุณภาพดีขึ้น เพราะเกิดการแข่งขัน
5. เกิดความสมำเสมอในด้านการผลิต เพราะฤดูกาลในต่างประเทศไม่ตรงกับความต้องการสินค้าจึงมีตลอดเวลา เช่น เสื้อหนาว ร่ม ฯลฯ
6. ลดต้นทุนการผลิตต่อหน่วยให้ต่ำลงได้ หากมียอดการผลิตถึงระดับหนึ่งทำให้มีกำไรเพิ่มขึ้น
7. เสริมสร้างแนวความคิดใหม่ ๆ เพราะเกิดการแข่งขัน
8. ทำให้ได้เงินตราต่างประเทศ
9. สร้างความมั่นคงทางเศรษฐกิจและชื่อเสียงให้แก่ประเทศชาติ

**11. Uniform Customs And Practice
For Documentary Credits, 1983
revision, ICC Publication No. 400**

A. General provisions and definitions

Article 1

These articles apply to all documentary credits, including, to the extent to which they may be applicable, standby letters of credit, and are binding on all parties thereto unless otherwise expressly agreed. They shall be incorporated into each documentary credit by wording in the credit indicating that such credit is issued subject to Uniform Customs and Practice for Documentary Credits, 1983 revision, ICC Publication no. 400.

Article 2

For the purposes of these articles, the expressions "documentary credit(s)" and "standby letter(s) of credit" used herein (hereinafter referred to as "credit(s)"), mean any arrangement, however named or described, whereby a bank (the issuing bank), acting at the request and on the instructions of a customer (the applicant for the credit), is to make a payment to or to the

**11. ประเพณีและพิธีปฏิบัติเกี่ยวกับ
เครดิตที่มีเอกสารประกอบ
ฉบับแก้ไขเพิ่มเติม ค.ศ. 1983
เอกสารฉบับที่ 400 ของสภา
หอการค้านานาชาติ**

ก. ข้อกำหนดทั่วไปและคำจำกัดความ

มาตรา 1

มาตราต่าง ๆ ต่อไปนี้ ให้พึงใช้บังคับกับเครดิตที่มีเอกสารประกอบทุกประเภท ซึ่งรวมถึงหนังสือเครดิตเพื่อการค้ำประกัน (Standby Letters of Credit) เท่าที่สามารถจะนำไปใช้กันได้ และให้ผู้พันทุกรณีที่เกี่ยวข้องทุกฝ่าย เว้นแต่จะได้มีการตกลงกันเป็นอย่างอื่นโดยชัดแจ้ง เครดิตที่มีเอกสารประกอบแต่ละฉบับจะรวมมาตราต่าง ๆ เหล่านี้ไว้ โดยการระบุข้อความว่า เครดิตฉบับดังกล่าวได้ออกให้ตามประเพณีและพิธีปฏิบัติเกี่ยวกับเครดิตที่มีเอกสารประกอบฉบับแก้ไขเพิ่มเติม ค.ศ. 1983 เอกสารฉบับที่ 400 ของสภาหอการค้านานาชาติ

มาตรา 2

เพื่อให้ตรงตามความมุ่งหมายของมาตราเหล่านี้ คำว่า "Documentary Credit (s)" และ "Standby Letter (s) of Credit" ซึ่งต่อไปนี้จะเรียกว่า "เครดิต" หมายถึงการจัดให้มีขึ้น (arrangement) ไม่ว่าจะเรียกประการใดก็ตาม โดยธนาคารหนึ่งเรียกว่า ธนาคารผู้เปิดเครดิต เมื่อถูกขอร้องและกระทำไป

order of a third party (the beneficiary), or is to pay or accept bills of exchange (drafts) drawn by the beneficiary, or it authorizes another bank to effect such payment, or to pay, accept or negotiate such bills of exchange (drafts), against stipulated documents, provided that the terms and conditions of the credit are complied with.

Article 3

Credits, by their nature, are separate transactions from the sales or other contract(s) on which they may be based and banks are in no way concerned with or bound by such contract(s), even if any reference whatsoever to such contract(s) is included in the credit.

Article 4

In credit operations all parties concerned deal in documents, and not in goods, services and/or other performances to which the documents may relate.

Article 5

Instructions for the issuance of credits, the credits themselves, instructions for any amendments thereto and the amendments themselves must be complete and precise.

In order to guard against confusion and misunderstanding, banks should discourage any attempt to include

ตามคำสั่งของลูกค้าของตน ซึ่งเรียกว่า ผู้ขอเปิดเครดิต โดยกระทำการดังต่อไปนี้ คือ

1. จ่ายเงินให้แก่บุคคลที่สาม หรือจ่ายเงินตามคำสั่งของบุคคลที่สาม ซึ่งเรียกว่าผู้รับประโยชน์ หรือจ่ายเงินตามตั๋วแลกเงิน หรือรับรองตั๋วแลกเงินที่ออกโดยผู้รับประโยชน์ หรือ

2. มอบอำนาจให้อีกธนาคารหนึ่งจ่ายเงินหรือจ่ายเงินตามตั๋วรับรองหรือรับซื้อตั๋ว โดยมีเอกสารตามที่ระบุไว้และถูกต้องตามข้อตกลง และเงื่อนไขของเครดิต

มาตรา 3

โดยสภาพ เครดิตย่อมแยกเด็ดขาดจากสัญญาซื้อขาย หรือสัญญาอื่นใด ซึ่งเป็นมูลฐานแห่งเครดิตนั้น ธนาคารย่อมไม่มีส่วนเกี่ยวข้องกับหรือผูกพัน ในสัญญานั้น ๆ ทุกกรณี ถึงแม้ว่าจะมีการอ้างอิงไม่ว่าในลักษณะใดก็ตามถึงสัญญาดังกล่าวในเครดิต

มาตรา 4

ในการปฏิบัติเกี่ยวกับเครดิต ผู้สัญญาทุกฝ่ายจัดการเกี่ยวกับเอกสารเท่านั้น ไม่เกี่ยวกับตัวสินค้า บริการ และ/หรือ การปฏิบัติหน้าที่อื่น ๆ ที่เอกสารอาจอ้างอิงถึง

มาตรา 5

คำสั่งต่าง ๆ เพื่อการออกเครดิต ตั๋วเครดิตเอง คำสั่งต่าง ๆ เพื่อการแก้ไขเครดิต และตัวคำแก้ไข จะต้องสมบูรณ์และชัดเจนในตัวของมันเอง เพื่อป้องกันมิให้เกิดความสับสนและการเข้าใจผิด ธนาคารควรกีดกันความพยายามใด ๆ ที่จะบรรจุข้อความปลีกย่อย

excess
amenr

Article

A be
himse
existir
the a
issuir

B. Fo

Artic

(a) (

(b) /

(c) !

Artic

A cr
throi
ban!
part
ban!
cher
crec

ว่า ผู้
นี้ คือ
เงิน
ผู้รับ
หรือ
โยชน์

เงิน
คือตัว
ตาม

ญา
ฐาน
ร้อง
มี
ตาม

ฝ่าย
เวกับ
หน้า

เรติด
และ
นตัว
บสน
ความ
ย่อย

excessive detail in the credit or in any amendment thereto.

Article 6

A beneficiary can in no case avail himself of the contractual relationships existing between the banks or between the applicant for the credit and the issuing bank.

B. Form and notification of credits

Article 7

(a) Credits may be either
I revocable, or
II irrevocable.

(b) All credits, therefore, should clearly indicate whether they are revocable or irrevocable.

(c) In the absence of such indication the credit shall be deemed to be revocable.

Article 8

A credit may be advised to a beneficiary through another bank (the advising bank) without engagement on the part of the advising bank, but that bank shall take reasonable care to check the apparent authenticity of the credit which it advises.

มากเกินไปในเครดิต หรือคำแก้ไขเครดิต

มาตรา 6

ไม่ว่ากรณีจะเป็นประการใดก็ตาม ผู้รับประโยชน์จะใช้สิทธิแห่งสัญญาที่มีอยู่ระหว่างธนาคารต่อธนาคารด้วยกัน หรือระหว่างผู้ขอเปิดเครดิตกับธนาคารผู้เปิดเครดิตหาได้ไม่

ข. แบบและการแจ้งเครดิต

มาตรา 7

(ก) เครดิตมี 2 ประเภท คือ

1. ประเภทเพิกถอนได้ หรือ
2. ประเภทเพิกถอนไม่ได้

(ข) ฉะนั้น เครดิตทุกฉบับควรจะระบุให้แน่ชัดว่า เป็นประเภทเพิกถอนได้ หรือเพิกถอนไม่ได้

(ค) หากเครดิตฉบับใด ไม่ระบุให้เป็นทีแน่ชัด ให้ถือว่าเครดิตฉบับนั้นเป็นประเภทเพิกถอนได้

มาตรา 8

ธนาคารอาจแจ้งเครดิตให้ผู้รับประโยชน์ทราบ โดยแจ้งผ่านอีกธนาคารหนึ่ง (ธนาคารผู้แจ้งเครดิต) ก็ได้ โดยไม่มีผลผูกพันธนาคารผู้แจ้งเครดิตนั้น แต่ธนาคารนั้นจะต้องใช้ความระมัดระวังตามสมควร ในการตรวจสอบความแท้จริงตามที่ปรากฏของเครดิตฉบับที่ตนแจ้ง

Article 9

(a) A revocable credit may be amended or cancelled by the issuing bank at any moment and without prior notice to the beneficiary.

(b) However, the issuing bank is bound to:

I reimburse a branch or bank with which a revocable credit has been made available for sight payment, acceptance or negotiation, for any payment, acceptance or negotiation made by such branch or bank prior to receipt by it of notice of amendment or cancellation, against documents which appear on their face to be in accordance with the terms and conditions of the credit.

II reimburse a branch or bank with which a revocable credit has been made available for deferred payment, if such branch or bank has, prior to receipt by it of notice of amendment or cancellation, taken up documents which appear on their face to be in accordance with the terms and conditions of the credit.

Article 10

(a) An irrevocable credit constitutes a definite undertaking of the issuing bank, provided that the stipulated documents are presented and that the terms and conditions of the credit are complied with:

มาตรา 9

(ก) เครดิตประเภทเพิกถอนได้ ย่อมสามารถแก้ไข หรือยกเลิกโดยธนาคารผู้เปิดเครดิตเมื่อใดก็ได้ โดยไม่จำเป็นต้องแจ้งให้ผู้รับประโยชน์ทราบล่วงหน้า

(ข) อย่างไรก็ตาม ธนาคารผู้เปิดเครดิต มีหน้าที่ต้อง

1. จ่ายเงินชดใช้ (reimburse) แก่สาขาของตน หรือธนาคารอื่นที่เครดิตประเภทเพิกถอนได้ ระบุให้ธนาคารดังกล่าวเป็นผู้จ่ายเงินเมื่อเห็น รับรอง ตั๋ว หรือรับซื้อตั๋ว เมื่อสาขาหรือธนาคารดังกล่าวนั้น ได้จ่ายเงินรับรองตั๋ว หรือรับซื้อตั๋วตามเอกสารที่ปรากฏว่าถูกต้อง ตามข้อตกลงและเงื่อนไขของเครดิตก่อนได้รับแจ้งการแก้ไข หรือยกเลิกเครดิตฉบับนั้น

2. จ่ายชดใช้ให้แก่สาขาของตนหรือธนาคารอื่นที่เครดิตประเภทเพิกถอนได้ระบุให้ธนาคารดังกล่าวเป็นผู้จ่ายเงินผ่อน (Deferred Payment) ถ้าสาขาหรือธนาคารอื่นนั้น ได้ยอมรับเอกสารที่ปรากฏว่าถูกต้องตามข้อตกลง และเงื่อนไขของเครดิต ก่อนได้รับแจ้งการแก้ไขหรือยกเลิกเครดิตฉบับนั้น

มาตรา 10

(ก) เครดิตประเภทเพิกถอนไม่ได้ เมื่อมีการยื่นเอกสารตามที่กำหนด และมีการปฏิบัติตามข้อตกลงและเงื่อนไขของเครดิตครบถ้วนแล้ว ธนาคารผู้เปิดเครดิตมีภาระผูกพันที่แน่นอนดังนี้

(b) —

IV if the credit provides for negotiation to pay without recourse to drawers and/or bona fide holders, draft(s) drawn by the beneficiary, at sight or at a tenor, on the applicant for the credit or on any other drawee stipulated in the credit other than the issuing bank itself, or to provide for negotiation by another bank and to pay, as above, if such negotiation is not effected.

4. ถ้าในกรณีที่เรตติดกำหนดให้มีการ
รับซื้อตัว (negotiation) ต้องจ่าย
เงินโดยปราศจากสิทธิไล่เบี้ยเอาแก่
ผู้ส่งจ่าย และ/หรือ ผู้ทรงตัวโดย
สุจริต ตามตัวที่จ่ายเงินเมื่อเห็น (at
sight) หรือจ่ายเมื่อครบกำหนดระยะ
เวลา (at a tenor) ที่ผู้รับประโยชน์
เป็นผู้ส่งจ่ายเอาแก่ผู้ขอเปิดเรตติด
หรือผู้จ่ายเงินคนอื่น ตามที่ระบุไว้ใน
เรตติด ซึ่งไม่ปรนนาการผู้เปิดเรตติด
เอง หรือจัดให้ธนาคารอื่นรับซื้อตัว
และต้องจ่ายเงินตามที่ได้กล่าวมาแล้ว
ถ้าหากไม่มีการรับซื้อตัวเกิดขึ้น

117

confirmation constitutes a definite undertaking of such bank (the confirming bank), in addition to that of the issuing bank, provided that the stipulated documents are presented and that the terms and conditions of the credit are complied with:

- I if the credit provides for sight payment-to pay, or that payment will be made;
- II if the credit provides for deferred payment-to pay, or that payment will be made, on the date(s) determinable in accordance with the stipulations of the credit;
- III if the credit provides for acceptance-to accept drafts drawn by the beneficiary if the credit stipulates that they are to be drawn on the confirming bank, or to be responsible for their acceptance and payment at maturity if the credit stipulates that they are to be drawn on the applicant for the credit or any other drawee stipulated in the credit;
- IV if the credit provides for negotiation-to negotiate without recourse to drawers and/or bona fide holders, draft(s) drawn by the beneficiary, at sight or at a tenor, on the issuing bank or on the applicant for the credit or on any other drawee stipulated in the credit other than the confirming bank itself.

ของธนาคารผู้เปิดแล้ว การยืนยันเช่นนั้น ย่อมก่อให้เกิดภาระผูกพันธนาคารผู้ยืนยันเครดิต นอกเหนือจากภาระผูกพันที่มีอยู่เดิมของธนาคารผู้เปิดเครดิต เมื่อได้มีการยื่นเอกสารตามที่กำหนด และมีการปฏิบัติตามข้อตกลงและเงื่อนไขของเครดิตโดยครบถ้วนแล้ว ธนาคารผู้ยืนยันเครดิตมีการผูกพันดังนี้

1. ในกรณีที่เครดิตกำหนดให้จ่ายเงินเมื่อเห็น ต้องจ่ายเงินหรือรับว่าจะจ่ายเงิน
2. ในกรณีที่เครดิตกำหนดให้จ่ายเงินแบบเงินผ่อน (Deferred payment) ต้องจ่ายเงินหรือรับว่าจะจ่ายเงิน ในวันใดวันหนึ่งหรือหลายวัน ซึ่งสามารถกำหนดได้ตามข้อกำหนดในเครดิต
3. ในกรณีที่เครดิตกำหนดให้มีการรับรองตั๋วต้องรับรองตั๋วที่ผู้รับประโยชน์สั่งจ่าย ถ้าเครดิตกำหนดให้สั่งจ่ายเอาแก่ธนาคารผู้ยืนยันเครดิต หรือต้องจัดให้มีการรับรองตั๋วและจ่ายเมื่อครบกำหนด ถ้าเครดิตกำหนดให้สั่งจ่ายเอาแก่ผู้ขอเปิดเครดิต หรือผู้จ่ายเงินคนอื่น
4. ในกรณีที่เครดิตกำหนดให้มีการรับซื้อตั๋วต้องรับซื้อตั๋วโดยปราศจากสิทธิไต่เบี่ยเอาแก่ผู้สั่งจ่าย และ/หรือผู้ทรงตั๋วโดยสุจริตตามตั๋วที่จ่ายเมื่อเห็น หรือจ่ายเมื่อครบกำหนดระยะเวลาที่ผู้รับประโยชน์เป็นผู้สั่งจ่ายเอาแก่ธนาคารผู้เปิดเครดิต หรือผู้ขอเปิดเครดิต หรือผู้จ่ายเงินคนอื่น ตามที่ระบุไว้ในเครดิตซึ่งไม่ใช่ธนาคารผู้ยืนยันเครดิตเอง

(c) 11
F
1
F
t
1
L
E
i
1

(d)

Art

(a)

(b)

(c) If a bank is authorized or requested by the issuing bank to add its confirmation to a credit but is not prepared to do so, it must so inform the issuing bank without delay. Unless the issuing bank specifies otherwise in its confirmation authorization or request, the advising bank will advise the credit to the beneficiary without adding its confirmation.

(d) Such undertakings can neither be amended nor cancelled without the agreement of the issuing bank, the confirming bank (if any), and the beneficiary. Partial acceptance of amendments contained in one and the same advice of amendment is not effective without the agreement of all the above named parties.

Article 11

(a) All credits must clearly indicate whether they are available by sight payment, by deferred payment, by acceptance or by negotiation.

(b) All credits must nominate the bank (nominated bank) which is authorized to pay (paying bank), or to accept drafts (accepting bank), or to negotiate (negotiating bank), unless the credit allows negotiation by any bank (negotiating bank).

(ค) ถ้าหากธนาคารใด ได้รับมอบอำนาจ หรือถูกขอร้องโดยธนาคารผู้เปิดเครดิต ให้ยืนยันเครดิตฉบับใดแล้ว แต่ธนาคารดังกล่าวไม่เต็มใจที่จะทำตามคำขอร้องนั้น ธนาคารนั้นจะต้องแจ้งให้ธนาคารผู้เปิดเครดิตทราบโดยไม่ชักช้า ให้ธนาคารผู้แจ้งเครดิตแจ้งเครดิตฉบับดังกล่าวไปให้ผู้รับประโยชน์โดยไม่มี การยืนยัน เว้นแต่ธนาคารผู้เปิดเครดิตได้ระบุ ไว้ในคำยืนยันข้อความมอบอำนาจหรือคำขอร้องนั้น ให้ดำเนินการเป็นอย่างอื่น

(ง) ภาระผูกพันดังกล่าวข้างต้น จะถูกแก้ไข หรือยกเลิกโดยปราศจากความยินยอมของธนาคารผู้เปิดเครดิต ธนาคารผู้ยืนยันเครดิต (หากพึงมี) และผู้รับประโยชน์ไม่ได้ การยอมรับการแก้ไขเพียงบางส่วนของใบแจ้งแก้ไข ฉบับใดฉบับหนึ่ง ย่อมไม่มีผล ถ้าไม่ได้รับความยินยอมจากคู่สัญญาทุกฝ่ายที่กล่าวมาแล้วข้างต้น

มาตรา 11

(ก) เครดิตทุกฉบับต้องระบุให้ชัดเจนว่า ให้ใช้ได้โดยการชำระเงินเมื่อเห็น โดยแบบผ่อนชำระ โดยการรับรองตัว หรือโดยการรับซื้อตัว

(ข) เครดิตทุกฉบับต้องแต่งตั้งธนาคารหนึ่ง (nominated bank) ที่ได้รับมอบอำนาจให้จ่ายเงิน (paying bank) หรือรับรองตัว (accepting bank) หรือรับซื้อตัว (negotiating bank) เว้นแต่เครดิตฉบับนั้นอนุญาตให้มีการรับซื้อตัวโดยธนาคารใดก็ได้ (negotiating bank)

(c) Unless the nominated bank is the issuing bank or the confirming bank, its nomination by the issuing bank does not constitute any undertaking by the nominated bank to pay to accept, or to negotiate.

(d) By nominating a bank other than itself, or by allowing for negotiation by any bank, or by authorizing or requesting a bank to add its confirmation, the issuing bank authorizes such bank to pay, accept or negotiate, as the case may be, against documents which appear on their face to be in accordance with the terms and conditions of the credit, and undertakes to reimburse such bank in accordance with the provisions of these articles.

Article 12

(a) When an issuing bank instructs a bank (advising bank) by any teletransmission to advise a credit or an amendment to a credit, and intends the mail confirmation to be the operative credit instrument, or the operative amendment, the teletransmission must state "full details to follow" (or words of similar effect), or that the mail confirmation will be the operative credit instrument or the operative amendment. The issuing bank must forward the operative credit instrument or the operative amendment to such advising bank without delay.

(ค) เว้นแต่ธนาคารที่ได้รับแต่งตั้งเป็นธนาคารผู้เปิดเครดิตหรือธนาคารผู้ยืนยันเครดิต การที่ถูกแต่งตั้งโดยธนาคารผู้เปิดเครดิตนั้น จะไม่ทำให้ธนาคารที่ได้รับแต่งตั้งดังกล่าวมีภาระจะต้องจ่ายเงินรับรองตั๋ว หรือรับซื้อตั๋ว

(ง) การที่ธนาคารผู้เปิดเครดิตแต่งตั้งให้ธนาคารหนึ่งนอกจากตนเองหรืออนุญาตให้ธนาคารใดรับซื้อตั๋ว หรือโดยการให้อำนาจหรือขอให้อีกธนาคารหนึ่งยืนยันเครดิต ธนาคารผู้เปิดเครดิตให้อำนาจธนาคารดังกล่าวจ่ายเงิน รับรองตั๋วหรือรับซื้อตามแต่กรณี โดยต้องมีเอกสารตามที่ปรากฏตรงตามข้อสัญญาและเงื่อนไขของเครดิต และธนาคารผู้เปิดเครดิตรับรองที่จะชดเชยเงินคืนให้ธนาคารที่กระทำการดังกล่าวตามบทบัญญัติของมาตราต่าง ๆ ในที่นี้

มาตรา 12

(ก) เมื่อธนาคารผู้เปิดเครดิต สั่งอีกธนาคารหนึ่ง (ธนาคารผู้แจ้งเครดิต) โดยสารโทรคมนาคม ให้แจ้งเครดิตหรือข้อความแก้ไขเครดิต และประสงค์จะให้เอกสารยืนยันทางไปรษณีย์ (Mail confirmation) เป็นเอกสารการแก้ไขเครดิตที่พึงใช้บังคับได้ สารโทรคมนาคมดังกล่าว จะต้องระบุว่า "รายละเอียดจะส่งตามมา" (หรือข้อความที่มีความหมายคล้ายคลึงกัน) หรือระบุว่าเอกสารยืนยันทางไปรษณีย์จะเป็นเอกสารเครดิตหรือเอกสารการแก้ไขที่จะใช้บังคับ ธนาคารผู้เปิดเครดิตต้องส่งเอกสารเครดิตหรือ

(b) T
to
o
n
se
st
w
th
th

(c) A
is
c
ir
si
P
1
4

(d) V
k
t
t
e
e

(e) I
L
f
s

Artic
Whe

การ
— วรรค
วรรค
— ส่งตั้ง
รอง
— ึ่งให้
ญาติ
— ารให้
ยัน
— นาจ
หรือ
— สาร
และ
— ู้เปิด
การ
บัญญัติ
—
— าคาร
— โทร-
รวม
— สาร
tion)
— ึ่งใช้
จะ
— ามา”
คลัง
ทาง
— หรือ
การ
— หรือ

(b) The teletransmission will be deemed to be the operative credit instrument or the operative amendment, and no mail confirmation should be sent, unless the teletransmission states "full details to follow" (or words of similar effect), or states that the mail confirmation is to be the operative credit instrument or the operative amendment.

(c) A teletransmission intended by the issuing bank to be the operative credit instrument should clearly indicate that the credit is issued subject to Uniform Customs and Practice for Documentary Credits, 1983 revision, ICC Publication no. 400.

(d) If a bank uses the services of another bank or banks (the advising bank) to have the credit advised to the beneficiary, it must also use the services of the same bank(s) for advising any amendments.

(e) Banks shall be responsible for any consequences arising from their failure to follow the procedures set out in the preceding paragraphs.

Article 13

When a bank is instructed to issue,

เอกสารการแก้ไขที่จะพึงใช้บังคับ ให้
แก่ธนาคารผู้แจ้งเครดิตโดยไม่ชักช้า

(ข) ให้ถือสารโทรคมนาคมเป็นเอกสาร
เครดิตหรือเอกสารแก้ไขที่จะพึงใช้บังคับ
และไม่ควรส่งเอกสารยืนยันทางไปรษณีย์
อีกเว้นแต่สารโทรคมนาคมนั้น ระบุไว้
ว่า "รายละเอียดจะส่งตามมา" (หรือ
ข้อความที่มีความหมายคล้ายคลึงกัน)
หรือระบุว่าเป็นเอกสารยืนยันทาง
ไปรษณีย์เป็นเอกสารเครดิตหรือเอกสาร
การแก้ไขที่จะพึงใช้บังคับได้

(ค) สารโทรคมนาคม ที่ธนาคารผู้เปิดเครดิต
ต้องการให้เป็นเอกสารเครดิตที่พึงใช้
บังคับได้ ควรระบุอย่างชัดเจนแจ้งว่า เครดิต
ที่เปิดนั้นอยู่ภายใต้บังคับของประเพณี
และพิธีปฏิบัติเกี่ยวกับเครดิตที่มีเอกสาร
ประกอบ ฉบับแก้ไขเพิ่มเติม ค.ศ. 1983
เอกสารฉบับที่ 400 ของสหภาพการค้า
นานาชาติ

(ง) ถ้าธนาคารหนึ่งใช้บริการของอีกธนาคาร
หนึ่งหรือหลายธนาคาร (ธนาคารผู้แจ้ง
เครดิต) เพื่อให้แจ้งเครดิตฉบับใดฉบับ
หนึ่งไปยังผู้รับประโยชน์แล้ว ธนาคาร
ดังกล่าวก็ต้องใช้บริการของธนาคาร
เดิมในการแจ้งข้อความแก้ไขเครดิต
ฉบับดังกล่าวด้วย

(จ) ธนาคารจะต้องรับผิดชอบต่อความเสียหาย
ใด ๆ ซึ่งอาจจะเกิดขึ้นจากการละเลย
ไม่ปฏิบัติตามวิธีการที่ระบุไว้ในวรรค
ก่อน ๆ

มาตรา 13

เมื่อธนาคารหนึ่งได้รับคำสั่งให้เปิด ยืนยัน

confirm or advise a credit similar in terms to one previously issued, confirmed or advised (similar credit) and the previous credit has been the subject of amendment(s), it shall be understood that the similar credit will not include any such amendment(s) unless the instructions specify clearly the amendment(s) which is/are to apply to the similar credit. Banks should discourage instructions to issue, confirm or advise a credit in this manner.

Article 14

If incomplete or unclear instructions are received to issue, confirm, advise or amend a credit, the bank requested to act on such instructions may give preliminary notification to the beneficiary for information only and without responsibility. The credit will be issued, confirmed, advised or amended only when the necessary information has been received and if the bank is then prepared to act on the instructions. Banks should provide the necessary information without delay.

C. Liabilities and responsibilities

Article 15

Banks must examine all documents with reasonable care to ascertain that they appear on their face to be in accordance with terms and conditions of the credit. Documents which appear on their face to be inconsistent with one another will be considered as not appearing on their face to be in accordance with the terms and conditions of the credit.

หรือแจ้งเครดิตซึ่งมีเงื่อนไขคล้ายคลึงฉบับที่ได้เปิดได้ยืนยันหรือได้แจ้งก่อนหน้านี้ (เครดิตฉบับที่คล้ายคลึง) และเครดิตฉบับก่อนหน้านี้ ได้มีการแก้ไขมาแล้ว ให้เป็นที่เข้าใจว่า เครดิตฉบับที่คล้ายคลึงนั้น จะไม่รวมข้อความแก้ไข เว้นแต่คำสั่งจะระบุอย่างชัดแจ้งให้รวมข้อความแก้ไขนั้นด้วย ธนาคารควรหลีกเลี่ยงคำสั่งให้เปิด ยืนยันหรือแจ้งเครดิตในลักษณะเช่นนี้

มาตรา 14

ถ้าธนาคารใดได้รับคำสั่งที่ไม่สมบูรณ์หรือไม่ชัดเจน ให้เปิดยืนยันแจ้งหรือแก้ไขเครดิตฉบับใดฉบับหนึ่ง ธนาคารที่ได้รับคำสั่งนั้น จะส่งคำสั่งข้อความเบื้องต้นไปยังผู้รับประโยชน์เพื่อทราบเท่านั้น โดยปฏิเสธความรับผิดชอบก็ได้ ธนาคารจะเปิดยืนยัน แจ้งหรือแก้ไขเครดิตก็ต่อเมื่อได้รับข้อมูลที่จำเป็นแล้วเท่านั้น และพร้อมที่จะกระทำตามคำสั่งธนาคารที่เกี่ยวข้อง ควรจัดส่งข้อมูลที่จำเป็นไปให้โดยไม่ชักช้า

ค. ภาระและความรับผิดชอบ

มาตรา 15

ธนาคารจะต้องตรวจเอกสารทุกฉบับ โดยใช้ความระมัดระวังตามสมควร เพื่อให้เป็นที่แน่นอนว่า เอกสารตามที่ปรากฏเหล่านั้น เป็นไปตามข้อตกลงและเงื่อนไขของเครดิต เอกสารต่าง ๆ ที่ปรากฏข้อความขัดแย้งกัน ให้ถือว่าเป็นเอกสารที่ไม่เป็นไปตามข้อตกลงและเงื่อนไขของเครดิต

Article 16

- (a) If a bank so authorized effects payment, or incurs a deferred payment undertaking, or accepts, or negotiates against documents which appear on their face to be in accordance with the terms and conditions of a credit, the party giving such authority shall be bound to reimburse the bank which has effected payment, or incurred a deferred payment undertaking, or has accepted, or negotiated, and to take up the documents.
- (b) If, upon receipt of the documents, the issuing bank considers that they appear on their face not to be in accordance with the terms and conditions of the credit, it must determine, on the basis of the documents alone, whether to take up such documents, or to refuse them and claim that they appear on their face not to be in accordance with the terms and conditions of the credit.
- (c) The issuing bank shall have a reasonable time in which to examine the documents and to determine as above whether to take up or to refuse the documents.
- (d) If the issuing bank decides to refuse the documents, it must give notice to that effect without delay by telecommunication or, if that is not possible, by other expeditious means, to the bank from which it received the documents (the remitting bank), or to the beneficiary, if it received the documents directly from him. Such notice must state the discrepancies in respect of

มาตรา 16

- (ก) ถ้าธนาคารใดได้รับมอบอำนาจให้กระทำการได้จ่ายเงินหรือรับภาระผูกพันในการผ่อนชำระเงินหรือรับรองตัว หรือรับซื้อตัว โดยมีเอกสารซึ่งตามที่ปรากฏเป็นไปตามข้อตกลงและเงื่อนไขของเครดิตแล้ว ผู้สัญญาผู้มอบอำนาจให้มีการผูกพันจะต้องรับเอกสารเหล่านั้นไว้ และจ่ายเงินชดเชยให้แก่ธนาคารซึ่งได้จ่ายเงิน หรือได้รับการผูกพันในการผ่อนชำระเงิน หรือได้รับรองตัว หรือได้รับซื้อตัวนั้น
- (ข) ถ้าหากธนาคารผู้เปิดเครดิตได้รับเอกสารแล้วพิจารณาเห็นว่าเอกสารตามที่ปรากฏไม่เป็นไปตามข้อตกลงและเงื่อนไขของเครดิตแล้ว ธนาคารนั้นจะต้องตกลงใจว่า จะยอมรับเอกสารนั้นหรือจะปฏิเสธโดยอ้างว่าเอกสารตามที่ปรากฏไม่เป็นไปตามข้อตกลงและเงื่อนไขของเครดิต ทั้งนี้ต้องพิจารณาเฉพาะตัวเอกสารเท่านั้น
- (ค) ธนาคารผู้เปิดเครดิตมีสิทธิใช้เวลาอันสมควรเพื่อที่จะตรวจเอกสารที่ได้รับและตกลงใจว่าจะยอมรับหรือปฏิเสธเอกสารดังกล่าวตามหลักเกณฑ์ที่ได้กล่าวมาแล้วข้างต้น
- (ง) ถ้าหากธนาคารผู้เปิดเครดิตตัดสินใจที่จะปฏิเสธเอกสารนั้น ธนาคารต้องแจ้งผลการตัดสินใจโดยไม่ชักช้า โดยทางสื่อสารโทรคมนาคมหรือถ้าการกระทำเช่นนั้นไม่ได้ ก็ต้องใช้วิธีอื่นใดที่รวดเร็วไปยังธนาคารที่ตนได้รับเอกสารนั้นมา (ธนาคารผู้ส่งเอกสาร) หรือไปยังผู้รับประโยชน์ ในกรณีธนาคาร

which the issuing bank refuses the documents and must also state whether it is holding the document; at the disposal of, or is returning them to, the presenter (remitting bank or the beneficiary, as the case may be). The issuing bank shall then be entitled to claim from the remitting bank refund of any reimbursement which may have been made to that bank.

- (e) If the issuing bank fails to act in accordance with the provisions of paragraphs(c) and(d) of this article and/or fails to hold the documents at the disposal of, or to return them to, the presenter, the issuing bank shall be precluded from claiming that the documents are not in accordance with the terms and conditions of the credit.
- (f) If the remitting bank draws the attention of the issuing bank to any discrepancies in the documents or advises the issuing bank that it has paid, incurred a deferred payment undertaking, accepted or negotiated under reserve or against an indemnity in respect of such discrepancies, the issuing bank shall not be thereby relieved from any of its obligations under any provision of this article. Such reserve or indemnity concerns only the relations between the remitting bank and the party towards whom the reserve was made, or from whom, or on whose behalf, the indemnity was obtained.

ผู้เปิดเครดิตได้รับเอกสารจากผู้รับประโยชน์โดยตรง คำแจ้งเช่นนั้นจะต้องระบุข้อผิดพลาดที่เป็นเหตุให้ธนาคารผู้เปิดปฏิเสธเอกสารนั้น และต้องระบุว่า ธนาคารผู้เปิดเครดิตยังคงถือเอกสารอยู่เพื่อรอคอยคำสั่ง หรือคำสั่งส่งเอกสารคืนไปยังผู้ยื่น (ธนาคารผู้ส่งเอกสารหรือผู้รับประโยชน์แล้วแต่กรณี) ดังนั้นธนาคารผู้เปิดเครดิตจึงมีสิทธิที่จะเรียกร้องจากธนาคารผู้ส่งเอกสารให้จ่ายเงินที่ได้รับชดใช้ไปคืน หากได้มีการจ่ายเงินชดใช้ไปแล้วให้แก่ธนาคารนั้น

- (จ) ถ้าหากธนาคารผู้เปิดเครดิตมิได้ปฏิบัติตามความในวรรค (ค) และ (ง) ของมาตรานี้ และ/หรือมิได้เอกสารไว้เพื่อรอฟังคำสั่งหรือคืนเอกสารไปยังผู้ที่ยื่นมา ธนาคารผู้เปิดเครดิตย่อมหมดสิทธิในการอ้างว่าเอกสารนั้นมิได้เป็นไปตามข้อตกลงและเงื่อนไขของเครดิต
- (ฉ) แม้ในกรณีที่ธนาคารผู้ส่งเอกสารได้แจ้งให้ธนาคารผู้เปิดเครดิตทราบถึงข้อบกพร่องของเอกสารหรือแจ้งให้ทราบว่า ธนาคารผู้ส่งเอกสารได้จ่ายเงินหรือได้ก่อให้เกิดภาระผูกพันการผ่อนชำระ หรือได้รับรองตั๋ว หรือได้รับซื้อตั๋ว โดยได้สงวนสิทธิไว้ หรือโดยมีหนังสือคำประกันให้สำหรับข้อบกพร่องดังกล่าวก็ตามธนาคารผู้เปิดเครดิตก็หาได้หลุดพ้นจากภาระตามข้อกำหนดแห่งมาตรานี้ไม่ การสงวนสิทธิหรือการคำประกันดังกล่าว ย่อมมีผลผูกพันเฉพาะระหว่างธนาคารผู้ส่งเอกสารและผู้สัญญาที่ผูกพันการสงวนสิทธิ หรือ

Artic
Bank
for
genu
of a
and
in th
there
or r
quar
pack
the c
or fi
omis
stan
or t
othe

Arti
Bank
lity
of c
mes
for
arisi
telec
no li
tran
term
cred

Arti
Ban

กผู้รับ
 — เน้นจะ
 นาทาร
 — วงระฆ
 วงถือ
 — ว่ากำลัง
 เคารพผู้
 — นั้นแล้ว
 .ตรติต
 คารผู้
 — ไปได้
 .ไปแล้ว
 —
 บัญชี
 —) ของ
 ไว้เพื่อ
 — ยังผู้
 มหมด
 .ได้เป็น
 — ตรติต
 .ได้แจ้ง
 — ถึงข้อ
 ทราบ
 — ยเงิน
 รผ่อน
 รับผิดชอบ
 — โดยมิ
 พร้อง
 — รับผิดชอบ
 หนด
 — รับผิดชอบ
 ฎพัน
 — เสาร์
 หรือ

Article 17

Banks assume no liability or responsibility for the form, sufficiency, accuracy, genuineness falsification or legal effect of any documents, or for the general and/or particular conditions stipulated in the documents or superimposed thereon; nor do they assume any liability or responsibility for the description, quantity, weight, quality, condition, packing, delivery, value or existence of the goods represented by any documents, or for the good faith or acts and/or omissions, solvency, performance or standing of the consignor, the carriers, or the insurers of the goods, or any other person whomsoever.

Article 18

Banks assume no liability or responsibility for the consequences arising out of delay and/or loss in transit of any messages, letters or documents, or for delay, mutilation or other errors arising in the transmission of any telecommunication. Banks assume no liability or responsibility for errors in translation or interpretation of technical terms, and reserve the right, to transmit credit terms without translating them.

Article 19

Banks assume no liability or responsibility

และผู้ออกหนึ่งสี่จําประกันเท่านั้น

ਮਾਧਨਾ ੧੭

ธนาคารไม่มีภาระหรือความรับผิดชอบเกี่ยวกับแบบฟอร์ม ความสมบูรณ์ ความถูกต้อง ความแท้จริง การปลอมแปลง หรือผลในทางกฎหมาย หรือเงื่อนไขโดยทั่วไป และ/หรือเงื่อนไขโดยเฉพาะที่ระบุไว้หรือประทับเพิ่มเติมไว้ในเอกสาร และไม่มีภาระหรือความรับผิดชอบเกี่ยวกับคำพรรณนา ปริมาณ น้ำหนัก คุณภาพ สภาพ การบรรจุ การส่งมอบ มูลค่า หรือการมีอยู่จริงของตัวสินค้า ตามข้อความในเอกสารใดๆ หรือความสุจริต หรือการกระทำ และ/หรือการละเว้น ความสามารถในการชำระหนี้ การปฏิบัติตามสัญญาหรือฐานะของผู้ส่งสินค้า ผู้รับขนส่งหรือผู้รับประกันภัย หรือของบุคคลอื่นใดทั้งสิ้น

มาตรา 18

ธนาคารไม่มีการหรือความรับผิดชอบต่อ
ผลที่เกิดขึ้นเนื่องจากความล่าช้าและ/หรือ
การสูญหายระหว่างทางของข้อความจดหมาย
หรือเอกสารใด ๆ หรือความล่าช้า ภัยขาด
หรือข้อผิดพลาดอื่น ๆ อันสืบเนื่องมาจากการ
สื่อสารโทรคมนาคม ธนาคารไม่มี
ภาระหรือความรับผิดชอบต่อความผิดพลาด
ในการแปล หรือตีความ ศัพท์เทคนิคและ
ยังสงวนสิทธิ ที่จะส่งเงื่อนไขของเครดิตไป
โดยไม่มีการแปลข้อความก็ได้

มาตรา 19

ชน.คาร"ไม่มีภาระหรือความรับผิดชอบต่อ

for consequences arising out of the interruption of their business by Acts of God, riots, civil commotions, insurrections, wars or any other causes beyond their control, or by any strikes or lockouts. Unless specifically authorizes, banks will not, upon resumption of their business, incur a deferred payment undertaking or effect payment, acceptance or negotiation under credits which expired during such interruption of their business.

Article 20

- (a) Banks utilising the services of another bank or other banks for the purpose of giving effect to the instructions of the applicant for the credit do so for the account and at the risk of such applicant.
- (b) Banks assume no liability or responsibility should the instructions they transmit not be carried out, even if they have themselves taken the initiative in the choice of such other bank(s).
- (c) The applicant for the credit shall be bound by the liable to indemnify the banks against all obligations and responsibilities imposed by foreign laws and usages.

Article 21

- (a) If an issuing bank intends that the reimbursement to which a paying,

ผลที่เกิดขึ้นจากการที่ธุรกิจของตนต้องหยุดชะงักลง เนื่องจากเหตุสุดวิสัย จลาจล สงครามกลางเมือง การกบฏ สงคราม หรือเหตุอื่นใดที่พ้นวิสัยการควบคุมของธนาคาร หรือเนื่องจากการนัดหยุดงาน หรือนายจ้างเลิกจ้าง และแม้ว่าการดำเนินงานของธนาคารจะเข้าสู่ภาวะปกติแล้วก็ตาม ธนาคารจะไม่รับการระงับการผ่อนชำระเงินหรือจ่ายเงินรับรองตัว หรือรับซื้อตัว ตามเครดิตที่หมดอายุลงในระหว่างที่ธุรกิจของตนหยุดชะงักลง เว้นแต่จะได้มีการให้อำนาจไว้โดยเฉพาะเจาะจง

มาตรา 20

- (ก) ธนาคารใดใช้บริการของอีกธนาคารหนึ่ง เพื่อให้บรรลุตามคำสั่งของผู้ขอเปิดเครดิตแล้ว ธนาคารนั้นยอมทวงไปโดยผู้ขอเปิดเครดิตต้องเป็นผู้ชำระเงิน และเป็นผู้เสี่ยงภัย
- (ข) ธนาคารย่อมไม่มีการระงับหรือความรับผิดชอบ หากคำสั่งที่ตนส่งไปนั้น ธนาคารตัวแทนไม่ได้ปฏิบัติตามแม้ว่าธนาคารที่ให้คำสั่งเป็นผู้เลือกธนาคารตัวแทนเองก็ตาม
- (ค) ผู้ขอเปิดเครดิตจะต้องผูกพันและรับผิดชอบต่อธนาคารที่เกี่ยวข้องทุกธนาคารเกี่ยวกับหนี้และความรับผิดชอบต่าง ๆ อันเกิดจากกฎหมายและประเพณีปฏิบัติในต่างประเทศ

มาตรา 21

- (ก) ถ้าธนาคารผู้เปิดเครดิตประสงค์ให้ธนาคารผู้จ่ายเงินรับรองตัว หรือรับ

(b) 1

(c)

D. I

Arti

(a)

accepting or negotiating bank is entitled shall be obtained by such bank claiming on another branch or office of the issuing bank or on a third bank (all hereinafter referred to as the reimbursing bank) it shall provide such reimbursing bank in good time with the proper instructions or authorization to honour such reimbursement claims and without making it a condition that the bank entitled to claim reimbursement must certify compliance with the terms and conditions of the credit to the reimbursing bank.

- (b) An issuing bank will not be relieved from any of its obligations to provide reimbursement itself if and when reimbursement is not effected by the reimbursing bank.
- (c) The issuing bank will be responsible to the paying, accepting or negotiating bank for any loss of interest if reimbursement is not provided on first demand made to the reimbursing bank, or as otherwise specified in the credit, or mutually agreed, as the case may be.

D. Documents

Article 22

- (a) All instructions for the issuance of credits and the credits themselves and, where applicable, all instructions for amendments thereto and the amendments themselves, must state precisely the document(s) against which payment, acceptance

ข้อตั้ง มีสิทธิไปขอรับเงินชดใช้จากสาขาหรือจากสำนักงานอื่นของธนาคารผู้เปิดเครดิต หรือจากธนาคารที่สาม (ซึ่งทั้งหมดนี้ต่อไปจะเรียกว่า ธนาคารผู้ชดใช้เงินคืน) ธนาคารผู้เปิดเครดิตต้องจัดส่งคำสั่งหรือมอบอำนาจอย่างถูกต้อง และทันการให้ธนาคารผู้ชดใช้เงินคืนจ่ายเงินตามคำขอรับเงินชดใช้ และจะต้องไม่ตั้งเงื่อนไขให้ธนาคารผู้ทรงสิทธิขอรับเงินชดใช้นั้น รับรองต่อธนาคารผู้ชดใช้เงินคืนว่าได้ปฏิบัติตามข้อตกลงและเงื่อนไขของเครดิตแล้ว

- (ข) ธนาคารผู้เปิดเครดิตยังคงมีภาระจะต้องจ่ายเงินชดใช้ด้วยตนเองถ้าหากผู้ชดใช้เงินคืนไม่จ่ายเงิน
- (ค) ธนาคารผู้เปิดเครดิตจะต้องรับผิดชอบต่อธนาคารผู้จ่ายเงินรับรองตัว หรือรับข้อตั้ง เกี่ยวกับความเสียหายด้านดอกเบี้ย ถ้าธนาคารผู้ชดใช้เงินคืน ไม่จ่ายเงินเมื่อถูกทวงถามครั้งแรกหรือตามที่ได้ระบุไว้ในเครดิต หรือตามที่ไดตกลงกันไว้แล้วแต่กรณี

ง. เอกสาร

มาตรา 22

- (ก) คำสั่งต่าง ๆ ที่ให้เปิดเครดิต และตัวเครดิตเอง รวมทั้งคำสั่งต่าง ๆ ที่แก้ไขเครดิต และตัวข้อแก้ไขเครดิตเอง จะต้องระบุให้แน่ชัดว่า จะต้องยื่นเอกสารอะไรบ้าง เพื่อให้ธนาคารจ่ายเงินรับรองตัว หรือ

or negotiation is to be made.

- (b) Terms such as "first class", "well known", "qualified", "independent", "official", and the like shall not be used to describe the issuers of any documents to be presented under a credit. If such terms are incorporated in the credit terms, banks will accept the relative documents as presented, provided that they appear on their face to be in accordance with the other terms and conditions of the credit.

- (c) Unless otherwise stipulated in the credit banks will accept as originals documents produced or appearing to have been produced:

I by reprographic systems;

II by, or as the result of, automated or computerized systems;

III as carbon copies, if marked as originals, always provided that, where necessary, such documents appear to have been authenticated.

Article 23

When documents other than transport documents, insurance documents and commercial invoices are called for, the credit should stipulate by whom such documents are to be issued and their wording or data content. If the credit does not so stipulate, banks will accept such documents as presented, provided that their data content makes it possible to relate the goods and/or services referred to therein to those referred to

รับซื้อตัว รับไว้เพื่อการแลกเปลี่ยน

- (ข) ข้อความเช่น "ชั้นหนึ่ง" "เป็นที่รู้จักดี" "มีคุณสมบัติดี" "อิสระ" "ของทางการ" และข้อความอื่นที่คล้ายคลึงกัน จะต้องไม่นำมาใช้เพื่อบรรยายลักษณะของผู้ออกเอกสาร ที่จะนำมายื่นภายใต้เงื่อนไขเครดิต ถ้าหากข้อความดังกล่าวได้นำมาใช้ในเครดิตแล้ว ธนาคารจะรับเอกสารนั้น ๆ ตามที่ยื่นมา ถ้าหากเอกสารตามที่ปรากฏถูกต้องตามข้อตกลงและเงื่อนไขอื่น ๆ ของเครดิต

- (ค) ถ้าเครดิตมิได้กำหนดไว้เป็นอย่างอื่น ธนาคารจะยอมรับ และถือว่าเป็นเอกสารต้นฉบับ ซึ่งเอกสารที่ได้จัดทำขึ้น หรือดูเหมือนว่าได้จัดทำขึ้น

1. โดยระบบการถ่ายภาพจำลอง

2. โดยหรือเป็นผลจากระบบงานของเครื่องจักรหรือคอมพิวเตอร์

3. เป็นสำเนาจากกระดาษคาร์บอน

ถ้าเอกสารดังกล่าวมีข้อความว่า เป็นต้นฉบับ ทั้งนี้โดยมีเงื่อนไขเสมอว่า ในกรณีที่จำเป็นจะต้องปรากฏว่า ได้มีการรับรองว่าเป็นเอกสารที่แท้จริงแล้ว

มาตรา 23

ถ้าต้องการให้ยื่นเอกสารที่นอกเหนือจากเอกสารการขนส่งเอกสารประกันภัยและบัญชีราคาสินค้า เครดิตฉบับนั้นควรกำหนดว่าเอกสารต่าง ๆ เหล่านั้นให้ใครเป็นผู้ออก พร้อมทั้งข้อความหรือข้อมูลที่ปรากฏในเอกสาร แต่ถ้าเครดิตมิได้กำหนดไว้ ก็ให้ธนาคารรับเอกสารดังกล่าวตามที่ยื่นมา ถ้าข้อมูลในนั้นสามารถหาได้ถึงสินค้าและ/หรือ

in the commercial invoice(s) presented, or to those referred to in the credit if the credit does not stipulate presentation of a commercial invoice.

Article 24

Unless otherwise stipulated in the credit, banks will accept a document bearing a date of issuance prior to that of the credit, subject to such document being presented within the time limits set out in the credit and in these articles.

D.1. Transport documents (documents indicating loading on board or dispatch or taking in charge)

Article 25

Unless a credit calling for a transport document stipulates as such document a marine bill of lading (ocean bill of lading or a bill of lading covering carriage by sea), or a port receipt or certificate of posting:

(a) banks will, unless otherwise stipulated in the credit, accept a transport document which:

- I appears on its face to have been issued by a named carrier, or his agent, and
- II indicates dispatch or taking in charge of the goods, or loading on board, as the case may be and

(III) consists of the full set of originals

บริการที่ระบุไว้ในบัญชีราคาสินค้าที่ยื่นมาหรือที่ระบุไว้ในเครดิต ในการนี้ที่เครดิตนั้นไม่ได้กำหนดให้ยื่นบัญชีราคาสินค้า

มาตรา 24

เว้นแต่เครดิตจะกำหนดไว้เป็นอย่างอื่น ธนาคารจะยอมรับเอกสารที่ลงวันที่ที่ออกก่อนวันที่เปิดเครดิต ทั้งนี้โดยมีเงื่อนไขว่าเอกสารดังกล่าว ต้องขึ้นภายในระยะเวลาที่กำหนดไว้ในเครดิต และตามมาตราต่าง ๆ เหล่านี้

ง.1. เอกสารการขนส่ง (เอกสารที่แสดงการขนส่งสินค้าลงเรือ หรือส่งสินค้าหรือรับไว้ในความดูแล)

มาตรา 25

เว้นแต่เครดิตจะกำหนดให้ยื่นเอกสารการขนส่ง เป็นใบตราส่งสินค้าทางทะเล (Marine Bill of Lading) ใบตราส่งสินค้าทางมหาสมุทรหรือใบตราส่งสินค้าที่ครอบคลุมการขนส่งทางทะเล (ocean bill of lading or a bill of lading covering carriage by sea) หรือใบรับทางไปรษณีย์ หรือใบรับรองการส่งทางไปรษณีย์

(ก) เว้นแต่เครดิตจะกำหนดไว้เป็นอย่างอื่น ธนาคารจะยอมรับเอกสารการขนส่ง ซึ่ง :

1. ปรากฏตามเอกสารว่า ได้ออกโดยบริษัทผู้รับขนส่ง หรือตัวแทน และ
2. ระบุว่าได้ส่งหรือรับมอบสินค้าไว้ หรือบรรจุหีบห่อสินค้าบนเรือ แล้วแต่กรณี และ
3. ประกอบด้วยเอกสารต้นฉบับครบ

- issued to the consignor if issued in more than one original, and
- IV meets all other stipulations of the credit.
- (b) Subject to the above, and unless otherwise stipulated in the credit, banks will not reject a transport document which:
- I bears a title such as "Combined transport bill of lading", "Combined transport document", "Combined transport bill of lading or port-to-port bill of lading", or a title or a combination of titles of similar intent and effect, and/or
 - II indicates some or all of the conditions of carriage by reference to a source or document other than the transport document itself (short form/blank back transport document), and/or
 - III indicates a place of taking in charge different from the port of loading and/or a place of final destination different from the port of discharge, and/or
 - IV relates to cargoes such as those in containers or on pallets and the like, and/or

ชุด โดยออกให้กับผู้ส่งสินค้า ถ้าได้
ออกต้นฉบับมากกว่า 1 ฉบับ และ

4. ตรงตามข้อกำหนดอื่น ๆ ในเครดิต

- (ข) ทั้งนี้ให้อยู่ภายใต้เงื่อนไขที่กล่าวข้างต้น
และเว้นแต่เครดิตจะกำหนดไว้เป็นอย่าง
อื่น ธนาคารจะไม่ปฏิเสธการรับ
เอกสารขนส่ง ซึ่ง
1. ปรากฏชื่อประเภทของเอกสารดัง
เช่น "Combined transport bill of
Lading" (ใบตราส่งสินค้าการขน
ส่งรวม) "Combined transport
document" (เอกสารการขนส่ง
รวม) "Combined transport bill
of lading or port-to-port bill of
lading" (ใบตราส่งสินค้าการขนส่ง
รวม หรือใบตราส่งประเภทจากท่า
ถึงท่า) หรือเอกสารชื่อเดียว หรือ
ชื่อร่วม ที่มีจุดมุ่งหมายและผลคล้าย-
คลึงกันและ/หรือ
 2. ระบุเงื่อนไขการขนส่งเป็นบางส่วน
หรือทั้งหมด โดยอ้างถึงที่มาหรือ
เอกสารอื่นนอกเหนือจากตัวเอกสาร
การขนส่ง เช่น Short form หรือ
blank back transport document
(เอกสารการขนส่งแบบสั้น/หรือ
ด้านหลังว่างเปล่า) และ/หรือ
 3. ระบุสถานที่รับมอบสินค้าที่ส่งไป
จากท่าที่บรรจุสินค้าตั้งทาง และ/
หรือ สถานที่ปลายทางที่แตกต่าง
ไปจากท่าปลายทาง และ/หรือ
 4. พาหุถึงสินค้า เช่นที่บรรจุในตู้
Container หรือที่มีจัดรวมบนแผ่น
(pallets) หรือสิ่งทีคล้ายคลึงกัน

(c) U
C
C
E
B
N
L
C
H
i

(d) C
F
C
E

Arti
If a c
stip
bill r
(a)

— ถ้าได้
 — และ
 — วรรติด
 —
 — ข้างต้น
 — น้อย่าง
 — ารรับ
 —
 — ารตั้ง
 — bill of
 — ารขน
 — sport
 — ขนส่ง
 — rt bill
 — bill of
 — ขนส่ง
 — ากท่า
 — หรือ
 — ้าย-
 —
 — ส่วน
 — าทหรือ
 — กสาร
 — หรือ
 — ment
 — หรือ
 —
 — างไป
 — และ/
 — กต่าง
 —)
 — ุในตู้
 — แบน
 — ึ่งกัน

V contains the indication "intended", or similar qualification, in relation to the vessel or other means of transport, and/or the port of loading and/or the port discharge.

(c) Unless otherwise stipulated in the credit in the case of carriage by sea or by more than one mode of transport but including carriage by sea, banks will reject a transport document which:
 I indicates that it is subject to a charter party, and/or
 II indicates that the carrying vessel is propelled by sail only.

(d) Unless otherwise stipulated in the credit, banks will reject a transport document issued by a freight forwarder unless it is the FIATA Combined Transport Bill of Lading approved by the international Chamber of Commerce or otherwise indicates that it is issued by a freight forwarder acting as a carrier or agent of a named carrier.

Article 26

If a credit calling for a transport document stipulates as such document a marine bill of lading:

- (a) banks will, unless otherwise stipulated in the credit, accept a document which:
- I appears on its face to have been issued by a named carrier, or his agent, and
 - II indicates that the goods have been loaded on board or shipped

และ/หรือ

5. มีข้อความว่า "intended" (ตั้งใจไว้) หรือคำอธิบายที่คล้ายคลึงกันเกี่ยวกับเรือหรือวิธีการขนส่งอื่น ๆ และ/หรือ ท่าต้นทาง และ/หรือ ท่าปลายทาง

(ค) เว้นแต่เครดิตจะกำหนดไว้เป็นอย่างอื่น ในกรณีการขนส่งทางทะเล หรือการขนส่งที่มากกว่าหนึ่งแบบ แต่รวมการขนส่งทางทะเลเข้าไว้ด้วย ธนาคารจะปฏิเสธเอกสารการขนส่งซึ่ง

1. ระบุว่า อยู่ภายใต้เงื่อนไขสัญญาเช่าเหมาเรือ และ/หรือ
2. ระบุว่า เรือที่บรรทุกสินค้าขับเคลื่อนด้วยใบอย่างเดียว

(ง) เว้นแต่เครดิตจะกำหนดไว้เป็นอย่างอื่น ธนาคารจะปฏิเสธเอกสารการขนส่งที่ออกโดยบริษัทรับจัดส่งสินค้า นอกจากว่าจะเป็นใบตราส่งสินค้ารวมของ FIATA ที่อนุมัติโดยสภาหอการค้านานาชาติหรือมีฉะนั้นต้องระบุว่า ออกโดยบริษัทรับจัดส่งสินค้าที่ทำหน้าที่เป็นบริษัทเรือ หรือตัวแทนของบริษัทเรือที่ปรากฏชื่อ

มาตรา 26

ในกรณีที่เครดิตกำหนดให้ยื่นเอกสารการขนส่ง เช่น ใบตราส่งสินค้าทางทะเล

(ก) เว้นแต่เครดิตจะได้ระบุไว้เป็นอย่างอื่น ธนาคารจะรับเอกสารซึ่ง

1. ปรากฏตามเอกสารว่า ออกโดยบริษัทเรือที่ปรากฏชื่อหรือตัวแทน และ
2. ระบุว่า สินค้าได้บรรทุกลงเรือแล้ว

- on a named vessel, and
- III consists of the full set of originals issued to the consignor if issued in more than one original, and
- IV meets all other stipulations of the credit.
- (b) Subject to the above, and unless otherwise stipulated in the credit, banks will not reject a document which:
- I bears a title such as "Combined transport bill of lading", "Combined transport document", "Combined transport bill of lading or port-to-port bill of lading or a title or a combination of titles of similar intent and effect, and/or
 - II indicates some or all of the conditions of carriage by reference to a source or document other than the transport document itself (short form/blank back transport document), and/or
 - III indicates a place of taking in charge different from the port of loading, and/or a place of final destination different from the port of discharge, and/or
 - IV relates to cargoes such as those in containers or on pallets, and

- หรือบรรทุกลงเรือที่ปรากฏชื่อ และ
3. ประกอบด้วยเอกสารฉบับครบชุด ออกให้แก่ผู้ส่งสินค้าในกรณีที่มีการออกต้นฉบับมากกว่าหนึ่งฉบับ และ
 4. ตรงตามข้อกำหนดอื่น ๆ ในเครดิต
- (ข) ภายใต้หลักเกณฑ์ที่กล่าวข้างต้น และเว้นแต่เครดิตจะกำหนดไว้เป็นอย่างอื่น ธนาคารจะไม่ปฏิเสธเอกสารซึ่ง
1. ปรากฏชื่อเอกสารดังเช่น "Combined transport bill of lading" (ใบตราส่งสินค้าการขนส่งรวม) "Combined transport document" (เอกสารการขนส่งรวม) "Combined transport bill of lading or port-to-port bill of lading" (ใบตราส่งสินค้าการขนส่งรวม หรือ ใบตราส่งสินค้าประเภทจากท่าถึงท่า) หรือเอกสารที่มีชื่อเดียว หรือหลายชื่อรวมกัน ที่มีจุดมุ่งหมายและผลคล้ายคลึงกัน และ/หรือ
 2. ระบุถึงเงื่อนไขการขนส่งบางส่วนหรือทั้งหมด โดยอ้างอิงถึงที่มาหรือเอกสารอื่นที่ไม่ใช่ตัวเอกสารขนส่งเอง เช่น Short form หรือ blank back transport document (เอกสารการขนส่งแบบสั้น/หรือด้านหลังว่างเปล่า) และ/หรือ
 3. ระบุสถานที่รับมอบสินค้าที่ต่างไปจากท่าที่บรรทุกสินค้าต้นทาง และ/หรือ สถานที่ปลายทางที่แตกต่างไปจากท่าปลายทาง และ/หรือ
 4. พาหนะถึงสินค้า เช่นที่บรรจุในตู้ Container หรือที่มีตรารวมบนเป็น

(c) I
C
v
i

Arti
(a)

(b)

ื่อ และ
 บกรม
 รัศที่มี
 ึ่งฉบับ
 ารคิด
 น และ
 ้างอื่น
 Com-
 ding"
 รวม)
 nent"
 Com-
 ng or
 (ใบ
 หรือ
 ทำถึง
 หรือ
 หมาย
 ึ่งส่วน
 หรือ
 ้นส่ง
 ank
 าสาร
 ังว่า
 ึ่งไป
 และ/
 าด่าง
 ึ่งในตู้
 ับัน

the like.

(c) Unless otherwise stipulated in the credit, banks will reject a document which:

I indicates that it is subject to a charter party, and/or

II indicates that the carrying vessel is propelled by sail only, and/or

III contains the indication "intended", or similar qualification in relation to

- the vessel and/or the port of loading-unless such document bears an on board notation in accordance with article 27 (b) and also indicates the actual port of loading, and/or
- the port of discharge-unless the place of final destination indicated on the document is other than the port of discharge, and/or

IV is issued by a freight forwarder, unless it indicates that it is issued by such freight forwarder acting as a carrier, or as the agent of a named carrier.

Article 27

(a) Unless a credit specifically calls for an on board transport document, or unless inconsistent with other stipulation(s) in the credit, or with article 26, banks will accept a transport document which indicates that the goods have been taken in charge or received for shipment.

(b) Loading on board or shipment on a vessel may be evidenced either by a transport document bearing wording indicating loading on board

(pallets) หรือสิ่งทีคล้ายคลึงกัน

(ค) เว้นแต่เครดิตจะกำหนดไว้เป็นอย่างอื่น ธนาคารจะปฏิเสธเอกสาร ซึ่ง

1. ระบุว่าอยู่ภายใต้เงื่อนไขสัญญาเช่าเหมาเรือ และ/หรือ
2. ระบุว่าเรือที่บรรจุทุกสินค้าขับเคลื่อนด้วยใบอย่างเดียว และ/หรือ
3. มีข้อความว่า "intended" (ตั้งใจไว้) หรือคำอธิบายที่คล้ายกันเกี่ยวกับ
 - เรือ และ/หรือท่าต้นทาง เว้นแต่เอกสารนั้นมีข้อความว่า ขอลงเรือแล้วสามวันแห่งมาตรา 27(ข) และยังระบุชื่อท่าต้นทางตามจริง และ/หรือ
 - ท่าปลายทาง เว้นแต่สถานที่ปลายทางที่ระบุในเอกสารแตกต่างไปจากท่าปลายทาง และ/หรือ
4. ออกโดยบริษัทรับจัดส่งสินค้า เว้นแต่จะระบุว่า ออกโดยบริษัทรับจัดส่งสินค้าที่ทำหน้าที่เป็นบริษัทเรือหรือตัวแทนบริษัทเรือที่ปรากฏชื่อ

มาตรา 27

(ก) เว้นแต่เครดิตจะกำหนดให้ยื่นเอกสารขนส่งที่ระบุอย่างเจาะจงว่าได้บรรจุทุกสินค้าลงเรือแล้ว หรือเว้นแต่จะขัดแย้งกับข้อกำหนดอื่น ๆ ในเครดิต หรือขัดกับมาตรา 26 ธนาคารจะรับเอกสารขนส่งที่ระบุว่า ได้รับมอบสินค้าไว้แล้วเพื่อส่งลงเรือต่อไป

(ข) การบรรจุทุกสินค้าลงเรือแล้ว หรือการส่งสินค้าไปกับเรือ นั้น อาจแสดงหลักฐานได้โดย ใช้เอกสารขนส่งที่มีข้อความ

a named vessel or shipment on a named vessel, or, in the case of a transport document stating "received for shipment", by means of a notation of loading on board on the transport document signed or initialed and dated by the carrier or his agent, and the date of this notation shall be regarded as the date of loading on board the named vessel or shipment on the named vessel.

Article 28

- (a) In the case of carriage by sea or by more than one mode of transport but including carriage by sea, banks will refuse a transport document stating that the goods are or will be loaded on deck, unless specifically authorized in the credit.
- (b) Banks will not refuse a transport document which contains a provision that the goods may be carried on deck, provided it does not specifically state that they are or will be loaded on deck.

Article 9

- (a) For the purpose of this article transshipment means a transfer and reloading during the course of carriage from the port of loading or place of dispatch or taking in charge

ระบุว่า ได้มีการบรรทุกสินค้าลงเรือที่ปรากฏชื่อ หรือส่งสินค้าไปกับเรือที่ปรากฏชื่อแล้ว หรือในกรณีที่เอกสารขนส่งระบุว่า ได้รับไว้แล้วเพื่อส่งลงเรือ โดยการระบุข้อความลงบนเอกสารขนส่งว่า ได้บรรทุกสินค้าลงเรือแล้ว และมีการลงลายมือเต็มหรือลายมือชื่อย่อ และลงวันที่โดยบริษัทผู้ขนส่งหรือตัวแทนและให้ถือวันที่กำกับข้อความดังกล่าว เป็นวันบรรทุกสินค้าลงเรือที่ปรากฏชื่อ หรือส่งสินค้าไปกับเรือที่ปรากฏชื่อ

มาตรา 28

- (ก) ในกรณีที่ส่งสินค้าทางทะเล หรือโดยการขนส่งมากกว่าหนึ่งวิธี แต่รวมถึงการขนส่งทางทะเลไว้ด้วย ธนาคารจะปฏิเสธเอกสารการขนส่งที่ระบุว่าบรรทุกสินค้าบนดาดฟ้าเรือ หรือจะบรรทุกสินค้าบนดาดฟ้าเรือ เว้นแต่เครดิตจะอนุญาตให้ทำได้โดยเฉพาะเจาะจง
- (ข) ธนาคารจะไม่ปฏิเสธเอกสารการขนส่งซึ่งมีข้อกำหนดว่าสินค้าอาจจะถูกบรรทุกไว้บนดาดฟ้าเรือ แต่มีได้ระบุอย่างเจาะจงว่า ได้บรรทุกสินค้าบนดาดฟ้าเรือ หรือจะบรรทุกสินค้าบนดาดฟ้าเรือ

มาตรา 29

- (ก) ตามความมุ่งหมายของมาตรานี้ การถ่ายเรือหมายถึง การขนย้ายและบรรทุกสินค้าลงพาหนะใหม่ระหว่างเส้นทาง การขนส่ง จากเมืองท่าต้นทาง หรือ

to the port of discharge or place of destination either from one conveyance or vessel to another conveyance or vessel within the same mode of transport or from one mode of transport to another mode of transport.

(b) Unless transshipment is prohibited by the terms of the credit, banks will accept transport documents which indicate that the goods will be transhipped, provided the entire carriage is covered by one and the same transport document.

(c) Even if transshipment is prohibited by the terms of the credit, banks will accept transport documents which:

I incorporate printed clauses stating that the carrier has the right to tranship, or

II state or indicate the transshipment will or may take place, when the credit stipulates a combined transport document, or indicates carriage from a place of taking in charge to a place of final destination by different modes of transport including a carriage by sea, provided that the entire carriage is covered by one and the same transport document, or

III state or indicate that the goods are in a container(s), trailer(s), "LASH" barge(s), and the like and will be carried from the place of taking in charge to the place of final destination in the same container(s), trailer(s), "LASH" barge(s), and the like

สถานที่ส่งสินค้า หรือรับมอบสินค้าไว้ถึงเมืองท่าปลายทางหรือสถานที่ปลายทาง ไม่ว่าจะขนถ่ายจากพาหนะหนึ่งหรือจากเรือลำหนึ่งไปยังพาหนะหรืออีกลำหนึ่ง ภายใต้การขนส่งวิธีเดียวกันหรือจากวิธีการขนส่งหนึ่งไปสู่อีกวิธีหนึ่ง

(ข) เว้นแต่เครดิตจะมีเงื่อนไขห้ามการถ่ายเรือไว้ ธนาคารจะยอมรับเอกสารการขนส่งซึ่งระบุว่าสินค้าจะถูกถ่ายเรือ ทั้งนี้โดยมีเงื่อนไขว่า การขนส่งตลอดทางต้องใช้เอกสารการขนส่งเพียงฉบับเดียว

(ค) ถึงแม้ว่าเงื่อนไขในเครดิตจะห้ามการถ่ายเรือไว้ ธนาคารจะยอมรับเอกสารขนส่งซึ่ง

1. มีข้อความสัญญาที่พิมพ์ไว้ว่า ผู้รับขนส่งมีสิทธิถ่ายเรือได้ หรือ

2. ระบุหรือบ่งว่า จะหรืออาจจะมีการถ่ายเรือ ในเมื่อเครดิตระบุให้มีเอกสารขนส่งรวมได้หรือบ่งว่าการขนส่งจากสถานที่รับมอบสินค้าไปยังสถานที่จุดหมายปลายทาง โดยใช้วิธีการขนส่งหลายแบบ ซึ่งรวมถึงการขนส่งทางทะเลด้วย ทั้งนี้โดยมีเงื่อนไขว่า การขนส่งตลอดทางต้องใช้เอกสารการขนส่งเพียงฉบับเดียว หรือ

3. ระบุหรือบ่งว่า สินค้าบรรจุอยู่ในตู้ Container รถพ่วง (trailer) เรือพ่วง (LASH barge) และพาหนะอื่นที่คล้ายคลึงกัน และสินค้าจะถูกขนส่งจากสถานที่รับมอบสินค้าไปยังสถานที่จุดหมายปลายทาง ในตู้

under one and the same transport document.

IV state or indicate the place of receipt and/or of final destination as "C.F.S." (container freight station) or "C.Y." (container yard) at, or associated with, the port of loading and/or the port of destination

Article 30

If the credit stipulates dispatch of goods by post and calls for a post receipt or certificate of posting, banks will accept such post receipt or certificate of posting if it appears to have been stamped or otherwise authenticated and dated in the place from which the credit stipulates the goods are to be dispatched.

Article 31

(a) Unless otherwise stipulated in the credit, or inconsistent with any of the documents presented under the credit, banks will accept transport documents stating that freight or transportation charges (hereinafter referred to as "freight") have still to be paid.

(b) If a credit stipulates that the transport document has to indicate that freight has been paid or prepaid, banks will accept a transport document

บรรทุกสินค้าเดิม รถพ่วงเดิม หรือ เรือพ่วงเดิม และพาหนะอื่นที่คล้ายคลึงกัน ภายใต้เอกสารขนส่งฉบับเดียวกัน

4. ระบุหรือป่งว่า สถานที่รับสินค้า และ/หรือ จุดหมายปลายทางเป็น "C.F.S." (container freight station) (สถานีขนส่งตู้บรรทุกสินค้า) หรือ "C.Y." (container yard) (ลานพักตู้สินค้า) อยู่ที่เมืองท่าต้นทาง และ/หรือ เมืองท่าปลายทาง

มาตรา 30

ถ้าเครดิตกำหนดให้ส่งสินค้าโดยทางไปรษณีย์ และต้องการให้ยื่นใบรับของทางไปรษณีย์ หรือ หนังสือรับรองการส่งของทางไปรษณีย์ ธนาคารจะยอมรับใบรับของไปรษณีย์ หรือ หนังสือรับรองการส่งของทางไปรษณีย์ที่ปรากฏว่าได้มีการประทับตรา หรือมีฉันทึกรับรองถูกต้องแล้ว และลงวันที่ ณ สถานที่ซึ่งเครดิตกำหนดให้ส่งสินค้า

มาตรา 31

(ก) เว้นแต่เครดิตจะได้ระบุไว้เป็นอย่างอื่น หรือมีข้อความขัดแย้งกับเอกสารอื่นที่นำมายื่นตามเครดิต ธนาคารจะยอมรับเอกสารการขนส่งที่ระบุไว้ ค่าระวาง หรือค่าขนส่ง (ซึ่งต่อไปนี้จะเรียกว่า "ค่าระวาง") ยังต้องชำระ

(ข) ถ้าเครดิตกำหนดว่า เอกสารการขนส่งต้องระบุค่าระวางได้ชำระแล้ว หรือชำระล่วงหน้าแล้ว ธนาคารจะยอมรับ

or
pr
a,
or
in

(c) T
st
sh
d
as
pi

(d) E
b
o
fr
c
ti
si
o
F

Artic

Unles-
bank
whic
such
or "s
of sir

Artic

Unles
bank
indic

on which words clearly indicating payment or prepayment of freight appear by stamp or otherwise, or on which payment of freight is indicated by other means.

(c) The words "freight prepayable" or "freight to be prepaid" or words of similar effect, if appearing on transport documents, will not be accepted as constituting evidence of the payment of freight.

(d) Banks will accept transport documents bearing reference by stamp or otherwise to costs additional to the freight charges, such as costs of, or disbursements incurred in connection with, loading, unloading or similar operations, unless the conditions of the credit specifically prohibit such reference.

Article 32

Unless otherwise stipulated in the credit, banks will accept transport documents which bear a clause on the face thereof such as "shipper's load and count" or "said by shipper to contain" or words of similar effect.

Article 33

Unless otherwise stipulated in the credit, banks will accept transport documents indicating as the consignor of the goods

เอกสารการขนส่ง ซึ่งมีข้อความระบุอย่างชัดเจนว่า มีการชำระค่าระวาง หรือมีการชำระค่าระวางล่วงหน้า โดยวิธีใช้ตราประทับ หรือโดยวิธีอื่น หรือแสดงโดยวิธีอื่นว่าได้มีการชำระค่าระวางแล้ว

(ค) ข้อความว่า "ค่าระวางพึงจ่าย" หรือ "ค่าระวางจะต้องจ่ายล่วงหน้า" หรือถ้อยคำอื่นที่มีความหมายคล้ายคลึงกัน ถ้าปรากฏอยู่บนเอกสารการขนส่ง ยังไม่อาจถือได้ว่าเป็นหลักฐานการชำระค่าระวางแล้ว

(ง) ธนาคารจะยอมรับเอกสารการขนส่งที่มีตราประทับ หรืออย่างอื่นที่อ้างอิงถึงค่าใช้จ่ายนอกเหนือจากค่าระวาง เช่น ค่าใช้จ่ายที่เกิดขึ้นเนื่องจากการขนสินค้าลงเรือ ขึ้นจากเรือ หรือปฏิบัติการที่คล้ายคลึงกัน เว้นแต่เงื่อนไขของเครดิตได้ระบุห้ามการอ้างอิงเหล่านั้นไว้โดยเฉพาะ

มาตรา 32

เว้นแต่เครดิตจะกำหนดไว้เป็นอย่างอื่น ธนาคารจะยอมรับเอกสารการขนส่ง ซึ่งมีข้อความปรากฏในเอกสารดังกล่าว เช่น "shipper's load and count" (ผู้ส่งสินค้าเป็นผู้นับและนับเอง) หรือ "said by shipper to contain" (ผู้ส่งของแจ้งว่าเป็นสินค้า) หรือข้อความที่มีความหมายคล้ายคลึงกัน

มาตรา 33

เว้นแต่เครดิตจะกำหนดไว้เป็นอย่างอื่น ธนาคารจะยอมรับเอกสารการขนส่งที่แสดงว่า ผู้

a party other than the beneficiary of the credit.

Article 34

- (a) A clean transport document is one which bears no superimposed clause or notation which expressly declares a defective condition of the goods and/or the packaging.
- (b) Banks will refuse transport documents bearing such clauses or notations unless the credit expressly stipulates the clauses or notations which may be accepted.
- (c) Banks will regard a requirement in a credit for a transport document to bear the clause "clean on board" as complied with if such transport document meets the requirements of this article and of article 27 (b).

D.2. Insurance documents

Article 35

- (a) Insurance documents must be as stipulated in the credit, and must be issued and/or signed by insurance companies or underwriters, or their agents.
- (b) Cover notes issued by brokers will not be accepted, unless specifically authorised by the credit.

ส่งสินค้าเป็นบุคคลอื่น ซึ่งมีใช้ผู้รับประโยชน์ตามเครดิต

มาตรา 34

- (ก) เอกสารการขนส่งที่สมบูรณ์ (clean transport document) คือเอกสารที่ไม่มีข้อความหรือคำจดแจ้งเพิ่มเติมใด ๆ ที่ระบุอย่างชัดแจ้งถึงความบกพร่องของสินค้า และ/หรือ การบรรจุหีบห่อ
- (ข) ธนาคารจะปฏิเสธไม่ยอมรับเอกสารการขนส่งที่มีข้อความหรือคำจดแจ้ง เช่นว่านั้น เว้นแต่เครดิตจะได้กำหนดไว้โดยชัดแจ้งว่าให้รับเอกสารที่มีข้อความนั้น ๆ ได้
- (ค) ธนาคารจะถือว่า เอกสารการขนส่งที่มีข้อความ "clean on board" (สมบูรณ์และบรรทุกลงเรือแล้ว) เป็นการถูกต้องตามเครดิต ถ้าเอกสารขนส่งนั้น ตรงตามวัตถุประสงค์ของมาตราชี้ และของ มาตรา 27 (ข)

จ.2. เอกสารประกันภัย

มาตรา 35

- (ก) เอกสารประกันภัยจะถือเป็นไปตามที่กำหนดไว้ในเครดิต และจะต้องออกและ/หรือ ลงนามโดยบริษัทประกันภัย หรือ ผู้รับประกันภัย หรือตัวแทน
- (ข) ห้ามรับใบบันทึกภัยประกันภัยที่นายหน้าประกันภัยออกให้ เว้นแต่เครดิตจะอนุญาตไว้โดยเฉพาะว่าให้รับได้

Article

Unless or unless document at last board of the document later or dis-goods document.

Article

(a) U c r c

(b) U

c v n t (r p c v r t c f i i

Article 36

Unless otherwise stipulated in the credit, or unless it appears from the insurance document(s) that the cover is effective at latest from the date of loading on board or dispatch or taking in charge of the goods, banks will refuse insurance documents presented which bear a date later than the date of loading on board or dispatch or taking in charge of the goods as indicated by the transport document(s).

Article 37

- (a) Unless otherwise stipulated in the credit; the insurance document must be expressed in the same currency as the credit.
- (b) Unless otherwise stipulated in the credit, the minimum amount for which the insurance document must indicate the insurance cover to have been effected is the CIF (cost, insurance and freight... "named port of destination") or CIP (freight/ carriage and insurance paid to "named point of destination") value of the goods, as the case may be, plus 10%. However, if banks cannot determine the CIF or CIP value, as the case may be, from the documents on their face, they will accept as such minimum amount the amount for which payment, acceptance or negotiation is requested under the credit, or the amount of the commercial invoice, whichever is the greater.

มาตรา 36

ธนาคารจะปฏิเสธเอกสารประกันภัยที่ลงวันที่หลังวันบรรจุสินค้าลงเรือ หรือส่งสินค้า หรือหลังวันที่รับมอบสินค้า เว้นแต่เครดิตจะระบุไว้ให้รับได้ หรือเว้นแต่เอกสารประกันภัยนั้นจะมีข้อความปรากฏว่า การคุ้มครองเริ่มมีผลตั้งแต่วันบรรจุสินค้าลงเรือ หรือวันส่งสินค้า หรือวันที่รับมอบสินค้า ตามที่ระบุไว้ในเอกสารการขนส่ง

มาตรา 37

- (ก) เว้นแต่เครดิตจะกำหนดไว้เป็นอย่างอื่น เอกสารประกันภัยจะต้องระบุสกุลเงินเดียวกันกับสกุลเงินในเครดิต
- (ข) เว้นแต่เครดิตจะกำหนดไว้เป็นอย่างอื่น จำนวนเงินขั้นต่ำสุดที่เอกสารซึ่งต้องระบุไว้ในเอกสารประกันภัยนั้นจะต้องเท่ากับมูลค่า CIF (cost, insurance and freight... "named port of destination") หรือ CIP (freight/ carriage and insurance paid to "named point of destination") มูลค่าของสินค้าแล้วแต่กรณี บวกอีก 10% อย่างไรก็ตามถ้าในกรณีที่ ธนาคารไม่สามารถทราบได้จากเอกสารว่าเป็นมูลค่า CIF หรือ CIP ธนาคารจะถือจำนวนเงินที่ขอเบิกหรือรับรองตัว หรือรับซื้อตามเครดิต หรือจำนวนเงินตามบัญชีราคาสินค้าแล้วแต่จำนวนไหนจะมากกว่ากัน เป็นจำนวนเงินขั้นต่ำสุดที่พึงเอาประกัน

Article 38

(a) Credits should stipulate the type of insurance required and, if any, the additional risks which are to be covered. Imprecise terms such as "usual risks" or "customary risks" should not be used; if they are used, banks will accept insurance documents as presented without responsibility for any risks not being covered.

(b) Failing specific stipulations in the credit, banks will accept insurance documents as presented, without responsibility for any risks not being covered.

Article 39

Where a credit stipulates "insurance against all risks", banks will accept an insurance document which contains any "all risks" notation or clause, whether or not bearing the heading "all risks", even if indicating that certain risks are excluded, without responsibility for any risk(s) not being covered.

Article 40

Banks will accept an insurance document which indicates that the cover is subject to a franchise or an excess (deductible), unless it is specifically stipulated in the credit that the insurance must be issued irrespective of percentage.

มาตรา 38

- (ก) เครดิตทุกฉบับ ควรกำหนดถึงประเภทของการประกันภัยที่พึงต้องเอาประกัน ตลอดจนภัยที่ต้องการให้คุ้มครองเพิ่มเติมด้วย ไม่ควรกำหนดเงื่อนไขที่ไม่ชัดเจน เช่น "usual risks" (ภัยตามปกติ) หรือ "customary risks" (ภัยต่าง ๆ ตามประเพณี) ถ้าหากมีการกำหนดเงื่อนไขดังกล่าวแล้ว ธนาคารจะยอมรับเอกสารการประกันภัยตามที่ยื่นมา โดยไม่รับผิดชอบต่อภัยที่ไม่ได้คุ้มครองไว้
- (ข) ถ้าเครดิตไม่ได้กำหนดไว้โดยเฉพาะแล้ว ให้ธนาคารรับเอกสารประกันภัยตามที่ยื่นมา โดยไม่รับผิดชอบต่อภัยที่ไม่ได้คุ้มครองไว้

มาตรา 39

ในกรณีที่เครดิตกำหนดว่า "insurance against all risks" (ประกันภัยทุกประเภท) ธนาคารก็จะรับเอกสารการประกันภัยที่มีข้อความ "all risks" ได้ ไม่ว่าเอกสารนั้นจะมีหัวข้อว่า "all risks" หรือไม่ก็ตาม ถึงแม้จะมีการระบุไว้ว่า ไม่ได้คุ้มครองถึงภัยบางประเภท ธนาคารไม่จำเป็นต้องรับผิดชอบสำหรับภัยประเภทใดประเภทหนึ่งที่ไม่ได้คุ้มครองไว้)

มาตรา 40

ธนาคารจะรับเอกสารการประกันภัยที่มีข้อความระบุว่าจะไม่ชดใช้ถ้าค่าเสียหายต่ำกว่าจำนวนที่กำหนดไว้ (franchise) หรือจะจ่ายค่าเสียหายโดยหักส่วนลดตามที่กำหนด

D.3. Commercial invoice

Article 41

- (a) Unless otherwise stipulated in the credit commercial invoices must be made out in the name of the applicant for the credit.
- (b) Unless otherwise stipulated in the credit, banks may refuse commercial invoices issued for amounts in excess of the amount permitted by the credit. Nevertheless, if a bank authorised to pay, incur a deferred payment undertaking, accept, or negotiate under a credit accepts such invoices, its decision will be binding upon all parties, provided such bank has not paid, incurred a deferred payment undertaking, accepted or effected negotiation for an amount in excess of that permitted by the credit.
- (c) The description of the goods in the commercial invoice must correspond with the description in the credit. In all other documents, the goods may be described in general terms not inconsistent with the description of the goods in the credit.

D.4. Other documents

ไว้ (excess-deductible) เว้นแต่เครดิตจะกำหนดไว้ โดยเฉพาะให้การประกันภัยนั้นคุ้มครองถึงความเสี่ยงไม่ว่ามากหรือน้อยเพียงใด

จ.3. บัญชีราคาสินค้า

มาตรา 41

- (ก) บัญชีราคาสินค้าจะต้องออกให้ในนามของ ผู้ขอเปิดเครดิตเว้นแต่เครดิตจะระบุไว้เป็นอย่างอื่น
- (ข) ธนาคารมีสิทธิไม่ยอมรับบัญชีราคาสินค้า ที่มีจำนวนเงินเกินกว่าที่อนุญาตไว้ในเครดิต เว้นแต่เครดิตจะกำหนดไว้เป็นอย่างอื่น อย่างไรก็ตามถ้าหากธนาคารใดได้รับอนุมัติให้จ่ายเงินก่อการผูกพันในการผ่อนชำระเงิน รับรองตั๋ว หรือรับซื้อตั๋ว ภายใต้เงื่อนไขเครดิต ยอมรับบัญชีราคาสินค้าเช่นนั้น การตัดสินใจของธนาคารดังกล่าว ย่อมมีผลผูกพันคู่สัญญาทุกฝ่าย ทั้งนี้ โดยมีข้อแม้ว่าธนาคารนั้นมิได้ชำระเงิน ก่อการผูกพัน ในการผ่อนชำระเงิน รับรองตั๋ว หรือทำการรับซื้อตั๋วเกินกว่าจำนวนเงินที่อนุญาตไว้ในเครดิต
- (ค) คำพรรณนาถึงสินค้าในบัญชีราคาสินค้า จะต้องตรงกับคำพรรณนาในเครดิต ส่วนเอกสารอื่น ๆ นั้น จะพรรณนาถึงสินค้าอย่างกว้าง ๆ โดยไม่ขัดกับคำพรรณนาสินค้าในเครดิตก็ได้

จ.4. เอกสารอื่น ๆ

Article 42

If a credit calls for an attestation or certification of weight in the case of transport other than by sea, banks will accept a weight stamp or declaration of weight which appears to have been superimposed on the transport document by the carrier or his agent unless the credit specifically stipulates that the attestation or certification of weight must be by means of a separate document.

E. Miscellaneous provisions

- Quantity and amount

Article 43

(a) The words "about", "circa" or similar expressions used in connection with the amount of the credit or the quantity or the unit price stated in the credit are to be construed as allowing a difference not to exceed 10% more or 10% less than the amount or the quantity or the unit price to which they refer.

(b) Unless a credit stipulates that the quantity of the goods specified must not be exceeded or reduced, a tolerance of 5% more or 5% less will be permissible, even if partial shipments are not permitted, always provided that the amount of the drawings does not exceed the amount of the credit. This tolerance does not apply when the credit stipulates the quantity in terms of a stated number of packing units or individual items.

มาตรา 42

ถ้าเครดิตระบุให้มีหลักฐานยืนยัน หรือใบรับรองน้ำหนักสำหรับกรณีการขนส่งด้วยวิธีอื่นนอกเหนือจากทางทะเล ธนาคารจะยอมรับตราประทับบอกน้ำหนัก หรือข้อความแจ้งน้ำหนักซึ่งประทับบนเอกสารการขนส่ง โดยผู้รับขนส่งหรือตัวแทน เว้นแต่เครดิตจะกำหนดอย่างเจาะจงว่า หลักฐานยืนยันหรือใบรับรองน้ำหนักดังกล่าว จะต้องทำเป็นเอกสารแยกต่างหาก

จ. ข้อกำหนดปิดเคล็ด

- ปริมาณและจำนวนเงิน

มาตรา 43

(ก) คำว่า "about" (ประมาณ) "circa" (ราว ๆ) หรือถ้อยคำอื่นใดที่คล้ายคลึงกัน เมื่อใช้กับจำนวนเงินในเครดิต หรือใช้กับปริมาณหรือราคาต่อหน่วยของสินค้าแล้ว ให้หมายความว่า ยอมให้จำนวนเงิน หรือปริมาณ หรือราคาต่อหน่วยนั้น สูง หรือต่ำกว่าได้ไม่เกิน 10%

(ข) เว้นแต่เครดิตจะกำหนดไว้ว่า ปริมาณสินค้าจะเกินหรือขาดไม่ได้แล้ว การเกินหรือขาดไม่เกิน 5% ให้ถือว่าใช้ได้ ถึงแม้ว่าเครดิตจะไม่อนุญาตให้ส่งสินค้าบางส่วนก็ตาม ทั้งนี้โดยมีเงื่อนไขเสมอว่า จำนวนเงินที่เบิกเอาจะต้องไม่เกินจำนวนเงินในเครดิต ข้ออนุญาตนี้จะใช้กับเครดิตที่กำหนดปริมาณสินค้าเป็นหน่วยบรรจุ หรือสินค้าเป็นรายการ ๆ

- Partial drawings and/or shipments

Article 44

- (a) Partial drawings and/or shipments are allowed, unless the credit stipulates otherwise.
- (b) Shipments by sea, or by more than one mode of transport but including carriage by sea, made on the same vessel and for the same voyage, will not be regarded as partial shipments, even if the transport documents indicating loading on board bear different dates of issuance and/or indicate different ports of loading on board.
- (c) Shipments made by post will not be regarded as partial shipments if the post receipts or certificates of posting appear to have been stamped or otherwise authenticated in the place from which the credit stipulates the goods are to be dispatched, and on the same date.
- (d) Shipments made by modes of transport other than those referred to in paragraphs (b) and (c) of this article will not be regarded as partial shipments, provided the transport documents are issued by one and the same carrier or his agent and indicate the same date of issuance, the same place of dispatch or taking in charge of the goods, and the same destination.

ทำได้ไม่

- การขึ้นเงินบางส่วน และ/หรือ การส่งสินค้าบางส่วน

มาตรา 44

- (ก) การขึ้นเงินบางส่วน และ/หรือ การส่งสินค้าบางส่วนนั้น ย่อมทำได้ เว้นแต่เครดิตจะกำหนดไว้เป็นอย่างอื่น
- (ข) การส่งสินค้าทางทะเล หรือการส่งสินค้ามากกว่าหนึ่งวิธี แต่รวมการขนส่งทางทะเลไว้ด้วย โดยส่งเรือลำเดียวกันและเป็นเที่ยวเดียวกัน จะไม่ถือว่าเป็นการส่งสินค้าบางส่วน ถึงแม้ว่าเอกสารการขนส่งต่างฉบับ จะระบุว่ามีการบรรจุสินค้าลงเรือแล้ว ลงวันที่ออกเอกสารต่างกัน และ/หรือ ระบุว่าเมื่อท่าที่รับสินค้าลงเรือแตกต่างกัน
- (ค) การส่งสินค้าทางไปรษณีย์ จะไม่ถือว่าเป็นการส่งสินค้าบางส่วน ถ้าใบรับไปรษณีย์ หรือใบรับการส่งทางไปรษณีย์ต่างฉบับ ปรากฏว่ามีตราประทับหรือรับรอง ณ สถานที่ซึ่งเครดิตกำหนดให้เป็นสถานที่ส่งสินค้า และลงวันที่เดียวกัน
- (ง) การส่งสินค้าโดยวิธีการขนส่งแบบอื่น ๆ นอกเหนือไปจากที่ได้กล่าวไว้ในวรรค (ข) และ (ค) ของมาตรานี้ จะไม่ถือว่าเป็นการส่งสินค้าบางส่วนหากว่าเอกสารการขนส่งต่างฉบับนั้นออกโดยผู้รับขนส่งหรือตัวแทนรายเดียวกัน และลงวันที่ออกวันเดียวกัน ระบุสถานที่ส่งหรือสถานที่รับมอบสินค้าเดียวกัน และมีจุดหมายปลายทางเดียวกัน

Drawings and/or shipments by instalments

Article 45

If drawings and/or shipments by instalments within given periods are stipulated in the credit and any instalment is not drawn and/or shipped within the period allowed for that instalment, the credit ceases to be available for that and any subsequent instalments, unless otherwise stipulated in the credit.

Expiry date and presentation

Article 46

- (a) All credits must stipulate an expiry date for presentation of documents for payment, acceptance or negotiation.
- (b) Except as provided in Article 48 (a), documents must be presented on or before such expiry date.
- (c) If an issuing bank states the credit is to be available "for one month", "for six months" or the like, but does not specify the date from which the time is to run, the date of issuance of the credit by the issuing bank will be deemed to be the first day from which such time is to run. Banks should discourage indication of the expiry date of the credit in this manner.

Article 47

- (a) In addition to stipulating an expiry date for presentation of documents, every credit which calls for a transport

-การชำระเงิน และ/หรือ การส่งสินค้าเป็นงวด ๆ

มาตรา 45

ถ้าเครดิตกำหนดให้ชำระเงิน และ/หรือ ให้ส่งสินค้าเป็นงวด ๆ ภายในช่วงเวลาที่กำหนดให้ และหากงวดใดไม่ได้ชำระเงิน และ/หรือ ส่งสินค้าภายในช่วงเวลาที่อนุญาตไว้ ให้ถือว่าเครดิตสิ้นสุดภาพใช้ไม่ได้ สำหรับงวดนั้น และงวดต่อ ๆ ไป เว้นแต่เครดิตจะกำหนดไว้เป็นอย่างอื่น

- วันหมดอายุและการยื่นเอกสาร

มาตรา 46

- (ก) เครดิตทุกฉบับต้องกำหนดวันหมดอายุสำหรับการยื่นเอกสารเพื่อให้ชำระเงิน รับรองตัวหรือรับซื้อตัว
- (ข) เว้นแต่ที่ได้ระบุไว้ในมาตรา 48 (ก) ต้องนำเอกสารมายื่นในวันหรือก่อนวันหมดอายุ
- (ค) ถ้าธนาคารผู้เปิดเครดิตระบุว่า ให้เครดิตมีอายุใช้ได้ "หนึ่งเดือน" "หกเดือน" หรือข้อความที่คล้ายคลึงกัน แต่ไม่ได้กำหนดวันที่เริ่มต้น ในการนี้เช่นนี้ ให้ถือว่าวันที่เปิดเครดิตโดยธนาคารผู้เปิดเครดิต เป็นวันแรกของช่วงระยะเวลาดังกล่าว ธนาคารควรกีดกันไม่ให้กำหนดอายุของเครดิตในลักษณะเช่นนี้

มาตรา 47

- (ก) นอกจากจะกำหนดวันหมดอายุเพื่อยื่นเอกสารแล้ว เครดิตทุกฉบับที่เรียกเรื่อง

document (s) should also stipulate a specified period of time after the date of issuance of the transport documents (s) during which presentation of documents for payment, acceptance or negotiation must be made. If no such period of time is stipulated, banks will refuse documents presented to them later than 21 days after the date of issuance of the transport documents (s). In every case, however, documents must be presented not later than the expiry date of the credit.

(b) For the purpose of these articles, the date of issuance of a transport document (s) will be deemed to be:

I in the case of a transport document evidencing dispatch, or taking in charge, or receipt of goods for shipment by a mode of transport other than by air-the date of issuance indicated on the transport document or the date of the reception stamp thereon whichever is the later.

II in the case of a transport document evidencing carriage by air-the date of issuance indicated on the transport document or, if the credit stipulates that the transport document shall indicate an actual flight date, the actual flight date as indicated on the transport document.

III in the case of a transport document evidencing loading on board a named vessel-the date of issuance of the transport document or, in the case of an on board notation in accordance with article 27 (b), the date of such notation.

ให้ยื่นเอกสารการขนส่งจะต้องกำหนดระยะเวลาที่แน่นอน หลังจากวันที่ออกเอกสารการขนส่ง ซึ่งในระหว่างเวลานั้นจะต้องนำเอกสารมายื่นเพื่อขอให้ชำระเงินรับรองตัวหรือรับซื้อตัว ถ้าไม่ได้ระบุช่วงเวลาดังกล่าวไว้ธนาคารจะปฏิเสธเอกสารที่นำมายื่นช้ากว่า 21 วัน นับจากวันออกเอกสารการขนส่ง อย่างไรก็ตามจะต้องยื่นเอกสารไม่ช้ากว่าวันหมดอายุของเครดิตในทุกกรณี

(ข) เพื่อจุดประสงค์ของมาตราต่าง ๆ เหล่านี้ ให้ถือวันที่ออกเอกสารการขนส่งดังนี้

1. ในกรณีที่เอกสารการขนส่งแสดงถึงการส่งหรือการรับมอบสินค้าไว้หรือการรับสินค้าเพื่อรอการส่ง โดยวิธีการอื่นนอกเหนือจากทางอากาศ ให้ใช้วันที่ที่แสดงบนเอกสารการขนส่ง หรือวันที่ประทับตรารับสินค้าแล้วแต่ว่าวันไหนจะช้ากว่ากัน

2. ในกรณีที่เอกสารการขนส่งแสดงถึงการขนส่งทางอากาศให้ถือวันที่ที่ระบุบนเอกสารการขนส่ง หรือถ้าเครดิตกำหนดว่าเอกสารการขนส่งจะต้องระบุวันที่ของเที่ยวบินจริง ก็ให้ใช้วันที่ของเที่ยวบินจริงตามที่ปรากฏบนเอกสารการขนส่ง

3. ในกรณีที่เอกสารการขนส่งแสดงถึงการบรรทุกสินค้าลงเรือที่ระบุชื่อให้ใช้วันที่ออกเอกสารการขนส่ง หรือในกรณีที่เป็นการข้อความระบุว่าบรรทุกสินค้าลงเรือแล้วตามนัยแห่งมาตรา 27 (ข) ก็ให้ใช้วันที่ที่กำกับ

above of the latest transport document issued.

IV In cases to which Article 44(b) applies, the date determined as

Article 48

- (a) If the expiry date of the credit and/or the last day of the period of time after the date of issuance of the transport documents (s) for presentation of documents stipulated by the credit or applicable by virtue of Article 47 falls on a day on which the bank to which presentation has to be made is closed for reasons other than those referred to in Article 19, the stipulated expiry date and/or the last day of the period of time after the date of issuance of the transport document (s) for presentation of documents, as the case may be, shall be extended to the first following business day on which such bank is open.
- (b) The latest date for loading on board, or dispatch, or taking in charge shall not be extended by reason of the extension of the expiry date and/or the period of time after the date of issuance of the transport document (s) for presentation of document (s) in accordance with this article. If no such latest date for shipment is stipulated in the credit or amendments there-to, banks will reject transport documents indicating a date of issuance later than the expiry date stipulated in the credit or amendments thereto.
- (c) The bank to which presentation is made on such first following business day must add to the documents its certificate that the documents were presented within the time limits extended in accordance with Article

ข้อความนั้น

4. ในกรณีที่เข้าข่ายบังคับของมาตรา 44 (ข) ให้ใช้ตามหลักพิจารณาถึงกล่าวข้างต้น โดยถือวันที่ของเอกสารการขนส่งฉบับที่ออกล่าสุด

มาตรา 48

- (ก) ถ้าวันหมดอายุของเครดิต และ/หรือ วันสุดท้ายของช่วงเวลาแห่งการยื่นเอกสาร นับจากวันที่ออกเอกสารการขนส่งตามที่เครดิตกำหนด หรือตามนโยบายแห่งมาตรา 47 ตรงกับวันที่ธนาคารซึ่งจะต้องนำเอกสารไปยื่น หยุดทำการด้วยเหตุผลที่ต่างไปจากที่กล่าวถึงในมาตรา 19 ก็ให้ยึดวันหมดอายุที่กำหนดไว้ดังกล่าว และ/หรือ วันสุดท้ายของช่วงเวลาแห่งการยื่นเอกสาร นับจากวันที่ออกเอกสารการขนส่งแล้วแต่กรณีออกไปถึงวันแรกที่เปิดทำการต่อไปของธนาคารดังกล่าว
- (ข) วันสุดท้ายเพื่อนับรูดสินค้าลงเรือ หรือ ส่งของ หรือรับมอบสินค้าไว้จะไม่ขยายออกไป เนื่องจากการขยายวันหมดอายุ และ/หรือ ช่วงเวลาแห่งการยื่นเอกสาร หลังวันที่ออกเอกสารการขนส่งตามความในมาตรานี้ ถ้าเครดิตหรือข้อความแก้ไขเครดิตมิได้ระบุวันสุดท้ายในการส่งสินค้าไว้ ธนาคารจะปฏิเสธเอกสารการขนส่งที่ระบุวันที่ออกหลังวันหมดอายุที่กำหนดไว้ในเครดิต หรือในข้อความแก้ไขเครดิต
- (ค) ธนาคารที่รับเอกสารในวันแรกที่เปิดทำการถัดไปต้องออกหนังสือรับรองเพิ่มเติมในเอกสารว่าได้มีการยื่นเอกสาร ภายในกำหนดเวลาที่ขยายไปตามความ

48 (a) of the Uniform Customs and Practice for Documentary Credits, 1983 revision, ICC Publication No. 400.

Article 49

Banks are under no obligation to accept presentation of documents outside their banking hours.

Loading on board, dispatch and taking in charge (shipment)

Article 50

(a) Unless otherwise stipulated in the credit, the expression "shipment" used in stipulating an earliest and/or a latest shipment date will be understood to include the expressions "loading on board", "dispatch" and "taking in charge."

(b) The date of issuance of the transport document determined in accordance with article 47(b) will be taken to be the date of shipment.

(c) Expressions such as "prompt", "immediately", "as soon as possible", and the like should not be used. If they are used, banks will interpret them as a stipulation that shipment is to be made within thirty days from the date of issuance of the credit by the issuing bank.

ในมาตรา 48 (ก) ของประเพณีและพิธีปฏิบัติเกี่ยวกับเครดิตที่มีเอกสารประกอบ ฉบับแก้ไขเพิ่มเติม ค.ศ. 1983 เอกสารฉบับที่ 400 ของสหภาพการค้าธนาคารชาติ

มาตรา 49

ธนาคารไม่มีภาระผูกพันที่จะรับเอกสารนอกเวลาทำการ

-การบรรจุของลงเรือ การส่ง และการรับมอบสินค้าไว้ (การส่งสินค้า)

มาตรา 50

(ก) เว้นแต่เครดิตจะกำหนดไว้เป็นอย่างอื่น ข้อความ "shipment" (การส่งสินค้า) ที่ใช้กำหนดวันแรก และ/หรือ วันสุดท้ายของการส่งสินค้า ย่อมเป็นที่เข้าใจว่า รวมถึงคำว่าบรรจุลงเรือ (Loading on board) การส่ง (dispatch) และการรับมอบสินค้าไว้ (taking in charge)

(ข) วันที่ออกเอกสารการขนส่งตามความในมาตรา 47 (ข) ให้ถือว่าเป็นวันส่งสินค้า

(ค) ข้อความเช่น "prompt" (โดยเร็ว) "immediately" (ทันที) "as soon as possible" (เร็วที่สุดเท่าที่จะเร็วได้) และข้อความอื่นใดที่มีความหมายทำนองเดียวกันไม่ควรนำมาใช้ แต่ถ้านำมาใช้ ธนาคารจะตีความว่า เป็นการกำหนดให้ส่งสินค้าภายใน 30 วัน นับจากวันที่ธนาคารเปิดเครดิต

(d) If the expression "on or about" and similar expressions are used, banks will interpret them as a stipulation that shipment is to be made during the period from five days before to five days after the specified date, both end days included.

Date terms

Article 51

The words "to", "until", "till", "from" and words of similar import applying to any date term in the credit will be understood to include the date mentioned. The word "after" will be understood to exclude the date mentioned.

Article 52

The terms "first half", "second half" of a month shall be construed respectively as from the 1st to the 15th, and the 16th to the last day of each month, inclusive.

Article 53

The terms "beginning", "middle", or "end" of a month shall be construed respectively as from the 1st to the 10th, the 11th to the 20th, and the 21st to the last day of each month, inclusive.

(ง) ถ้ามีการใช้ข้อความว่า "on or about" (วันที่...หรือประมาณวันที่) หรือข้อความที่มีความหมายคล้ายคลึงกัน ธนาคารจะตีความว่าเป็นข้อกำหนดให้ส่งสินค้าระหว่างช่วงเวลาตั้งแต่ก่อนวันนั้น 5 วัน จนถึงวันหลังวันนั้น 5 วัน โดยให้นับวันเริ่มต้น และวันสุดท้ายด้วย

-กำหนดระยะเวลา

มาตรา 51

คำว่า "to" (ถึง) "until" (จนกระทั่ง) "till" (จนถึง) "from" (จาก) และคำอื่นใดที่มีความหมายคล้ายคลึงกันซึ่งใช้กับวันที่ในเครดิต ให้ถือว่ารวมถึงวันที่ระบุไว้ด้วย ส่วนคำว่า "after" (หลัง) นั้น ให้ถือว่า ไม่นับรวมวันที่ระบุไว้

มาตรา 52

คำว่า "first half" (ครึ่งแรก) "second half" (ครึ่งหลัง) ของเดือน ให้พินับจากวันที่ 1 ถึงวันที่ 15 และจากวันที่ 16 ถึงวันสุดท้ายของเดือนตามลำดับ โดยให้นับรวมวันนั้น ๆ ด้วย

มาตรา 53

คำว่า "beginning" (ต้น) "middle" (กลาง) หรือ "end" (ปลาย) ของเดือน ให้พินับจากวันที่ 1 ถึงวันที่ 10 จากวันที่ 11 ถึงวันที่ 20 และจากวันที่ 21 ถึง วันสุดท้ายของเดือนตามลำดับ โดยให้นับรวมวันนั้น ๆ ด้วย

F. Tr

Artic

(a) ,

L-

t

(

i

(

(b) ,

i

1

(c) *

i

i

(

(

(d) |

i

(

i

(

F. Transfer

Article 54

(a) A transferable credit is a credit under which the beneficiary has the right to request the bank called upon to effect payment or acceptance or any bank entitled to effect negotiation to make the credit available in whole or in part to one or more other parties (second beneficiaries).

(b) A credit can be transferred only if it is expressly designated as "transferable" by the issuing bank. Terms such as "divisible", "fractionnable", "assignable", and "transmissible" add nothing to the meaning of the term "transferable" and shall not be used.

(c) The bank requested to effect the transfer (transferring bank), whether it has confirmed the credit or not, shall be under no obligation to effect such transfer except to the extent and in the manner expressly consented to by such bank.

(d) Bank charges in respect of transfers are payable by the first beneficiary unless otherwise specified. The transferring bank shall be under no obligation to effect the transfer until such charges are paid.

ฉ. การโอนเครดิต

มาตรา 54

(ก) เครดิตที่พึงโอนได้นั้น ได้แก่ เครดิตที่ผู้รับประโยชน์มีสิทธิ์ที่จะขอให้ธนาคารที่ต้องจ่ายเงินหรือรับรองตัว หรือธนาคารใดที่มีสิทธิ์รับซื้อตัว ทำให้เครดิตดังกล่าวให้ประโยชน์แก่คู่สัญญาฝ่ายหนึ่งหรือหลายฝ่ายก็ได้ (ที่เรียกว่าผู้รับประโยชน์ที่สอง) ไม่ว่าจะเป็นจำนวนเต็มหรือบางส่วนของเครดิตก็ได้

(ข) เครดิตจะโอนกันได้ก็ต่อเมื่อธนาคารผู้เปิดเครดิตระบุไปโดยชัดแจ้งว่า "transferable" (พึงโอนได้) ถ้าเห็นว่า "divisible" (พึงแบ่งแยกได้) "fractionnable" (พึงแยกเป็นส่วน ๆ ได้) "assignable" (พึงโอนสิทธิ์ได้) และ "transmissible" (พึงส่งผ่านได้) นั้น ไม่ทำให้คำว่า "พึงโอนได้" มีความหมายเพิ่มขึ้นแต่อย่างใด และไม่ควรนำคำดังกล่าวมาใช้

(ค) ธนาคารที่ถูกขอร้องให้โอนเครดิต (transferring bank) ไม่ว่าได้ยืนยันเครดิตฉบับนั้นหรือไม่ ย่อมไม่มีหน้าที่ต้องทำการโอนให้ เว้นแต่ธนาคารนั้นได้แสดงความยินยอมโดยชัดแจ้งว่าจะทำให้ภายในขอบเขตและวิธีการที่ตกลงไว้

(ง) ค่าธรรมเนียมของธนาคารเกี่ยวกับการโอนเครดิตให้ผู้รับประโยชน์คนแรกเป็นผู้จ่าย เว้นแต่ได้มีการกำหนดไว้เป็นอย่างอื่น ธนาคารผู้ทำการโอนย่อมไม่มีการผูกพันที่จะต้องโอนจนกว่าธนาคารดังกล่าวได้รับค่าธรรมเนียมเรียบร้อยแล้ว

(e) A transferable credit can be transferred once only. Fractions of a transferable credit (not exceeding in the aggregate the amount of the credit) can be transferred separately, provided partial shipments are not prohibited, and the aggregate or such transfers will be considered as constituting only one transfer of the credit. The credit can be transferred only on the terms and conditions specified in the original credit, with the exception of the amount of the credit, of any unit prices stated therein, of the period of validity, of the last date for presentation of documents in accordance with Article 47 and the period for shipment, any or all of which may be reduced or curtailed, or the percentage for which insurance cover must be effected, which may be increased in such a way as to provide the amount of cover stipulated in the original credit, or these articles. Additionally, the name of the first beneficiary can be substituted for that of the applicant for the credit, but if the name of the applicant for the credit is specifically required by the original credit to appear in any document other than the invoice, such requirement must be fulfilled.

(f) The first beneficiary has the right to substitute his own invoices (and drafts if the credit stipulated that drafts are to be drawn on the applicant for the credit) in exchange for those of the second beneficiary, for amounts not in excess of the original amount stipulated in the credit and for the original unit prices if stipulated in the credit,

(จ) เครดิตที่ฟังก์โอนได้นั้นสามารถโอนได้เพียงครั้งเดียว ส่วนแบ่งแยกต่าง ๆ ของเครดิตที่ฟังก์โอนได้นั้น (ที่รวมกันแล้วไม่เกินจำนวนเงินต้นของเครดิต) สามารถแยกโอนได้ ทั้งนี้โดยมีเงื่อนไขว่า เครดิตนั้นต้องไม่ห้ามการส่งสินค้าเพียงบางส่วน และผลรวมของการโอนเหล่านั้นให้ถือว่าเป็นการโอนเครดิตเพียงครั้งเดียว เครดิตจะโอนได้ก็เพียงแต่ตามข้อตกลง และเงื่อนไขที่ระบุไว้ในเครดิตต้นฉบับเท่านั้น โดยมีข้อยกเว้นในเรื่องจำนวนเงินของเครดิต ราคาสินค้าต่อหน่วยที่ระบุไว้ กำหนดอายุของเครดิตกำหนดวันสุดท้ายแห่งการยื่นเอกสารตามมาตรา 47 และกำหนดการส่งสินค้า ข้อกำหนดข้อหนึ่งข้อใดหรือทุกข้อดังกล่าว สามารถถูกลดหรือตัดทอนได้ หรือจำนวนเปอร์เซ็นต์ที่จะต้องเอาประกันสามารถกำหนดเพิ่มเพื่อให้ได้จำนวนเงินที่เอาประกันเป็นไปตามที่เครดิตต้นฉบับกำหนดไว้ หรือตามข้อกำหนดของมาตราเหล่านี้ นอกจากนั้นจะใส่ชื่อผู้รับประโยชน์คนแรกแทนชื่อของผู้เปิดเครดิตเดิมก็ได้ แต่ถ้าเครดิตต้นฉบับกำหนดให้ระบุชื่อของผู้เปิดเครดิตไว้ในเอกสารใด ๆ นอกจากใบกำกับสินค้าแล้วก็ต้องให้เป็นไปตามนั้น

(ฉ) ผู้รับประโยชน์คนแรกมีสิทธิ์ที่จะใช้ใบกำกับสินค้าของตนเอง (และตัวแลกเงิน) ในการนี้ที่เครดิตกำหนดให้มีตัวแลกเงินส่งจ่ายเอาแก่ผู้ขอเปิดเครดิตแทนใบกำกับสินค้าของผู้รับประโยชน์คนที่สอง ในจำนวนเงินไม่เกินที่กำหนดไว้ในเครดิตต้นฉบับ และในราคาสินค้าต่อ

(g)

and upon such substitution of invoices (and drafts) the first beneficiary can draw under the credit for the difference, if any, between his invoices and the second beneficiary's invoices. When a credit has been transferred and the first beneficiary is to supply his own invoices (and drafts) in exchange for the second beneficiary's invoices (and drafts) but fails to do so on first demand, the paying, accepting or negotiating bank has the right to deliver to the issuing bank the documents received under the credit, including the second beneficiary's invoices (and drafts) without further responsibility to the first beneficiary.

- (g) Unless otherwise stipulated in the credit, the first beneficiary of a transferable credit may request that the credit be transferred to a second beneficiary in the same country, or in another country. Further, unless otherwise stipulated in the credit, the first beneficiary shall have the right to request that payment or negotiation be effected to the second beneficiary at the place to which the credit has been transferred, up to and including the expiry date of the original credit, and without prejudice to the first beneficiary's right subsequently to substitute his own invoices and drafts (if any) for those of the second beneficiary and to claim any difference due to him.

หน่วยเดิมถ้าเครดิตกำหนดไว้ และเมื่อมีการเปลี่ยนใบกำกับสินค้า (และตั๋วแลกเงิน) แล้ว ผู้รับประโยชน์คนแรกสามารถจะเบิกเงินส่วนที่เป็นผลต่าง (ถ้ามี) ระหว่างใบกำกับสินค้าของตนและใบกำกับสินค้าของผู้รับประโยชน์คนที่สองจากเครดิตได้ เมื่อเครดิตถูกโอนไปแล้ว และผู้รับประโยชน์คนแรกจะต้องนำใบกำกับสินค้า (และตั๋วแลกเงิน) ของตน เพื่อแลกเปลี่ยนกับใบกำกับสินค้า (และตั๋วแลกเงิน) ของผู้รับประโยชน์คนที่สอง แต่จะเลยไม่ได้ดำเนินการเมื่อได้รับการเรียกร้องในครั้งแรก ธนาคารผู้จ่ายเงินรับรองตั๋ว หรือรับซื้อตั๋ว มีสิทธิที่จะส่งเอกสารที่ได้รับความเครดิตรวมทั้งใบกำกับสินค้า (และตั๋วแลกเงิน) ของผู้รับประโยชน์คนที่สอง ไปให้ธนาคารผู้เปิดเครดิตโดยไม่ต้องรับผิดชอบต่อผู้รับประโยชน์คนแรกอีกต่อไป

- (ข) เว้นแต่เครดิตจะกำหนดไว้เป็นอย่างอื่น ผู้รับประโยชน์คนแรกของเครดิตที่พึงโอนได้ สามารถร้องขอให้โอนเครดิตให้แก่ผู้รับประโยชน์คนที่สองในประเทศเดียวกัน หรือในอีกประเทศหนึ่งก็ได้ นอกจากนี้ผู้รับประโยชน์คนแรกยังมีสิทธิที่จะขอให้ธนาคารจ่ายเงิน หรือรับซื้อตั๋วของผู้รับประโยชน์คนที่สอง ณ สถานที่ซึ่งเครดิตได้โอนไปจนถึงวันหมดอายุของเครดิตฉบับ โดยไม่กระทบกระเทือนถึงสิทธิของผู้รับประโยชน์คนแรกที่จะเอาใบกำกับสินค้าของตนและตั๋วแลกเงิน (ถ้ามี) แทนใบกำกับสินค้าและตั๋วแลกเงินของผู้รับประโยชน์คนที่สองในภายหลัง และเรียกร้องส่วน

Assignment of proceeds

Article 55

The fact that a credit is not stated to be transferable shall not affect the beneficiary's right to assign any proceeds to which he may be, or may become, entitled under such credit, in accordance with the provisions of the applicable law.

หมายเหตุ การแปลความใน Uniform Customs and Practice for Documentary Credits, 1983 Revision, ICC Publication No. 400 นั้น ธนาคารแปลขึ้น เพื่อใช้ในการปฏิบัติงานภายในธนาคารเท่านั้น ธนาคารจะไม่รับผิดชอบต่อการนำไปตีความใด ๆ ทั้งสิ้น

12. Uniform Rules for Collections ICC Publication No. 322

General Provisions and Definitions

A- These provisions and definitions and the following articles apply to all collections as defined in (B) below and are binding upon all parties thereto unless otherwise expressly agreed or unless contrary to the provisions of a national, state or local law and/or regulation which cannot be departed from.

B- For the purpose of such provisions, definitions and articles:

1. I "Collection" means the handling

แตกต่างที่เราจะพึงได้รับเว้นแต่เครดิตได้กำหนดไว้เป็นอย่างอื่น

การโอนสิทธิการรับเงิน

มาตรา 55

เพียงเหตุที่เครดิตมิได้ระบุว่า ให้พึงโอนได้นั้นย่อมไม่กระทบกระเทือนต่อสิทธิของผู้รับประโยชน์ที่จะโอนเงินที่จะได้รับตามเครดิตให้บุคคลอื่น ตามบทบัญญัติแห่งกฎหมายที่พึงใช้บังคับ

12. ระเบียบข้อบังคับเกี่ยวกับตัวเรียกเก็บเอกสารฉบับที่ 322 ของสภาหอการค้านานาชาติ

ข้อกำหนดทั่วไปและคำจำกัดความ

ก.- ข้อกำหนดและคำจำกัดความและมาตราต่าง ๆ ต่อไปนี้ให้พึงใช้บังคับกับตัวเรียกเก็บทุกประเภทตามคำจำกัดความในข้อ (ข) ข้างล่างและให้ผู้พันคู่กรณีที่เกี่ยวข้องทุกฝ่ายเว้นแต่จะได้มีการตกลงกันเป็นอย่างอื่น โดยชัดแจ้ง หรือเว้นแต่จะขัดกับบทบัญญัติของประเทศ รัฐ หรือกฎหมายท้องถิ่น และ/หรือ ข้อบังคับซึ่งไม่อาจแยกจากกันได้

ข.- เพื่อให้ตรงตามความมุ่งหมายของข้อกำหนดดังกล่าว คำจำกัดความและมาตราต่าง ๆ มีดังนี้

1.- (1) "Collection" ตัวเรียกเก็บ หมายถึง

ଅଭିମତ

by banks, on instructions received,
of documents as defined in (II)
below, in order to

a) obtain acceptance and/or, as the case may be, payment, or

b) deliver commercial documents against acceptance and/or, as the case may be, against payment or

c) deliver documents on other terms and conditions.

II "Documents" means financial documents and/or commercial documents;

a) "financial documents" means bills of exchange, promissory notes, cheques, payment receipts or other similar instruments used for obtaining the payment of money

b) "commercial documents" means invoices, shipping documents, documents of title or other similar documents, or any other documents whatsoever, not being financial documents.

III "Clean Collection" means collection of financial documents not accompanied by commercial documents.

IV "Documentary Collection" means collection of

a) financial documents accompanied by commercial documents:

b) commercial documents not

การดำเนินการโดยธนาคารเกี่ยวกับ
เอกสารตามคำจำกัดความใน (2) ข้าง
ล่าง ตามคำสั่ง เพื่อยุติ

ก) ให้มีการรับรองตัว และ/หรือ การ
ชำระเงิน แล้วแต่กรณี หรือ

ข) ส่งมอบเอกสารการค้า เมื่อมีการ
รับรองตัว และ/หรือ การชำระเงินแล้ว
แต่กรณี หรือ

ค) ส่งมอบเอกสารตามข้อตกลงและเงื่อนไขอื่น ๆ

(2) "Documents" เอกสาร หมายถึง เอกสารการเงิน และ/หรือ เอกสารการค้า

ก) “financial documents” - เอกสารทางการเงิน หมายถึง ตั๋วเงินคลัง ตั๋วสัญญาใช้เงิน เช็ค ใบรับการชำระเงิน หรือตราสารอื่นที่คล้ายกัน ที่นำไปใช้เพื่อให้มีการชำระเงิน

ข) "commercial documents"-เอกสารการค้า หมายถึง ใบชีรัราคาสินค้า เอกสารการส่งสินค้า เอกสารแสดงกรรมสิทธิ์ หรือเอกสารอื่นที่คล้ายกัน หรือเอกสารอื่นใดก็ตามที่ไม่ใช่เอกสารการเงิน

(3) "Clean Collection"- ตั้งเรียกเก็บ
ที่ไม่มีเอกสารประกอบ หมายถึง การ
เรียกเก็บตามเอกสารการเงิน โดยไม่
มีเอกสารการรับประกัน

(4) “Documentary Collection” ตัว
เรียกเก็บที่มีเอกสารประกอบหมายถึง
การเรียกเก็บตาม

ก) เอกสารการเงินโดยมีเอกสารการค้า
ประกอบ

ข) เอกสารการค้า โดยไม่มีเอกสาร

accompanied by financial documents

2. The "parties thereto" are

i the "principal" who is the customer entrusting the operation of collection to his bank;

ii the "remitting bank" which is the bank to which the principal has entrusted the operation of collection;

iii the "collecting bank" which is any bank, other than the remitting bank, involved in processing the collection order;

iv the "presenting bank" which is the collecting bank making presentation to the drawee.

3. The "drawee" is the one to whom presentation is to be made according to the collection order

C- All documents sent for collection must be accompanied by a collection order giving complete and precise instructions. Banks are only permitted to act upon the instructions given in such collection order and in accordance with these Rules. If any bank cannot, for any reason, comply with the instructions given in the collection order received by it, it must immediately advise the party from whom it received the collection order.

Liabilities and Responsibilities

Article 1

Banks will act in good faith and exercise

การเงินประกอบ

2. คู่กรณีที่เกี่ยวข้อง มีดังนี้ :-

1. the "principal" - ผู้ฝากเรียกเก็บ คือ ลูกค้าผู้มอบหมายให้ธนาคารของตนทำการเรียกเก็บ

2. the "remitting bank" - ธนาคารผู้ส่งตัวมาเรียกเก็บ คือ ธนาคารซึ่งได้รับมอบหมายจากผู้ฝากเรียกเก็บ ให้ทำการเรียกเก็บ

3. the "collecting bank" ธนาคารผู้เรียกเก็บ คือ ธนาคารใดก็ได้ ที่ไม่ใช่ธนาคารผู้ส่งตัวมาเรียกเก็บ ที่เข้าเกี่ยวข้องกับการปฏิบัติตามคำสั่งเรียกเก็บ

4. the "presenting bank" - ธนาคารผู้ยื่นตัว คือ ธนาคารผู้เรียกเก็บที่ทำการยื่นตัวและ เอกสาร แก่ผู้จ่ายเงินตามตัว

3. the "drawee" - ผู้จ่ายเงินตามตัว คือ ผู้ได้รับการยื่นตัวตามคำสั่งเรียกเก็บ

ค.- เอกสารต่าง ๆ ที่ส่งไปเรียกเก็บนั้นจะต้องมีใบคำสั่งเรียกเก็บที่ระบุคำสั่งให้สมบูรณ์และแน่นอนกำกับด้วย ธนาคารจะปฏิบัติตามคำสั่งในใบคำสั่งดังกล่าว และตามข้อบังคับในระเบียบนี้เท่านั้น หากธนาคารใดไม่สามารถปฏิบัติตามคำสั่งในใบคำสั่ง เรียกเก็บ ไม่ว่าจะด้วยเหตุผลประการใดก็ตาม ธนาคารนั้นจะต้องแจ้งไปยังคู่กรณีที่ส่งคำสั่งนั้นมาให้ทราบทันที

ภาระและความรับผิดชอบ

มาตรา 1

ธนาคารจะกระทำการโดยสุจริต และใช้

reasonable care

Article 2

Banks must verify that the documents received appear to be as listed in the collection order and must immediately advise the party from whom the collection order was received of any documents missing.

Banks have no further obligation to examine the documents.

Article 3

For the purpose of giving effect to the instructions of the principal, the remitting bank will utilize as the collecting bank:

I The collecting bank nominated by the principal or, in the absence of such nomination,

II any bank, of its own or another bank's choice, in the country of payment or acceptance, as the case may be.

The documents and the collection order may be sent to the collection bank directly or through another bank as intermediary.

Banks utilizing the services of other banks for the purpose of giving effect to the instructions of the principal do so for the account of and at the risk of the latter.

The principal shall be bound by and liable to indemnify the banks against all obligations and responsibilities imposed by foreign laws or usages.

Article 4

Banks concerned with a collection assume no liability or responsibility for the consequences arising out of delay and/or loss in transit of any messages, letters or documents, or for delay, mutilation or other errors arising in the

ความระมัดระวังตามสมควร

มาตรา 2

ธนาคารจะต้องตรวจให้ถูกต้องว่าเอกสารทุกฉบับที่ได้รับตรงตามที่ได้ระบุไว้ในใบคำสั่งเรียกเก็บ และจะต้องแจ้งให้คู่กรณีที่ยื่นใบคำสั่งมาว่ามีเอกสารใดบ้างที่ขาดหายไป ธนาคารไม่มีข้อผูกพันที่จะตรวจเอกสารต่อไปอีก

มาตรา 3

เพื่อให้บรรลุผลตามคำสั่งของผู้ฝากเรียกเก็บ ธนาคารผู้ส่งตัวมาเรียกเก็บ จะใช้บริการของธนาคารผู้เรียกเก็บดังนี้ :-

1. ธนาคารผู้เรียกเก็บที่ผู้ฝากเรียกเก็บเสนอชื่อมาหรือกรณีที่ไม่ได้เสนอชื่อ
2. ธนาคารใดก็ได้ ที่ตนเลือก หรือที่ธนาคารอื่นเลือกให้ ซึ่งอยู่ในประเทศของผู้จ่ายเงิน หรือรับรองตัวแล้วแต่กรณี

เอกสารและใบคำสั่งเรียกเก็บอาจส่งไปยังธนาคารผู้เรียกเก็บโดยตรงได้ หรือผ่านธนาคารอื่นในฐานะธนาคารตัวกลาง

ธนาคารใดใช้บริการของธนาคารอื่น เพื่อให้บรรลุผลตามคำสั่งของผู้ฝากเรียกเก็บแล้ว ธนาคารนั้นย่อมกระทำไปโดยผู้ฝากเรียกเก็บเป็นผู้รับภาระจ่ายและการเสี่ยง

ผู้ฝากเรียกเก็บจะต้องผูกพันและรับผิดชอบใช้ทุกธนาคารต่อหนี้และความรับผิดชอบต่าง ๆ อันเกิดจากกฎหมายและประเพณีปฏิบัติในต่างประเทศ

มาตรา 4

ธนาคารที่เกี่ยวข้องกับการเรียกเก็บ ไม่มีภาระหรือความรับผิดชอบต่อผลที่เกิดขึ้นเนื่องจากความล่าช้า และ/หรือ การสูญหายระหว่างทางของข้อความหนังสือหรือเอกสาร

transmission of cables, telegrams, telex, or communication by electronic system, or for errors in translation or interpretation of technical terms.

Article 5

Banks concerned with a collection assume no liability or responsibility for consequences arising out of the interruption of their business by Acts of God, riots, civil commotions, insurrections, wars, or any other causes beyond their control or by strikes or lockouts.

Article 6

Goods should not be dispatched directly to the address of a bank or consigned to a bank without prior agreement on the part of that bank.

In the event of goods being dispatched directly to the address of a bank or consigned to a bank for delivery to a drawee against payment or acceptance or upon other terms without prior agreement on the part of that bank, the bank has no obligation to take delivery of the goods, which remain at the risk and responsibility of the party dispatching the goods.

Presentation

Article 7

Documents are to be presented to the drawee in the form in which they are received, except that remitting and collecting banks are authorized to affix any necessary stamps, at the expense of the principal unless otherwise

ใด ๆ หรือความล่าช้า เนื่องมาหรือข้อผิดพลาดอื่น ๆ อันสืบเนื่องมาจากการสื่อสารทางโทรเลข โทรพิมพ์ หรือการสื่อสารโดยระบบอิเล็กทรอนิกส์ หรือความผิดพลาดในการแปล หรือตีความศัพท์เทคนิค

มาตรา 5

ธนาคารที่เกี่ยวข้องกับการเรียกเก็บ ไม่มีภาระหรือความรับผิดชอบต่อผลที่เกิดขึ้นจากการที่ธุรกิจของตนต้องหยุดชะงักลง เนื่องจากเหตุสุดวิสัย จลาจล สงครามกลางเมือง การกบฏสงคราม หรือเหตุอื่นใดที่พ้นวิสัยการควบคุมของธนาคาร หรือเนื่องจากการนัดหยุดงาน หรือนายจ้างเลิกจ้าง

มาตรา 6

ไม่ควรส่งสินค้าโดยตรงไปยังที่อยู่ของธนาคารหรือส่งไปยังธนาคารใด โดยไม่ได้ตกลงกับธนาคารนั้นไว้ก่อน

ในกรณีที่มีการส่งสินค้าตรงไปยังที่อยู่ของธนาคารหรือส่งไปยังธนาคารใด เพื่อส่งมอบให้กับผู้จ่ายเงินตามตัว เมื่อมีการจ่ายเงินหรือรับรองตัว หรือตามเงื่อนไขอื่น ๆ โดยไม่ได้ตกลงกับธนาคารนั้นไว้ก่อนแล้ว ธนาคารไม่มีข้อผูกพันที่จะต้องรับมอบสินค้าไว้ ความเสี่ยงและความรับผิดชอบยังคงเป็นของฝ่ายผู้ส่งสินค้ามา

การยื่นเอกสาร

มาตรา 7

ต้องยื่นเอกสารให้ผู้จ่ายเงินตามตัว ตามแบบที่ได้รับมา เว้นแต่ให้ธนาคารผู้ส่งตั๋วมาเรียกเก็บ และธนาคารผู้เรียกเก็บติดอากรแสตมป์ได้ เท่าที่จำเป็น โดยผู้ฝากเรียกเก็บเป็นผู้

ขาด
ทาง
แบบ
แปล

ไม่มี
ต้น
เนื่อง
มี
วิสัย
การ

ของ
ไม่ได้

ของ
จบ
เงิน
โดย
การ
ไว้
ของ

แบบ
เรียก
ฉบับ
ในผู้

instructed, and to make any necessary endorsements or place any rubber stamps or other identifying marks or symbols customary to or required for the collection operation.

Article 8

Collection orders should bear the complete address of the drawee or of the domicile at which presentation is to be made. If the address is incomplete or incorrect, the collecting bank may, without obligation and responsibility on its part, endeavour to ascertain the proper address.

Article 9

In the case of documents payable at sight the presenting bank must make presentation for payment without delay.

In the case of documents payable at a tenor other than sight the presenting bank must, where acceptance is called for, make presentation for acceptance without delay, and where payment is called for, make presentation for payment not later than the appropriate maturity date.

Article 10

In respect of a documentary collection including a bill of exchange payable at a future date, the collection order should state whether the commercial documents are to be released to the drawee against acceptance (D/A) or against payment (D/P).

In the absence of such statement, the commercial documents will be released only against payment.

Payment

ออกค่าใช้จ่าย เว้นแต่จะได้สั่งไว้เป็นอย่างอื่น และให้ทำการสลักหลังตามความจำเป็นหรือประทับตราวาง หรือทำเครื่องหมายหรือสัญลักษณ์อื่นใดตามประเพณี หรือตามความต้องการในการปฏิบัติการเรียกเก็บ

มาตรา 8

ใบคำสั่ง เรียกเก็บควรมีที่อยู่ของผู้จ่ายเงินตามตัวหรือภูมิลำเนาที่สมบูรณ์ เพื่อจะได้ยื่นเอกสาร ตัวที่อยู่ไม่สมบูรณ์ หรือไม่ถูกต้อง ธนาคารผู้เรียกเก็บอาจพยายามค้นหาที่อยู่ ที่ถูกต้องให้ โดยธนาคารไม่ต้องผูกพันและรับผิดชอบ

มาตรา 9

ในกรณีของเอกสารที่ให้จ่ายเมื่อเห็น ธนาคารผู้ยื่นตัวต้องยื่นเอกสารเพื่อให้จ่ายเงินโดยไม่มีชักช้า

ในกรณีของเอกสารที่ให้จ่าย เมื่อครบกำหนดระยะเวลาที่ไม่ใช่จ่ายเมื่อเห็น ซึ่งจะต้องให้รับรองตัวแล้ว ธนาคารผู้ยื่นตัวต้องยื่นเอกสารเพื่อให้รับรองตัวโดยไม่มีชักช้าและกรณีจะต้องให้จ่ายเงิน ต้องยื่นเอกสารเพื่อให้จ่ายเงิน ไม่ชักช้ากว่าวันที่ครบกำหนดจ่าย

มาตรา 10

ส่วนการเรียกเก็บที่มีเอกสารประกอบ รวมทั้งตัวแลกเงินที่สั่งจ่าย ณ วันที่กำหนดในธนาคารนั้น ใบคำสั่งเรียกเก็บควรระบุให้ปล่อยเอกสารการคำไปให้ผู้จ่ายเงินตามตัวเมื่อมีการรับรองตัว (D/A) หรือเมื่อมีการจ่ายเงิน (D/P) หากไม่ได้ระบุข้อความดังกล่าวข้างต้น ให้ปล่อยเอกสารการคำเมื่อมีการจ่ายเงินแล้วเท่านั้น

การชำระเงิน

Article 11

In the case of documents payable in the currency of the country of payment (Local currency), the presenting bank must, unless otherwise instructed in the collection order, only release the documents to the drawee against payment in local currency which is immediately available for disposal in the manner specified in the collection order.

Article 12

In the case of documents payable in a currency other than that of the country of payment (foreign currency), the presenting bank must, unless otherwise instructed in the collection order, only release the documents to the drawee against payment in the relative foreign currency which can immediately be remitted in accordance with the instructions given in the collection order.

Article 13

In respect of clean collections partial payments will be accepted if and to the extent to which and on the conditions on which partial payments are authorized by the law in force in the place of payment. The documents will only be released to the drawee when full payment thereof has been received.

In respect of documentary collections partial payments will only be accepted if specifically authorized in the collection order. However, unless otherwise instructed, the presenting bank will only release the documents to the drawee after full payment has been received.

In all cases, partial payments will only be accepted subject to compliance with the provisions of either Article 11 or Article 12 as appropriate.

Partial payment, if accepted, will be dealt with in accordance with the provisions of Article 14.

มาตรา 11

ในการณียของเอกสารที่ให้จ่ายเป็นเงินสกุลของประเทศที่มีการจ่ายเงิน (สกุลเงินท้องถิ่น) ธนาคารผู้ยื่นตัวต้องปล่อยเอกสารให้ผู้จ่ายเงินตามตัว เมื่อมีการชำระเงินเป็นเงินตราท้องถิ่น ซึ่งพร้อมกันที่จะดำเนินการไปตามที่ระบุในใบคำสั่งเรียกเก็บเงินแต่ละสั่งไว้เป็นอย่างอื่น

มาตรา 12

ในการณียของเอกสารที่ให้จ่ายเป็นเงินสกุลเงินอื่นที่ไม่ใช่ของประเทศที่จ่ายเงิน (เงินตราต่างประเทศ) ธนาคารผู้ยื่นตัว ต้องปล่อยเอกสารไปให้ผู้จ่ายเงินตามตัว เมื่อมีการชำระเงินเป็นเงินตราต่างประเทศ ซึ่งพร้อมที่จะจัดส่งไปได้ทันทีตามคำสั่งในใบคำสั่งเรียกเก็บ เงินแต่ละสั่งไว้เป็นอย่างอื่น

มาตรา 13

ในการณียของตัวเรียกเก็บที่ไม่มีเอกสารประกอบ (clean collections) ให้ยอมรับการชำระเงินเพียงบางส่วนได้ หากกฎหมายที่มีผลบังคับ ณ สถานที่จ่ายเงินนั้น มีขลบทและเงื่อนไขให้กระทำได้ ธนาคารจะปล่อยเอกสารไปให้ผู้จ่ายเงินตามตัวต่อเมื่อได้รับการชำระเงินเต็มจำนวนแล้วเท่านั้น

ในการณียตัวเรียกเก็บที่มีเอกสารประกอบ ให้ยอมรับการชำระเงินเพียงบางส่วนได้ ถ้าใบคำสั่งเรียกเก็บอนุญาตให้กระทำได้ถึงกระนั้นก็ตามธนาคารผู้ยื่นตัวจะปล่อยเอกสารไปให้ผู้จ่ายเงินตามตัวหลังจากได้รับชำระเงินเต็มจำนวนแล้วเท่านั้น เว้นแต่จะมีคำสั่งไว้เป็นอย่างอื่น

ในทุกกรณี ให้ยอมรับการชำระเงินเพียงบางส่วนได้ต่อเมื่อได้ปฏิบัติตามข้อกำหนดของ

Amounts collected (less charges and/or disbursements and/or expenses where applicable) must be made available without delay to the bank from which the collection order was received in accordance with the instructions contained in the collection order.

Article 15

The presenting bank is responsible for seeing that the form of the acceptance of a bill of exchange appears to be complete and correct, but is not responsible for the genuineness of any signature or for the authority of any signatory to sign the acceptance.

Article 16

The presenting bank is not responsible for the genuineness of any signature or for the authority of any signatory to sign a promissory note, receipt, or other similar instrument.

Article 17

The collection order should give specific

ખાતરી ૧૪

จำนวนเงินที่เรียกเก็บได้ (หักค่าธรรมเนียม
และ/หรือ ค่าโสหุ้ย และ/หรือ ค่าใช้จ่ายที่พึง
หักได้) จะต้องจ่ายไปให้นายการผู้ส่งไป
คำสั่งเรียกเก็บ ตามคำสั่งที่ปรากฏในใบ
คำสั่งนั้นโดยไม่ชักช้า

การรับรองตัว

ឯកសារ 15

ธนาคารผู้ยื่นคำ ต้องรับผิดชอบตรวจสอบตรา
ใบปรากฏว่า แบบการรับรองตัวแลกเงินนั้น
สมบูรณ์และถูกต้อง แต่ไม่ต้องรับผิดชอบ
ว่าเป็นลายมือชื่อที่แท้จริง หรือ อำนาจของผู้
ลงลายมือชื่อ ว่ามีอำนาจเซ็นรับรองตัวหรือไม่

ตัวสัญญาใช้เงิน ใบบริษและตราสาร
อื่น ๆ ที่คล้ายกัน

347457 16

ธนาคารผู้ยื่นตัว ไม่ต้องรับผิดชอบว่าเป็นลาย
มือชื่อที่แท้จริง หรืออำนาจของผู้ลงลายมือ
ชื่อในตั๋วสัญญาใช้เงิน ใบรับ หรือตราสาร
อื่นที่คล้ายกัน

การคัดค้าน

ឆ្នាំទី ១៧

ใบคำสั่งเรียกเก็บ ควรระบุคำสั่งที่แน่นอน

instructions regarding protest (or other legal process in lieu thereof), in the event of non-acceptance or non-payment

In the absence of such specific instructions the banks concerned with the collection have no obligation to have the documents protested for subjected to other legal process in Lieu thereof for non-payment or non-acceptance.

Any charges and/or expenses incurred by banks in connection with such protest or other legal process will be for the account of the principal.

Case-of-Need (Principal's Representative) and Protection of Goods

Article 18

If the principal nominates a representative to act as case-of-need in the event of non-acceptance and/or non-payment the collection order should clearly and fully indicate the powers of such case-of-need.

In the absence of such indication banks will not accept any instructions from the case-of-need.

Article 19

Banks have no obligation to take any action in respect of the goods to which a documentary collection relates.

Nevertheless in the case that banks take action for the protection of the goods, whether instructed or not, they assume no liability or responsibility with regard to the fate and/or condition of the goods and/or for any acts and/or

เกี่ยวกับการคัดค้าน (หรือกระบวนการทางกฎหมายอื่นในเรื่องนี้) ในกรณีที่ไม่มี การรับรองตัวหรือไม่จ่ายเงิน

หากไม่มีคำสั่งที่แน่นอนดังกล่าว ธนาคาร ที่เกี่ยวข้องกับการเรียกเก็บ ไม่มีข้อผูกพัน ที่จะทำการคัดค้านเอกสาร (หรือดำเนินการ ตามกระบวนการทางกฎหมายอื่นในเรื่องนี้) เมื่อไม่มีการจ่ายเงินหรือรับรองตัว

ค่าธรรมเนียมและ/หรือค่าใช้จ่ายต่าง ๆ ที่ เกิดขึ้นแก่ธนาคาร ในการทำการจัดตั้งหรือ กระบวนการทางกฎหมายอื่น ให้ผู้ฝากเรียก เก็บเป็นผู้ออกค่าใช้จ่าย

กรณีเหตุจำเป็น (ผู้แทนของผู้ฝากเรียก เก็บ) และการคุ้มครองสินค้า

มาตรา 18

ถ้าผู้ฝากเรียกเก็บแต่งตั้งผู้แทนให้กระทำการ กรณีมีเหตุจำเป็น เมื่อไม่มีการรับรองตัว และ/หรือ ไม่ชำระเงินแล้ว ใบคำสั่งเรียก เก็บ ควรจะระบุถึงอำนาจกระทำการต่าง ๆ ไว้ในกรณีมีเหตุจำเป็นนั้น ให้ชัดเจน และ บริบูรณ์ หากไม่ได้ระบุข้อความดังกล่าวไว้ ธนาคารจะไม่ยอมรับคำสั่งใด ๆ จากผู้แทน ของผู้ฝากเรียกเก็บเลย

มาตรา 19

ธนาคารไม่มีข้อผูกพันที่จะดำเนินการใด ๆ เกี่ยวกับสินค้า ตามตัวเรียกเก็บที่มีเอกสาร ประกอบ

ถึงกระนั้นก็ตาม ในกรณีที่ธนาคารเข้าดำเนินการ เพื่อคุ้มครองสินค้า ไม่ว่าจะได้รับคำสั่ง หรือไม่ ธนาคารไม่มีการละหรือความรับผิดชอบ

omissions on the part of any third parties entrusted with the custody and/or protection of the goods. However, the collecting bank must immediately advise the bank from which the collection order was received of any such action taken.

Any charges and/or expenses incurred by banks in connection with any action for the protection of the goods will be for the account of the principal.

Advice of Fate, etc.

Article 20

Collecting banks are to advise fate in accordance with the following rules :

I Form of Advice All advices or information from the collecting bank to the bank from which the collection order was received, must bear appropriate detail including, in all cases, the latter bank's reference number of the collection order.

II Method of Advice In the absence of specific instructions, the collecting bank must send all advices to the bank from which the collection order was received by quickest mail but, if the collecting bank considers the matter to be urgent, quicker methods such as cable, telegram, telex, or communication by electronic systems, etc. may be used at the expense of the principal.

III a) Advice of payment The collecting bank must send without delay advice of payment to the bank from which the collection order was received, detailing

ขอบเกี่ยวกับสิ่งที่เกิดขึ้น และ/หรือ สภาพสินค้า และ/หรือ การกระทำใด ๆ และ/หรือ เว้นการกระทำของบุคคลที่สาม ที่ได้รับมอบหมายให้อารักขา และ/หรือ ค้ำครองสินค้าถึงกระนั้นก็ตาม ธนาคารผู้เรียกเก็บต้องแจ้งให้ธนาคารที่ส่งใบคำสั่งเรียกเก็บทราบโดยทันทีถึงการดำเนินการเช่นว่านั้น

ค่าธรรมเนียม และ/หรือ ค่าใช้จ่ายต่าง ๆ ที่เกิดขึ้นแก่ธนาคารในการดำเนินการค้ำครองสินค้าให้ผู้ฝากเรียกเก็บเป็นผู้จ่าย

การแจ้งผลการเรียกเก็บ ฯลฯ

มาตรา 20

ธนาคารผู้เรียกเก็บจำต้องแจ้งผลการเรียกเก็บตามข้อบังคับต่อไปนี้

(1) แบบของการแจ้ง ใบแจ้งหรือข้อมูลทุกประเภทจากธนาคารผู้เรียกเก็บถึงธนาคารผู้ส่งใบคำสั่งเรียกเก็บ จะต้องมียรายละเอียดที่เพียงพอ รวมทั้งหมายเลขอ้างอิงของธนาคารผู้ส่งใบคำสั่งในทุกกรณี

(2) วิธีแจ้ง ถ้าไม่มีคำสั่งที่แน่นอน ธนาคารผู้เรียกเก็บต้องส่งใบแจ้งไปยังธนาคารผู้ส่งใบคำสั่งเรียกเก็บโดยทางไปรษณีย์ที่ด่วนที่สุด แต่ถ้าธนาคารผู้เรียกเก็บพิจารณาเห็นว่าเป็นเรื่องเร่งด่วน ก็อาจใช้วิธีที่รวดเร็วกว่า เช่น โทรเลข โทรพิมพ์ หรือการสื่อสารด้วยระบบอิเล็กทรอนิกส์ ฯลฯ โดยผู้ฝากเรียกเก็บเป็นผู้ออกค่าใช้จ่าย

(3) ก) ใบแจ้งการชำระเงิน ธนาคารผู้เรียกเก็บต้องส่งใบแจ้งการชำระเงินไปยังธนาคารผู้ส่งใบคำสั่งเรียกเก็บ โดยไม่ชักช้าแสดง

the amount or amounts collected, charges and/or disbursements and/or expenses deducted, where appropriate, and method of disposal of the funds.

b) Advice of acceptance The collecting bank must send without delay advice of acceptance to the bank from which the collection order was received.

c) Advice of non-payment or non-acceptance The collecting bank must send without delay advice of non-payment or advice of non-acceptance to the bank from which the collection order was received.

The presenting bank should endeavour to ascertain the reasons for such non-payment or non-acceptance and advise accordingly the bank from which the collection order was received.

On receipt of such advice the remitting bank must, within a reasonable time, give appropriate instructions as to the further handling of the documents. If such instructions are not received by the presenting bank within 90 days from its advice of non-payment or non-acceptance, the documents may be returned to the bank from which the collection order was received.

Interest, Charges and Expenses

Article 21

If the collection order includes an instruction to collect interest which is not embodied in the accompanying financial document (s), if any, and the drawee refuses to pay such interest, the presenting bank may deliver the document against payment or acceptance as the case may be without collecting such interest, unless the collection

รายละเอียดของจำนวนเงินที่เรียกเก็บได้ ค่าธรรมเนียม และ/หรือค่าโสหุ้ย และ/หรือค่าใช้จ่ายที่ได้หักออกตามควร และวิธีการส่งเงิน

ข) ใบแจ้งการรับรองตัว ธนาคารผู้เรียกเก็บต้องส่งใบแจ้งการรับรองตัว ไปยังธนาคารผู้ส่งใบคำสั่งเรียกเก็บ โดยไม่ชักช้า

ค) ใบแจ้งการไม่ชำระเงินหรือไม่รับรองตัว ธนาคารผู้เรียกเก็บต้องส่งใบแจ้งการไม่ชำระเงินหรือไม่รับรองตัวไปให้ธนาคารผู้ส่งใบคำสั่งเรียกเก็บ โดยไม่ชักช้า

ธนาคารผู้ยื่นตัว ควรพยายามสืบให้ทราบเหตุผลของการไม่ชำระเงิน หรือไม่รับรองตัว และแจ้งให้ธนาคารผู้ส่งใบคำสั่งเรียกเก็บทราบตามนั้น

เมื่อได้รับใบแจ้งดังกล่าวแล้ว ธนาคารผู้ส่งตัวมาเรียกเก็บต้องให้คำสั่งภายในเวลาอันควร เพื่อให้ดำเนินการที่เหมาะสมกับเอกสารต่อไป ถ้าธนาคารผู้ยื่นตัว ไม่ได้รับคำสั่งเช่นนั้น ภายใน 90 วัน นับจากวันที่แจ้งการไม่ชำระเงิน หรือไม่รับรองตัว ก็อาจส่งคืนเอกสารให้แก่ธนาคาร ผู้ส่งใบคำสั่งเรียกเก็บได้

ดอกเบี้ย ค่าธรรมเนียม และค่าใช้จ่าย

มาตรา 21

ถ้าใบคำสั่งเรียกเก็บ มีคำสั่งให้เรียกเก็บดอกเบี้ย แต่ไม่ได้รับไว้ในเอกสารการเงินที่ประกอบการเรียกเก็บ และผู้จ่ายเงินตามตัวหนังสือการจ่ายดอกเบี้ยนั้นแล้ว ธนาคารผู้ยื่นตัวอาจส่งมอบเอกสารเมื่อมีการจ่ายเงินหรือรับรองตัว แล้วแต่กรณี โดยไม่จำเป็น

บได้
หรือ
การ
เรียก
การ
แจ้ง
รไม่
บให้
กช้า
ราบ
งตัว
เก็บ
แจ้ง
การ
อไป
นั้น
เงิน
แก้
จ่าย
เก็บ
เงิน
ตาม
การ
จ่าย
เป็น

order expressly states that such interest may not be waived. Where such interest is to be collected the collection order must bear an indication of the rate of interest and the period covered. When payment of interest has been refused the presenting bank must inform the bank from which the collection order was received accordingly.

If the documents include a financial document containing an unconditional and definitive interest clause, the interest amount is deemed to form part of the amount of the documents to be collected. Accordingly, the interest amount is payable in addition to the principal amount shown in the financial document and may not be waived unless the collection order so authorizes.

Article 22

If the collection order includes an instruction that collection charges and/or expenses are to be for account of the drawee and the drawee refuses to pay them, the presenting bank may deliver the document (s) against payment or acceptance as the case may be without collecting charges and/or expenses unless the collection order expressly states that such charges and/or expenses may not be charge waived. When payment of collection charges and/or expenses has been refused the presenting bank must inform the bank from which the collection order was received accordingly. Whenever collection charges and/or expenses are so waived they will be for the account of the principal, and may be deducted from the proceeds. Should a collection order specifically prohibit the waiving of collection charges and/or expenses

ต้องเรียกเก็บดอกเบี้ยนั้นเลย เว้นแต่ใบคำสั่งเรียกเก็บได้ระบุโดยแน่นอนว่า ไม่ให้ยกเว้นค่าดอกเบี้ยนั้น เมื่อมีคำสั่งให้เรียกเก็บดอกเบี้ยใบคำสั่งเรียกเก็บต้องแสดงอัตราดอกเบี้ยและระยะเวลาที่จะเก็บ เมื่อมีการปฏิเสธการจ่ายค่าดอกเบี้ย ธนาคารผู้ยื่นตั๋วต้องแจ้งให้ธนาคารผู้ส่งใบคำสั่งเรียกเก็บทราบตามนั้น

ถ้าเอกสารต่าง ๆ รวมทั้งเอกสารการเงินมีข้อสัญญาที่แน่นอนเกี่ยวกับดอกเบี้ยโดยปราศจากเงื่อนไขแล้วให้ถือว่า จำนวนเงินค่าดอกเบี้ยนั้นเป็นส่วนหนึ่งของจำนวนเงินของเอกสารที่จะต้องเรียกเก็บ ฉะนั้น จะต้องจ่ายจำนวนเงินค่าดอกเบี้ยเพิ่มเติมจากจำนวนเงินต้นตามที่ปรากฏในเอกสารการเงินโดยไม่ให้ยกเว้น เว้นแต่ใบคำสั่งเรียกเก็บจะให้อำนาจยกเว้น

มาตรา 22

ถ้าใบคำสั่งเรียกเก็บมีคำสั่งว่า ค่าธรรมเนียมการเรียกเก็บ และ/หรือค่าใช้จ่าย ให้ผู้จ่ายเงินตามตั๋วต้องเป็นผู้จ่าย แต่ผู้จ่ายเงินตามตั๋วปฏิเสธที่จะจ่าย ธนาคารผู้ยื่นตั๋วอาจส่งมอบเอกสารเมื่อมีการจ่ายเงินหรือรับรองตั๋วแล้วแต่กรณี โดยไม่จำเป็นต้องเรียกเก็บค่าธรรมเนียม และ/หรือค่าใช้จ่าย เว้นแต่ใบคำสั่งเรียกเก็บจะระบุไว้โดยแน่นอนว่า ไม่ให้ยกเว้นค่าธรรมเนียม และ/หรือ ค่าใช้จ่ายนั้น เมื่อมีการปฏิเสธไม่จ่ายค่าธรรมเนียมการเรียกเก็บ และ/หรือ ค่าใช้จ่าย ธนาคารผู้ยื่นตั๋วต้องแจ้งให้ธนาคารผู้ส่งใบคำสั่งเรียกเก็บทราบตามนั้น เมื่อใดก็ตามที่ให้ยกเว้นค่าธรรมเนียมการเรียกเก็บ และ/หรือค่าใช้จ่ายได้แล้ว ผู้ฝากเรียกเก็บจะต้องเป็นผู

then neither the remitting nor collecting nor presenting bank shall be responsible for any costs or delays resulting from this prohibition.

Article 23

In all cases where in the express terms of a collection order, or under these Rules, disbursements and/or expenses and/or collection charges are to be borne by the principal, the collecting bank (s) shall be entitled promptly to recover outlays in respect of disbursements and expenses and charges from the bank from which the collection order was received and the remitting bank shall have the right promptly to recover from the principal any amount so paid out by it, together with its own disbursements, expenses and charges, regardless of the fate of the collection.

ออกค่าใช้จ่าย และให้หักออกจากจำนวนเงินที่เรียกเก็บได้ ถ้าใบคำสั่งเรียกเก็บมีข้อห้ามไว้โดยแน่นอนว่าไม่ให้ยกเงินค่าธรรมเนียมการเรียกเก็บ และ/หรือค่าใช้จ่ายแล้ว ทั้งธนาคารผู้ส่งตัวมาเรียกเก็บ ธนาคารผู้เรียกเก็บ และธนาคารผู้ยื่นตัวไม่จำเป็นต้องรับผิดชอบต่อค่าเสียหายใดๆ หรือต่อความล่าช้า อันสืบเนื่องมาจากข้อห้ามนี้

มาตรา 23

ในทุกกรณี เมื่อมีข้อกำหนดที่แน่นอนในใบคำสั่งเรียกเก็บ หรือภายใต้ข้อบังคับเหล่านี้ว่า ค่าเสียหาย และ/หรือ ค่าใช้จ่าย และ/หรือ ค่าธรรมเนียมเรียกเก็บ ให้ผู้ฝากเรียกเก็บเป็นผู้ออก ธนาคารผู้เรียกเก็บมีสิทธิที่จะเรียกเงินคืนที่ได้จ่ายไปแล้ว เป็นค่าเสียหาย และค่าใช้จ่าย และค่าธรรมเนียมจากธนาคารผู้ส่งใบคำสั่งเรียกเก็บได้ทันที และธนาคารผู้ส่งตัวมาเรียกเก็บมีสิทธิเรียกเงินชดเชยจากผู้ฝากเรียกเก็บ ตามจำนวนเงินที่ตนได้จ่ายออกไปแล้ว รวมทั้งค่าเสียหาย ค่าใช้จ่าย และค่าธรรมเนียมของตนด้วย ไม่ว่าผลการเรียกเก็บจะเป็นอย่างไร

หมายเหตุ การแปลความใน Uniform Rules for Collections ICC Publication No. 322 นั้น ธนาคารแปลขึ้นเพื่อใช้ในการปฏิบัติงานภายในธนาคารเท่านั้น ธนาคารจะไม่รับผิดชอบต่อความล่าช้าใดๆ ทั้งสิ้น

ธนาคารกสิกรไทย

ธนาคารกสิกรไทย มีบริการต่าง ๆ ที่
จะส่งเสริมและอำนวยความสะดวกให้แก่
ผู้ดำเนินธุรกิจการค้าระหว่างประเทศ ไม่ว่า
จะเป็นด้านการนำเข้าสินค้า การส่งออก
ตลาดเงินตราต่างประเทศ หรือด้านสินเชื่อ
ทั่วไป ธนาคารมีผู้เชี่ยวชาญในแต่ละด้าน
พร้อมที่จะให้คำแนะนำแก่ท่าน หากท่านมี
ปัญหาใด ๆ กรุณาติดต่อมายังบุคคลต่าง ๆ
ดังต่อไปนี้

1. สินเชื่อ

ติดต่อ ฝ่ายพัฒนาธุรกิจ

ธนาคารกสิกรไทย สำนักงานใหญ่
ชั้น 15

400 ถนนพหลโยธิน

กทม. 10400

1.1 ด้านการค้าและก่อสร้าง

คุณจงเจตน์ ลัภยานุกูล

ผู้อำนวยการฝ่ายพัฒนาธุรกิจ

โทร. 270-1162 (ตรง), 270-1122 หรือ
270-1133 ต่อ 2222-3

คุณสมชาย เกตสมเกียรติ

รองผู้อำนวยการฝ่ายพัฒนาธุรกิจ

โทร. 270-1122 หรือ 270-1133

ต่อ 2219

1.2 ด้านอุตสาหกรรม

คุณเสรี เสรีวัฒนภาส

ผู้อำนวยการฝ่ายพัฒนาธุรกิจ

โทร. 270-1267(ตรง), 270-1122 หรือ
270-1133 ต่อ 2213-4

คุณจินดาฉวีล วีรนาถสิน

รองผู้อำนวยการฝ่ายพัฒนาธุรกิจ

โทร. 270-1122 หรือ 270-1133
ต่อ 2220

คุณวีรัตน์ รัตนทรงพล

ผู้ช่วยผู้อำนวยการฝ่ายพัฒนาธุรกิจ

โทร. 270-1122 หรือ 270-1133
ต่อ 2224

1.3 ด้านเกษตรและอุตสาหกรรมการเกษตร

เกษตร

คุณบุญชัย อรุณไพโรจน์

ผู้อำนวยการฝ่ายพัฒนาธุรกิจ

โทร. 270-1184 (ตรง), 270-1122
หรือ 270-1133 ต่อ 2206-7

คุณศิริพงษ์ กิตยาณรุจ

รองผู้อำนวยการฝ่ายพัฒนาธุรกิจ

โทร. 270-1122 หรือ 270-1133
ต่อ 2221

1.4 ด้านส่งเสริมการค้าและการลงทุน

คุณอังฉรีย์ วิเศษศิริ

ผู้อำนวยการฝ่ายพัฒนาธุรกิจ

โทร. 270-1183 (ตรง), 270-1122
หรือ 270-1133 ต่อ 2380-1

คุณธนวรรณ เกรียงศิริ

ผู้ช่วยผู้อำนวยการฝ่ายพัฒนาธุรกิจ

โทร. 270-1122 หรือ 270-1133
ต่อ 2216

2. ด้านการส่งสินค้าออก - และการนำเข้า

ติดต่อ ฝ่ายกิจการต่างประเทศ

ธนาคารกรุงเทพ สำนักงานใหญ่
ชั้น 3
400 ถนนพหลโยธิน
กทม. 10400

2.1 ด้านการส่งสินค้าออก

คุณธาริน ทิวารี
ผู้อำนวยการฝ่ายกิจการต่างประเทศ
โทร. 271-4475 (ตรง), 270-1122 หรือ
270-1133 ต่อ 1503-4
คุณวิชัย ดิษฐ์ศรี
ผู้ช่วยผู้อำนวยการฝ่ายกิจการต่างประเทศ
โทร. 270-1122 หรือ 270-1133
ต่อ 1520
คุณพรพรรณ ชะวะไสย์
ผู้ช่วยผู้อำนวยการฝ่ายกิจการต่างประเทศ
โทร. 270-1122 หรือ 270-1133
ต่อ 1617
คุณอารยะ นิลภรณ์
หัวหน้าส่วนบิลเรียกเก็บสินค้าออก
โทร. 270-1122 หรือ 270-1133
ต่อ 1612
คุณสมชาย จันทร์ทิณ
หัวหน้าส่วนบิลสินค้าออกตาม แอล/ซี
โทร. 270-1122 หรือ 270-1133
ต่อ 1600
คุณศิริวรรณ ไกรฤกษ์
หัวหน้าส่วนแจ้งการเปิดเลตเตอร์ออฟเครดิต
โทร. 270-1286, 270-1178 (ตรง),
270-1122 หรือ 270-1133 ต่อ 1605-7
คุณอรจิตร ศรีธำณ
หัวหน้าส่วนสินเชื่อสินค้าออก
โทร. 270-1122 หรือ 270-1133
ต่อ 1618

2.2 ด้านการนำสินค้าเข้า

คุณจุลภัทร จุลละเทศ
ผู้อำนวยการฝ่ายอาวุโสฝ่ายกิจการต่างประเทศ
โทร. 270-1229(ตรง), 270-1122 หรือ
270-1133 ต่อ 1500-1
คุณสุเทพ ลิมสกูล
รองผู้อำนวยการฝ่ายกิจการต่างประเทศ
โทร. 270-1122 หรือ 270-1133
ต่อ 1510
คุณณรงค์ จิตะวรรณ
ผู้ช่วยผู้อำนวยการฝ่ายกิจการต่างประเทศ
โทร. 270-1122 หรือ 270-1133
ต่อ 1517
คุณนิตยา ศศิวงศ์ภักดี
ผู้ช่วยผู้อำนวยการฝ่ายกิจการต่างประเทศ
โทร. 270-1122 หรือ 270-1133
ต่อ 1518
คุณวรพันธ์ สุกันตสี
หัวหน้าส่วนเรียกเก็บเงินบิลสินค้าเข้า
โทร. 270-1122 หรือ 270-1133
ต่อ 1567
คุณเนงเยาว์ วัชรกุลชน
หัวหน้าส่วนบิลสินค้าเข้า
โทร. 270-1122 หรือ 270-1133
ต่อ 1561
คุณประทีปพรพรณ สิทธิมงคล
หัวหน้าส่วนเลตเตอร์ออฟเครดิต
โทร. 270-1122 หรือ 270-1133
ต่อ 1552
คุณนาถสุภางค์ กัญญุตานนท์
หัวหน้าส่วนบิลเรียกเก็บสินค้าเข้า
โทร. 270-1122 หรือ 270-1133
ต่อ 1574

คุณเมณส์ ภัทรธรรม
หัวหน้าส่วนสินค้าเข้า
โทร. 270-1122 หรือ 270-1133
ต่อ 1588

2.3 ด้านส่งเสริมธุรกิจต่างประเทศ

คุณปริพันธ์ หนูนุกัถ์
ผู้ช่วยผู้อำนวยการฝ่ายกิจการต่างประเทศ
โทร. 270-1286 (ตรง), 270-1122
หรือ 270-1133 ต่อ 1532

คุณกันต์ อังศุรนาถาร
หัวหน้าส่วนส่งเสริมธุรกิจต่างประเทศ
โทร. 270-1122 หรือ 270-1133
ต่อ 1636

คุณพิชาญ พิทักษ์ศักดิ์เสรี
หัวหน้าส่วนประจำฝ่ายกิจการต่างประเทศ
ปฏิบัติหน้าที่โครงการฝึกอบรมงาน
ด้านกิจการต่างประเทศ
โทร. 270-1122 หรือ 270-1133
ต่อ 1639

นอกจากที่ฝ่ายกิจการต่างประเทศ
สำนักงานใหญ่แล้ว ธนาคารกสิกรไทยยัง
สามารถให้บริการด้านการค้าระหว่างประเทศ
แบบครบวงจร คือทั้งด้านการนำสินค้าเข้า
และการส่งสินค้าออก ได้ที่ศูนย์ธุรกิจต่าง
ประเทศของธนาคารกสิกรไทย ดังนี้

1. ศูนย์ธุรกิจต่างประเทศถนนสีลม
142 ถนนสีลม
เขตบางรัก กทม. 10500

ติดต่อ คุณสมบุญ กลิ่นธนม
รองผู้อำนวยการฝ่ายกิจการต่าง
ประเทศ
ทำหน้าที่ผู้ควบคุมศูนย์
โทร. 234-5141 (ตรง), 234-7050
ต่อ 350

คุณสุชาดา อมาตยกุล
ผู้ช่วยผู้อำนวยการฝ่ายกิจการต่าง
ประเทศ

โทร. 235-2057 (ตรง), 234-7050
ต่อ 351

คุณอุ๋นใจ ไชยวรรณะ
ผู้ช่วยผู้อำนวยการฝ่ายกิจการต่าง
ประเทศ

โทร. 233-9621 (ตรง), 234-7050
ต่อ 352

2. ศูนย์ธุรกิจต่างประเทศถนนเสือป่า
306 ถนนเสือป่า แขวงป้อมปราบ
เขตป้อมปราบศัตรูพ่าย
กทม. 10100

ติดต่อ คุณวรรณษ์ ทองสารี
ผู้ช่วยผู้อำนวยการฝ่ายกิจการต่าง
ประเทศ

ทำหน้าที่ผู้ควบคุมศูนย์
โทร. 223-1120 (ตรง), 221-3131-8
ต่อ 400

3. ศูนย์ธุรกิจต่างประเทศถนนสุขุมวิท
147 ถนนสุขุมวิท แขวงพระโขนง
เขตพระโขนง
กทม. 10110

ติดต่อ คุณบุญยง พัวพงศธร
ผู้ช่วยผู้อำนวยการฝ่ายกิจการต่าง
ประเทศ

ทำหน้าที่ผู้ควบคุมศูนย์
โทร. 253-8776 (ตรง), 253-0367-8
ต่อ 36

4. ศูนย์ธุรกิจต่างประเทศบางขุนเทียน
128 ถนนดาวทอง-จอมทอง
แขวงบางค้อ เขตบางขุนเทียน
กทม. 10150

ติดต่อ คุณเม้ง พันธุ์ฤทธิ์
รองผู้อำนวยการฝ่ายกิจการต่าง
ประเทศ
ทำหน้าที่ผู้ควบคุมศูนย์
โทร. 468-5274, 468-4764, 468-1239
468-0521 ต่อ 44

5. สำนักต่างประเทศสมุทรปราการ
41 ถนนสายสวัสดิ
ต.ปากน้ำ อ.เมือง
จ.สมุทรปราการ

ติดต่อ คุณสายลม นพคเชนทร์
หัวหน้าส่วนประจำฝ่ายกิจการสาขา
โทร. 395-3000, 395-3002, 387-2234

6. ศูนย์ธุรกิจต่างประเทศหาดใหญ่
สาขาถนนศรีภูวนารม
44 ถนนศรีภูวนารม ต.หาดใหญ่
อ.หาดใหญ่ จ.สงขลา

ติดต่อ คุณสุรพน ประสงค์กิจ
โทร. 24-6716

3. ด้านเงินตราต่างประเทศ

ติดต่อ สำนักบริหารเงิน ชั้น 2
ธนาคารกสิกรไทย สำนักงาน
ใหญ่
400 ถนนพหลโยธิน
กทม. 10400

คุณสมบุรณ์ ชินสวนานนท์
ผู้อำนวยการสำนักบริหารเงิน
โทร. 270-1179 (ตรง), 270-1122
หรือ 270-1133 ต่อ 3100-1

คุณสวัสดิ์ เจียรธนากุล
ผู้ช่วยผู้อำนวยการสำนักบริหาร
เงิน
โทร. 270-1278 (ตรง), 270-1122
หรือ 270-1133 ต่อ 3111

คุณอัมพร พงศ์ราริก
ผู้ช่วยผู้อำนวยการสำนักบริหาร
เงิน
โทร. 270-1253 (ตรง), 270-1122